



## TÍTULO

**EMIGRACIÓN INTERNACIONAL DE NICARAGÜENSES  
EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX**

## AUTOR

**Elena del Rosario Dávila Arriola**

Director  
Curso

Bienio  
ISBN

©  
©

**Esta edición ha sido realizada en 2010**

Jesús Monteagudo López-Menchero

Programa Interuniversitario de Doctorado Iberoamericano en  
Historia

2006-2008

978-84-7993-166-7

Elena del Rosario Dávila Arriola

Para esta edición, la Universidad Internacional de Andalucía



## Reconocimiento-No comercial-Sin obras derivadas 2.5 España.

### Usted es libre de:

- Copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.

### Bajo las condiciones siguientes:

- **Reconocimiento.** Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciadador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
  - **No comercial.** No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
  - **Sin obras derivadas.** No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.
- 
- *Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.*
  - *Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor.*
  - *Nada en esta licencia menoscaba o restringe los derechos morales del autor.*

# **EMIGRACIÓN INTERNACIONAL DE NICARAGÜENSES EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX**

**ELENA DEL ROSARIO DÁVILA ARRIOLA**

**Departamento de Historia  
Facultad de Humanidades y Ciencias Jurídicas  
Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua**

**Director:**

**DR. JESÚS MONTEAGUDO LÓPEZ-MENCHERO  
Catedrático de Geografía Humana  
Departamento de Historia II  
Universidad de Huelva**

**Trabajo de Investigación del programa interuniversitario:  
DOCTORADO IBEROMERICANO EN HISTORIA**

**UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE ANDALUCÍA  
UNIVERSIDAD DE HUELVA**

**Septiembre de 2008**



Dedico este esfuerzo profesional a Dios, a mi hija Heidi Elena Robelo Dávila y a mis padres José León Dávila Bazán y María Concepción Arriola González.



## AGRADECIMIENTOS

Agradezco a Dios.

A la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua por su apoyo incondicional.

A las Universidades de Huelva e Internacional de Andalucía por acogerme en este programa de Doctorado, especialmente a esta última por la que fui becada y en cuya sede de La Rábida residí durante el período presencial del Programa.

A los miembros de la Pastoral Social de Nicaragua y Costa Rica por su colaboración en la ejecución de la investigación.

A los informantes que permitieron un análisis objetivo del presente estudio.

A mi tutor, el Dr. Jesús Monteagudo López-Menchero, por su apoyo y dedicación a brindarme las orientaciones oportunas para el desarrollo de mi trabajo.



## ÍNDICE GENERAL

CONTENIDOS	Pág.
ÍNDICE DE CUADROS .....	08
I. INTRODUCCIÓN .....	09
II. DE LA TEORÍA A LA REALIDAD MIGRATORIA NICARAGÜENSE .....	17
1. Elementos teóricos sobre Migraciones .....	19
2. Situaciones de estudios sobre migraciones .....	28
III. CONTEXTO Y SITUACIÓN MIGRATORIA EN LA REGIÓN .....	35
1. Contexto regional e internacional .....	37
2. Marco legal y políticas migratorias. ....	43
IV. VOLUMEN MIGRATORIO DE NICARAGUA.....	51
1. Situación de Nicaragua en Centroamérica .....	53
2. Información Demográfica de Nicaragua .....	57
3. Países de destino .....	66
V. CAUSAS DE LA EMIGRACIÓN DE LOS NICARAGÜENSES .....	75
1. Económicas .....	77
1.1. Situación económica de Nicaragua .....	77
1.2. Búsqueda de empleo.....	80
2. Políticas .....	84
2.1. El exilio de los años setenta y ochenta.....	84
2.2. Migración forzada .....	85
3. Sociales y culturales .....	88
VI. CONSECUENCIAS DE LA EMIGRACIÓN NICARAGÜENSE .....	89
1. Económicas .....	91
1.1 Papel de las remesas de los emigrantes.....	91
1.2. Efectos económicos de la migración sobre las sociedades de origen y destino .....	94
2. Sociales, Políticas y Culturales.....	96
2.1 Situación Familiar .....	96
2.2. Situaciones de xenofobia.....	100
2.3. Asociaciones de Identidad y Sociabilidad. Migración en Cadena y Retorno.....	104
2.4. Nuevas culturas adquiridas .....	108
VII. CONCLUSIONES .....	113
VIII. RECOMENDACIONES.....	115
IX. FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA.....	117
1. Bibliografía citada .....	117
2. Fuentes Documentales.....	120
3. Fuentes Electrónicas .....	121
4. Fuentes orales .....	121
X. ANEXOS.....	123
1. Mapas de rutas migratorias (ver CD).....	125
2. Cuadros Referentes.....	127
3. Gráficos de informaciones (ver CD) .....	132
4. Guía de Entrevista Personal.....	134
5. Guía de Entrevista a Grupos y Familias .....	135
6. Personas entrevistadas .....	136
7. Diario de Visita a Costa Rica .....	137
8. Consolidado de Entrevistas de Familias.....	141
9. Informaciones Importantes para migrantes .....	145
10. Informes de Diarios de Nicaragua .....	147
11. Documentos Importantes.....	151
12. Fotos de los lugares visitados en Costa Rica y de Diarios (ver CD) .....	153

## ÍNDICE DE CUADROS

1. Nacidos en América Latina enumerados en los Censos de los Estados Unidos de América ....	38
2. Crecimiento de la presencia Latina en Estados Unidos (1950-2002) .....	39
3. Estimaciones mínimas de migrantes centroamericanos, año 2000. (Pob. en miles, y %) .....	54
4. Refugiados y desplazados en Centroamérica y México, 1980-1989. (En miles).....	57
5. Censos y Recuentos de Población.....	58
6. Población Total en Nicaragua (En miles a mitad de cada año) 1980-2004.....	59
7. Grupo de Edades de 15 a 24 años en el área centroamericana 1980-2004.....	60
8. Distribución Porcentual de la Población por Sexo, según Grupos de Edad. Nicaragua, Censos de 1950 a 2005.....	60
9. Distribución de la Población de 10 y + años, por edad y sexo y años de estudios terminados. Nicaragua .....	61
10. Inmigrantes de Nicaragua en Estados Unidos. 1971-1996. (Cifras absol. y %) .....	62
11. Composición por sexo de los flujos migratorios (%) .....	63
12. Hogares con familiares en el exterior, por número de hab. que migraron, según área de residencia y región. (%).....	64
13. Estimaciones del volumen emigratorio, según diversas fuentes .....	67
14. Inmigrantes nicaragüenses admitidos en los Estados Unidos entre 1989 y 1993.....	67
15. Nicaragua: total de población emigrante. Período 1979-1993.....	67
16. Emigrantes nicaragüenses al exterior, por sexo, según país de destino (%).....	68
17. Evolución de los nicaragüenses censados en el exterior 1970-2000.....	69
18. Estados Unidos: Población nacida en América Latina y El Caribe censada en 1970, 1980,1990 y 2000 .....	70
19. Perfil educativo de personas migrantes a Costa Rica y Estados Unidos (%).....	71
20. Nicaragüenses en el exterior, en Costa Rica, Estados Unidos, Otros Países e Ignorado, por año de salida y sexo.....	72
21. Nicaragüenses en el exterior, Costa Rica, por año de salida y sexo .....	73
22. Nicaragüenses en el exterior, Estados Unidos, por año de salida y sexo.....	73
23. Nicaragüenses en el exterior. Otros Países, por año de salida y sexo .....	74
24. Nicaragüenses en el exterior, Países ignorados, por año de salida.....	74
25. Nicaragua: Indicadores macroeconómicos 1980-1990 .....	78
26. Situación Económica General de Nicaragua 1980-2002.....	79
27. Situación del Desempleo en Nicaragua 1980-2004. En miles y % estimados.....	81
28. Costa Rica y Nicaragua: salarios medios por hora (en dólares), 1998 .....	82
29. Situación de la Educación en Nicaragua 1980-2002. En miles y % estimados .....	88
30. Hogares encuestados que reciben remesas del exterior (%).....	93
31. Matrícula inicial de nicaragüenses en Costa Rica según nivel de enseñanza. 1995 y 2005.....	109
 Cuadros en Anexos	
1. Nicaragua: Población total y Población nacida en el extranjero. Años Censales .....	127
2. Población nicaragüense censada en otros países. Décadas de 1960, 1970, 1980 y 1990 ...	127
3. Nicaragua: movimiento migratorio de nacionales. Período 1979-1994.....	128
4. Nicaragua: población emigrante, por sexo y grupos de edad. Período 1979-1988 .....	128
5. Nicaragua: Población emigrante, por sexo y grupos de edad. Período 1989-1993 .....	129
6. Nicaragua: Emigración de personal calificado, según profesiones. Período 1979-1988 ...	129
7. Nicaragua: Emigración de personal calificado, según profesiones. Período 1989-1993 ...	130
8. Nicaragüenses censados en los Estados Unidos. Año 1990 .....	130
9. Migraciones en Nicaragua. 2004-2008.....	131
10. Migración Irregular en Nicaragua. 2004-2008 .....	131

## **I. INTRODUCCIÓN**



El presente trabajo, *Emigración internacional de nicaragüenses en la segunda mitad del siglo XX*, responde a la realización de la investigación correspondiente al segundo año del programa interuniversitario de Tercer Ciclo: *Doctorado Iberoamericano en Historia*, organizado por las Universidades de Huelva e Internacional de Andalucía durante los cursos 2005-2006 y 2006-2007, siendo este último el período de investigación. El trabajo pretende ser la primera parte de la Tesis Doctoral, que se llevará a efecto sobre la realidad histórica centroamericana, pero daremos inicio a ella con Nicaragua. Aunque la tesis abarcará toda el área centroamericana, se revisarán posibles ampliaciones de otros aspectos del estudio que conlleven en ambos momentos del estudio de la investigación, originalidad, utilidad y aplicabilidad con el fin de que la misma sirva como un análisis de la situación y suministre soluciones alternativas a los problemas de los fenómenos migratorios. Es un estudio donde se aprecia la condición humana de los migrantes, se observa una degradación, una constante persecución política.

Sus principales antecedentes históricos están en las migraciones desde la primera mitad del siglo XX. Pero este estudio, como parte de la Historia contemporánea reciente, se ocupará de la segunda mitad del siglo XX.

Con la delimitación de este período de estudio se realiza una comprensión de la Historia de Nicaragua, en lo que se refiere a migraciones, especialmente hacia Costa Rica y Estados Unidos de América, en el marco de los cambios políticos trascendentales en el país, con gobiernos de diferentes ideologías políticas. Con este estudio se pretende contribuir al enriquecimiento de la Historia de Nicaragua y de la Geografía Humana, por tal razón servirá para todos los estudiantes y profesionales que tengan que ver con el campo de la Historia, la Geografía, las Humanidades, las Ciencias Jurídicas, las Relaciones Internacionales y las Ciencias Sociales en general.

El planteamiento del problema que se presenta en esta investigación surge de una pregunta sobre una realidad fehaciente: ¿Cuáles son las principales causas que dieron lugar al fenómeno emigratorio de los nicaragüenses, especialmente hacia países receptores como Costa Rica y Estados Unidos de América, en la segunda mitad del siglo XX, sobre todo a partir de los años setenta, y cuáles son sus consecuencias?. De hecho son planteamientos a los cuales se han dedicado los estudiosos de los fenómenos migratorios. Pero el presente estudio es particular de Nicaragua, donde poco se ha profundizado al respecto y se trata de darle un enfoque social con el interés de aportar posibles soluciones a la problemática de muchos países en el mundo y en especial de Nicaragua.

En relación al estado de la cuestión de estos tipos de estudio que tienen que ver con las migraciones, el enfoque transnacional de las migraciones surge en Estados Unidos y Europa como respuesta a las investigaciones que centraban el análisis del fenómeno migratorio únicamente en lo que ocurría en la sociedad receptora de migrantes. Hasta la década de los ochenta las teorías asimilacionistas dominaban el campo de los estudios migratorios.

Gunnar Myrdal, obtuvo en 1974 el Premio Nobel de Economía, que compartió con Friedrich Hayek. Perteneció a la llamada "Escuela Sueca". Entre sus principales aportaciones están, su enfoque metodológico basado en la interdependencia entre los fenómenos económicos, sociales e institucionales, y la interdisciplinariedad en las Ciencias Sociales; sus análisis de la pobreza en los países subdesarrollados; sus trabajos sobre la teoría del dinero y las fluctuaciones económicas. Sus principales obras relacionadas con la economía y la sociedad son *The Political Element in the Development of Economic Theory* (El Elemento Político en el Desarrollo de la Teoría Económica), 1953; *Economic Theory and Underdeveloped Regions* (La Teoría Económica y los

Países Subdesarrollados), 1957. Y *The Challenge of World Poverty* (El Desafío de la Pobreza en el Mundo), 1972.

Es a principios de los años noventa, y gracias al trabajo de Glick Schiller, Basch y Szaton-Blanc, cuando el enfoque transnacional comienza a ser debatido. Estas autoras publican *Towards a Transnational Perspective in Migration: race, class, ethnicity and nationalism reconsidered*, basado en sus investigaciones sobre los migrantes caribeños en Estados Unidos. En este trabajo, muestran cómo los migrantes no rompen los vínculos con sus sociedades de origen, por el contrario, mantienen fluidas relaciones económicas, sociales y políticas con sus países a medida que se integran en la sociedad receptora.<sup>1</sup>

Son valiosos los estudios de autores como Nicolás Sánchez Albornoz que ha abordado aspectos relacionados con la emigración española, desde una óptica demográfica y social. También es muy importante el estudio de extrapolación que hace en su obra *La población de América Latina. Desde los tiempos precolombinos al año 2025*. Esta importancia se manifiesta sobre todo para el análisis de la evolución demográfica en América Latina y comprender las perspectivas de futuro a fin de prepararse para las demandas que surgen de la misma, cómo se han venido solucionando los distintos problemas de la población a través del tiempo, qué alternativas se brindan en la actualidad y cuáles son los planteamientos de futuro.

Jorge Martínez Pizarro, aborda la situación de las tendencias recientes de la migración internacional en América Latina y El Caribe; existen similitudes en el área centroamericana. En Centroamérica se han realizado algunos estudios de Nicaragua y sus migraciones analizando su aspecto histórico-social especialmente, las realizadas a Costa Rica, por Miguel Herrera Cuaresma en su obra *Migraciones de Nicaragüenses a Costa Rica*.

Rodolfo Castilla estudia las migraciones forzadas en Centroamérica, que se realizaron en los años ochenta, pero de una manera muy general y enfatizando las asociaciones que éstos forman para sobrevivir en los lugares de destino seleccionados.

Las hipótesis de este trabajo se basan fundamentalmente en que existen causas y consecuencias económicas, políticas, sociales y culturales relevantes a partir del fenómeno de la emigración de los nicaragüenses hacia el exterior, especialmente a Costa Rica y Estados Unidos de América, en la segunda mitad del siglo XX. Éstas proporcionan ventajas de carácter económico, pero también se encuentran muchas degradaciones sociales y culturales de los migrantes. Desembocando en la generación de dinero por parte de las sociedades receptoras, en efectos e incidencias en la sociedad de origen, en nuevas relaciones sociales de los distintos países receptores y de origen, en la adquisición de nuevas formas de vida y costumbres modificadas por los nuevos agentes de contacto.

Este estudio pretende resaltar sobre todo causas económicas relacionadas con la adquisición de un mejor bienestar; políticas en búsqueda de libertad motivada por las restricciones administrativas en su lugar de origen; en lo social se investiga qué tipo de migración se realiza de acuerdo a las condiciones que se les permite, y culturales por los deseos de superación y la adquisición de nuevas costumbres. Posteriormente, identificar las consecuencias relacionadas con la generación de riqueza en las sociedades receptoras y cómo se dan los efectos en las sociedades de origen; las incidencias de carácter político al abandonar su país; el elemento decisivo para emigrar; las relaciones sociales

---

<sup>1</sup>Glick Schiller, Basch y Szaton-Blanc, 1992. En *Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales* (Serie documental de *Geo Crítica*) Universidad de Barcelona Vol. X, nº 667, 5 de agosto de 2006

que se desarrollan en los distintos países tanto en los receptores como con el de origen y en lo cultural cómo estas formas de vida y sus costumbres son modificadas por los nuevos agentes de contacto, las nuevas situaciones y los conocimientos técnicos y profesionales que inducen a una formación calificada del inmigrante.

El *objetivo general* del trabajo, persigue analizar las causas y consecuencias económicas, políticas, sociales, demográficas y culturales a partir del fenómeno de la emigración de los nicaragüenses hacia el exterior, especialmente a Costa Rica y Estados Unidos de América, en la segunda mitad del siglo XX.

Los *objetivos específicos* pretenden especificar los elementos teóricos que se relacionan con el fenómeno social de las migraciones; identificar la situación migratoria en el área regional centroamericana y en Nicaragua en particular; analizar distintas variables demográficas relacionadas con las estadísticas emigratorias de Nicaragua; interpretar las principales causas económicas, políticas y sociales de la emigración de nicaragüenses en el período en estudio, y valorar las principales consecuencias económicas, políticas, sociales y culturales de las emigraciones.

En cuanto a *metodología*, la presente investigación se realiza a la luz de los procedimientos propios de la Historia Social y la Geodemografía o Geografía de la Población, aunque se apoya en rudimentos de otras ciencias de carácter social como las Ciencias Políticas y Económicas, la Estadística aplicada a las Ciencias Sociales. Además de otros métodos propios de la Historia y la Demografía como el análisis lógico-histórico y deductivo e inductivo. Y analítico-comparativo de la migración en los países de destino seleccionados por los nicaragüenses. La metodología conlleva las técnicas de consulta bibliográfica, archivística y hemerográfica en instituciones afines al estudio. Y la aplicación de *entrevistas individuales* a personas que trabajan con migrantes y grupos focales a migrantes, con el propósito de conocer las variables de estudio relacionadas con la presente investigación.

En cuanto a la selección de los entrevistados, los informantes, claves de este trabajo de investigación, son especialistas en el campo de las migraciones y emigrantes nicaragüenses especialmente a Costa Rica. Los grupos focales fueron seleccionados al azar, esta se llevó a efecto mediante entrevistas de acuerdo a la guía anexa en este trabajo.

Los especialistas entrevistados de las instituciones relacionadas con las migraciones fueron claves en este trabajo, puesto que ofrecieron valiosas informaciones sobre la situación de los migrantes nicaragüenses y de los aspectos que se abordan en la presente investigación. Se agradece toda su colaboración al respecto.

Igual reconocimiento merecen los grupos de migrantes entrevistados en los grupos focales por el valioso aporte al estudio de las migraciones nicaragüenses.

Se aplicó un proceso de muestreo probabilístico y selección aleatoria con los grupos focales trabajados. No se conoció con exactitud la cantidad de población en cada uno de las localidades de nicaragüenses en San José, entre ellas Cristo Rey Finca La Cascabela, La Carpio, Triángulo de Solidaridad. Pero por el conocimiento sobre el terreno, la muestra se considera representativa de la realidad, atendiendo a las dificultades de poder hacer el estudio a más personas. La metodología de esta manera se combina con elementos cuantitativos y cualitativos.

El trabajo está estructurado en un capítulo introductorio, el desarrollo de la investigación en cinco capítulos más y finalmente una parte dedicada a las conclusiones, recomendaciones, la presentación de las fuentes consultadas y la última parte dedicada a los anexos.

La introducción expresa la organización del trabajo, partiendo del eje rector del diseño y ejecución de la investigación, considerándose los antecedentes, la delimitación y el planteamiento del problema, el estado de la cuestión, la hipótesis, los objetivos generales y específicos y la explicación de la estructura de la guía temática relacionada con los capítulos del trabajo.

El primer capítulo: *De la Teoría a la Realidad Migratoria Nicaragüense*, aborda especialmente las principales teorías que tienen que ver con el proceso migratorio, los tipos de migraciones, cuáles son sus principales causas, los factores de perdurabilidad, las funciones, la integración de los inmigrantes. Cómo se desarrollan los movimientos migratorios internacionales. También se tratan algunos estudios representativos en América Latina, Centroamericanos y de Nicaragua. En este particular se señala que esta parte del trabajo trata sobre los aportes teóricos que existen en la actualidad, por lo que es producto de la consulta exhaustiva de los autores en la materia, consultados en una variada bibliografía. Aunque es importante considerar que en estos temas de carácter social la teoría no se agota, con esto estudios, pero son tomadas en cuenta como expresiones representativas y próximas a la realidad nicaragüense, por lo que es necesario tomar en cuenta los nuevos aportes que se realizan con las investigaciones relacionadas con el tema.

El segundo capítulo: *Contexto y Situación Migratoria en la Región* aborda el contexto regional e internacional vinculado a los procesos migratorios. Y El marco jurídico de la situación de los inmigrantes, a su vez cuáles son las principales políticas migratorias internacionales y de los países involucrados en el estudio. En esta parte del trabajo se resalta la información obtenidas por diferentes autores que han estudiado los movimientos migratorios en América Latina, pero en particular de la región centroamericana, de manera que haya una buena comprensión del siguiente capítulo relacionado específicamente con la migración nicaragüense.

El tercer capítulo: *Estadísticas Migratorias de Nicaragua* refiere informaciones de Censos de Nicaragua desde que existe el Registro Civil en el país, cuál ha sido su estructura poblacional y las principales características de la misma. También su comportamiento en relación a los procesos migratorios, cuáles son los principales países de destino, presentándose los casos de Estados Unidos de América y Costa Rica, entre los que más se destacan. La información que enriquece esta parte del trabajo fue obtenida a partir de los Censos de Población de Nicaragua y documentos oficiales relacionados con las migraciones de Nicaragua y los países de origen.

El cuarto capítulo: *Causas de la emigración de nicaragüenses* aborda las distintas causas que inducen a los nicaragüense a emigrar y, para entender mejor esta decisión, se inicia con el estudio la situación económica de Nicaragua en las últimas décadas del siglo XX, como una variable que induce a la búsqueda de empleo en el exterior por distintas razones entre ellas el descenso económico en el país, la falta de empleo, los bajos salarios. Se toma en cuenta que existen otras circunstancias que motivan a la migración forzada, donde se destaca la situación de guerra en los años setenta y ochenta. En términos sociales se facilita por la difusión de la migración entre los familiares y amigos, aspecto que desemboca en una migración en cadena. Y otras motivaciones están relacionadas con las aspiraciones de obtener una vida mejor vida y preparación educativa. Las informaciones que sustentan esta parte del trabajo son obtenidas a partir de documentos y bibliografías relacionadas con el estudio, pero esencialmente son muy importantes los aportes brindados por los entrevistados, tanto los especialistas, los grupos de migrantes de manera grupal o de familias.

Son valiosos los aportes de Domingo Primante consultor del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos de Nicaragua, Blanca Fonseca responsable de ACNUR Nicaragua (Refugiados y Desplazados), Auxiliadora Rosales responsable de la Sección Nicas en el Exterior del Diario *La Prensa*, Jorge Estrada Silva responsable de la Sección Movilidad Humana de CARITAS de Nicaragua, Martha Cranshow responsable de la Red Nicaragüense de Migraciones, Antonio Tacsan embajador de Costa Rica en Nicaragua, Mayra Rodríguez responsable de la Sección de Información para estudios de Estados Unidos de la Embajada de EE.UU en Nicaragua, Gustavo Gática, miembro de la Vicaría de Pastoral Social de Costa Rica e investigador de la Universidad Nacional de Heredia y Rosaura Venegas trabajadora social y miembro de la Pastoral social que colabora con migrantes nicaragüenses en Costa Rica<sup>2</sup>.

El quinto capítulo: *Consecuencias de la emigración de nicaragüenses* trata de las principales consecuencias del proceso de las migraciones en el aspecto económico, desarrollándose efectos tanto en los países de origen como de destino y en especial el papel de las remesas, que cobran la máxima importancia para los familiares, para las casas expendedoras de remesas y para los pagos de impuestos que se perciben en las transacciones. También se estudian las incidencias políticas para los países involucrados. En el campo social se identifican aspectos como las asociaciones de identidad y sociabilidad, la migración en cadena, las situaciones de xenofobia y las condiciones que se desarrollan para el reingreso y el retorno, y en la situación cultural se señalan las nuevas costumbres adquiridas en los países de destino seleccionados. A su vez sus formas de relación e incidencia sobre la sociedad receptora. Esta parte del trabajo también contó con fuentes de información similares al capítulo anterior.

Se destacan los valiosos aportes y su colaboración con este trabajo, de las familias entrevistadas, la familia de Edgar Martínez y Adelia Martínez migrantes en Estados Unidos y la familia de María Auxiliadora Corrales Mora y Felipe Mena López residentes en Costa Rica, a su vez las informaciones ofrecidas por los diferentes migrantes de las comunidades de La Carpio, Cristo Rey, Finca La Cascabela y Triángulo de Solidaridad, todas ubicadas en San José, Costa Rica.

Luego se presentan las *conclusiones* del trabajo obtenidas a partir de la reflexión general de los resultados del presente trabajo y de los objetivos generales y específicos del mismo, a su vez se refuerzan los planteamientos que han realizado estudiosos del tema y de igual manera las instituciones que han venido trabajando con los migrantes especialmente a partir de los años setenta. Se resaltan aspectos que tiendan a favorecer la defensa de los derechos humanos de los migrantes.

Las *recomendaciones* se presentan a partir de la justificación del presente trabajo, para que resulte útil a la problemática del fenómeno de las migraciones a escala nacional y regional.

Se presenta posteriormente las fuentes de información que son los insumos que le dan cuerpo al trabajo, destacan las fuentes bibliográficas, documentales, hemerográficas y de manera especial los nombres y cargos de las personas entrevistadas.

Finalmente se realiza una exposición de anexos que sustentan el trabajo puesto que son tomados en cuenta para aclaraciones de la investigación. Se presentan mapas de rutas migratorias, cuadros referentes, gráficos de informaciones, guías de entrevista a grupos y familias, desarrollo de la visita a Costa Rica, consolidado de entrevista de familias, informaciones importantes para migrantes, informaciones de diarios de Nicaragua, fotos de lugares visitados en Costa Rica y de diarios.

---

<sup>2</sup> Estas personas fueron entrevistadas por Elena Dávila para la presente investigación.



## **II. DE LA TEORÍA A LA REALIDAD MIGRATORIA NICARAGÜENSE**



## 1. Elementos teóricos sobre Migraciones.

La migración trata del movimiento de personas a través de una división político-administrativa, con la intención de establecer una nueva residencia. Comprende a la migración internacional entre países y la migración interna dentro del país. La migración interna e internacional es, junto con la fecundidad y la mortalidad, la variable demográfica que incide en el movimiento de la población. Las migraciones tienen una referencia temporal, se denominan de temporada, cuando ocupan sólo unos meses, para una actividad concreta; temporales, cuando la migración dura un año o algo más de un año; y definitivas o permanentes cuando se prolongan varios años o toda la vida.

Específicamente la migración permanente, refiere a quienes cambian de manera definitiva su comunidad, región o país de residencia habitual. Y la migración temporal o circular, cuando se realizan desplazamientos continuos y recurrentes, la residencia habitual se mantiene en la comunidad de origen. Un tercer tipo de migración es la diáspora, es el desplazamiento que puede implicar un cambio definitivo de la residencia pero no implica una integración completa y total en el lugar del asentamiento.

Es evidente que a través de la migración, se activan diversos factores y procesos de articulación en el ámbito cultural, social y económico, entre comunidades e instituciones sociales distantes y separadas geográficamente.

Mucho se ha escrito acerca de las ventajas y las desventajas de las migraciones internacionales. Quienes están en contra señalan que la presencia de mano de obra extranjera barata es en definitiva un perjuicio económico pues retrasa la modernización, crea problemas sociales de todo tipo (delincuencia y violencia urbana principalmente), y deteriora las estructuras demográficas (los migrantes son primordialmente hombres jóvenes); agregan que los países de emigración también se perjudican pues pierden sus trabajadores más activos. En cambio, quienes están a favor argumentan que las migraciones internacionales equilibran el mercado mundial del trabajo y en algunos casos permiten la supervivencia de quienes no migran.<sup>3</sup>

Los actores sociales de la migración internacional son los emigrantes y los inmigrantes, los primeros son las personas que salen de un país y los segundos son los que ingresan en un país diferente del de su nacimiento o residencia anterior. Para establecer una nueva residencia permanente se constituye en un migrante. Además se conciben como actores todas las personas vinculadas de una u otra manera a los migrantes, como las familias e instituciones.

El inmigrante una vez en el país receptor se encuentra con diversos problemas, el principal se refiere a la legislación de extranjería, puesto que ésta considera a las personas que no han regularizado su situación, en situación irregular, al margen de la legalidad vigente, no reconociéndoles en su plenitud el estatus de ciudadano que les garantiza una serie de derechos y deberes. Otro problema, y no menos importante, es el choque cultural, debido a los diferentes valores, costumbres, lenguas y normas culturales, etc., entre los inmigrantes y la sociedad receptora.

La migración neta en un territorio es la inmigración menos la emigración. Dentro del crecimiento de la población recibe el nombre de saldo migratorio; este saldo mide la migración neta de una división territorial; cuando las entradas superan a las salidas se habla saldo migratorio positivo (predomina la inmigración), en el caso contrario se tiene un saldo migratorio negativo (predomina la emigración).

---

<sup>3</sup> [www.oni.escuelas.edu.ar](http://www.oni.escuelas.edu.ar)

En el desarrollo de las migraciones se relacionan: flujos o corrientes migratorias, direcciones y sentidos del proceso, estructura de los migrantes, causas lejanas, causas inmediatas, consecuencias a corto, medio y largo plazo, las condiciones de los actores sociales, el proceso afectado, etc.

El concepto de desarrollo ha constituido un fundamento básico para las propuestas de políticas migratorias en el mundo y en América Latina en particular. En el siglo XVII el economista inglés William Vaughan consideraba que la emigración hacia las colonias era una salida al exceso de población y al desempleo, una contribución al desarrollo de Inglaterra.<sup>4</sup>

Para explicar el fenómeno de las migraciones hay diversas teorías, pero las limitaciones que estas tienen son parte integral de las dificultades generales que experimentan las Ciencias Sociales. Quizá la mayor dificultad para el estudio de las migraciones reside en su extremada diversidad, en cuanto a formas, tipos, procesos, actores, motivaciones y contextos socioeconómicos y culturales.

La más popularizada es la llamada teoría de la expulsión-atracción, la cual afirma que en los traslados influyen tanto factores de expulsión en el lugar de origen de los migrantes como factores de atracción en el lugar de destino. Fue el inglés Ravenstein quien primero formuló esta teoría, en 1889, tras analizar los datos del Censo de 1881 de Inglaterra y Gales.

Estableció siete leyes originales sobre migraciones. Una de ellas está dada por la atracción del país por su distancia cercana, enfatiza: 1) *La mayoría de los migrantes sólo proceder a corta distancia, y hacia centros de absorción.* Esto en relación a la interacción espacial y la elección de lugares más cercanos. Otra atracción está dada por la presencia de centros de comercio, como la siguiente:

*(Los migrantes procedentes de largas distancias generalmente van preferentemente a uno de los grandes centros de comercio o industria.)*<sup>5</sup>

Propiamente uno de los modelos migratorios explicativos más utilizados por la comunidad científica es el modelo de los factores push-pull. El modelo se basa en una serie de elementos asociados al lugar de origen que empujan (push) a abandonarlo, al compararlos con las condiciones más ventajosas que existen en otros lugares (factores pull asociados al posible destino).

De esta manera se identifican factores determinantes de la migración, que son tanto de expulsión como de atracción. Son factores de expulsión, la inestabilidad social y política, la pobreza crónica en muchos países, las condiciones medioambientales difíciles o peligrosas, la mala calidad de la vivienda o del entorno, la violencia, el tráfico de personas y las calamidades, etc. Existen también factores de atracción sobre las migraciones: la mejora salarial, la mejora de calidad de vida en general, la globalización en lo que representa de facilidad de transporte y comunicaciones, la libertad social y política, el efecto llamada de los países desarrollados.<sup>6</sup>

La emigración como válvula de escape es necesaria para las condiciones de desarrollo del país expulsor, son éstas las que servirán como uno de los fundamentos de

---

<sup>4</sup> Panny 1981, En *Migraciones Internacionales, Desarrollo Sostenido y Políticas Migratorias*. P.4

<sup>5</sup> Ernest George Ravenstein: *The Laws of Migration*, 1885. By John Corbett. [csiss.ncgia.ucsb.edu/classics/content/90](http://csiss.ncgia.ucsb.edu/classics/content/90) - 13k

<sup>6</sup> Mons. Jacyr Francisco Braido, cs, Obispo de Santos, Responsable por el SEPMOV. *Las causas de la emigración en América desde la perspectiva de la Iglesia en América Latina y del CELAM* Tampa, febrero 13, 2001. Pág. 6

las migraciones masivas del siglo XIX. La inmigración en ese contexto histórico, proveía de los recursos humanos imprescindibles para el desarrollo económico, cultural y social de base mercantilista, razón por la cual es considerada positiva.

Existen distintas teorías económicas que pueden identificar la situación de los países desarrollados y de destino de migrantes, y la de los países en desarrollo que pueden ser países de tránsito o de origen de migrantes. De acuerdo al presente estudio se reafirma la Teoría Estructuralista del Desarrollo de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL, 1946) la cual señala que la economía mundial formada por el centro (países ricos) y periferia (países pobres). Estos últimos con baja productividad en economías no industrializadas, un bajo nivel de crecimiento económico, lo cual hace que la relación real de intercambio se degrada, esto desemboca en dependencia y endeudamiento, cada vez paga más por importación y recibe menos por exportación. Con fomento de la industrialización mediante proteccionismo comercial hasta que la industria sea madura. Y una planificación de la misma para asegurar desarrollo de la iniciativa privada.

Por otro lado la Teoría de la dependencia comercial, industrial y tecnológica: “*Trade not aid*” (neo-marxista) de Raúl Prebisch, H.W. Singer, A.G. Frank, que estima la dependencia del crecimiento de un país condicionado por el desarrollo de otro. Se manifiesta una interdependencia asimétrica por la existencia de países dominantes, en el área comercial (redes, relaciones e instituciones como el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial (FMI, BM o GATT), en las áreas industrial y tecnológica, en el sector financiero convirtiéndose en acreedores de países endeudados.

Y también la Teoría del subdesarrollo de Nurkse (1951): en la cual se manifiestan los círculos viciosos de la pobreza. En los que destaca el problema en la acumulación de capital físico. La renta real baja con la falta de ahorro, carencia de demanda agregada y reducida eficiencia física.

La Teoría del *Big Push* o del gran impulso, constituye un conjunto de inversiones que cambia la economía y crea un círculo virtuoso de riqueza. Existe Intervención del Estado y una planificación económica que incentiva la entrada de capital extranjero y de ayuda externa.

La Teoría de Myrdal (1957) aborda sobre la causación circular acumulativa. Relaciona círculos viciosos pobreza. Los países ricos cada vez ensanchan más la brecha con los países pobres.

Pero también el papel de la inmigración es considerada como elemento paliativo de los efectos del envejecimiento de la población, puesto que existe en estos países un incremento de personas entre 60 y 65 años, constituye un incremento en la proporción de personas mayores no activas. El crecimiento demográfico, en ausencia de inmigración está determinado sobre el largo plazo, por la fertilidad y si permanece en un nivel que no asegure el reemplazo generacional (menos de 1,2 hijos por mujer), y por otro lado existe una esperanza de vida alta, todo esto produce una caída de la población.<sup>7</sup>

Para prevenir el descenso de la población total es necesario que el total de la inmigración fuera igual al exceso de muertes sobre nacimientos, tomando en cuenta la estructura de edad de la inmigración neta y la fertilidad diferencial de los inmigrantes.

Es importante al respecto mantener constante la relación entre población activa/ inactiva. Con una aplicación de una efectiva política demográfica y de inmigración orien-

---

<sup>7</sup> Tapinos George. *El papel de la inmigración como elemento paliativo de los efectos del envejecimiento de la población*. En Migratio # 2 Revista de Población e Migraciones.

tadas al mercado de trabajo. La inmigración tiene la ventaja de producir un impacto inmediato en la fuerza de trabajo y mujeres con tasas de fertilidad altas. Los inmigrantes tienen mejores oportunidades de integración en la sociedad receptora cuando la población nativa experimenta un crecimiento natural, la fertilidad y la inmigración son elementos complementarios no sustituibles. El reemplazo con inmigración no puede ser la respuesta, pero existe el tema que esta sea una posible contribución.

Un cambio radical en las políticas de inmigración para aumentar la tasa de empleo y reducir la tasa de dependencia de la tercera edad solo es realista, si la escasez de trabajo es muy concreta y percibida por los gobiernos y la opinión pública. Aunque existe una preferencia por seleccionar una fuerza de trabajo temporal para aumentar la demanda de empleo, más que por políticas enfocadas a una inmigración permanente.

Wolpert (1965) entiende las migraciones como el resultado de numerosas decisiones personales adoptadas por individuos tras considerar las alternativas percibidas, valorando lo que se posee en el lugar de residencia y lo que puede obtenerse en un posible destino, la decisión de emigrar no depende sólo de características objetivas (empleo, vivienda, entorno), sino del potencial migratorio de cada persona (edad, condición socioeconómica) de aspectos subjetivos perceptuales.

El denominado *modelo evolutivo*, formulado por Zelinsky en 1971, relaciona la categoría e intensidad de las migraciones con la evolución experimentada por las diferentes sociedades desde la revolución industrial: En primer lugar las sociedades tradicionales preindustriales, con una escasa movilidad, después las sociedades en fase temprana de transición demográfica, luego las sociedades en fase tardía de transición demográfica y finalmente las sociedades que han completado la transición demográfica. En la era industrial del Siglo XIX y la relación con el trabajo favoreció el proceso de las migraciones para Europa y América del Norte. La Transición demográfica es el corpus teórico más importante en Demografía.

El demógrafo y geógrafo, Wilbur Zelinsky: *"...en la demografía no cabe discernir más que dos elementos axiomáticos: la teoría de la transición demográfica y las llamadas "leyes de las migraciones" (promulgadas hace un siglo por Ravenstein).*

El antropólogo Marion Levy: *"Pienso que la demografía va a ser vista como la principal contribución a la historiografía durante el próximo medio siglo y a través de ese camino como una de las principales contribuciones a las Ciencias Sociales en general".*

En 1945 se produjeron las formulaciones más conocidas de la *Teoría de la Transición demográfica*, coincidente con el nacimiento de la Demografía Histórica. La Transición demográfica refiere la situación demográfica en un pasado con relación a un punto histórico referente y posteriormente a un presente y futuro vinculado a un aumento demográfico. En la cual se analizan las causas de este aumento, de una determinada revolución demográfica.

Thomás Mckeeon: *"Los siglos los hacen los historiadores rompiendo el continuum histórico y creando períodos convencionales y artificiales"*

William Leasure: *"Las actitudes hacia el tamaño de la familia son indudablemente resultado de una interacción más compleja de variables"* por ejemplo la actitud hacia la fecundidad. Aunque este no es el único componente del cambio demográfico, ocurre lo mismo con la nupcialidad y con las migraciones.

La transición demográfica toma en cuenta las líneas fundamentales de la secuencia histórica. Es una teoría que se limita a descubrir la conocida secuencia de los cursos de mortalidad y natalidad de la que ha tomado el ser y a postular una imprecisa relación de causalidad con el desarrollo.

Paul Demény: “*En las sociedades tradicionales fecundidad y mortalidad son elevadas. En las sociedades modernas una y otra son bajas, en medio de la transición demográfica.*”

Se han analizado una serie de factores diferenciadores de las migraciones, como son la edad, el estado civil, el nivel educativo. Entre los adultos jóvenes la emigración suele ser un proceso familiar. Las migraciones aumentan con el nivel de estudios y la educación. La relación entre migración y matrimonio es muy elevada, al menos entre las mujeres casadas por primera vez, una gran parte de las cuales cambia su residencia por esta causa. Por otro lado, cuando los hijos alcanzan la edad escolar las posibilidades de desplazamiento disminuyen. Éste es claramente el caso de la teoría neoclásica, de la nueva economía de las migraciones laborales, de la teoría del sistema mundial, de la teoría de los mercados de trabajo duales e, incluso, del venerable marco push–pull.

En algunas de las más importantes regiones migratorias contemporáneas, las migraciones laborales están limitadas. La política y el Estado están generalmente ausentes en las teorías explicativas de las migraciones, y si las toman en cuenta, estas no se manifiestan muy evidentes. En definitiva las teorías de las migraciones suelen ser parciales y limitadas, en el sentido de que sirven para explicar una o varias facetas o uno o varios aspectos de las mismas, pero ninguna abarca la totalidad de un fenómeno tan complejo.<sup>8</sup>

Las migraciones internacionales en la historia están ligadas sobre todo al desarrollo económico-social como causa-efecto y como resultado de los desequilibrios de dicho desarrollo; Esto induce a replantear la libre circulación de las personas dentro de los espacios de integración y los derechos humanos de los migrantes. La reflexión conceptual es la relación existente entre migración y desarrollo y la vinculación de dicha relación con el actual contexto internacional.

Lelio Mármora<sup>9</sup> indica que la inserción laboral del migrante al país receptor podría tener diferentes efectos entre ellos la inserción supletoria, cuando la migración laboral suple la mano de obra laboral inexistente, en algunos casos por la existencia de una demanda insatisfecha debido a la aparición de nuevas industrias o por la disminución de poblaciones producto de migraciones internas.

Por otro lado la inserción adicional, es cuando frente a una demanda no hay oferta de mano de obra local, debido a los bajos salarios ofrecidos, así la existencia de esa demanda insatisfecha es cubierta por trabajadores migrantes. La fuerza de trabajo inmigratoria desarrolla una competencia indirecta con la nativa, desplazan la oferta local.

La inserción competitiva se presenta cuando frente a la demanda de fuerza de trabajo, existe disponibilidad y oferta de mano de obra local, pero aún así, el inmigrante se incorpora laboralmente, su incorporación depende de la demanda en función de sus estrategias, determinado por una mayor calidad laboral y de menor costo, con salarios más bajos, lo que determina el aumento de la productividad.

La inserción marginal, que es la típica de los movimientos migratorios que se desarrollan, tanto fuera de los requerimientos y disponibilidades, como dentro de la oferta

---

<sup>8</sup> Martínez Verdú, R.: (2007) *Lecturas sobre sociología de las migraciones*, Edición electrónica gratuita. Texto completo en [www.eumed.net/libros/2007b/](http://www.eumed.net/libros/2007b/)

<sup>9</sup> Mármora, Lelio. *Las políticas de Migraciones Internacionales*. Pág. 143-149 En Contreras Pedro, Alberto. *Derechos Laborales de las Trabajadoras Domésticas Nicaragüenses en Costa Rica*. En *Cuaderno Migratorio # 9*. Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones. Managua, Nicaragua, Noviembre, 2006. Pág. 7 y 8.

y demanda. Sólo cumple funciones en relación con las estrategias de sobrevivencia de la inmigración, determinada por la pobreza o por causas que provocan migraciones forzadas.

Las inserción complementaria es aquella que se da en condiciones en las que frente a una demanda no habría oferta, a pesar de existir una disponibilidad de recursos humanos, debido al rechazo de la mano de obra local a este tipo de trabajo. Como por ejemplo los trabajos domésticos y de la construcción.

La migración pertenece a la historia y merece una continua reflexión, es un problema que debe ser abordado. Lelio Mármora vincula a la migración aspectos como los derechos humanos del migrante y su familia, el desarrollo económico, la mano de obra, la estructura social, las relaciones internacionales el espacio físico y el medio ambiente de tal forma que sean referentes para la formulación de políticas migratorias. De manera que se precisa crear conciencia en la sociedad sobre los derechos de los migrantes en cuanto a su libre movilidad, igualdad de oportunidades, trato laboral, aceptación de diferencias, derecho a la identidad cultural, etc.<sup>10</sup>

Los aspectos positivos y negativos de la migración no pueden identificarse en un corto plazo; éstos varían según la perspectiva de las sociedades expulsoras o receptoras.

En el país de origen se reduce el desempleo y las remesas facilitan el consumo y la inversión de los migrantes y sus familiares que reciben los envíos, pero por otro lado en la medida que emigran más personas, se está perdiendo fuerza de trabajo y personal calificado en el cual el país ha invertido. En el país de origen el trabajo de los inmigrantes permite el aumento de la producción.

Así la migración es un tema de debate público donde inciden las políticas migratorias, pero que no impiden el ingreso de personas en situación irregular que provienen de países en desarrollo.

La migración es generada por una mala distribución de la riqueza y de los recursos, por la necesidad de una democracia representativa y por otro lado los medios de comunicación, globalizados, exaltan el estilo de vida de consumo. En contradicción con los niveles de pobreza en el mundo, al respecto señala Gabriela Malgesini.

*En el mundo hay un notable fracaso en materia de desarrollo humano: el 75% de la población mundial sobrevive con sólo el 15% de la riqueza mundial; que en los 41 países más pobres la renta anual per cápita no llega a las 25.000 pesetas. En la mayoría de los países no desarrollados las disparidades de ingresos son enormes. De los 5.600 millones de habitantes del planeta, 1.300 millones viven por debajo de la línea de la pobreza. La pobreza incide especialmente en los niños, con una mortalidad infantil que en muchos países está aún en niveles de 114 por cada 1.000 nacidos vivos. Anualmente mueren casi 13 millones de niños antes de cumplir los cinco años. Además, muchos de los que sobreviven permanecen en la marginación y alrededor de 200 millones no lograrán nunca un crecimiento normal debido a los problemas derivados de la desnutrición. En América Latina hay 196 millones de pobres y 216 millones en África subsahariana.<sup>11</sup>*

Puede observarse que vinculado a las migraciones se encuentra el fenómeno social de la falta de recursos y las limitaciones de carácter económico, relacionado con las demandas de alimentación, salud, educación y bienestar. Hechos que inducen a la migración de los individuos.

<sup>10</sup> Arturo Chávez, Jorge. Para una política de Estado Integral en materia migratoria. En *Migración y Políticas Públicas para el Desarrollo*. Ediciones Serrano, Costa Rica, 2007. pág. 15

<sup>11</sup> Malgesini, Graciela. Inmigración y Cooperación. En *La Factoría*. No. 6 Junio-Septiembre, 1998. España.

En la sociedad emisora, actúan factores de expulsión de personas, situaciones económicas, que tienen que ver con un nivel de renta más bajo que el país de destino, con la imposibilidad del acceso a la propiedad, con la crisis económica del país de origen. Aspectos sociales, como la presencia predominante de la población joven en el país de origen, concentraciones urbanas en condiciones de hacinamiento, grandes niveles de pobreza, violencia doméstica, inseguridad institucional, persecuciones. Políticos, como el deterioro del Estado, corrupción, guerras, inestabilidad política. Medioambientales, como las catástrofes naturales o inducidas por una mala gestión en la ordenación del territorio. El sistema en que se desarrollen los países involucrados tiene que ver con la demanda de la emigración, que no se puede evitar mientras se perviva en ese contexto social y económico, que la faciliten determinadas condiciones como se expresa en la siguiente aseveración.

*La teoría del sistema global considera a las migraciones internacionales como parte de la dependencia de los países periféricos de los centrales, junto con otros factores económicos, políticos y sociales. Así, los flujos de trabajadores siguen a los flujos internacionales de bienes y capital, pero en un sentido inverso. Las inversiones capitalistas fomentan cambios que crean una población desarraigada y móvil, al tiempo que fomentan fuertes lazos materiales y culturales con los países centrales, conduciendo por esta vía al movimiento transfronterizo. .<sup>12</sup>*

De hecho la economía globalizada en el mundo es un factor que de alguna manera determina el aumento de los procesos migratorios. La teoría dinámica de las redes migratorias expone que las migraciones internacionales tienden a expandirse en el tiempo por la difusión de las redes de conexión que facilita la emigración, aunque éstas tienen sus costos y sus riesgos puesto que en la medida que descienden el flujo se vuelve menos selectivo en términos económicos y más representativo de la sociedad emisora.<sup>13</sup>

La globalización, en el sentido financiero, ha provocado un empeoramiento de las condiciones en que acontecen las migraciones, además de haber hecho crecer desmesuradamente la brecha entre los países desarrollados y los que están en desarrollo.

Los procesos de de globalización económica, desde la última década del siglo XX, ha tenido como factor para el desarrollo y la consolidación de comunidades transnacionales multilocales de trabajadores internacionales.<sup>14</sup>

*“Los procesos migratorios son inseparables de la globalización. Son uno de los flujos del mundo moderno, junto con los de orden económico, cultural, tecnológico e ideológico”. (Appadurai, 1996)*

*“La globalización consiste en una dinámica de movimientos y tránsito permanente de recursos materiales y simbólicos en la cual la relación espacio-tiempo tiende a desaparecer” (Giddens, 1991).*

La relación de la migración y la globalización han contribuido al desarrollo del capitalismo moderno, una de sus manifestaciones es la movilidad de mano de obra barata y especializada, esto ha sido posible por la competitividad de los sectores productivos e industriales.

---

<sup>12</sup> Op.cit en 8.

<sup>13</sup> Massey, Arango Y Otros, 1993, pp. 449-450. En Malgesini Graciela: Inmigración y Cooperación. En *La Factoría*. No. 6 Junio-Septiembre, 1998. España.

<sup>14</sup> Canales Alejandro y Zolniski. *Comunidades Transnacionales y migración en la Era de la Globalización*. Ponencia en el Simposio Internacional en las Américas. San José, Costa Rica. 4 al 6 de Septiembre de 2000.

Los europeos emigraron a América desde mediados del siglo XIX al XX, lo hicieron para escapar de la proletarización, buscar nuevas tierras y oportunidades. Esto se vio facilitado por la promoción de la inmigración de parte de los gobiernos de América, con el objetivo de atraer mano de obra y colonos que poblaran el territorio. Además para la realización de obras viales de grandes dimensiones como la construcción del ferrocarril y la explotación de minas en Brasil, Chile, Argentina y Uruguay.

Producto de las migraciones lo constituyen las remesas enviadas por inmigrantes las cuales forman parte de un análisis económico, en tanto que el inmigrante es un sujeto económico. Se estudian los costes y beneficios y se conciben dos utilidades: no consumir en su totalidad y ahorrar para el futuro. Con las remesas se desarrollan actividades de envíos periódicos pequeños para las familias de los inmigrantes, el dinero que genera la inmigración a través de los años es mucho. También se establecen redes financieras que en algunos casos dinamizan la economía local.

La capacidad del país receptor para mantener el ahorro, contribuye a sus economías. Recibe efectos múltiples, además de sus propias actividades económicas, desarrolla otras que contribuyen al empleo, pero que tampoco son suficientes para motivar a otros a permanecer en el país, o por otro lado no son suficientes las plazas de trabajo y esto hace que se dé la emigración o incluso en cadena familiar y posteriormente se den los envíos según la cantidad de miembros emigrados y el grado de consanguinidad existente.

Los envíos son directamente proporcionales a la carga familiar restante en el país de origen, e inversamente proporcionales a la carga familiar presente en el país de inmigración. Esto refuerza la dimensión de la cantidad recibida en los países de origen, aunque también tiene que ver con el grado de desempleo de su país, dependiendo de los miembros de la familia desempleados, así se considera será la cantidad asignada, aunque también están en juego sus intereses personales de carácter económico relacionado con la vida de bienestar, vacaciones y estudios.

Las remesas facilitan al país de origen los procesos de exportación e importación de productos, necesarios para la economía y comercio internacional del país. Son un aumento de la renta disponible y de la demanda interna, que contribuye al impulso de la producción interna y del empleo. Y el Estado aumenta sus recursos a través de la recaudación fiscal, los impuestos sobre el consumo, sobre las transacciones jurídicas y sobre el producto. Las remesas realmente constituyen un flujo de divisas, puesto a la orden del sistema monetario internacional.

Las remesas que envían constituyen fuentes de divisas importantes. Las mujeres mandan por lo general más dinero que los hombres, y se considera que los envíos de dinero que entran al país como indicador del éxito del proceso migratorio prueban la importancia de este sector.

La historia de las sociedades puede ser vista como una historia de migraciones y desplazamiento de pueblos. Lelio Mármora, en la introducción a su libro *Las Políticas de Migraciones Internacionales*, señala, sobre la historia de los movimientos migratorios:

*"Los egipcios establecieron migraciones forzadas como reserva de mano de obra para sus obras faraónicas; los griegos y romanos trasladaban poblaciones para ocupar territorialmente sus colonias; los chinos promovieron masivas migraciones rurales hacia regiones agrícolas a poblar; los árabes acompañaron su expansión con movimientos migratorios de esclavos; los gobiernos europeos retenían selectivamente a su población durante la primera época de la colonización de América, para promover luego colonias de asentamiento y movilizar grandes masas de indíge-*

*nas y de esclavos africanos como fuerza de trabajo; los turcos implementaron, dentro de su imperio, una permanente migración selectiva para sus centros administrativos; las jóvenes repúblicas americanas promovieron, unánimemente, las grandes inmigraciones del siglo XIX; y, en el siglo XX, algunos Estados restringieron la salida de sus nacionales como parte de sus políticas, mientras que otros promovieron migraciones temporales frente a la demanda laboral insatisfecha, o bien aplicaron restrictivas políticas de entrada a sus espacios nacionales*<sup>15</sup>.

La movilidad humana se desarrolla de manera constante, en diferentes épocas y contextos históricos, forma parte de un verdadero estudio del crecimiento real de una población dada.

Por otro lado, un gran número de personas se ven desarraigadas forzosamente de su propio medio sin salir de las fronteras nacionales. En efecto, a causa de revoluciones y contrarrevoluciones, la población civil se encuentra a menudo bajo el fuego cruzado de las fuerzas de la guerrilla y de los gobiernos.<sup>16</sup> Por otra parte el tráfico de personas, más que una causa de emigración es una consecuencia que acompaña el fenómeno de la movilidad humana. La necesidad de emigrar expone a los migrantes a la explotación y a la violación de sus derechos humanos fundamentales.<sup>17</sup>

Se deben abordar las migraciones forzadas que en ciertos casos se relacionan con individuos altamente calificados relacionados con exilios políticos. También se debe estudiar la emigración por pobreza, pero también la emigración por casos contrarios a esta situación. Y muy oportuno la legislación migratoria, para ver en qué contexto legal se puede producir la inmigración regular o irregular.

Los elementos que deben ser abordados en un estudio de este carácter, son el tipo de la emigración en sus distintos contextos históricos, las causas que provocan las decisiones de emigrar, entre otras, una revolución demográfica por aumento de la natalidad y descenso de la mortalidad, búsqueda de salud y soluciones en la alimentación.

En lo económico la rentabilidad de los productos agrícolas en las sociedades de origen y los problemas de competencia en el sector campesino. Por otro lado la revolución en los transportes, el acceso del campo a la ciudad y la rebaja de los costos de los pasajes. En algunos casos las aperturas de las políticas migratorias, de puertos, el requerimiento de algunos países de mano de obra y por ende de población, de migraciones masivas para una actividad económica determinada.

Massimo Livi Bacci sostiene que “las desigualdades económicas son uno de los elementos que han provocado un crecimiento de las fuerzas que empujan a la migración, pero estas fuerzas chocan a su vez con las fuerzas de las barreras policiales “. En ese sentido, Thoraya Obaid, directora ejecutiva del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)<sup>18</sup>, señaló que “La globalización dirige la inmigración, ya que fuerza a las personas a emigrar “

En lo cultural se deben considerar la formación de asociaciones, la creación de identidades étnicas independientes de las convivencias en ese nuevo espacio y la creación de identidad de destino que no tenían antes, así como la sociabilidad y el intercambio de relaciones.

---

<sup>15</sup> MARMORA, Lelio, *Las Políticas de Migraciones Internacionales*, OIM /ALIANZA EDITORIAL - 1997, Buenos Aires, Pág.23.

<sup>16</sup> *Los Refugiados, un desafío a la solidaridad*, No. 5, Vaticano - 1992.

<sup>17</sup> Cf. PONTIN, Mauricio, *La Movilidad Humana*, in Peregrinos en La Esperanza por la fuerza del Espíritu, SEPMOV-CELAM - 1999, pág. 25.

<sup>18</sup> United Nations Populations Fund

## **2. Situaciones de estudios sobre migraciones.**

En aspectos de carácter jurídico muchos países tienen una política de inmigración restrictiva, esto ha estimulado la formación de bandas de traficantes de personas y así cada vez más refugiados y migrantes, forman parte de la irregularidad y con falta de derechos. En cuanto a los aspectos sociales, el cambio de domicilio implica, también transformaciones de adaptación a las nuevas formas de vida en un contexto sociocultural extraño, se reconstruyen identidades entre los grupos de un mismo país o por condición de inmigrantes que se sienten excluidos por la sociedad receptora. El lugar que ésta les asigna representa su posición en el orden social. Como consecuencia de tal situación se conforman las sociedades paralelas.

El proceso de migración ofrece contenidos que indican las principales causas para emigrar, una vida insatisfactoria en su país, las condiciones económicas y sociales desfavorables, una guerra civil, efectos de desastres naturales. Se desarrolla un desequilibrio que lo empuja a buscar nuevos horizontes en otro lugar aun pasando por un sinnúmero de riesgos, llega al nuevo lugar y comienza una nueva vida con la instalación en el mismo. La otra parte del proceso permanece en el lugar de origen con los familiares que quedaron y también la reintegración de los que deciden regresar.

Vincula, asimismo, aspectos de carácter social tales como las necesidades de empleo y de obtener otras oportunidades económicas y educativas, independientemente de que se encuentren con rechazos culturales o étnicos y afectación a sus derechos humanos. En cuanto a los migrantes forzados, su movilización es involuntaria, se vieron obligados a emigrar por razones de guerras, violaciones de los derechos humanos o desastres naturales (migrantes medioambientales).

Los migrantes temporales, o de corto plazo, ingresan mediante permisos con tarjetas de trabajo estacional o en forma ilegal durante el período de demanda laboral estacional en el país de destino. Efectúan los desplazamientos por períodos breves con la intención de regresar a su residencia habitual. A los migrantes irregulares se les denominan indocumentados; no están autorizados para ingresar, permanecer o ejercer una actividad en el país de destino. Los migrantes de largo plazo se desplazan por un período prolongado de tiempo, conservan algunos vínculos con el lugar de origen tales como redes familiares, sociales o tenencia de tierras. Los migrantes asentados tienen algún tipo de residencia permanente y con cierta estabilidad social y económica. A estos se le autoriza el ingreso al país para radicar en él en forma definitiva.

Otro factor que se debe señalar dentro de la participación femenina de la migración es el relacionado con la “trata de blancas” en la cual las mujeres son forzadas a trabajar en la prostitución. En 1921 la Sociedad de Naciones creó al respecto una comisión contra la trata de mujeres y niños, aunque se preocupaban más por las mujeres blancas que por las indígenas o mestizas y conforme a las ideas racistas las mujeres no blancas lo hacían por voluntad propia y las europeas eran forzadas. En Argentina, Brasil y Cuba la prostitución era una actividad tolerada legalmente bajo ciertas reglas.

En los años noventa del siglo XX América Latina ha aumentado la emigración femenina, especialmente de países del Caribe y América del Sur. La mayoría se dirigen a Estados Unidos pero hoy en día Europa y Japón son nuevos destinos importantes. España es un país seleccionado sobre todo por el idioma y algunas reclaman la ciudadanía española, trabajan en servicios domésticos, enfermería y cuidado de personas ancianas. Se destacan en este país las ecuatorianas y las colombianas, muchas de ellas tienen formación académica pero se van de su país por falta de trabajos o por

trabajos no bien remunerados en su país.<sup>19</sup> El trabajo doméstico es considerado como un proceso de aculturación y arraigo en la vida urbana para ascender a otro tipo de trabajo. (Ver Anexo No. 11)

En la migración femenina, la mujer ha sido percibida desde una perspectiva asociacional, como actor pasivo, la acompañante del esposo o la perteneciente al “comercio sexual. Los estudios muestran a las mujeres incapaces de decidir y actuar de forma independiente. En este sentido se destacan algunas razones por las que las mujeres emigran: la ausencia de vínculos con un varón, la poliginia y la soltería. Y sobre todo se ubican en trabajos domésticos, en los cuales son vulnerables para ser objetos de discriminación, violación de los derechos humanos y libertades fundamentales.

Según los enfoques feministas ésta se ha invisibilizado, Se caracterizan por ser migrantes trabajadoras y no migrantes acompañantes, emigran de forma voluntaria y toman sus decisiones sobre lo que realizarán en el país de destino, igual que los varones sus principales motivaciones para emigrar, son de carácter económico y con intenciones de mejorar la situación de su familia, también muchas de ellas, se encuentra en situación laboral irregular, otras son refugiadas políticas y las que residen permanente.

La ruta migratoria comprende distintos momentos que incluyen desde la partida hasta su asentamiento en el país de destino o en sentido inverso; incluye la decisión y luego la organización de partir, la travesía que consiste en el desplazamiento hacia el país de destino, la transición que es el período de asimilación y adaptación, la residencia o asentamiento que son las decisiones para lograr permanencia, estabilidad y el retorno emprendiendo las acciones de regreso definitivo al país de origen.

Las formas más frecuentes de movilidad migratoria son pendulares, que es el desplazamiento por cambio de lugar de actividad productiva pero no de residencia, circular cuando los desplazamientos son continuo en relación con las actividades agrícolas estacionales y el retorno donde existe la decisión de regresar al lugar de residencia. Estos casos serán destacados en el presente estudio.

También el cine ha ilustrado estas situaciones especialmente con las siguientes cintas cinematográficas donde los personajes se dirigen hacia los Estados Unidos, entre ellas las mexicanas, *Espaldas Mojadas* (1953), *El Jardín del Edén* (1994), *¿Quién Diablo es Juliette?* (1997), *De ida y vuelta* (1999), cine chicano como *Alambrista* (1977), *Break of dawn* (1988), *El Norte* (1983), *My family* (1995), *Real woman have curves* (2002). De New Cork, *La Ciudad* (1998). De Ecuador *Tiempo de mujeres* (1987), *De trabajos y nostalgias* (1991). De Suiza, *Ricardo, Miriam y Fidel* (1997). De España, *Balseros* (2002) y del Reino Unido, *Bread and Roses* (2000).<sup>20</sup>

En estas películas destacan, entre otros aspectos, la función de los contratistas mexicanos y norteamericanos, quienes pasan por dinero a los migrantes al otro lado, se enfrentan a los peligros de atravesar el río aun recibiendo disparos a matar de parte de los guardafronteras del Norte, además al cruzar la frontera, sienten el desprecio de los contratistas por sus vidas y sus necesidades como indocumentados, sufren la nostalgia por el país de origen, piensan en el retorno y las dificultades del mismo a su país de origen, el desarraigo, la renuncia por parte de éstos a su cultura ancestral, la migración de diferentes generaciones de una misma familia, con todo y estas situaciones

<sup>19</sup> Potthast, Barbara. Mujeres Migrantes en América Latina. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España. 2006. Pág. 124

<sup>20</sup> Lienhard, Martín. Hacia el Norte: Migración y cine. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert, 2006, Pág. 38

conservan la cultura de origen y aprenden dentro de la convivencia la asimilación de la cultura norteamericana.

Por otro lado se muestran facetas de los riesgos laborales, el desconocimiento de la estructura de las grandes urbes, la falta de acceso a la educación de los hijos por no tener un domicilio fijo y la falta de solidaridad humana de los empleadores de migrantes ante sus necesidades. También se observará en los recientes migrantes la falta de trabajo, de derechos laborales, acceso a la formación, la soledad y las obligaciones familiares con los que se quedaron en el país de origen. Se muestran como causas de la emigración la búsqueda del *Sueño americano* que para algunos se desvanece. Se enfatiza además en la importancia de las remesas para los familiares en el país de origen pero se agrega a esta situación la poca comunicación o ausencia definitiva del emigrante.

Se muestran también aspectos de la preparación del proceso migratorio en sus lugares de origen, la aventura del cruce y la experiencia laboral, social y cultural en Estados Unidos. Los personajes más dinámicos son los que nacieron o se criaron en este lugar, se manifiesta el éxito de los descendientes de los migrantes.

En la segunda mitad del siglo XX diversos estudios empezaron a preocuparse por la migración femenina, el porcentaje de las mismas varía a nivel global. Desde los años ochenta del siglo XX se ha generado un número mayor de mujeres hacia Estados Unidos. El trabajo inicial es por lo general el de empleada doméstica, luego entra a realizar actividades más independientes pero siempre dentro del sector informal.

En Estados Unidos hay estudios que plantean las interrogantes del proceso de asimilación de los inmigrantes al relacionarse con otras culturas. Especialmente por PRB's Bixby Visiting Acholar, quien a través de su presidente William P. Butz expresara el crecimiento de la inmigración y cómo con ella se crea historia y perspectivas de futuro. El PRB's First Annual Visiting Symposium fue posible por el apoyo de Fred H. Bixby Foundation y Nacional Institute of Child Health Human Development.<sup>21</sup> Los principales oradores fueron Margo Anderson de la Universidad de Wisconsin-Milwaukee, Barbara Boyle Torrey de la Nacional Academy of Sciense, Charles Hirschman de la Universidad de Washington, Frances Goldscheider y Calvin Goldscheider, estos últimos de la Universidad de Brown.

Boyle expresó que había trabajado las diferencias y similitudes entre la inmigración de Estados Unidos y Canadá y encontró cuestionamientos como el siguiente: mientras en Estados Unidos se preguntan cuánto dinero está haciendo un inmigrante o si recibe beneficios "welfare", en Canadá le preguntan ¿Le gusta su trabajo? Ella señaló que fue duro encontrar esto.

Hirschman, manifestó las causas de la inmigración posterior a 1965 en Estados Unidos ¿cómo los ha recibido la sociedad, cómo se han insertado ellos? Considera que la migración es un hecho económico y los inmigrantes están enviando cantidades de dinero a su país de origen y ayudando al desarrollo del mismo.

F. Goldscheider expuso que la población inmigrante está formada por familias dinámicas, que progresan económicamente se integran culturalmente y la comunicación con su familia permite ayudar a nuevos inmigrantes, que encuentren trabajo y convivan con ellos.

Las expresiones en este seminario afirman el papel que juegan en los Estados Unidos los y las inmigrantes, tanto en la economía como en el enriquecimiento cultural,

---

<sup>21</sup> Yin Sandra. Immigration and Assimilation. En *Population Reference Breau*. [www.prb.org/Journalist](http://www.prb.org/Journalist)

además es conveniente comprender que ese trabajador realizará una mejor labor si goza de regularidad y tiene consigo su familia. Al respecto Rey Hernández, presidente del Concilio 754 de la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos, dijo que la mayoría de las personas que están ilegalmente en el país son los niños y las esposas de trabajadores que están en el condado legalmente, y las leyes no “debe hacer criminales de niños que fueron traídos aquí por sus padres.” Él dijo también que está mal “decir a alguien ‘quiero tu trabajo, pero no quiero tu familia.’”<sup>22</sup>

Por otro lado, la migración fue el tema central de la XVI Cumbre Iberoamericana, efectuada en Montevideo, Uruguay, los días 4 y 5 de noviembre de 2006, 22 Jefes de Estado o Presidentes de América Latina y de Gobierno de la Comunidad Iberoamericana coincidieron en profundizar el análisis global de la migración.

Valoran entre otros aspectos que las migraciones constituyen una realidad y un desafío de creciente complejidad que requiere ser abordado por los Estados con un enfoque multidisciplinario en el marco de la cooperación internacional para el desarrollo. Consideran que es necesario abordar, en la Agenda Iberoamericana, el tema de la migración desde una perspectiva integral, por cuanto la migración es una realidad transversal que guarda estrecha relación con la falta de desarrollo.

Reconocen la importancia de la contribución del trabajo de los migrantes al crecimiento de las economías de los países de acogida y de origen. Estimando que las remesas no deben ser catalogadas como ayuda oficial al desarrollo, puesto que son flujos financieros privados, de solidaridad familiar, y responden al derecho de todo ser humano de asistir de modo individual.

La migración indocumentada y la existencia de mercados laborales informales, generan condiciones favorables a la explotación de los migrantes. El tráfico ilícito de migrantes debe ser combatido. El racismo, la xenofobia y toda forma de discriminación contra los migrantes y sus familiares, son incompatibles con los derechos humanos, la democracia y el Estado de Derecho.

Frente al aumento progresivo de la participación de la mujer en las migraciones internacionales, orientan que se necesitan adoptar políticas de equidad de género que contemplen el impacto diferenciado que tiene la migración en las mujeres.

Estiman que la migración calificada constituye una realidad cada vez más difundida que muchas veces implica, para los países en desarrollo, una transferencia de recursos humanos con un alto costo económico y social. Y que la aplicación de programas de trabajadores temporales documentados coadyuva a elevar las potencialidades de los trabajadores migrantes.

En virtud de lo anteriormente expuesto, los Jefes de Estado y Gobierno de los países miembros de la Comunidad Iberoamericana se comprometen a:

Mantener el respeto de las normativas nacionales de todos los Estados y los tratados internacionales en los procesos migratorios, hacer posible el retorno voluntario de los migrantes a sus comunidades de origen, y su incorporación a los procesos nacionales de desarrollo.

Encomendar a la Secretaría General Iberoamericana la identificación de mecanismos de cooperación, para contribuir con los esfuerzos de los Estados en el desarrollo de campañas de información especial sobre los derechos humanos de los migrantes, realizar campañas de sensibilización sobre los riesgos de migrar de manera indocu-

---

<sup>22</sup> Doug Thompson *The Morning News*.

mentada, considerar medidas para facilitar la reunificación familiar de los migrantes, a fin de lograr una mayor integración de éstos en la sociedad receptora y evitar la exclusión, la marginación y el aislamiento cultural.

Establecer mecanismos de vinculación con los nacionales emigrados, para preservar su identidad cultural, facilitar sus contactos con los países de origen y fortalecer las redes de tipo transnacional y las asociaciones de migrantes, promover el fortalecimiento de los derechos humanos como un componente central de las políticas y prácticas migratorias de los países de origen, de tránsito y de destino.

Considerar la suscripción, ratificación o adhesión a la Convención de Naciones Unidas contra la delincuencia Organizada Transnacional, y los Protocolos que la complementan para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y Niños y el Protocolo contra el tráfico ilícito de migrantes por tierra, mar y aire. A su vez prestar debida atención a las peculiaridades de la migración femenina,

Establecer y convocar, para el año 2008, un Foro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo cuya sede será Ecuador para que la ciudad de Cuenca sea sede de la próxima reunión de este Foro.

Organizar con la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) para que realice un estudio sobre migración y desarrollo, con los aportes que puedan brindar la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), el Foro especializado Migratorio del MERCOSUR, la Conferencia Sudamericana sobre Migraciones (CSM) y la Conferencia Regional sobre Migración (CRM, o Proceso Puebla) u otros,

Recibir con interés la propuesta del Secretario General de las Naciones Unidas, de establecer un Foro Global sobre Migración y Desarrollo con carácter informal, voluntario y consultivo, abierto a la participación de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas,

Incluir de manera prioritaria en la agenda iberoamericana el tema de la migración y el desarrollo, destacando que la pobreza, el desempleo y la falta de oportunidades, así como las brechas de ingresos y las diferentes condiciones de vida entre las regiones, son causas fundamentales de las migraciones.

Los 22 Jefes de Estado y de Gobierno coinciden en las siguientes afirmaciones:

*“Nuestros pueblos se han enriquecido con el aporte cultural, científico, académico, económico, político y social de los migrantes”.*

*“El racismo, la xenofobia y toda forma de discriminación contra los migrantes y sus familiares, son incompatibles con los derechos humanos, la democracia y el Estado de Derecho”.*

*“Migrar no es un delito, por lo que los Estados no desarrollarán políticas orientadas a criminalizar al migrante”.*

De los compromisos adquiridos destacan los siguientes:

- Facilitar el retorno voluntario de los migrantes a sus comunidades de origen, y su incorporación a los procesos nacionales de desarrollo.
- Realizar campañas de sensibilización sobre los riesgos de migrar de manera indocumentada.
- Considerar medidas para facilitar la reunificación familiar de los migrantes, a fin de lograr una mayor integración de éstos en la sociedad receptora y evitar la exclusión, la marginación y el aislamiento cultural.

- Preservar su identidad cultural, facilitar sus contactos con los países de origen, fortalecer las redes de tipo transnacional y las asociaciones de migrantes.
- Prestar debida atención a las peculiaridades de la migración femenina.

Es importante que el tema de los migrantes esté siempre como punto de agenda relacionado con la seguridad jurídica y la asistencia humanitaria. Actualmente se ven amenazados por la política migratoria de Estados Unidos de Norteamérica que orienta a frenar el flujo migratorio a través de la construcción de un muro de 1.100 kilómetros de largo de la frontera de México; Existen las firmas de repudio de 28 países, contra el muro, en el marco de la Organización de Estados Americanos.



### **III. CONTEXTO Y SITUACIÓN MIGRATORIA EN LA REGIÓN**



## 1. Contexto regional e internacional.

La globalización, el capital y la tecnología han creado la necesidad de movilización de la fuerza laboral. Las diferencias económico-sociales de los países hace que unos se conviertan en exportadores de población hacia países con economías más dinámicas, se agregan la persistencia de la pobreza, la falta de oportunidades en los países de origen y la necesidad de mano de obra barata en los países de destino.

En la segunda mitad del siglo XX América Latina se convirtió en una región expulsora de migrantes, especialmente hacia Estados Unidos y Canadá. Otros países receptores fueron Argentina y Venezuela, esto fue motivado por el establecimiento de dictaduras militares en América del Sur y los conflictos centroamericanos que dieron lugar, en los años setenta y ochenta a un importante grupo de refugiados. Según cifras del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), en 1990 había más de 1.163.000 refugiados que se concentraban en México, Costa Rica, Guatemala y Honduras. En 2002 en Colombia el prolongado conflicto interno, afectó a la población; esto incidió en el desplazamiento interno de 2,5 millones de desplazados.<sup>23</sup>

Los costes sociales de las reformas económicas neoliberales causaron un proceso migratorio extrarregional, en los años noventa, de 8.4 millones de personas en 1990 a aproximadamente 20 millones a finales de la década, según CEPAL. En el año 2000, en Estados Unidos vivían 28,8 millones que nacieron fuera del país, de los cuales 14.5 millones eran de América Latina y del Caribe. Así, de significar el 2,6% de la población en 1950, en el 2002 significaron el 13,5% de la población de los Estados Unidos, desplazando a los afroamericanos como el mayor grupo étnico después de los blancos de origen europeo.

En la década de 1950 Canadá y Estados Unidos recibieron conjuntamente unos 600.000 migrantes de América Latina, y de 1960 a 1974 recibieron más de dos millones. En el decenio de 1960 América Latina se convierte en una región de emigración neta.<sup>24</sup> Las migraciones latinoamericanas contemporáneas se caracterizan por un alto número de mujeres, por la reagrupación familiar y por los cambios del mercado de trabajo en el sector servicios.

El análisis del estudio citado indica que las migraciones de motivación económica son efectuadas por varones de edades productivas, jóvenes, especialmente en las edades de 15 a 35 años. Y existen menores proporciones dentro de las edades no económicamente activas.

En las migraciones más recientes en Estados Unidos de América al final de la Segunda Guerra Mundial el número de mujeres inmigrantes fue superior al del los hombres. Es posible que haya sido por la atracción ejercida por el mercado de trabajo norteamericano sobre la mano de obra femenina.

América Latina, hasta 1940, recibió a inmigrantes de Europa, especialmente de Italia, Portugal y España. Estos se dirigieron a Argentina, Brasil, Uruguay y Venezuela. El principal país receptor era Argentina que para 1914 tenía el 30% de nacidos en el ex-

---

<sup>23</sup> Wehr Ingrid. América Latina en movimiento: del continente receptor de inmigrantes a una región de emigrantes. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones de América Latina*. Iberoamericana/Vervuert. España, 2006. Pág. 10-15

<sup>24</sup> ONU, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. *Tendencias y características de la emigración internacional desde 1950. Estudios Demográficos No.64*. New York, 1979. Pág. 3

tranjero y para 1970 esta cifra descendió en 9,3%.<sup>25</sup> Por otro lado se sabe muy poco de la migración de latinoamericanos a Europa, en España a fines de 1972 había unos 11.000 cubanos, 8.000 venezolanos y menos de 6.000 argentinos.

En cambio el número de migrantes de América Latina a los Estados Unidos de América, sin incluir a las personas procedentes de Puerto Rico ascendió a 2,6 millones en el período 1950-1974. En 1950 ascendían a 650.000 los nacidos en países latinoamericanos. En el censo de abril de 1970 se contabilizan 1,8 millones de residentes en los Estados Unidos. Así entre 1950 y 1970 considerando los fallecidos en 1950, la inmigración neta durante el período fue superior a la diferencia de 1,2 millones entre las cifras de 1950 y 1970. Puede observarse la presencia de los latinoamericanos en Estados Unidos

Cuadro 1

Nacidos en América Latina enumerados en los Censos de los Estados Unidos de América (en miles)

Año	Total	Nacidos en Puerto Rico	Otros
1950	877,1	226,1	651,0
1960	1.523,7	615,4	908,3
1970	2.614,1	810,1	1.804,0

Fuente: Organización de Naciones Unidas (ONU)

Los dos países latinoamericanos que enviaron más migrantes a los Estados Unidos de América fueron México y Cuba. Según el censo de 1970 en los Estados Unidos había unas 760.000 personas nacidas en México y 439.000 nacidas en Cuba. Este pudo ser mayor con los migrantes irregulares. A la histórica emigración hacia los Estados Unidos, de distintos países, se ha agregado la de los centroamericanos, se manifiesta con ello las limitaciones estructurales de estos países para retener su población.

Según Villa Martínez, las cifras de latinoamericanos se elevaron entre 1970 y 1990 a 8,4 millones de personas y en el año 2000 se acercaba a 15 millones de personas, más de la mitad del total de inmigrantes en Estados Unidos. Esta migración se percibe como un fenómeno social relevante para los Estados Unidos. Y los países se han puesto de acuerdo considerando la migración no solamente como un problema que resolver, sino como una oportunidad que aprovechar. La población latina o hispana según el censo del 2000 asciende a 53,3 millones de personas, el 13% de la población.<sup>26</sup>

En Estados Unidos los inmigrantes centroamericanos conforman parte del grupo numeroso de los latinoamericanos, en la composición socioeconómica los mexicanos y centroamericanos tienen niveles relativamente bajos de calificación y se da una situación diferente entre los suramericanos y caribeños con rangos medios o altos de calificación, pero siempre por debajo de la población nativa de Estados Unidos.

Existen aproximadamente para el año 2005, 190 millones de migrantes latinoamericanos, siendo el mayor incremento en la década de los años ochenta con un 4,3%, esto concuerda con los períodos de crisis económica y política de la región.

En América Latina los porcentajes más altos de emigración son entre 8 y 15% los cuales corresponden a Cuba, El Salvador, Nicaragua, México, República Dominicana y Uruguay.

<sup>25</sup> ONU, ob.cit. Pág. 42

<sup>26</sup> ONU, *Globalización y desarrollo*. CEPAL ECLAC, P. 10

Los mexicanos se dedican especialmente a labores agrícolas, pero también se desempeñan en la industria, el comercio minorista y la construcción. Los inmigrantes centroamericanos se distribuyen en ocupaciones de las ramas industriales, el comercio minorista y los servicios; los suramericanos se dedican a la industria y los servicios profesionales. Los que tienen mejor calificación se integran en los sectores productivos más dinámicos o en los medios académicos y de investigación. Finalmente los que poseen menor escolaridad trabajan en actividades que requieren baja calificación y como son una mayoría, esto los vincula a la pobreza.

Según el Diario La Prensa<sup>27</sup> existen nuevos controles dentro del territorio mexicano, esto ha incidido en la reducción de la cantidad de indocumentados desde el 2005 y el incremento de los arrestos de latinoamericanos que para 2007 aproximaban las 68.000 personas. En estos grupos que intentan penetrar al territorio de Estados Unidos por México se encuentran los centroamericanos, los cuales pagan cantidades aproximadas a los 7.000 dólares, el trayecto comienza en el Río Suchiate, en la frontera con Guatemala, con un recorrido de 3.600 km. (2.000 millas) hasta llegar a Estados Unidos.

Expresa el sacerdote católico Heyman Vásquez responsable de un refugio en Arrioga, que las personas en sus intentos de cruzar la frontera, pagan coimas (sobornos) a funcionarios de inmigración, agentes de la policía y empleados del ferrocarril, son además abusados y robados.

En el 2005, hay aproximadamente 25 millones de migrantes latinoamericanos y Caribeños, esto constituye el 13% de los migrantes internacionales. Muchos países latinoamericanos tienen más de medio millón de nacionales en el exterior y varias naciones caribeñas con más de un 20% de la población. En Estados Unidos representan una minoría numerosa del país. Es un grupo heterogéneo, tanto en términos sociales como económicos con grandes diferencias de origen nacional y étnico. Mantienen con los países de origen fuertes lazos desarrollándose múltiples intercambios de bienes materiales y simbólicos.

En los años noventa y los primeros cinco años del presente siglo han aumentado las corrientes de latinoamericanos hacia Europa especialmente a España, Japón y Canadá. En América Latina los principales países de destino son Argentina, Costa Rica y la República Bolivariana de Venezuela.

Cuadro 2

Crecimiento de la presencia Latina en Estados Unidos (1950-2002)<sup>28</sup>

Año	Número en millones	% de población total	Crecimiento relacionado a década
1950	4.039	2,6	43,5
1960	6.346	3,5	57,2
1970	9.616	4,7	51,5
1980	14.608	6,4	51,9
1990	22.354	9,0	53,0
2000	30.271	10,9	35,4
2002	37.872	13,5	-

Fuente: U.S Census Bureau ([www.census.gov](http://www.census.gov))

<sup>27</sup> Diario La Prensa. *Menos centroamericanos logran cruzar México rumbo a Estados Unidos*. Nicaragua, 11-04-08

La mayoría de los trabajadores extranjeros en Estados Unidos se concentra al sur de la Florida, donde conforman el 60% de la fuerza de trabajo. Y en 16 de 242 áreas metropolitanas, representan más del 30%. Un gran número de inmigrantes, más de 3,2 millones viven en California, en Los Ángeles / Long Beach / Riverside / San Bernardino. Estos representan el 16% de trabajadores extranjeros de la nación; en contraste los trabajadores nativos representan solamente el 4% del total nacional, y el 43% de los extranjeros viven en el área central de la ciudad metropolitana, los nativos el 25% y en las áreas alejadas 6% los extranjeros y 23% los nativos.<sup>29</sup>

Los inmigrantes tienen diversas características que son importantes en el mercado laboral, especialmente cuando ellos han completado la formación escolar. Aunque hay diferencias al respecto entre los extranjeros y los nacidos en Estados Unidos. Los nativos estudian el "high school" o General Educational Development (GED).

Los trabajadores extranjeros sin un diploma o GED son principalmente de México y Centroamérica, en relación a otros trabajadores de otras partes del mundo están en desventaja, puesto que éstos tienen una mayor formación educativa y obtienen los trabajos más calificados. Pero es importante señalar que las generaciones siguientes de los trabajadores extranjeros tienen más estudios que sus padres, aún los provenientes de México y América Central.

Según el *Census Bureau*, el *Census 2000*, en Estados Unidos, los centroamericanos nacidos en Estados Unidos comprendían el 24,2%, los extranjeros nacionalizados de la misma región representan el 19,8% y los no nacionalizados son 55,9%. En el mismo censo se registran los datos relativos de la entrada a Estados Unidos de los centroamericanos, antes de 1970 representan el 5,1%, de 1970 a 1979, son 11,1%, de 1980 a 1989, son 39,2% y de 1990 al 2000 son 44,6%.

Las migraciones en la región centroamericana, en la primera mitad del siglo XX, están dadas, sobre todo, por movimientos estimulados por el desarrollo de zonas de cultivos de exportación en territorios más fértiles, tal es el caso de nicaragüenses que viajaban especialmente a Costa Rica, esto puede observarse que, de alguna manera, este lugar de destino seleccionado poco ha cambiado aunque existan otras causas siempre prevalecen las que dieron origen a estos movimientos desde los inicios del siglo pasado. Entre los principales productos de cultivos son los que permitieron la apertura de las bananeras y los flujos estacionales del cultivo de café<sup>30</sup>

En un inicio no consideraban los límites administrativos de los países; los trabajadores vivían una situación de continuidad y comunidad cultural, con el paso del tiempo las migraciones fueron adquiriendo su carácter fronterizo y el reconocimiento de migración internacional. La motivación principal de migración, es satisfacer necesidades laborales. En los decenios de los 50 y los 60 del siglo XX el auge de los cultivos de exportación fue un factor decisivo en el crecimiento de las economías centroamericanas especialmente con la producción agrícola. Así, los trabajadores constituían el suministro oportuno de la fuerza de trabajo requerida. A fines de los años 70 el patrón migratorio se modifica, se da en Centroamérica un amplio espectro de flujo, con diferentes variables que darán lugar a otras causas de las migraciones a escala de la región.

---

<sup>29</sup> Congress of the United States, Congressional Budget Office. A CBO Paper. A Series on Immigration. *The Role of Immigrants in the U.S. Labor Market*. Noviembre, 2005. Pág.7-13

<sup>30</sup> Lungo Mario y Castillo Miguel Ángel. *Las Migraciones en Centroamérica. Retos Para La Integración*. Consejo de la Integración Social Centroamericana. Panamá 1997. Pp. 13-25

En América Central la principal corriente migratoria ha procedido de El Salvador, país densamente poblado y con tasas de desempleo elevadas, especialmente se dirigen a Honduras, aunque se repatriaron algunos después de la “guerra del fútbol” en 1969, y luego la Ley de Reforma Agraria que permitía exclusivamente a los nativos el derecho a poseer tierras. Es interesante para ver la situación de decisión de emigrar de los centroamericanos tomando en cuenta las siguientes afirmaciones:

*Los países centroamericanos, al igual que la mayoría de sus vecinos latinoamericanos, también resintieron los efectos de la crisis económica asociada al incremento de los precios de los hidrocarburos en los años 70. Pero, dicha situación se vio acentuada por otros problemas en la esfera económica, vinculados a la dependencia de los precios y fluctuaciones de los mercados internacionales de sus productos de exportación, así como a las consecuencias de las políticas adoptadas en materia de endeudamiento interno, pero sobre todo externo.*

*Los incipientes signos de recuperación del inicio de los 90 se asocian a los esfuerzos en materia de búsqueda de la paz en los países en conflicto, a los resultados de las acciones de cooperación y a la atracción de capitales de inversión de algunas ramas productivas. No obstante, los niveles alcanzados distan mucho de los que se habían logrado en el decenio de los 70.*

*Una de las consecuencias más dramáticas de esta amplia y profunda crisis fue la acentuación de los niveles de pobreza. Prácticamente todos los países aumentaron significativamente entre 1980 y 1990 los volúmenes absolutos de sus poblaciones en condiciones de pobreza y pobreza extrema, excepción hecha de Costa Rica, país en el que se registraron los menores aumentos o incluso situaciones de no cambio.<sup>31</sup>*

Es bueno considerar cómo se dieron movimientos sociales, como una consecuencia de los problemas económicos de la región, no solamente fueron factores políticos los que condujeron a tales movimientos y sus deseos de emigrar, sino que se realiza en todo un contexto que afectaba a la región a Centroamérica, a Nicaragua, a escala internacional, pero también llama la atención que tales problemas se acentúan cuando se buscan soluciones en las mismas a través de enfrentamientos armados que más bien provocan más pobreza, muertes, epidemias, afectaciones de los niveles de vida, tales fueron los casos que eligieron esta vía, que sus efectos se dan en períodos incluso de postguerras y muchos años más, y el ejemplo en el área que no tomó esta decisión y no llevó la situación de sus ciudadanos a la pobreza fue Costa Rica. (Ver Mapa 1)

Nicaragua, primer escenario de conflicto violento, fue origen de desplazamientos de población; se reforzó el patrón migratorio rural-urbano muy común en América Latina, en los años 80. Nicaragua fue origen de corrientes emigratorias con diversos destinos. La posición del gobierno de los Estados Unidos de América favoreció a los opositores al régimen sandinista en la emigración a este país. Las cifras de nicaragüenses censados en 1980 en EE.UU. fue de 44.166, en 1990 eran 168.659, una tasa de crecimiento intercensal de 13,4%, también en la Encuesta Socio-demográfica Nicaragüense (ESDENIC) 1985 indica que 161,000 nicaragüenses vivían en el exterior.

Es de notar que ésta fue la población que contó con recursos económicos para emigrar, y que las causas, a la par de razones políticas, se sumaron las económicas, pero para mejorar niveles de vida y ayudar a sus familiares de los países de origen. A las personas con pobreza y extrema pobreza se les hace más difícil viajar a lugares más alejados, así los de menores condiciones económicas decidían emigrar hacia al país más cercano, pero con mejores condiciones, en la mayoría de estos últimos ca-

---

<sup>31</sup> Idem. P.21

ellos lo hacían hacia Costa Rica. Por otro lado, a pesar de la situación en Nicaragua, otros por razones opuestas emigraban hacia Nicaragua, tal es el caso de los salvadoreños. Según el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), en 1990, se registraban en Nicaragua 7.142 salvadoreños refugiados.

La derrota electoral del Partido Frente Sandinista, contribuyó a modificar la tipología de emigraciones de los opositores, éstas cesaron en el nuevo contexto, especialmente la de los jóvenes que pretendían evadir el Servicio Militar Patriótico; pero la emigración continuó por las consecuencias de la desmovilización y los cambios en la economía del país. Por otro lado en 1990 se dio un proceso masivo de repatriación nicaragüense. Esto exigió respuestas nacionales para esta población en un período de postguerra.

En los procesos migratorios la separación familiar puede crear problemas que requieren atención mental. En el aspecto demográfico se dan efectos sobre la composición por sexo y estructura por edades de la población, se pierde población calificada por las demandas en los mercados laborales en los lugares de destino, también se pueden dar cambios en los matrimonios, cambios de hogares y pautas de fecundidad de los mismos.

Nicaragua se ha caracterizado por ser un país de emigrantes más que un país receptor de inmigrantes, esto fue más visible en los años ochenta e inicios de los noventa, con pequeños retornos de la población que había migrado en la década anterior, primeramente partían más los hombres y posteriormente se han destacado las mujeres y los menores de edad. En el caso contrario, las inmigraciones a Nicaragua, no ha sido este un país muy atractivo, en los años cincuenta, constituían los extranjeros el 1% de la población, en 1985 según datos de la Encuesta Socio-Demográfica Nicaragüense, los extranjeros alcanzaban sólo el 0,6% <sup>32</sup>Aunque vale destacar la inmigración de alemanes e ingleses en Nicaragua durante el Siglo XIX, la cual tuvo incidencias trascendentales en la economía cafetalera y en los procesos de modernización del país.

En Nicaragua se manifiesta un desorden de movilidad vinculada a la historia del país en las últimas décadas, falta de correlación entre el crecimiento demográfico y el crecimiento económico, la persistencia de la pobreza sobre todo en el área rural, problemas en el acceso a la educación, la salud el empleo y difícil ingreso de los jóvenes al mercado laboral. Históricamente, los movimientos de nicaragüenses a Costa Rica, son de un país periférico a otro, pero Costa Rica se va volviendo semiperiférico con el desarrollo económico alcanzado con franca desventaja en relación a Estados Unidos.

La migración de Nicaragua a Costa Rica debe abordarse, no guardar silencio, especialmente por parte de los gobiernos de turno, hay una especie de conformismo por las remesas de dinero. Hay ausencia de políticas migratorias y existe una pérdida del contacto con el migrante.

Por otro lado, Nicaragua y Honduras son zonas de tránsito de migrantes que se dirigen a los Estados Unidos y en esa ruta migratoria, se efectúan por efectivos de la Policía Nacional de los respectivos países y por delincuentes comunes ataques a los migrantes los cuales son objeto de amenazas, maltrato emocional, uso de vocabulario indebido, robo, secuestro, registro indebido, intimidación, encerrados en cárceles comunes y sitios con condiciones higiénicas difíciles.

El desconocimiento de las leyes migratorias y de los derechos y obligaciones de los migrantes se traduce en la exposición a un mayor nivel de riesgo, en particular la mu-

---

<sup>32</sup>García Urbina Alma L. Naciones Unidas. Fondo de Población de las Naciones Unidas. Programa Global de Formación en Población y Desarrollo. Centro Latinoamericano de Demografía. *Nicaragua: ¿País de Emigrantes?* Beca Rafael Salas, Santiago de Chile, 1997

jer con situaciones como acoso sexual y maltrato verbal. En relación a este aspecto las organizaciones de Nicaragua que trabajan los problemas migratorios, entre ellos la Pastoral de Movilidad Humana de Caritas, Centro para la participación y el Desarrollo Sostenible y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (CEPAD-ACNUR), la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), tienen en general su visión y misión que señala:

*Visión: "Instancia de reflexión e incidencia reconocida, que contribuye a crear condiciones favorables en la sociedad para los derechos de las personas migrantes", Misión: "Trabajo de sinergia en la sociedad civil para promover el ejercicio de los derechos de los y las migrantes desde la dignificación de las personas".*

En términos generales estas instituciones plasman la importancia de velar por los derechos humanos de los migrantes que se verán reflejados en mejores condiciones de vida en los países de destino seleccionados.

En los años noventa se enfrenta una nueva ola de emigración, como consecuencia de las transformaciones en la estructura económica del país, que redujo las condiciones de vida de los nicaragüenses. Éstas implicaban cambios radicales en la forma de trabajo, las condiciones de vida, el consumo y el nivel de ingreso. Costa Rica es seleccionada porque tiene condiciones económico-sociales diferentes, con cuatro décadas del desarrollo social que permitieron altos índices de educación, con mejoría en los servicios de salud, electricidad y agua potable, con una dinámica económica impulsada por el Estado. Así los nicaragüenses buscan mejores condiciones de ingreso, porque los salarios mínimos son diferentes, son tres veces más altos en Costa Rica, el salario de Nicaragua representa un 25% del de Costa Rica. La educación en Costa Rica elevó el índice de especialización del trabajo en el mercado laboral, generándose ocupaciones que los costarricenses no desean tomar, mientras que los nicaragüenses de poca preparación y mucha necesidad, las aceptan.

Nicaragua se convierte en un país generador de flujos migratorios que permite facilitar el estudio de las migraciones y las repercusiones de éstas en la vida nacional. En el I Foro Nicaragüense para las Migraciones, realizado el 29 y 30 de Noviembre del año 2000, se abordaron entre otros aspectos los incentivos para el retorno nicaragüense, salud, derechos humanos, migración rural urbana, reinserción socioeconómica, atención a migrantes.<sup>33</sup> De tal forma es importante considerar la migración ordenada y las ventajas que ésta conlleva tanto para los países de destino como para los de origen y evitar las migraciones forzadas.

## **2. Marco legal y políticas migratorias.**

Después de la crisis de 1929, se aprobaron políticas migratorias restrictivas en el ámbito centroamericano, especialmente a europeos y asiáticos, puesto que las políticas se basaban en la protección del mercado de trabajo y la identidad nacional.

Los países receptores de emigración responden de forma contradictoria. Desarrollan políticas migratorias restrictivas consiguiendo que un número importante de personas persistan en quedarse en el país de forma ilegal. Estas medidas chocan con las necesidades del mercado de trabajo que exige una oferta estable de mano de obra. En general, dichas medidas tienden a mantener la mano de obra inmigrada en situación

---

<sup>33</sup> Procuraduría de Derechos Humanos. Managua, I Foro Nicaragüense para las Migraciones. (FONIM)Exposiciones, 29 y 30 de Noviembre, 2000.Balance de Experiencias. IOM Internacional Organization for Migración.

de precariedad laboral y de exclusión social. Las fuertes restricciones que los países ricos imponen a los desplazamientos de la población en los últimos años han sido muy intensas.

Los sectores más desfavorecidos de la población receptora de inmigrantes perciben en éstos a unos competidores indeseados, aunque esté claro que, debido a su edad, los inmigrantes regularizados estén contribuyendo más que drenando los recursos del Estado del Bienestar.

A partir de la década de los sesenta del siglo XX se agregó el concepto de “seguridad nacional”. El migrante es considerado como una competencia laboral, amenaza a la identidad cultural y peligro en países por la irrupción de subversivos. En la década de los noventa con una tendencia a la democratización, se está imprimiendo una redefinición de las políticas migratorias vigentes en América Central.

A partir de mediados de esa década se dieron procesos de concertación, entre ellos el “Proceso Puebla” que permitió la creación de la Conferencia Regional sobre Migración (CRM), intergubernamental, con apoyo de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM). En la actualidad se desarrolla una transnacionalización de la política migratoria. Desde comienzos de los noventa algunos sectores sindicales expresaron la libre circulación de personas como parte de los procesos de integración, en este sentido se han realizado seminarios con participación gubernamental, empresarial y sindical.

Con el Protocolo de “Ouro Preto” (1994) se redefinió la orientación, del proceso de integración hacia una Unión Aduanera, privilegiándose la libertad de circulación de capitales y de bienes. Por otro lado es importante mencionar el rol de las organizaciones internacionales, como la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), la OIT y la OIM en lo que concierne a la elaboración de informes, estudios y el apoyo de eventos.

Son importantes también otras entidades organizativas como el Grupo Regional de Consulta sobre Migración (GRCM) para crear un Plan de Acción con tres ejes temáticos: Políticas y Gestión Migratoria, Derechos Humanos y Migración y Desarrollo. Esto como producto de la Conferencia Regional de Migraciones, que a su vez creó el establecimiento de un Sistema de Información Estadística sobre Migración en América Central y México (SIEMCA /SIEMMES). Por otro lado la Red Regional de Organizaciones Civiles para las Migraciones (RROCM) que abarcan desde asociaciones de abogados en pro de los derechos humanos de los migrantes, hasta organizaciones de apoyo a los refugiados, desplazados y retornados, centros académicos e instituciones religiosas.<sup>34</sup>

La migración de trabajadores ha adquirido la forma de un mercado mundial de fuerza de trabajo como parte de la globalización. Los trabajadores de México, Centroamérica y el Caribe representan la fuerza laboral para los Estados Unidos, especialmente por las relaciones de intercambio desigual entre estos países, así como una política deliberada de inmigración y la transnacionalización del capital.

En el censo del año 2000 había 281.421.906 residentes en los Estados Unidos, de los cuales 35,3 millones (12,5%) del total son de origen latinoamericano. Actualmente

---

<sup>34</sup> Stuhldreher Amalia. La Problemática de la migración en América Latina: ¿De enfoques intergubernamentales hacia la transnacionalización de la política migratoria? En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España, 2006. Pág. 182-190

existen 10 millones de mexicanos nacidos en México que residen en Estados Unidos y entre dos y cuatro millones de inmigrantes centroamericanos y del Caribe.<sup>35</sup>

Las leyes de Estados Unidos sobre inmigración y terrorismo fueron aprobadas por el Congreso en 1996 y criminalizan a los inmigrantes indocumentados, combatiendo a las organizaciones que trafican con los mismos. Aunque paralelo al fenómeno migratorio se han creado las luchas por defender los derechos de los trabajadores migratorios por diversas organizaciones sociales y políticas, sobre todo cuando se establecen medidas legales restrictivas, racistas y discriminatorias. Para ello es necesaria la ratificación de los países receptores de la Convención Internacional de las Naciones Unidas sobre la Protección de los Derechos de todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familias que entró en vigor en el 2003. En general los trabajadores exigen la regularización de su estatus migratorio y la defensa de sus derechos humanos y culturales.

Recientemente el gobierno de El Salvador a través de su Presidente Antonio Saca, realizó gestiones ante el gobierno de Estados Unidos para que se extienda el período de Estatus de Protección Temporal (TPS), que se vence al 9 de marzo, 2009, a los salvadoreños que se encuentran en ese país, aunque a petición de los Líderes de la Fraternidad Nicaragüense y la Unidad Hondureña incluyó en la solicitud a migrantes de estos países, a quienes el TPS se les vence el 5 de enero, 2009.<sup>36</sup>

En 1965 *Immigration and Nationality Act (INA)* creó un nuevo sistema que fue dando a los inmigrantes nuevos derechos por haber laborado en sus distintas habilidades con las Compañías Americanas, entre ellos la reunificación de la familia.

En 1986 la *Immigration Reform and Control Act of 1986 (IRCA)* desautorizó a inmigrantes que habían estado en Estados Unidos desde 1982, aún con estatus de residencia permanente. Propuso sanciones monetarias en contra de los empleadores que contrataran trabajadores sin autorización. Sin embargo, pocos empleadores fueron sancionados y los inmigrantes indocumentados continuaron entrando y siendo subcontratados.

Otra expresión de los cambios migratorios en Estados Unidos se dio a partir del *North American Free Trade Agreement (NAFTA)*, en 1994. Éste favoreció las relaciones comerciales con México. Un aspecto importante fue la presión al Congreso por el reconocimiento de la calificación de los inmigrantes. Antes del 11 de septiembre de 2001 se discutían políticas migratorias, pero después de esta fecha surgieron un número de restricciones legales para entrar a Estados Unidos, especialmente a los árabes y del Medio Oriente.<sup>37</sup>

Ante los problemas de deportación en 1995 Daniel Kane, oficial de *Immigration and Naturalization Service*, expresó la posibilidad de que aquellas personas que habían vivido durante siete años y que iban a afectar a sus familiares fueran nacionalizados o considerados residentes legales.<sup>38</sup> Según el Censo en 1995, había 74.244 nicara-

---

<sup>35</sup> Sandoval Palacios, Juan Manuel: La transnacionalización de las formas organizativas y de luchas en defensa de los derechos de los trabajadores migrantes frente a la regionalización continental de las políticas estadounidenses de inmigración. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España, 2006. Pág.198.

<sup>36</sup> Diario La Prensa. *Piden ampliación de TPS. Presidente Saca también intercede por emigrantes nicas en E.E.U.U.* Nicaragua, 11-04-08.

<sup>37</sup> Fennelly, Catherine. *U.S. Immigration: a Historical Perspective*. Cover Store. National Voter, January, 2007. Pág. 4

<sup>38</sup> Céspedes, Esteban. *Population: Nicaraguans FACE Deportation From U.S.* Copyright. Global Information Network. 1995. Pág., 1 [www.global.factiva.com](http://www.global.factiva.com)

güenses, viviendo en Estados Unidos de forma regular, pero sin regularizar se sumaban aproximadamente 200.000. Y para ese año según INS cerca de 34.000 estaban en proceso de deportación.

Al respecto, los latinoamericanos que viven en Estados Unidos protestan que han sido víctimas de situaciones antiinmigrantes, de discriminación. Y consideran que más bien no afectan al estado puesto que por un lado no dependen del “welfare” (ayuda del estado a los desempleados), proporcionan trabajo y pagan sus impuestos.

En términos jurídicos los migrantes que están en proceso de deportación no son enviados a sus países, si existe una apelación. Las políticas migratorias se han venido formando, con un carácter restrictivo, motivadas por razones de seguridad nacional. Entre 1979-1990 se estableció un reordenamiento jurídico migratorio, y entre 1981-1982 fueron publicadas las Leyes de Migración, de Extranjería y de Nacionalidad y la Ley de Emisión de Pasaportes.

Los resultados del Proyecto IMILA señalan que entre 1980 y 1990 los mayores volúmenes de emigrantes se dirigieron especialmente a Costa Rica y los Estados Unidos. Aunque igual situación se registró en 1970, que existían alrededor de 50.000 personas, para 1980 la población había duplicado los censados en otros países alcanzaban 100.000 personas y en 1990 llegaron a ser 172.000 sólo en Estados Unidos y México. La presente cronología indica cuál ha sido la evolución de la política migratoria de Estados Unidos.

#### La política de inmigración de Estados Unidos de América

Ley	Año	Contenido
<i>National Origins Act</i>	1924	Limitación de la inmigración
<i>Bracero-Program</i>	1942	Programa de trabajadores extranjeros con México
<i>Immigration and Nationality Act</i>	1952	Fomento de la inmigración europea; cuotas nacionales; limitación de 154.000 inmigrantes al año.
<i>Amendments of the Immigration and Nationality act</i>	1956	Sustitución de las cuotas nacionales mediante el establecimiento de siete categorías diferentes de visado; aumento de la inmigración a 290.000 por año (120.000 del hemisferio occidental)
<i>Cuban Adjustment Law</i>	1966	“Ley de los pies secos”: los inmigrantes cubanos que alcancen el suelo norteamericano reciben permiso de residencia indefinido.
<i>Refugee Act</i>	1980	Ajuste a la política de refugiados de la ONU; ampliación del concepto de refugiados y mayor capacidad de acogida.
<i>Immigration Reform and Control Act</i>	1986	Regulación de la inmigración ilegal, Ley de Amnistía.
<i>Immigration Act</i>	1990	Reforma de inmigración laboral (reclutamiento de mano de obra cualificada, reforzamiento de controles fronterizos)
<i>Ilegal Immigration Reform and Immigrant Responsibility Act</i>	1996	Endurecimiento del procedimiento contra la inmigración ilegal (deportación) y tráfico de personas.
<i>Nicaraguan Adjustment and Central American Relief Act</i>	1996	Amnistía para ilegales de Nicaragua y Cuba, y limitada para salvadoreños y guatemaltecos.
<i>Enhanced Border Security and Visa Entry Reform Act</i>	2001	Endurecimiento de los controles fronterizos y política restrictiva de visados en nombre de la lucha contra el terrorismo.
<i>USA Patriot Act</i>	2002	Ley Antiterrorismo que incluye restricciones en las entradas a EEUU y endurecimiento de los controles fronterizos.

Fuente: Gratius, Susanne. *El factor hispano: los efectos de la inmigración latinoamericana a EEUU y España*. Documento de Trabajo 4/9/2005. Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos. España, 2005. Pág. 5

En cuanto al tema jurídico migratorio, la Dirección de Migración participa en la Organización Centroamericana para las migraciones (OCAM), en la Conferencia Regional sobre Migración (CRM) y Distintas comisiones nacionales e internacionales.

En Nicaragua, el fenómeno migratorio es un tema relevante a través de su historia, los desplazamientos internos y externos tienden a incrementarse, las migraciones al exterior se realizan especialmente desde el sector urbano y dependiendo de sus capacidades. Una de las causas de las migraciones es la demanda laboral, los esfuerzos que se realizan en el país en este sentido son insuficientes.

Paradójicamente en Nicaragua la Ley 240 (Noviembre, 1966) regula el control y tráfico de indocumentados; termina penalizando a los inmigrantes en estas condiciones de irregularidad, quienes son tratados como ilegales, la intención de la ley es perseguir a los que trafican con personas. Y las personas que penetran al país sin la documentación necesaria pueden ser objeto de arresto hasta por tres meses.

El derecho a la libre movilización según el artículo 13 “Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado”, “Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio y a regresar a su país”.<sup>39</sup> Una migración ordenada tanto en las comunidades de origen o destino, puede producir efectos positivos, entre otros la posibilidad de transferencia de conocimientos y enriquecimiento cultural.<sup>40</sup>

Y el artículo 14 expresa “En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo y a disfrutar de él en cualquier país”, “Este derecho no podría ser invocado contra una acción judicial realmente organizada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas” De hecho este último aspecto de este artículo deja ver claro quiénes son las personas que realmente tienen derechos a solicitar asilo en un determinado país.

Y siempre en relación a los derechos humanos de los migrantes se enfatiza el artículo 15 “Toda persona tiene derecho a una nacionalidad” y “A nadie se privará arbitra-

---

<sup>39</sup> Red de Migraciones de la Sociedad civil, para las Migraciones. Memoria del Primer Foro Nacional. “Las Migraciones en las Políticas Públicas de Nicaragua y Costa Rica. Auditorio del Instituto de Historia de Nicaragua. UCA. Managua 12-03-2003 FENUAP. Impresión Ciencias Sociales, mayo, 2003.

<sup>40</sup> Nota: En el Programa “Cristina” Canal 10 de Nicaragua, el 06 de Mayo, 2007 a las 5:00 PM, se expusieron las siguientes situaciones, por parte de latinoamericanos:

- Se dan ataques de policías en hogares de Estados Unidos que tienen a alguien de carácter irregular independientemente de si existen ciudadanos norteamericanos dentro de la misma familia. Estos ataques se realizan con perros, causando risa a los policías y los oficiales manifestaron que tenían derechos a tales atropellos porque después de todo los migrantes son “delincuentes”, una de las cosas que hicieron fue separar a la madre y a la hija en diferentes oficinas, haciendo con esto sufrir a la madre.

- Según la ley los agentes federales pueden entrar a las casas sin necesidad de permiso, pero sin hacer violencia. Estos ataques y redadas son constantes, no solamente en los hogares, también en las fábricas donde trabajan los hispanos que no hablan inglés y les apuntan con las pistolas. Un ejemplo de ello es lo que sucedió el 8 de Agosto del 2006 cuando fueron detenidos 25 trabajadores, que fueron trasladados en un autobús hacia unas celdas, donde los dejaron sin ropa, ni comida, se llevaron también al dueño de la fábrica y le pedían los documentos de seguro social y licencia de conducir, lo mismo que los contratos de trabajo que hicieran a los latinos, y si éstos eran legales o no.

La pena que aplican a los empleadores que incurren en contratar irregulares es de una multa de 60 mil dólares y hasta 36 meses de cárcel. Los derechos de los indocumentados son quedarse callados, esperar un abogado, no firmar nada, no oponerse con violencia.

Costa Rica ha ratificado los principales instrumentos internacionales y regionales de derechos humanos. Pero la legislación del país establece restricciones para los que no cuentan con la debida documentación. De esta forma hace que los nacionales no respeten la legislación existente y las políticas migratorias no funcionen.

riamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de la nacionalidad". Estas son decisiones que tienen que tomar los individuos si pasan a formar parte de los migrantes en un determinado país en el que haya seleccionado desarrollarse en términos económicos, sociales o culturales.

En relación a las políticas migratorias del país de origen de Nicaragua y los países de destino especialmente Costa Rica y los Estados Unidos, los funcionarios nicaragüenses vinculados con las migraciones, y que fueron objeto de entrevista en esta investigación expresaron sus apreciaciones.

Según Domingo Primantes<sup>41</sup> En la migración hacia Costa Rica no se logran controlar los "puntos ciegos" de entradas y salidas de los indocumentados.

Blanca Fonseca<sup>42</sup> En Costa Rica se ha desarrollado una gestión de la ley migratoria, pero no con la beligerancia correspondiente a los derechos de los migrantes.

Martha Cranshaw<sup>43</sup> indica que en Estados Unidos, las leyes de migración forman parte de las políticas públicas, pero hay diferencias de forma y fondo entre las apreciaciones de los grupos políticos de los Republicanos y Demócratas, especialmente de estos últimos en relación a las restricciones laborales. Al respecto las grandes movilizaciones de los migrantes en Estados Unidos han tenido su impacto en las leyes. Y esto ha detenido la construcción del muro en la zona fronteriza de Texas, pero se han incrementado las deportaciones y la vigilancia en ese punto.

Hay conocimiento de períodos de transición, por ejemplo el marco legal de la Ley H-R-47 de Estados Unidos y por otro lado la ley vigente de Costa Rica, ambas inducen a favorecer la labor temporal y evitar asentamientos de población emigrante, por eso favorece la migración documentada. Con el gobierno del Presidente Oscar Arias de Costa Rica, aunque hubo orden de desalojo de las personas ubicadas en el Triangulo de la Solidaridad, se vienen gestionando los acuerdos entre los países para el trabajo temporal.

Auxiliadora Rosales<sup>44</sup> considera que son fructíferas las relaciones de amistad entre los países involucrados pero el Gobierno de Nicaragua poco ha incidido en las políticas migratorias de los países seleccionados para emigrar por los nicaragüenses. Por lo general inducen las leyes migratorias inducen a las persecuciones de los migrantes.

Jorge Estrada<sup>45</sup> añade que los gobiernos crean leyes discriminatorias. Hay carencias de legislaciones que favorezcan a los migrantes. La migración debe concebirse como un derecho natural y los gobiernos deben protegerlas. Los gobiernos más bien han aprovechado el problema.

Mayra Rodríguez<sup>46</sup> señala que la Ley (NACARA) favoreció a los nicaragüenses. Y quien participó en la gestión de la misma fue el Dr. Francisco Aguirre actual diputado del Partido Liberal Constitucionalista (PLC) y en los años 1997-1999 fungió como Embajador de Nicaragua en Estados Unidos. La Ley NACARA permite la reunificación de

---

<sup>41</sup> Entrevista por Elena Dávila a Domingo Antonio Primantes Furlan Consultor de Proyectos de Censos 2005 Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Nicaragua, INIDE 19 de Marzo, 2007

<sup>42</sup> Entrevista por Elena Dávila a Blanca Fonseca, Responsable de ACNUR, Nicaragua, 09 de Abril, 2007.

<sup>43</sup> Entrevista por Elena Dávila a Martha Cranshaw, Coordinadora de la Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones, Red de Migraciones de Nicaragua, 14 de Abril, 2007.

<sup>44</sup> Entrevista por Elena Dávila a Auxiliadora Rosales, Responsable, Sección Nicas en el Exterior, Diario La Prensa, 09 de Abril, 2007.

<sup>45</sup> Entrevista por Elena Dávila a Jorge Estrada Silva, Responsable de Movilidad Humana, Caritas Nacional de Nicaragua. Caritas Nacional, 24 de Abril, 2007.

<sup>46</sup> Entrevista por Elena Dávila a Mayra Rodríguez, Responsable del Centro de Información, Embajada de Estados Unidos en Nicaragua, 02 de Mayo, 2007.

la familia, esto se facilitó especialmente en el 2006. Recientemente se hizo una extensión a la Ley que permite una prórroga de 18 meses para que las personas arreglen sus documentos. Ésta es la TPS (Temporary Protection Status).

Se consideran legales a los que tienen visa de residente. Y el que entra con la visa de turismo y se queda, es considerado no inmigrante e ilegal, por otro lado es ilegal si penetra por la frontera en puntos llamados "ciegos"<sup>47</sup>, estos últimos pasan de Nicaragua a Estados Unidos con apoyo de los "coyotes"<sup>48</sup> y aquellos que por alguna razón no logran pagarle terminan exterminados por quienes los trasladan a contratos. Son considerados asilados, según el contexto histórico. En los años ochenta se legalizaban por este medio, primero se asilaban, luego se presentaban las pruebas de persecución y una vez aprobado el asilo se convertían en residentes legales.

Antonio Tacsan<sup>49</sup>, actual embajador de Costa Rica en Nicaragua señala que la ley establece que después de residir en el país, durante algunos años y teniendo la cédula de residente, posteriormente y de acuerdo a requisitos puede optar por la nacionalidad. En cuanto al ingreso de Nicaragua a Costa Rica, es restringido, se requiere de un visado. Éste se dio especialmente por las demandas en gastos que requiere el derecho a la navegación del Río San Juan, antes no existía esa visa. No hay limitaciones, pero hay una demanda por ir normando el proceso migratorio, para que puedan acceder a todas las garantías sociales los trabajadores migrantes. Hay muchas personas de Nicaragua que quieren viajar, éstas deben visitar el consulado y de esta manera pueden ir con trabajos de contratos para acceder a los servicios, tanto a la persona contratada como a su familia.

Gustavo Gática<sup>50</sup> expresa que Costa Rica está orientando el desestímulo de la migración nicaragüense, pues la Ley General de Migración ha creado penalidades a las personas que apoyan a los que tienen situación irregular. Esta ley fue creada el 12 de Agosto de 2006. Es necesario regular la migración, pero considerando el trabajo de los migrantes. Se requieren acciones diferentes, entre ellos la coordinación con los distintos ministerios del trabajo, educación, salud, vivienda.

El mismo entrevistado señala que existe falta de información por parte de los legisladores costarricenses, considera que la fuerza de trabajo nicaragüense más bien es complementaria. Puesto que el desempleo en Costa Rica no ha descendido por la presencia de los inmigrantes nicaragüenses. El empleo de los migrantes nicaragüenses representa el 6,5% de Costa Rica, ubicados principalmente en actividades intensivas de la construcción y trabajos domésticos. Estima que existen informaciones que no son fundamentadas especialmente en cuanto a la cantidad de inmigrantes.

Rosaura Venegas<sup>51</sup>, considera que la Ley Migratoria relacionada con el trabajo ha tenido poco efecto, por la necesidad de mano de obra nicaragüense. Considera que esta Ley la tienen que modificar y que no se les pueden poner muchas trabas a los nicaragüenses. Puesto que aportan con el empleo a la economía del país.

---

<sup>47</sup> Puntos "ciegos" son aquellos puntos que no son controlados en la frontera entre un país y otro.

<sup>48</sup> "Coyotes", son las personas que trasladan a los migrantes de manera ilícita o clandestina.

<sup>49</sup> Entrevista a Antonio Tacsan Lam, Embajador de Costa Rica en Nicaragua, 21 de Mayo, 2007.

<sup>50</sup> Entrevista por Elena Dávila a Gustavo Gática, Docente-Investigador de la Universidad Nacional y Miembro de Ceritas Nacional de Costa Rica.

<sup>51</sup> Entrevista por Elena Dávila a Rosaura Venegas Renault, Responsable del Centro de Asistencia San Martín de Porres, ubicado en La Carpio, por parte de la Pastoral Social de la Iglesia Santa Catalina de Alejandría en San José, Costa Rica.



## **IV. VOLUMEN MIGRATORIO DE NICARAGUA**



Las series estadísticas de emigrantes e inmigrantes varían de un país a otro, se incluyen especialmente a las migraciones por largo plazo, referidas a las que se realizan por corto plazo; en estas últimas se incluyen a los trabajadores temporales, estacionales o fronterizos, aun cuando en ocasiones estas cifras son importantes. Es conveniente tomar en cuenta que no se contabilizan los inmigrantes irregulares, que escapan a las estadísticas oficiales. Solamente se pueden hacer apreciaciones para especificar aproximaciones.

Los datos que se recogen en los puntos fronterizos internacionales son los más corrientes disponibles para la medición directa de la migración internacional. Aunque en los países menos desarrollados la vigilancia fronteriza puede ser insuficiente y en los países más desarrollados la circulación en las fronteras puede ser tan grande que dificulte obtener las estadísticas exactas.

Para mejorar estas informaciones la ONU aprobó en 1953 las recomendaciones sobre la definición de inmigrantes permanentes, como no residentes aquellos que permanecen menos de un año y los inmigrantes permanentes como residentes, los que permanecen, un período superior a un año.

En las estadísticas de migrantes se tiene que tomar en cuenta que algunas personas no revelan sus intenciones de emigrar y los que esperan regresar cambian de opinión después de un período en el extranjero. Por otro lado, los datos tomados de los censos de población sobre los habitantes nacidos en el extranjero, ofrecen una indicación del volumen neto de la inmigración. Los datos se tabulan por país de nacimiento y permiten obtener información sobre los orígenes nacionales de los migrantes.

Pero se debe tomar en cuenta el sistema jurídico que en algunos casos establece que los hijos nacidos de padres extranjeros, son computados como extranjeros mientras no se naturalizan, en cambio, en otras situaciones, indican que los nacidos en el país son automáticamente ciudadanos. Así, dependiendo de las leyes de cada país, el número total de extranjeros puede ser mayor o menor que el número total de nacidos en el extranjero.

Puede decirse que las estadísticas de migración internacional son mucho menos satisfactorias que las referentes a los otros componentes del crecimiento demográfico como son la fecundidad y la mortalidad. Y que las estadísticas de los países en desarrollo son menos satisfactorias que las de los países desarrollados.

### **1. Situación de Nicaragua en Centroamérica.**

La explosión demográfica de América Central comenzó a manifestarse con toda su intensidad en torno a 1950, entre 1950 y 2000 se cuadruplicaron las cifras al pasar de 9 a 38 millones de habitantes. En Costa Rica y Panamá se encuentran en descenso de natalidad. Terminaron el siglo con tasas de crecimiento anual inferiores a 2%, con 3 hijos por mujer en edad fértil (ISF).

El otro factor que puede influir en el crecimiento total de un país es la tasa neta de migración externa, pero ésta desempeñó en las naciones centroamericanas un papel secundario o temporal durante el período estudiado, al margen de que jugó más en contra que a favor de tal crecimiento. En Belice, al final de los cincuenta llegaron a su territorio los menonitas y en los ochenta llegaron guatemaltecos y salvadoreños que huían de los conflictos militares que asolaban sus países, pero muchos pueblos cróeles y garífonas abandonaron Belice en los años sesenta.

En el resto de Centroamérica, ninguna de las cuatro corrientes migratorias existentes entre 1950 y 1975 incidió en el crecimiento demográfico de las naciones del área, con la excepción de la repatriación de unos 200.000 salvadoreños a raíz de la guerra de 1969 entre El Salvador y Honduras. Estas cuatro corrientes estuvieron constituidas por nicaragüenses que se dirigían hacia Costa Rica, por guatemaltecos afincados en México, por emigrantes de todos los países centroamericanos que buscaban mejores ingresos en Estados Unidos, y por salvadoreños que llegaban a Honduras.

Tal como se indicó en el capítulo anterior con los conflictos en la región desde finales de los setenta hasta el término de los ochenta, las migraciones externas de centroamericanos se hicieron más abundantes, los motivos de carácter político y seguridad pasaron a un primer plano más que las causas socioeconómicas que habían primado antes, aunque los procesos de pacificación de los noventa atenuaron tales flujos. Durante el período de guerras en Nicaragua, Guatemala y El Salvador emigró el 20% de la población salvadoreña a Guatemala y a Estados Unidos. Los nicaragüenses se asentaron en Costa Rica, Honduras y Estados Unidos, los guatemaltecos en México y Estados Unidos. En general a escala centroamericana los principales países receptores fueron Costa Rica, Guatemala y Honduras, pero el destino principal fue Estados Unidos.

En cuanto a las migraciones internas de Centroamérica sobresalen tres procesos: la urbanización; la colonización agropecuaria de zonas selváticas o boscosas, sobre todo en Costa Rica y Nicaragua y la expansión de grupos de guatemaltecos, salvadoreños y nicaragüenses como consecuencia de las guerras mencionadas. Al concluir el siglo XX Guatemala y Honduras sobresalían por su baja urbanización y Costa Rica, Nicaragua y Panamá, por lo contrario.<sup>52</sup>

Cuadro 3

Estimaciones mínimas de migrantes centroamericanos, año 2000. (Pob. en miles, y %)

Territorio	Población Total	Inmigrantes		Emigrantes	
		Cif. Abs.	% de Pob	Cif. Abs.	% de Pob
América Latina	523.463	6.001	1,0	21.381	3,8
Costa Rica	3.925	296	7,5	86	2,2
El Salvador	6.276	19	0,3	911	14,5
Guatemala	11.225	49	0,4	532	4,7
Honduras	6.485	27	0,4	304	4,7
Nicaragua	4.957	20	0,4	477	9,6
Panamá	2.948	86	2,9	124	4,2

Fuente: Elaboración de EDA, a partir de Cuadro General de América Latina presentado por el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), la División de la Población de la CEPAL, Proyecto de Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica (IMILA), Cuba, Haití y Caribe: División de Población de las Naciones Unidas. Pág. 15 Naciones Unidas CEPAL. Trigésimo primer período de sesiones. Montevideo Uruguay, 20 al 24 de Marzo, 2006. Distribución General LC/6 2303 (SES. 31/11), 9 de Marzo, 2006. Original Especial.

Puede observarse en este cuadro que Costa Rica y Panamá son los principales países de destino a nivel de la región de América Central con 7,5% y 2,9% respecti-

<sup>52</sup> Lizcano Fernández, Francisco. *Desarrollo socioeconómico de América Central en la segunda mitad del siglo XX*. UNAM-México, 2000. PP. 153-157

vamente, estos países tienen economías mejores constituidas. Y los países con mayor porcentaje de emigración son El Salvador y Nicaragua con 14,5 y 9,6% respectivamente, los cuales superan la media latinoamericana de 3,8%. Aunque en Panamá su porcentaje de emigrantes supera a sus inmigrantes con 4,2%. Solamente Costa Rica supera el porcentaje de inmigrantes con 7,5% en relación a sus emigrantes con 2,2%. Si comparamos la media latinoamericana de inmigrantes de 1,0%, Costa Rica le supera en 6,5% y en cuanto a la media de emigrantes de 3,8%, son superadas además de El Salvador y Nicaragua, son seguidos por Guatemala y Honduras ambos con 4,7%. Otros países en la región que superan la media latinoamericana de inmigrantes son Argentina y la República Bolivariana de Venezuela ambos con 4,2% y Puerto Rico con 10,0% y aunque la República Dominicana es de 5,1, su emigración es superior con 10,3%, sucede igual con Belice con una inmigración de 7,1% pero con emigración de 17,9%. Y en cuanto a los otros países que superan la media latinoamericana en emigración son Cuba con 8,7%, México con 9,4% y Uruguay con 8,3% de su población.

Con la explosión demográfica se produjeron dos procesos migratorios que cambiaron el paisaje del istmo: la urbanización y la colonización. En las tres primeras décadas de los años sesenta la migración interna en los países de la región estuvo condicionada tanto por factores de atracción como de expulsión, similares a los del resto de Iberoamérica. Los ingresos más elevados y un mayor acceso a servicios educativos y sanitarios constituyen los principales atractivos de la vida urbana y la posibilidad de una parcela más grande los que se dirigen a colonizar.

Durante la segunda mitad del siglo XX, los nueve millones de centroamericanos al mediar el siglo se habían duplicado en menos de 25 años, en 1990 habían triplicado su número y al terminar el siglo se cuadruplicaron, pasando a casi 38 millones de personas. En 1950 la población centroamericana representaba el 5,8% de la población iberoamericana; para el 2000 el 7% de ésta.

Guatemala ha sido el país con mayor población al concentrar un tercio de la población istmeña, Belice el menos poblado, El Salvador el segundo más poblado, Nicaragua ha ocupado durante todo el siglo la posición intermedia, al representar continuamente el 10% de la población total. Entre 1950 y 1980 el dinamismo demográfico fue más intenso en Costa Rica, Honduras y Nicaragua. Según el CELADE, Costa Rica y Panamá concluirían el siglo con tasas de crecimiento algo inferiores al 2%, similares al promedio de Iberoamérica o a los países en desarrollo, en cambio Belice, El Salvador, Honduras y Nicaragua terminarían entre 2,5 y 2,9% similares a los países menos desarrollados en el mundo y superiores a las de Iberoamérica.

Las guerras civiles vividas en El Salvador y Nicaragua no afectaron de manera notable sus respectivas tasas de mortalidad, pero sí sus tasas de migración externa. El número de personas que huyó afectó significativamente el crecimiento poblacional total. La tasa de nicaragüenses que salió durante los ochenta fue mucho más numerosa que la informada por el CELADE. En Guatemala, con una situación similar, las repercusiones fueron menores.

Así el crecimiento total de la población depende del número de nacimientos y defunciones ocurridas, cuya diferencia indica el crecimiento natural de la población, así como la migración externa neta, es decir de la diferencia entre los inmigrantes que deciden establecerse en el país en cuestión y los emigrantes nacionales que lo abandonan.

En América Central la disminución de defunciones se explica por el progresivo control de las enfermedades infectocontagiosas, que se concentraban en los niños desde su nacimiento hasta los cinco años de edad. Estas enfermedades constituían las principales causas de enfermedades, aproximadamente entre la mitad y un tercio del total de

defunciones correspondía a los menores de cinco años y más del 20% de los nacidos perdieron la vida antes de cumplir un año de edad. También se controlaron enfermedades de los adultos como los tumores y las que tienen que ver con el aparato circulatorio.

En todos los países de América Central, se produjeron notables descensos de la tasa de mortalidad infantil debido al progresivo control de las enfermedades intestinales y respiratorias. Aunque siempre es de notar la diferencia de Costa Rica y Panamá en relación con el resto de la región. El descenso de la mortalidad infantil no dependió sólo de la mejora y ampliación de los aspectos específicamente sanitarios, también influyó el nivel de ingreso, la educación que implica más capacidad para enfrentar el problema de la enfermedad, mayores conocimientos dietéticos y la posibilidad de obtener mejores ingresos y mejores condiciones de la vivienda. Aunque es de notar el impulso que le dio a la salud pública el Gobierno Revolucionario de los ochenta.

El otro factor que posibilitó la explosión demográfica en América Central fue el mantenimiento de las tasas altas de natalidad tradicionales, que en los cincuenta venían superando los cuatro o cinco nacimientos anuales por cien habitantes, en este particular fueron diferentes Costa Rica y Panamá, que terminaron el siglo con 23 nacimientos anuales por mil habitantes, el número promedio de hijos de las familias centroamericanas al mediar el siglo era entre seis y siete en todos los países de la región, actualmente en Costa Rica y Panamá es de tres y en los otros países oscila entre cuatro y cinco hijos, situándose entre las más altas del continente.

Las diferencias en el tamaño de las familias centroamericanas *están* vinculadas al conocimiento, actitud y prácticas anticonceptivas, así como a su nivel educativo que guarda una estrecha relación con el poder adquisitivo, y en residencias urbanas particularmente. Este descenso de la fecundidad tiene un significado de máxima relevancia, pues la disminución del tamaño familiar, que implica el tránsito de la familia tradicional, extensa y numerosa, a la familia moderna, nuclear y reducida, entraña cambios socioculturales que alteran patrones de larga duración. Durante siglos, cuantos más hijos tuviera una familia, mayores eran las posibilidades de aumentar sus ingresos familiares y que los padres tuvieran una vejez sin demasiadas penurias, a la inversa, en las sociedades desarrolladas los hijos suponen una carga económica para sus padres y no suelen depender económicamente los progenitores de sus hijos, en la vejez.

Además la disminución del tamaño familiar también está estrechamente vinculada con la posibilidad de alcanzar mayores niveles de bienestar y de transformaciones profundas en la actividad laboral de la mujer. Uno de los efectos de mayor trascendencia en la explosión demográfica es la enorme proporción de jóvenes, que de ella se deriva, pues la permanencia de un alto porcentaje de este grupo en una sociedad exige la ampliación de la cobertura de los servicios sociales y de las posibilidades de empleo. Se aprecian siempre diferencias al respecto entre Costa Rica y Panamá con el resto de la región.<sup>53</sup>

Desde finales de los setenta a estos factores socioeconómicos se añadieron otros de carácter político-militar derivados de los conflictos surgidos en Guatemala, El Salvador y Nicaragua. Muchos centroamericanos cambiaron sus residencias sobre todo en la década de los ochenta. En los noventa se produce el regreso de ciertos grupos de refugiados, otros se alejaron de sus suelos patrios y un tercer segmento se trasladó a zonas ubicadas dentro de sus países natales.

Por lo general cuando los y las nicaragüenses salían del país lo hacían en calidad de turistas, estudiantes, comerciantes, pero casi siempre regresaban a su país. Pero

---

<sup>53</sup> Ibidem, pp. 157-165.

ante eventos provocados por fenómenos naturales y coyunturales, como el terremoto, la guerra de los ochenta y la crisis económica que se agudizó en los últimos años obligando a miles de nicaragüenses a abandonar su país, su ciudad, su pueblo, su barrio, su familia y sus amigos.

Según encuestas del FIDEG, la mayor parte de los y las nicaragüenses que abandonaron el país lo hicieron entre el 2001 y el 2002, aproximadamente el 40.3% del total de nicaragüenses que han migrado. Y entre el 2003 y 2004, alcanzó el 29.6%. De estos en los dos últimos años hay un mayor flujo migratorio de mujeres, esto provoca efectos negativos en el interior de los hogares. Además las cifras del FIDEG revelan que entre Agosto del 2003 y agosto del 2004 el 51.3% provenían de las zonas urbanas y el 48.7% de las zonas rurales, de estas personas que abandonaron el país el 61% proviene de hogares con jefatura masculina y el 39% de hogares con jefatura femenina.<sup>54</sup>

Cuadro 4

Refugiados y desplazados en Centroamérica y México, 1980-1989. (En miles)

País receptor	Total	El Salvador	Guatemala	Nicaragua
Refugiados	1.041	296	213	532
Belice	29	7	22	----
Costa Rica	290	5	---	285
El Salvador	4	---	---	4
Guatemala	223	183	---	40
Honduras	237	33	1	203
Nicaragua	16	16	---	----
México	242	52	190	---
Desplazados	943	400	188	355
Total	1984	696	401	887

Fuentes y notas: Montes y otros, 1993:47-75. Estas cifras se consideran más fidedignas que las aparecidas en otros textos publicados con anterioridad, como Torres-Rivas y Jiménez (1985) y Varios (1987).<sup>55</sup>

## 2. Información Demográfica de Nicaragua.

En 1910 la densidad de población era de 5,65 habitantes por Km<sup>2</sup> y en 1920 de 4,31h/ Km<sup>2</sup>. En 1920 la población era de 638.119, en 1940 de 835.686. Puede observarse un crecimiento en relación con 1950, del 65 y 26% respectivamente. En 1950 Nicaragua en Centroamérica<sup>56</sup> es el país con menor densidad de población, con siete habitantes por Km<sup>2</sup> con una población de 1.057.023 con una superficie de 148.000 Km<sup>2</sup>. Una población urbana (residentes propiamente en la ciudad) de 369.249 y rural (residentes en el campo) de 687.774. De éstos, 520.448 eran hombres y 536.575 eran mujeres. Estos aumentos en la densidad de la población se deben exclusivamente al crecimiento natural, el saldo migratorio no ofrece significación estadística.

Los censos constituyen la principal fuente de información para conocer la evolución de la población, puesto que muestran cortes cronológicos de momentos censales en lo que el recuento es universal, es decir, se recuenta toda la población del país. El Censo de 1950 registró 1.049.611 habitantes. Según el *Informe sobre Desarrollo Humano*

<sup>54</sup> Observador Económico. Fundación Internacional para el Desafío Económico Global (FIDEG) y Gobierno de Finlandia. *Los pequeños y Medianos Productores Nicaragüenses ante los retos de la Apertura Comercial y el Mercado Global*. Marzo, 2005. Nicaragua.

<sup>55</sup> Ibidem.p.. 289

<sup>56</sup> *Censo de las Américas*. 30 de Mayo de 1950. Datos tomados del *Anuario Estadístico de las Naciones Unidas*, 1952 y 1953. *Censo de Población* de la República de Nicaragua, 1950. Pág. 40

2000, en el último siglo la población nicaragüense se ha quintuplicado pasando a 5.071.670. El resultado fue debido tanto a la disminución de la mortalidad de 22,7 a 5,6 defunciones por cada 1000 habitantes, como a un índice sintético de fecundidad en 1965 de 7,3 hijos por mujer, hasta 4,4 hijos por mujer en el quinquenio 1995-2000. El aumento de la población hasta 1985 fue de 3% anual, a partir de cuya fecha comenzó a frenarse. (Ver Anexo-Gráfico No. 4)

Cuadro 5  
Censos y Recuentos de Población

Año	Población	Incremento (%) (por período)	Tasa anual de crecimiento	Densidad (H/Km.)	Criterios
1778	106.928	100,00			Padrón de la Capitanía General de Guatemala
1867	257.000	140,34	0,99		Por Decreto Ejecutivo
1906	501.849	94,94	1,75	4,20	Censo Provisional
1920	633.622	26,25	1,68	5,30	Faltó información por falta de comunicación de Matagalpa, Chontales y Jinotega. Así está contemplado en el Censo de este año.
1940	829.831	30,96	1,36	6,90	Toda la República
1950	1.049.611	20,93	2,38	8,70	Población por municipio.
1963	1.535.588	46,30	2,91	12,80	Censo con Apoyo de la Alianza para el progreso.
1971	1.877.952	22,29	2,51	15,60	Censo de la población por municipio.
1995	4.357.099	132,01	3,51	36,20	VII Censo de Población y III de Vivienda.
2005	5.142.098	18,01	1,70	42,70	VIII Censo de población y IV de vivienda.

Fuente: Elaborado por Elena Dávila a partir de la información censal encontrada sobre Censos de Nicaragua.

El mayor porcentaje de la población se ha concentrada en las áreas rurales, dada las características de ser un país eminentemente agrícola y ganadero. En 1950 y 1940 las ciudades con mayor presencia urbana eran Managua y Granada. Managua tenía porcentajes de 66,2% y 70,8% respectivamente y Granada tenía 66,5 y 59,4% respectivamente. El carácter urbano y rural de las ciudades en Nicaragua se entiende por su estructura administrativa que integra a personas que viven en un lugar central con cierto urbanismo y personas ubicadas en periferias o lugares alejados definidas como comarcas que se dedican especialmente a labores propias del campo.

En 1995 la población de Nicaragua era de 4.357.099, conformada por 2.147.106 hombres y 2.209.993 mujeres, con una relación de masculinidad de 97,2, de estos nacieron en el país 4.295.547, en el extranjero 26.051 e ignorados 35.501. De estos 2.370.811 comprende el área urbana y 1.986.288 el área rural. En el 2005 la población de 5.142.098, estaba conformada por 2.534.491 hombres que representan el 49,3% y 2.607.607 mujeres, representan el 50,7%, con una relación de masculinidad de 97,2 hombres cada 100 mujeres.

Cuadro No. 6

Población Total en Nicaragua (En miles a mitad de cada año) 1980-2004.

Año	Hombres	Mujeres	Población Total	Población Ec.Activa (en unidades)
1980	1.531	1.535	3.067	
1985	1.756	1.770	3.526	
1990	1.971	1.988	3.960	1.122.400
1991	2.021	2.037	4.058	1.117.000
1992	2.073	2.098	4.162	1.123.700
1993	2.127	2.142	4.269	1.121.700
1994	2.180	2.194	4.374	1.176.600
1995	2.232	2.245	4.477	1.228.200
1996	2.281	2.293	4.575	1.291.800
1997	2.329	2.340	4.669	1.369.900
1998	2.377	2.386	4.763	1.441.800
1999	2.425	2.433	4.859	1.544.200
2000	2.475	2.482	4.957	1.637.300
2001	2.526	2.532	5.059	1.701.700
2002	2.579	2.584	5.162	
2003	2.632	2.636	5.268	
2004	2.686	2.689	5.375	

Fuente: Elaborado por Elena Dávila A. a partir de CELADE (Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía); Chile, 2004. División de Población. Boletín Demográfico No. 73 de 2004. OIT Organización Internacional del Trabajo. Base de Datos Laborista Internet 2005. En Centroamérica en Cifras 1980-2005 FLACSO Costa Rica, 2005 P. 30, 44 y 63.

La población de Nicaragua se mantiene en categoría de población joven. Con una mediana de 17 años y el 65% de la población es menor de 25 años y el 42,6% es menor de 15 años, los adultos mayores de 65 años representan sólo el 3% de la población. A partir del Censo de 1963 se observa un descenso en el porcentaje de menores de 15 años. De 48,2 en este año a 45,1 en 1995. Y los mayores de 65 años registran un aumento a partir de 1950, con 2,8% en 1950 a 3,5% en 1995.

Se toma el grupo de 15 a 24 años para hacer la comparación, puesto que son las edades más vulnerables para la toma de decisión de emigrar. Aunque a nivel de la región la población mayoritaria es menor de 15 años. Y se consideran que los crecimientos de un año con respecto a otro son aproximadamente de 2,8 y en el caso particular de Nicaragua es 3,0. Los porcentajes por año son en relación a la población total de cada año en cada uno de los países centroamericanos.

El índice o relación de masculinidad según el Censo de 1950 es de 96,9; en 1963, de 97,6; en 1971, de 96,1, y en 1955, de 97 hombres por cada 100 mujeres. Las bajas masculinas causadas por la guerra civil en los años ochenta y el descenso de los niveles históricos de natalidad y mortalidad son factores determinantes en el actual desarrollo demográfico del país, donde la razón entre los sexos es de 52% en relación a la femenina y un 48% a la masculina.

Cuadro 7

Grupo de Edades de 15 a 24 años en el área centroamericana 1980-2004  
Valores absolutos (miles) y % de crecimiento por país (Base Móvil)

Año	Costa Rica		El Salvador		Guatemala		Honduras		Nicaragua		Panamá	
1980	536	0,0	902	0,0	1.321	0,0	709	0,0	615	0,0	395	0,0
1985	588	9,7	927	2,8	1.506	14,0	848	20,0	702	14,1	459	16,2
1990	584	-0,7	1.064	14,8	1.734	15,0	987	16,4	798	1,4	507	10,5
1991	588	0,7	1.104	3,8	1.784	2,9	1.017	3,0	824	3,3	513	1,2
1992	593	0,8	1.149	4,1	1.835	2,9	1.048	3,0	851	3,3	518	1,0
1993	601	1,3	1.196	4,1	1.888	2,9	1.079	3,0	881	3,5	522	0,8
1994	612	1,8	1.238	3,5	1.942	2,9	1.112	3,1	911	3,4	526	0,8
1995	626	2,3	1.272	2,7	1.996	2,8	1.146	3,1	940	3,2	530	0,8
1996	646	3,2	1.294	1,7	2.051	2,8	1.183	3,2	969	3,0	533	0,6
1997	671	3,9	1.310	1,2	2.108	2,8	1.221	3,2	999	3,1	536	0,6
1998	699	4,2	1.321	0,8	2.165	2,7	1.260	3,2	1.028	2,9	538	0,4
1999	726	3,9	1.328	0,5	2.222	2,6	1.300	3,2	1.057	2,8	541	0,5
2000	751	3,4	1.334	0,5	2.278	2,5	1.338	2,9	1.085	2,6	545	0,7
2001	775	3,2	1.334	0,0	2.333	2,4	1.376	2,8	1.113	2,6	551	1,1
2002	798	2,9	1.329	-0,4	2.388	2,4	1.414	2,8	1.141	2,5	558	1,3
2003	820	2,8	1.323	-0,5	2.442	2,3	1.452	2,7	1.168	2,4	565	1,3
2004	840	2,4	1.318	-0,4	2.499	2,3	1.490	2,6	1.193	2,1	572	1,2

Fuente: Elaboración personal de E. Dávila A. a partir de las informaciones del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) Chile, 2004: División de Población. Boletín Demográfico No. 73 de 2004.

Cuadro 8

Distribución Porcentual de la Población por Sexo, según Grupos de Edad. Nicaragua,  
Censos de 1950 a 2005.

Grupo de Edad	1950			1963			1971			1995			2005		
	AS	H	M												
RM	96,9			97,6			96,1			97,3			97,2		
Total	100	49,2	50,8	100	49,2	50,6	100	49,0	51,0	100	49,3	50,7	100	49,3	50,7
00-04	16,0	8,1	7,9	18,2	9,2	9,0	17,2	8,7	8,5	16,8	8,6	8,2	11,8	6,0	5,8
05-09	14,6	7,5	7,1	17,2	8,8	8,4	16,7	8,4	8,3	14,3	7,3	7,1	12,5	6,4	6,1
10-14	12,7	6,6	6,1	12,8	6,5	6,3	14,2	7,2	7,0	14,0	7,1	6,9	13,3	6,8	6,5
15-19	10,5	5,0	5,5	9,6	4,6	5,0	10,9	5,3	5,6	11,2	5,5	5,6	11,4	5,7	5,7
20-24	9,4	4,5	4,9	8,0	3,8	4,2	8,3	3,9	4,4	9,0	4,3	4,7	10,5	5,2	5,3
25-29	7,9	3,7	4,2	7,1	3,4	3,7	6,5	3,0	3,5	7,3	3,4	3,9	8,0	3,9	4,1
30-34	5,7	2,8	2,9	5,4	2,6	2,8	5,0	2,4	2,6	5,9	2,8	3,1	6,6	3,1	3,4
35-39	5,9	2,8	3,1	5,4	2,6	2,8	5,2	2,5	2,7	5,2	2,4	2,8	5,7	2,6	3,1
40-44	4,2	2,0	2,2	3,8	1,9	1,9	3,9	1,9	2,0	3,9	1,9	2,0	4,8	2,3	2,6
45-49	3,5	1,7	1,8	3,2	1,6	1,6	3,1	1,5	1,6	3,0	1,5	1,6	3,9	1,9	2,1
50-54	3,1	1,5	1,6	2,7	1,3	1,4	2,5	1,2	1,3	2,3	1,1	1,2	3,1	1,5	1,6
55-59	1,8	0,9	0,9	1,7	0,8	0,9	1,8	0,9	0,9	1,9	0,9	1,0	2,3	1,1	1,2
60-64	1,9	0,9	1,0	2,0	1,0	1,0	1,7	0,8	0,9	1,6	0,8	0,8	1,8	0,9	0,9
65-69	0,9	0,4	0,5	0,9	0,4	0,5	0,9	0,4	0,5	1,2	0,6	0,6	1,4	0,7	0,7
70-74	0,8	0,3	0,5	0,8	0,4	0,4	0,9	0,4	0,5	0,9	0,4	0,5	1,1	0,5	0,6
75-79	0,4	0,2	0,2	0,5	0,2	0,3	0,5	0,2	0,3	0,6	0,3	0,3	0,8	0,4	0,4
80-84	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	0,5	0,2	0,3
85 y más	0,3	0,1	0,2	0,3	0,1	0,2	0,3	0,1	0,2	0,4	0,2	0,2	0,5	0,2	0,2

Fuente: VII Censo de Población y IV de Vivienda, Censo 2005. Nicaragua Pág. 34

En Educación, a inicios de los años ochenta, la tasa de analfabetismo era del 45%. La Cruzada Nacional de Alfabetización, logró disminuirlo al 12,9%. Pero el Censo Nacional de Población y Vivienda de 1995 indicaron que esa reducción no pudo mantenerse, puesto que a ese año había subido hasta un 24,6% y actualmente llega a un 34% en los mayores de 15 años. La tasa de analfabetismo en Nicaragua es el porcentaje de la población de 15 años y más, incapaz de leer y escribir un párrafo breve. Para el 2004 la tasa de analfabetismo en Nicaragua es de un 23.3 % de la población que es muy alta comparada con la media de América Latina que es de 9.8%.

En cuanto a los porcentajes de analfabetismo de personas de 15 años o más, se presenta según los Censos de Nicaragua de la siguiente manera: en 1950 con un 61,6%, en 1963 el 50,2%, en 1971 con el 42,5%, en 1995 con el 25,8% y en el 2005 con 22,0%. Puede observarse que con los años el analfabetismo va descendiendo y que la Cruzada de Alfabetización de 1980 efectivamente este se redujo aproximadamente en un 50% del existente en los años setenta.

Cuadro 9

Distribución de la Población de 10 y + años, por edad y sexo y años de estudios terminados.  
Nicaragua

Años de estudio aprobados	Censo de 1950			Censo de 1963			Censo de 1971			Censo de 1995			Censo de 2005		
	AS	H	M												
Total	100,0	48,2	51,6	100,0	48,6	51,4	100,0	48,3	51,7	100,0	48,4	51,6	100,0	48,6	51,4
Ninguno	65,2	32,0	33,2	49,4	24,1	25,3	45,7	22,2	23,5	24,5	12,0	12,5	20,1	9,9	10,2
1-3	20,4	9,6	10,8	29,5	14,3	15,2	22,0	10,3	11,7	23,1	11,8	11,3	16,5	8,6	7,9
4-6	11,7	5,1	6,6												
4-9				19,1	8,9	10,2	25,6	11,9	13,7	39,8	18,8	20,9	43,1	21,0	22,1
7 y más	2,7	1,7	1,0												
10 y más				2,0	1,3	0,7	4,0	2,3	1,7	11,7	5,4	6,3	19,9	8,9	11,0
Ignorado							2,7	1,6	1,1	0,9	0,3	0,6	0,4	0,2	0,2

Fuente: Elaboración personal de EDA a partir de VIII Censo de Población y IV de Vivienda, Nicaragua, 2005. Pág. 64 y 65

Algunas causas inmediatas subyacentes y básicas asociadas a la falta de aprobación y permanencia en la escuela, son el tardío ingreso a la escuela, el bajo rendimiento académico, inadecuadas relaciones maestro-alumno, constantes inasistencias a clase, el incumplimiento de tareas en casa y la poca concentración en las clases. Otras causas son propias del sistema educativo, entre las cuales se identifican el empirismo docente, poca vocación de los educandos para los aprendizajes, la carencia de materiales básicos de estudios didácticos, recreativos y en ocasiones poco apoyo de los padres.

Desde la década de 1970 se ha venido manifestando un crecimiento de la participación femenina en la Enseñanza Secundaria. Puesto que años anteriores estudiaban más los varones que las mujeres, esto por los patrones culturales de la sociedad y la asignación del papel de la mujer con funciones especiales de ama de casa. En la década de los años ochenta, con la guerra se produjo una feminización de la Educación Secundaria, llegando a ser el 70% de la matrícula en este nivel, en 1985. Los factores que contribuyeron a ello fueron especialmente, la movilización militar de los hombres

jóvenes a partir de los 16 años y la emigración de éstos para evadir el Servicio Militar Obligatorio. Con el fin de la guerra, la composición por sexo de la Secundaria, ha regresado a cifras más paritarias; en 1992, las mujeres representaban el 53,2% del total de estudiantes de este nivel. (Ver Anexo- Cuadro 6 y 7)

En cuanto a los flujos migratorios van siempre unidos a la búsqueda de oportunidades dentro del territorio nacional o bien emigrando del país cuando se ven agotadas las oportunidades internas. Ambas formas de migración han sido utilizadas por los y las nicaragüenses.

En el interior del país los departamentos con migración neta positiva son Managua, Zelaya, Chinandega, Nueva Segovia, Madriz, Río San Juan, y Matagalpa y los que tienen migración neta negativa son Granada, Estelí, Chontales, Carazo, Masaya, León, Boaco, Rivas, Jinotega, y la Comarca del Cabo Gracias a Dios.

En cuanto a la migración exterior según Jorge Estrada Silva, responsable de Pastoral de Movilidad Humana de Caritas de Nicaragua, en 1990 salieron legalmente 3.998; en 2001 esta cifra se cuadruplicó en aproximadamente 156.000 y Costa Rica es el principal territorio de destino, se ubican en las labores del sector terciario, otros en agricultura, ganadería y la industria costarricense.

La población nicaragüense residiendo en el exterior representa más del 10% de la población, uno de los porcentajes más elevados en Latinoamérica. Los emigrantes pertenecen especialmente a la fuerza de trabajo. La migración procede tanto del área rural como del sector urbano; dos tercios de los municipios del país son expulsores de población hacia otros municipios de Nicaragua o hacia el exterior. (Ver Anexo-Gráfico No. 3)

Ratificando los datos anteriores, una información satisfactoria sobre las migraciones lo tienen las Encuesta Nacional de Hogares sobre medición de Niveles de Vida (EMNV)<sup>57</sup> efectuadas en 1993, en 1998 y en el 2001. Que han tratado tanto la migración interna y externa del país.

Cuadro 10

Inmigrantes de Nicaragua en Estados Unidos. 1971-1996. Cifras absol. y %)

Año	Inmigrantes	% Inmig...**	Año	Inmigrantes	% Inmig...**
1971	566	0,15	1984	2.718	0,50
1972	606	0,16	1985	2.786	0,49
1973	670	0,17	1986	2.826	0,47
1974	942	0,24	1987	3.292	0,55
1975	947	0,24	1988	3.311	0,51
1976	1.260	0,25	1989	8.830	0,81
1977	1.850	0,40	1990	11.562	0,75
1978	1.888	0,31	1991	17.842	0,98
1979	1.938	0,42	1992	8.949	0,92
1980	2.337	0,44	1993	7.086	0,78
1981	2.752	0,46	1994	5.255	0,65
1982	3.077	0,52	1995	4.408	0,61
1983	2.983	0,53	1996	6.903	0,75
			Total	107.586	0,60

\*\* % de inmigrantes en relación al total de inmigrantes de Estados Unidos.

Fuente: *Statcal Yearbook of the Immigration and Naturalization Service*, 1980, Table 13; *Yearbook of the Immigration and Naturalization Service*, 1986, Table 3; *Statcal Yearbook of the Immigration and Naturalization Service*, 1996, Table 3.<sup>58</sup> Cifras oficiales.

<sup>57</sup> Es una Encuesta aplicada por el Instituto Nacional de Estadísticas y Cencos de Nicaragua, es un complemento a las estadísticas de la población encontrada en los Censos que se realizan cada cinco años.

<sup>58</sup> Immigrants from Nicaragua.

En cuanto a la presencia de participación igualitaria de hombres y mujeres de edades activas en el proceso migratorio, Primantes señala que en cuanto a sexo es muy similar la cantidad de hombres y mujeres; en algunos casos como el Departamento de Rivas que tiene fronteras con Costa Rica, las migraciones son de carácter temporal, las personas trabajan en ese país, un tiempo, después regresan. Los hombres, tienen que responder a su familia y emigran por la situación económica, aun cuando tienen trabajo, puesto que el salario de es insuficiente. Algunas veces son acompañados por sus cónyuges y hasta los niños. Aunque en términos de cantidad, la diferencia es mínima entre hombres y mujeres. Esto se refuerza con el siguiente cuadro:

Cuadro 11  
Composición por sexo de los flujos migratorios (%)

Origen / Períodos Estatal	EMNV 2001			ENDESA 2001		
	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
Antes de 1990	57	43	100	56	44	100
1990 – 2001	52	48	100	51	49	100

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, Nicaragua, 2001.

Se estima que entre 1977 y 1979, emigraron 150.000 nicaragüenses a Costa Rica, luego los familiares de somocistas que se fueron en 1979. En términos económicos incidieron en los procesos migratorios de los años ochenta, una serie de desequilibrios macroeconómicos que caracterizaron a la sociedad nicaragüense, entre ellos el déficit fiscal las pérdidas cambiarias, la distorsión del sistema de precios, el descenso del salario real del sector formal, la falta de divisas, insuficiencia en los bienes básicos e hiperinflación. Así para 1988 y 1989 muchos nicaragüenses buscaron alternativas de mejorar el nivel de vida en otros países.

Igual situación sucede en 1990, puesto que no se llenaron las expectativas socioeconómicas, sobre todo de empleo. Esto hizo que se fuera conformando una cultura de emigración que no se ha estudiado en toda su magnitud.

La emigración documentada y algunas de sus consecuencias. (1979-1993) es registrada por la Dirección de Migración y Extranjería (DME). La población documentada es la que sale del país, excluyen a los que van a estudiar a otros países. Las principales variables consideradas son los países de destino, estructura de sexo y edad, condición de actividad y características ocupacionales, otras fuentes son el Servicio de Inmigración y Naturalización y los datos del Censo de 1990 de los Estados Unidos.

Según el cuadro anterior emigran un mayor porcentaje de varones. Blanca Fonseca de ACNUR de Nicaragua, indica, que en los últimos años posteriores a 2001 esto se ha modificado con una mayor participación femenina, especialmente mujeres jóvenes y mayores de 45 años de edad emigran, sobre todo por razones económicas.

Martha Cranshaw estima que las migraciones internacionales, se han desarrollado por personas adultas mayores, pero en general gente joven. Cada año son más los que se integran a la PEA y no encuentran posibilidades. La relación de la edad varía en cada período laboral, en los años setenta y ochenta las migraciones fueron realizadas por personas en edades de poblaciones económicamente activas, que oscilan especialmente entre 18 a 24 años.

Después de los noventa se acentuó la emigración femenina, especialmente en 1992. Fue significativa la participación de jefas de hogar como parte del fenómeno migratorio

laboral. Participaron en las redes familiares, se emplearon como domésticas, que les libera de hacer pagos de servicios básicos, hecho que les permite facilitar la entrada de nuevos miembros de la familia. La migración de la mujer es una oportunidad de romper estilos machistas, la búsqueda de independencia económica y social, nuevas relaciones de pareja. Aunque si regresan retoman sus anteriores patrones culturales.

Auxiliadora Rosales, señala que en los años setenta los que más emigraban eran hombres, del año 2000 en adelante la migración también está formada por mujeres, especialmente para resolver el sustento de los hijos. El promedio de los migrantes es de 28 años de edad. Según la Red de Migrantes cita que el 12% de las mujeres se encontraban con sus hijos. Las personas de menor nivel son las que más emigran, salen en menor grado los profesionales, en los ochenta se dio, pero fue por razones políticas.

Para Antonio Tacsan la cantidad de hombres solteros es mayor, aunque también van casados, una vez asentados, se llevan a sus familias, otros aspiran hacer dinero y regresar, en relación a las mujeres solteras, emigran viudas, madres solteras, viajan para realizar trabajos domésticos, en las siembras de caña, recolección de naranja, piña, empresas de empaques, entre otros lugares laborales.

Cuadro 12

Porcentaje de Hogares con familiares en el exterior, por número de hab. que migraron, según área de residencia y región.

Área de residencia y región	Hogares con familiares en el exterior	Total (%) de habitantes	Miembros fuera del hogar					Media de miembros
			1	2	3	4 y +		
Total	11,9	100	60,8	22,8	7,9	8,5	1,7	
Urbano	14,4	100	62,7	20,9	7,5	8,9	1,7	
Rural	7,8	100	55,3	28,1	9,1	7,5	1,8	
Managua	12,8	100	66,5	19,6	8,9	5,1	1,6	
Pacífico	16,8	100	56,0	23,9	7,8	12,3	1,9	
Central	7,4	100	62,5	26,6	5,3	5,6	1,6	
Atlántico	8,0	100	63,8	18,1	11,3	6,8	1,7	

Fuente: EMNV 2001.

En relación con la migración de los nicaragüenses en el exterior la EMNV 2001, señala que el 11,9 de los hogares del país, tienen algún miembro de la familia fuera del país especialmente en hogares urbanos y la faja del Pacífico. En un 68% se trata de un miembro del hogar, en un 22,8% de dos miembros, un 8,5% cuatro o más; en promedio los hogares con familiares en el exterior han perdido 1,7 miembros.

En Managua se tiene el porcentaje más elevado de hogares con un miembro en el exterior y en la región del Pacífico se observa que se presenta el porcentaje mayor de hogares con cuatro o más miembros. Las características de los nicaragüenses<sup>59</sup> en el exterior identifican que el grueso de la población se encuentra en las edades activas, 47,2%, tiene entre 20 y 34 años, los menores de 20 años superan el 20%. En cuanto al sexo, tiene un peso mayor la población masculina con 53,2% y 46,8% para las mujeres, con una relación de masculinidad de 114 hombres por cada 100 mujeres. En

<sup>59</sup> EMNV, INEC, MECOVI, Capítulo VI Migración, Pág. 159.

relación con el parentesco, el 60% es hijo(a) del jefe de familia del hogar entrevistado, estas separaciones tienen un costo emotivo de indudable trascendencia, tanto para el migrante, como para los miembros del hogar. Estos hijos son por lo general solteros, que luego forman los nuevos hogares en el lugar de destino. Por otro lado es significativo que parte más el esposo que la esposa o compañera y luego esta se convierte en la jefa de la familia. Esto ante la ausencia del esposo, ella asume la coordinación de la familia. En Nicaragua aun se mantiene la idea que el Jefe de la familia es el hombre y es quien al final toma las decisiones, pero esto se ha venido modificando sobre todo en las parejas que tienen más estudios, donde las decisiones son compartidas.

Primantes especifica que aunque los principales países receptores son Estados Unidos y Costa Rica, últimamente El Salvador está atrayendo a los nicaragüenses. Y durante el período de conflicto de guerra, el país más atractivo fue Estados Unidos. Especialmente Miami. Estos países son seleccionados sobre todo por las oportunidades de trabajo. El motor de las migraciones es esencialmente económica o desplazados por alguna razón.

En términos generales no hay mayor diferencia en los niveles de educación; un 83% de los hombres emigrantes tiene 4 años y más de instrucción, en el caso de las mujeres se llega al 86%. En las actividades económicas las mujeres comprenden el 41,4% y en los trabajos de comercio, servicios personales y afines las mujeres duplican a la participación masculina (10,1 y 4,8%, respectivamente), muchas trabajan en el servicio doméstico y en general hombres y mujeres trabajan en actividades que no requieren calificación.

En cuanto a la cantidad aproximada de los migrantes en el exterior y su situación de ingreso, Primantes considera que en Nicaragua la migración es negativa; emigran más de los que entran. La población nicaragüense en Costa Rica, es alrededor de 350.000, personas aproximadamente, representando un 10% de la población Nicaragua aparece en relación a las migraciones con saldos significativos y la irregularidad es una variable demográfica difícil de cuantificar. En Costa Rica, hay migraciones temporales o "golondrina". Y se afirma que hay un millón de nicaragüenses en ese país, aunque esta cifra es dada por la información de los medios, no es oficial pero si ha incidido en la mentalidad de la población de los ciudadanos costarricenses. Los censos en Estados Unidos se hacen cada 10 años, en Costa Rica, cada quinquenio, estos son importantes para un mejor estudio de las migraciones.

Fonseca considera que no hay interés por parte del gobierno de Nicaragua de informarse cuántas personas migrantes están fuera, no existe una agenda política, no hay interés por buscar soluciones a los migrantes.

Para Cranshaw, la existencia de una cuantificación exacta es difícil, estos se expresan con apoyo de los datos proporcionados por Instituciones de Estadísticas y Censos y Migración y por otro lado Extranjería de Nicaragua, Costa Rica y Estados Unidos, actualmente se estima que hay 900.000 migrantes fuera del país, de los cuales el 50% ó 2/3 partes constituyen una migración regular. Hay aproximadamente 400.000 en el área laboral en Costa Rica, de los cuales 320.000 son registrados de manera oficial. Los demás entrevistados coinciden con las cifras aproximadas especialmente con las existentes para Costa Rica.

### 3. Países de destino

La inmigración nicaragüense en Costa Rica, es provocada por en el contexto de inestabilidad política, la violencia civil y las crisis económicas de Nicaragua, afectando especialmente al sector rural. Se pueden diferenciar cuatro oleadas<sup>60</sup>, la primera, tras el terremoto de 1972; la segunda se produjo a finales de los años setenta producto de la insurrección popular encabezada por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) contra el régimen del Gobierno de Anastasio Somoza Debayle, en ese momento emigraron aproximadamente 70.000 personas; la tercera en la década de los años ochenta con el triunfo de la Revolución Sandinista se da la salida de personas afines al régimen anterior. Lo hacen por pérdida de sus propiedades, empleo o discrepancia con el sistema político-económico impulsado por el gobierno sandinista. Y la cuarta ocurre entre 1984 y 1997 producto de las necesidades de trabajo y la demanda de mano de obra barata por parte de los costarricenses en los sectores agrícolas, construcción y servicios domésticos.

Los inmigrantes nicaragüenses en Costa Rica, aun cuando tienen un ingreso mayor que el que tienen en Nicaragua, siempre son en su mayor parte los más pobres, esto por la desigualdad en la distribución de los ingresos y la dificultad para acceder a los servicios básicos debido a su estatus migratorio irregular.

Entre los factores de atracción hacia ese país, se encuentran, el desarrollo de nuevas actividades productivas que demandan fuerza laboral entre ellas la producción agrícola no tradicional, la actividad turística y el crecimiento de la actividad bananera, por otro lado el ingreso salarial más elevado en Costa Rica con relación a Nicaragua, es tres veces más elevado, también incide la formación de redes migratorias solidarias y la percepción de que Costa Rica presenta más oportunidades económicas y de trabajo. (Ver Anexo- Mapas 5 y 6)

El salario mínimo mensual que rige a partir del 1 de Julio del 2005 en Costa Rica es de 72.586 (setenta y dos mil quinientos ochenta y seis colones) lo que equivale a \$148,00 (ciento cuarenta y ocho dólares). En Nicaragua en ese mismo año el salario mínimo fue de C\$ 1.114,35 (mil ciento catorce con treinta y cinco centavos) equivalente a \$63,67 (sesenta y tres dólares con sesenta y siete centavos).<sup>61</sup>

La población migrante nicaragüense se caracteriza por ser mayoritariamente joven; un 58.6% tienen entre veinte y cuarenta años y el 29% es menor de veinte años. Cada vez se destaca más la presencia del sector femenino, tienen una baja escolaridad, esto hace que obtengan salarios bajos. Son originarios de las ciudades de Managua, León, Granada y Rivas. El estatus de inmigrante irregular lo obtiene cuando sus documentos pierden vigencia o entran sin documentos. Se encuentran dispersos por todo el país, especialmente en la zona norte fronteriza.

En cuanto a este tipo de información de datos cuantitativos los censos pueden tener un nivel más alto de confianza. Aunque se puede tener problemas de una acertada información sobre la población nacida en el extranjero y los países donde estos se encuentran. Los Estados Unidos admitieron entre 1989 y 1993 un total de 55.000 nicaragüenses, aunque las cifras estimadas por el Instituto nacional de Estadística y Censos (INEC) alcanzan las 350 mil personas. (Ver Anexo-Cuadro No. 3)

---

<sup>60</sup> Op. cit. Pp. 26-27

<sup>61</sup> <sup>61</sup> Contreras Pedro Alberto. *Derechos Laborales de las Trabajadoras Domésticas Nicaragüenses en Costa Rica*. En *Cuaderno Migratorio* # 9. Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones. Managua, Nicaragua, Noviembre, 2006. P 7

Cuadro 13

Estimaciones del volumen emigratorio, según diversas fuentes.

Fuente	Número estimado de emigrantes (miles)
a) ESDENIC-85 (INEC, 1990) <sup>62</sup>	161,0
b) Censos de los años ochenta	100,9
c) Dirección de Migración y Extranjería (años ochenta)	162,2
d) Dirección de Migración y Extranjería (años noventa)	171,2

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos de Nicaragua.

En el Boletín Demográfico 54 del (CELADE) de 1994 se muestran tasas de migración negativas. Y en los años 1950, 1970 y 1980 y a partir del quinquenio 1990-1995 el saldo se vuelve positivo (3,72 por mil), se nota el aumento de la emigración de nicaragüenses en las décadas 1980 y 1990. Especialmente a partir de 1983 año en que se agudiza el conflicto bélico y los jóvenes se ven obligados a prestar el servicio militar. Según la Encuesta Nacional de Hogares sobre Medición de Niveles de Vida (EMNV), 2001, el 58,6% de los emigrantes llegaron a Costa Rica, la otra parte optó por los Estados Unidos. Así 9 de 10 emigrantes nicaragüenses tenían como destino estos países, como se aprecia en el siguiente cuadro. (Ver Anexo- Mapas 7, 8 y 9)

Cuadro 14

Inmigrantes nicaragüenses admitidos en los Estados Unidos entre 1989 y 1993

Años	Población inmigrante	Porcentaje
1989	8.830	16,3
1990	11.562	21,3
1991	17.842	32,8
1992	8.949	16,5
1993	7.086	13,1
Total	54.269	100,0

Fuente: U.S. Dept. of Justice, Immigration and Naturalization Service: *Statiscal Yearbook*

Nicaragua es un lugar que no ha sido considerado un país de inmigrantes y la migración de retorno ha sido casi nula en los años ochenta, más bien es un país de emigrantes de todo tipo, entre ellos muchos profesionales y técnicos se han dirigido a Estados Unidos. Las emigraciones más fuertes se inician, según la Organización Intergubernamental para las Migraciones (OIM), a partir de 1975. Esto está relacionado especialmente con la lucha antisomocista. Puede observarse este movimiento en el período 1979-1993.

Cuadro 15

Nicaragua: total de población emigrante. Período 1979-1993

Años	Total emigrantes	Porcentaje
Período 1979-1988	166.171	49,9
Periodo 1988-1993	166.637	50,1
Total ambos períodos	332.808	100,0

Fuente: Ministerio de Gobernación – Dirección de Migración y Extranjería. Cifras revisadas a noviembre de 1995.

<sup>62</sup> Encuesta Socio-demográfica Nicaragüense (ESDENIC)

Olimpia Torres y Milagros Barahona estudiaron la emigración de los que emigraron por primera vez desde su nacimiento, los que lo hicieron hace cinco años y la última migración.<sup>63</sup> Las personas nacidas en el extranjero según la Encuesta de Medición del Nivel de Vida (EMNV capta un 0.5% de personas nacidas en el extranjero, para el caso de mujeres, igual situación porcentual nos ofrece la Encuesta Nicaragüense de Demografía y Salud (ENDESA). El proceso de retorno de migrantes nicaragüenses sobre todo se ha dado en 1995, tanto en hombres como en mujeres. El siguiente cuadro ilustra la migración para 2001.

Cuadro 16

Emigrantes nicaragüenses al exterior, por sexo, según país de destino (%)

País donde vive	Total	Sexo	
		Hombres	Mujeres
Total	100,0	53,2	46,8
Costa Rica	58,6	31,7	27,0
EE.UU.	28,7	15,1	13,6
Otros de Centroamérica y El Caribe	7,3	3,7	3,6
Otros de América	4,2	2,0	2,2
Otro Continente	0,8	0,4	0,3
No saben	0,4	0,3	0,1

Fuente: EMNV 2001.

En Nicaragua el 15% de los hogares tiene algún miembro viviendo en el exterior, en Managua la capital alcanza el 14% de los hogares, la Región del Pacífico comprende el 45% y en la Región Central el 30.2%. En los años setenta y ochenta, salieron 100 mil nicaragüenses y en los años noventa fueron más de 800 mil los que emigraron buscando una vida mejor<sup>64</sup>.

Gustavo Gática sobre la base de estudios recientes que realizara en la investigación *Migración y Políticas Públicas para el desarrollo*, expresó en que cuanto a la presencia de nicaragüenses en Costa Rica, en relación a los regulares y los irregulares, que desde mediados del el S. XX distintos movimientos migratorios, se han desarrollado con presencia de los nicaragüenses. Planteó que a partir del Censo de población del año 2000, la población de nicaragüenses correspondía a 226.000 y según un estudio del Centro Centroamericano de Población, de la Universidad de Costa Rica (UCR) esto representa el 9,3% de la población total. Para junio del 2007, ese 9.3% representan 400.000 personas, que es una población significativa, esta misma información se ha corroborado con Encuestas de Hogares.

<sup>63</sup> Torres, Olimpia y Barahona, Milagros. *Las Migraciones de Nicaragüenses al Exterior: un análisis desde la perspectiva de género. Población y Desarrollo. Aportes para las políticas. Públicas* Fondo de población de las Naciones Unidas. Oficina de Nicaragua. 2004.

<sup>64</sup> Aproximadamente hay 900 mil nicaragüenses en el exterior, que aportan a la economía nacional el 19% del PIB, a través de las remesas calculadas en 788 millones de dólares, esto significa 180 millones de dólares más que las exportaciones.

Cuadro 17

Evolución de los nicaragüenses censados en el exterior 1970-2000<sup>65</sup>

Países	Años '70	Años '80	Años '90	Años 2000
Costa Rica	23.331	45.918	310.000	350.000
Canadá	ND	270	8.545	-
EE. UU	16.125	44.166	168.659	178.000
Total en América <sup>66</sup>	49.126	107.153	503.366	628.000
Población de Nicaragua a mediados de la década (en miles)	2.498	3.404	4.526	5.074
% en el Exterior	1,96	3,14	11,4	12,38

Fuente: Gustavo Gática: *Migración y Políticas Públicas para el Desarrollo*

Según la Encuesta de Hogares y Propósitos Múltiples realizadas en Costa Rica, en 1997, por la Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las migraciones, ésta estableció que el 56% de las trabajadoras del servicio doméstico eran de origen nicaragüense. De estas el 46% de las trabajadoras domésticas tienen pasaportes, un 13% aproximadamente tienen pasaporte y cédula de residencia permanente, 10% pasaporte y permiso de trabajo, 8% con residencia permanente, 5% con residencia temporal y permiso de trabajo, 4% tienen pasaporte, cédula de residencia permanente y permiso de trabajo, 3% con residencia permanente y permiso de trabajo, 1% con cédula de residente temporal y 2% sin ninguna documentación.<sup>67</sup> El 57% de las trabajadoras domésticas se encuentran en situación de irregularidad migratoria.

Nicaragua, tiene similitudes con los países vecinos, se agudizó con los conflictos de los años ochenta y muchas personas tuvieron la necesidad de emigrar sobre todo a EEUU, con presencia mayoritariamente en el sur de la Florida, particularmente Miami, lugar donde ya existía la presencia de nicaragüenses, familiares y amigos, esto hace que se produzcan flujos migratorios cada vez más intensos.

Casi la mitad de los emigrantes latinoamericanos salió de su país de origen durante la década de los noventa para dirigirse a Estados Unidos. Desde 1971, en adelante los latinoamericanos y caribeños han representado un 40% aproximadamente de las admisiones totales de inmigrantes<sup>68</sup>. La magnitud que ingresa, sin ser admitido oficialmente para que permanezca por períodos mayores de tiempo, estas medidas están asociadas a las amenazas de la seguridad nacional, además por los estereotipos hacia los latinoamericanos sin la documentación adecuada para su libre movilidad o su bajo status educacional o social.

<sup>65</sup>Baumeister, Eduardo. *Nicaragua, Migraciones Externas*. Cuadernos del CONPES. Imprimatur, Nicaragua, 2001. Pág. 38

<sup>65</sup> Red de Migraciones. Op. Cit. P.17

<sup>66</sup> Nota: incluye a otros países de América. Fuente CELADE, 2000. En Baumeister, Eduardo. *Nicaragua, Migraciones Externas*. Cuadernos del CONPES. Imprimatur, Nicaragua, 2001. Pág. 38

<sup>67</sup> Estos datos corresponden a los resultados de la Encuesta que realizó el estudio de las domésticas nicaragüenses en Costa Rica, por la Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones.2005

<sup>68</sup> Yearbook of Immigration Statistics (en línea)  
<http://uscis.gov/graphics/shared/statistics/yearbook/index.htm>

Cuadro 18

Estados Unidos: Población nacida en América Latina y El Caribe censada en 1970, 1980, 1990 y 2000

Región y País de Nacimiento	1970		1980		1990		2000		Tasa anual de Crecimiento		
	Pob	%	Pob	%	Pob	%	Pob	%	70-80	80-90	90-00
Total de Latinoamérica	1.725.408	100	4.383.000	100	8.370.802	100	15.939.770	100	8,7	6,3	6,2
Costa Rica	16.691	1,0	29.639	0,7	39.438	0,5	71.870	0,5	5,6	2,8	2,8
El Salvador	15.717	0,9	94.447	2,2	465.433	5,6	817.335	5,1	14,3	13,3	5,5
Guatemala	17.356	1,0	63.073	1,4	225.739	2,7	480.665	3,0	11,4	11,3	7,2
Honduras	27.978	1,6	39.154	0,9	108.923	1,3	282.850	1,8	3,3	9,4	8,9
Nicaragua	16.625	0,9	44.166	1,0	168.659	2,0	220.335	1,4	9,3	11,7	2,7
Panamá	20.046	1,2	60.740	1,4	85.737	1,0	105.175	0,7	10,1	3,4	2,0

Fuente: Elaboración de EDA, a partir de Cuadro General de América Latina presentado por el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), la División de la Población de la CEPAL, Proyecto de Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica (IMILA), Cuba, Haití y Caribe: División de Población de las Naciones Unidas. Pág. 18 Naciones Unidas CEPAL. Trigésimo primer período de sesiones. Montevideo Uruguay, 20 al 24 de Marzo, 2006. Distribución General LC/6 2303 (SES. 31/11), 9 de Marzo, 2006. Original Especial.

Puede observarse para el caso de Nicaragua, que en los años setenta de los migrantes latinoamericanos censados en Estados Unidos representa un valor porcentual de 0,9 es muy similar a los otros países de la región centroamericana, con un crecimiento para los años ochenta del 165%, de 281% en los años noventa y de un 30% en los años dos mil. De los años ochenta en adelante se observan las diferencias en cuanto a la cantidad de migrantes en Estados Unidos. Se valora que la tendencia al aumento se vio favorecida por la base de migrantes formada en la década de los ochenta y por otro lado la relación con los conflictos bélicos y posteriormente los cambios bruscos en el área económica en Nicaragua. En cuanto a las tasas anuales de crecimiento de Nicaragua en relación a los latinoamericanos este presenta 9,3 de los años setenta a los ochenta, se acentúa entre los años ochenta y noventa con 11,7. En este mismo período es muy similar Honduras aunque en menor grado, con 9,4, superándolos a ambos Guatemala con 11,3 y el más alto El Salvador con 13,3. Y en los mismos países empiezan a disminuir de los años noventa a los dos mil, en Nicaragua desciende a 2,7.

Estados Unidos es el principal destino de los migrantes latinoamericanos, pero en los últimos años se han suscitado nuevos destinos, por ejemplo en el año 2004 España se presenta como segundo destino de emigración regional de América Latina y el Caribe con 1.2 millones de personas, esto según el Padrón Municipal de Habitantes, en Canadá en el año 2001 se contabilizaron 600.000 personas y en Japón para el año 2000, se encuentran 312.000 personas. (Ver Anexo- Gráfico No. 5)

Costa Rica de hecho es seleccionada, por la cercanía geográfica, y las personas que inmigran para realizar trabajos temporales son de escasos recursos, o nivel escolar bajo, no tienen dinero ni para los pasaportes, ni la visa, las cédulas de trabajo están vencidas. Los que tienen mejores recursos se van a Estados Unidos, donde los espera un familiar que le ha facilitado el pasaje, algunos logran entrar con visado.

Cuadro 19

Perfil educativo de personas migrantes a Costa Rica y Estados Unidos (%)

Niveles Educativos (Atendidos/Completados)	Costa Rica		Estados Unidos	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Ninguno	13	9	4	3
Primaria	58	49	28	23
Secundaria hasta Técnico	27	38	49	56
Superior	1	3	16	17

Fuente: Encuesta de Hogares, Instituto Nacional de Estadísticas y Censos de Nicaragua (INEC)

Martha Cranshaw señala que Costa Rica y Estados Unidos, son seleccionados por elementos que son claves. Por una parte, la tradición histórica desde el siglo XIX, de emigración familiar. Sustenta que el primer país especialmente por las cercanías fronteras y la migración laboral temporal. A Estados Unidos van sobre todo para realizar el imaginario social del “sueño americano” en la búsqueda de una relativa estabilidad económica, en relación a Nicaragua. Las personas comparan el dólar con respecto a la moneda nacional. Por otro lado enfatiza la situación de los años ochenta, dada por el conflicto militar, y Costa Rica era la frontera más cercana y Estados Unidos acogió a los migrantes nicaragüenses como factor de proyección política en contra de la Revolución Popular Sandinista. Además se presentó como una alternativa de inserción de los refugiados en el país de destino del norte. (Ver Anexo- Fotografía 21)

Mayra Rodríguez indica que los migrantes que se dirigen hacia Estados Unidos se ubican en Miami, Florida New Orleans, Los Ángeles, tanto en los años cuarenta, como en los ochenta. Hay menos migrantes en Alaska. Esto ha hecho que en el caso de la Florida, muchos ciudadanos americanos se han retirado a vivir a los suburbios.

Antonio Tacsan considera también que los migrantes de Nicaragua viajan a Costa Rica, por la cercanía, hay mayores facilidades en cuanto a los medios de transporte, se dedican a labores agrícolas que es una actividad que dominan, existe una demanda de trabajo fuerte en las cosechas de la caña de azúcar, café, melón, naranja, piña, banano, la mano de obra en Costa Rica es insuficiente y por eso la nicaragüense es complementaria. En los costarricenses hay un buen nivel educativo, esto les permite acceder a otros tipos de trabajos, esto podría interpretarse que no hay desplazamiento de mano de obra, en general la demanda de trabajo es grande.

Gustavo Gática también comparte que la elección de Costa Rica como país de destino de los migrantes, se debe a la cercanía geográfica, Nicaragua y Costa Rica tienen una frontera común, los costos del traslado son más favorables, y contribuyen las redes de migrantes asentados quienes brindan apoyo y acogida a los nuevos migrantes al país, facilitándoles una mejor inserción. Ahora los que se están llegando especialmente son jóvenes, sanos, pero con baja escolaridad, no tienen recursos y no gozan de amplias oportunidades en su país.

Rosaura Venegas señala que los nicaragüenses vienen a Costa Rica sobre todo por las condiciones de vida diferentes, la inestabilidad política en Nicaragua, y la falta de un despegue económico fuerte, los salarios están muy estancados y en Costa Rica sienten que hay más ingresos económicos, llegan al país sin dinero, se ubican en un asentamiento precario, adquieren casas sin condiciones las cuales alquilan pagando 35.000 colones. Aunque con el tiempo algunos progresan.

Según los migrantes entrevistados seleccionaron Costa Rica como país de destino especialmente por razones geográficas, puesto que es el lugar más cercano que brin-

da oportunidades para salir adelante. Otros lo hicieron porque les negaron la visa de Estados Unidos. Y con el triunfo de la Unión Nacional Opositora en 1990, las personas que habían tenido vínculos con el gobierno anterior, tenían dificultades para tener un trabajo. Tenían que mantener a sus hijos, en muchos casos madres solteras o abandonadas por sus esposos, razones por las cuales y decidieron emigrar. Otro motivo fue la situación de Nicaragua, en los años ochenta, donde según algunos perdieron sus negocios de años y no encontraron la forma de salir adelante de nuevo en su país. En términos generales cada persona tiene su historia pero sobre todo sobresalen la búsqueda de mejores condiciones de vida, mejores oportunidades, independientemente que tuvieran trabajo en su país, pero buscaban mejores salarios, y con el dinero logrado, este tiene más poder adquisitivo en el país de origen.

En relación con los conocimientos que tienen sobre las leyes que les favorezcan como migrantes, en los países relacionados en la migración. Algunos expresaron que solamente cuentan con el apoyo de la Iglesia Católica. No sienten apoyo de ninguno de los dos países, ni de Nicaragua, ni de Costa Rica. Realmente no conocen muy bien las leyes. Están informados de las facilidades que brinda la amnistía, es la que más les favorece y facilita que obtengan la documentación y de esta manera cambiar su estatus migratorio.

Consideran que los varones han emigrado más que las mujeres, pero últimamente de forma igual de forma igual, aunque por lo general emigra primero el hombre y después la mujer y en los últimos años también han tenido la iniciativa las mujeres.

Cuadro 20

Nicaragüenses en el exterior, en Costa Rica, Estados Unidos, Otros Países e Ignorado, por año de salida y sexo

Año de salida	Todos los países de destino					
	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
Total	89.224	52,71	80.045	47,29	169.269	100
Antes de 1980	2.563	49,81	2.582	50,19	5.145	100
De 1980 a 1984	5.544	53,95	4.732	46,05	10.276	100
De 1985 a 1989	8.117	52,22	7.425	47,78	15.542	100
De 1990 a 1994	9.393	49,37	9631	50,63	19.024	100
De 1995 a 1999	18.091	50,47	17.753	49,53	35.844	100
De 2000 a 2005	43.470	54,78	35.930	45,22	79.400	100
Año Ignorado	2.046	50,66	1.992	49,34	4.038	100

Fuente: Elaboración Personal a partir del VIII Censo de Población y IV de Vivienda, de Nicaragua, 2005. Págs. 172-174

Según el Servicio de Inmigración y Naturalización de EE.UU. desde 1971 a 1976 emigraron legalmente a los Estados Unidos 107.586 nicaragüenses. Y según Extranjería de Nicaragua, entre 1990-1992, se realizó un cambio en el comportamiento de entradas, motivados especialmente por el nuevo gobierno de orientación democrática, los acuerdos de paz en la región centroamericana y una política económica abierta. Se observan las diferencias en relación con la dinámica de los años ochenta. Aunque posterior a los años noventa continuaron las salidas de los nicaragüenses. (Ver Anexo-Gráfico No. 6) Y en los siguientes cuadros se reflejan las cantidades de nicaragüenses en el exterior al menos de manera oficial.

Cuadro 21

## Nicaragüenses en el exterior, Costa Rica, por año de salida y sexo

Año de salida	Costa Rica					
	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
Total	42.103	53,73	36.267	46,27	78.360	100
Antes de 1980	513	55,52	411	44,48	924	100
De 1980 a 1984	1.063	60,12	705	39,88	1.768	100
De 1985 a 1989	1.353	57,28	1.009	42,72	2.362	100
De 1990 a 1994	4.406	54,16	3.728	45,84	8.134	100
De 1995 a 1999	10.809	51,33	10.248	48,67	21.057	100
De 2000 a 2005	23.239	54,39	19.487	45,61	42.726	100
Año Ignorado	720	51,84	669	48,16	1.389	100

Fuente: Elaboración Personal a partir del VIII Censo de Población y IV de Vivienda, de Nicaragua, 2005. Págs. 172-174

Cuadro 22

## Nicaragüenses en el exterior, Estados Unidos, por año de salida y sexo

Año de salida	Estados Unidos					
	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
Total	33.165	51,79	30.878	48,21	64.043	100
Antes de 1980	1.553	47,62	1.712	52,38	3.265	100
De 1980 a 1984	3.605	52,00	3.327	48,00	6.932	100
De 1985 a 1989	5.813	51,39	5.499	48,61	11.312	100
De 1990 a 1994	3.940	45,26	4.766	54,74	8.706	100
De 1995 a 1999	4.988	48,48	5.300	51,52	10.288	100
De 2000 a 2005	12.392	57,02	9.337	42,98	21.729	100
Año Ignorado	874	48,26	937	51,74	1.811	100

Fuente: Elaboración Personal a partir del VIII Censo de Población y IV de Vivienda, de Nicaragua, 2005. Págs. 172-174

Si bien es cierto que la emigración en Nicaragua por las razones que han venido siendo señaladas se acentúa antes de los años ochenta, ésta es menor si comparamos los datos de los años correspondientes a esa década, luego se observa una disminución entre los años 1990-1994, pero a partir de 1995 aumenta de nuevo la cantidad de emigrantes nicaragüenses con aproximadamente 33.000 personas, la migración se triplica. Este fenómeno se observa en todos estos cuadros que indican los diferentes lugares de destino.

Recientemente en los últimos años, un tercer destino laboral para los nicaragüenses es El Salvador. Esto debido a la falta de oportunidades laborales en Nicaragua, los bajos salarios y la carestía de los alimentos, los cuales han incrementado los niveles de pobreza. Se calcula que existen aproximadamente 200.000 nicaragüenses en ese país. Reciben salarios tres veces mayor que el que el que obtienen en su país. El Presidente de ese país valora la mano de obra nicaragüense a la economía de su país, especialmente en la producción agropecuaria y está procurando la legalización de los que aun están en situación de irregularidad.<sup>69</sup>

<sup>69</sup> Diario La Prensa. *Saca valora aporte de inmigrantes*. Nicaragua. 07-06-08

Cuadro 23  
Nicaragüenses en el exterior. Otros Países, por año de salida y sexo

Año de salida	Otros Países					
	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
Total	12.814	51,80	11.922	48,20	24.736	100
Antes de 1980	452	52,19	414	47,81	866	100
De 1980 a 1984	814	55,98	640	44,02	1454	100
De 1985 a 1989	868	51,24	826	48,76	1.694	100
De 1990 a 1994	910	46,38	1.052	53,62	1.962	100
De 1995 a 1999	2.106	50,80	2.040	49,20	4.146	100
De 2000 a 2005	7.409	52,33	6.748	47,67	14.157	100
Año Ignorado	255	55,80	202	44,20	457	100

Fuente: Elaboración Personal a partir del VIII Censo de Población y IV de Vivienda, de Nicaragua, 2005. Págs. 172-174

Cuadro 24  
Nicaragüenses en el exterior, Países ignorados, por año de salida

Años de salida	Destino desconocido
Total	2.130
Antes de 1980	90
De 1980 a 1984	122
De 1985 a 1989	174
De 1990 a 1994	222
De 1995 a 1999	353
De 2000 a 2005	788
Año Ignorado	381

Fuente: Elaboración Personal a partir del VIII Censo de Población y IV de Vivienda, 2005. Págs. 172-174

## **V. CAUSAS DE LA EMIGRACIÓN DE LOS NICARAGÜENSES**



## 1. Económicas.

### 1.1. Situación económica de Nicaragua

Durante el gobierno revolucionario entre 1987 y 1988, y en la década de los noventa, las políticas económicas y sociales tenían como meta resolver el déficit público y comercial respectivamente, esto requiere disminuir gastos y aumentar ingresos. En ese ámbito se dan las medidas privatizadoras, la expulsión del empleo del sector público, la disminución del gasto público. Hechos que facilitaron el funcionamiento del mercado, y un leve crecimiento económico. Se exponen algunos indicadores económicos:

#### Cronología: Nicaragua, 1985-1990.<sup>70</sup>

Año	Aspectos relacionados con la situación del país.
1985	Es un contexto en Nicaragua, donde inicia un nuevo período de gobierno de la Revolución Popular Sandinista, producto de las elecciones del 4 de Noviembre de 1984, se caracteriza por fuertes medidas cambiarias, devaluación del córdoba, reducción de la inversión pública y embargo contra Nicaragua de parte de Estados Unidos.
1986	Las nuevas medidas económicas afectan los precios de los combustibles, los servicios públicos y el transporte, se realiza un nuevo ajuste salarial, Estados Unidos autoriza el financiamiento de la contrarrevolución. Y en Nicaragua, se crea una nueva Constitución Política que entra en vigencia en 1987.
1987	Anuncio de impuestos en el sector informal, se toma medidas contra el acaparamiento, se reduce el suministro de combustible y se suspende la jornada laboral de los sábados, se anuncian fuertes medidas económicas e incremento en el precio de los combustibles y Estados Unidos apoya con más dinero a la contrarrevolución. Se desarrollan los procesos de paz.
1988	Se realiza un racionamiento energético, se inicia una reforma monetaria, nuevas medidas de austeridad y se aúna el paso del huracán Juana que deja 180,000 damnificados, 500 mil hectáreas de bosques destruidos y \$ 840 millones de pérdidas.
1989	Se da una nueva devaluación monetaria. Se determinan adelantar las elecciones por acuerdo político de la Cumbre de Presidentes centroamericanos en El Salvador y luego todo un proceso de desmovilización y una nueva devaluación monetarias,
1990	Nueva devaluación de la moneda, movilizaciones populares, triunfo de Violeta Chamorro, levantamiento de embargo por Estados Unidos.

<sup>70</sup> Elaborado por Elena Dávila a partir de Defensoría de los Habitantes de la República. *Las Migraciones de los 90s en Costa Rica. Origen y Consecuencias*. "Proyecto y Divulgación de Derechos Humanos en Comunidades Nacionales. Julio del 2000. Gobierno de Finlandia. Pág. 3-5

Cuadro 25  
Nicaragua: Indicadores macroeconómicos 1980-1990

Indicador/Años	1980	1983	1985	1987	1990
Export. (US \$ mill.)	514	478	340	324	384
Inflación (%)	24,8	32,9	334,3	1.347,2	13,490
Deuda externa (US \$ mill.)	1.571	3.263	4.618	6.262	8.064
Crecimiento PIB (%)	4,5	4,6	-4,1	-0,7	-4,4
PIB per cápita (US \$)	750,6	743,6	656,1	602,7	430,6

Fuente; Secretaría de Planificación y Presupuesto (SPP) Managua, Nicaragua, 1990.

Esta situación reflejada en el cuadro anterior, no pudo evitar que el 45% de la población sobreviviera con menos de un dólar diario y casi el 70% lo hiciera con menos de dos dólares, aspectos que demuestran el estado deplorable de pobreza de muchas familias en Nicaragua. (Ver Anexo- Gráfico 1)

Existen diversos informes de la situación económica de Nicaragua que empuja a muchos nicaragüenses al fenómeno de la migración, el Informe sobre Desarrollo Humano de las Naciones Unidas de 1998 ubicó a Nicaragua en el lugar 126, el Banco Central de Nicaragua refiere que el desempleo es de 13,2%, otras instituciones discrepan por considerar como parte del mismo el subempleo.

Según el Fondo Monetario Internacional Nicaragua en los últimos años tiene un Producto Interno Bruto (PIB) a valores en paridad de poder adquisitivo (PAP)<sup>71</sup> de 2.616.532 en el año 2007, de 2.713.455 en el año 2008 y con una proyección de 2.816.688 para el año 2009. A escala del continente de América, junto con los países de Haití y Honduras tienen los PIB/PAP per cápita más bajos.

Entre 1984 y 1987 durante el Gobierno Revolucionario, en Nicaragua se vive una economía de guerra. En consecuencia, se consumen en la misma los pocos recursos económicos que se producían, además se enfrentaba un embargo económico que le impedía obtener sus fuentes tradicionales de financiamiento y mercados externos de bienes, servicios de consumo, capital y tecnología, como consecuencia los déficit se acumulan, la política monetaria y crediticia fracasa en un proceso inflacionario, la especulación crece, la productividad y los niveles de producción, empleo, ingresos y consumo se reprimen, los avances en el campo social se revierten y la pobreza se generaliza.

*El proceso revolucionario, al reemplazar la presencia e iniciativa del sector privado, conduce a una pérdida de la capacidad empresarial del nicaragüense. Un síntoma categórico fue la fuga de capitales y el continuo déficit en la balanza de pagos.<sup>72</sup>*

Se efectuó un crecimiento negativo del Producto Interno Bruto (PIB), se produjo una caída de los salarios y declinación de las condiciones de vida de la población. El valor de las exportaciones cayó en un 40% y se incrementó la deuda externa. La inflación alcanzó un nivel de 3.343 en 1985 y de 3.300% en 1984 y 13.500 en 1990.

<sup>71</sup> PIB PAP per cápita es la suma de todos los bienes y servicios finales producidos por un país en un año dividido por la población promedio del mismo año.

<sup>72</sup> García Urbina, Alma L. Naciones Unidas *Nicaragua: País de Emigrantes?* Beca Rafael Salas, Chile, 1977. p. 18

Cuadro 26  
Situación Económica General de Nicaragua 1980-2002

Año	Bajo línea de pobreza (%)	Coefficiente de Brecha de Pobreza (%)	PIB Nominal (Millones)	PIB Nominal por habitante (Dólares)*73	PIB Nominal por habitante (Dólares) en Costa Rica	Deuda Externa Bruta Saldo (Millones)
1980			705,0	229,9	2.058,6	1.825
1985			1.485,3	421,2	1.454,6	4.936
1990	n.d	n.d	1.076,3	271,8	1.856,0	10.715
1991	n.d	n.d	1.691,0	416,7	2.271,7	10.313
1992		n.d	1.792,8	430,8	2.653,5	10.792
1993	73,6	20,4	1.912,7	448,0	2.911,0	10.987
1994	n.d	n.d	1.781,6	407,3	3.113,3	11.695
1995	n.d	n.d	1.835,1	409,9	3.371,5	10.248
1996		n.d	1.919,9	419,6	3.324,3	6.094
1997	n.d	n.d	1.968,4	421,6	3.510,9	6.001
1998	69,9	16,6	2.068,2	432,2	3.761,3	6.287
1999	n.d	n.d	2.213,9	455,6	4.115,8	6.549
2000		n.d	2.433,8	491,0	4.065,5	6.600
2001	69,3	n.d	2.557,9	505,6	4.087,3	6.374
2002	n.d		2.522,2	488,6	4.117,6	6.363
2005						

Fuente: Elaborado por Elena D. A. A partir de Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL) Panorama Social, Anuario Estadístico para América Latina y El Caribe 2003, Base de Datos de Balanza de Pagos (BADEPAG) Santiago de Chile, 2004. Banco Central de Nicaragua. Departamento de Cuentas Nacionales. División de Estadística las Naciones Unidas., Base de Datos de los Indicadores del Milenio, 2005. En Centroamérica en Cifras 1980-2005 FLACSO Costa Rica, 2005Pp. 118, 120, 124,125, 171 y 172.

De los logros macroeconómicos, los más destacados fueron la estabilidad de precios y la relativa estabilidad del tipo de cambio. El mayor fracaso es el déficit en cuenta corriente en la balanza de pagos. Otra característica ha sido la corrupción gubernamental. Y es en este contexto que se ha desarrollado un éxodo masivo de nicaragüenses al exterior.

El poder adquisitivo de los trabajadores nicaragüenses evidencia deterioro. El costo de la canasta básica ha superado el salario promedio real, y esto afecta a las familias

<sup>73</sup> El PIB por habitante de Nicaragua ha sido el más bajo de la región de Centroamérica, incluso por debajo de Honduras que ha sido entre los 700 y 950 dólares, los otros oscilan entre 1000 a 4000 dólares, destacándose con los más altos Costa Rica y Panamá. Similar situación sucede con la deuda externa pública.

en el país. En 1992 se podía adquirir con un salario real más de 1,5 de la canasta básica y en el 2002 solamente se adquiere el 70% de la misma.<sup>74</sup>

Existe desigualdad en la distribución del ingreso entre las familias, el 20% de las familias con menos ingresos solamente recibe el 3,6% mientras otro 20% que poseen mayores ingresos se apropian del 62,4% del ingreso total<sup>75</sup>, esto impide en el mercado laboral la generación de empleo. Especialmente sufre el sector agrícola donde los principales problemas son la tenencia de la tierra, leyes, incentivos y regulaciones desactualizadas. Y por otro lado el Estado, con una inversión social baja, más bien estimula la migración.

En los últimos 15 años las políticas educativas se han postergado y se han relegado a segundo término asignándoles presupuestos no adecuados para elevar el índice de desarrollo humano de la población. La población económicamente activa (PEA) nicaragüense tiene un bajo nivel educativo. Aproximadamente el 50% ha alcanzado algún nivel de educación primaria y un 11.8% no tiene ningún nivel educativo. La PEA con mayor nivel educativo alcanza un 30% el nivel secundario, un 7% la universidad y un 5% las carreras técnicas. Ahora la PEA con mayor nivel educativo está siendo subutilizada y ha crecido el desempleo.

Por lo general las *Jefas de Hogar* están solas con sus hijos. Esta situación ha crecido tanto en el campo como en la ciudad. La familia nuclear ha sido reemplazada por hogares extendidos que viven en condiciones de hacinamiento, promiscuidad y falta de vivienda. Según los datos del Observatorio Económico de FIDEG reflejan que el porcentaje de nicaragüenses que vivían en 1998 con menos de U\$ 2 era 65.9%, porcentaje que se ha incrementado en un 88.9% en el 2004.

Según el Fondo Mundial de Alimentación (FAO), en el informe de 1998, 612.000 nicaragüenses "no tienen asegurado el plato de comida, 3 de 10 están subnutridos esto significa 1/3 de los 5 millones de habitantes, para unos 200.000 habitantes, los problemas de la pobreza son cruciales y esto hace que opten por la migración.

En los últimos años Nicaragua es considerada el segundo país más pobre de América Latina y el tercer Producto Interno Bruto más bajo del Hemisferio Occidental, solamente superando a Haití y Mauritania. Sus principales exportaciones las hace a Estados Unidos (34,0%), Honduras (7,9), Costa Rica (6,1%), Alemania (5,3%), otros países 46,6%. Y en cuanto a las importaciones a Estados Unidos con (20,0%), Venezuela (9,9%), Costa Rica (8,9%), Guatemala (7,9%) y otros países (53,2%).

Solamente a 45 minutos de Managua el 50% de los 46.000 habitantes de 46 comunidades, no cuentan con los servicios básicos de agua potable y energía eléctrica. Es necesario atacar las causas que generan las migraciones de la población en el país de origen. Aspirar a las migraciones por una opción de libertad y no por necesidades políticas, económicas, sociales o desastres naturales. (Ver Anexo)

## 1.2. Búsqueda de empleo

En Centroamérica, en relación al empleo, del 40% de la población económicamente activa solamente uno de cada dos trabajadores es asalariado y el 48% del empleo regional se encuentra en trabajos por cuenta propia o familiar. La empresa privada aporta el 28% del empleo total, 6 de cada 10 activos se dedican a la economía informal o pequeña producción campesina e indígena. Se desarrollan en trabajos precarios

<sup>74</sup> Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las migraciones. Cuaderno Migratorio No.8 *Emigraciones Internacionales de Nicaragüenses*. Nicaragua, 2006. p.15

<sup>75</sup> Red Nicaragüense...Op. Cit. Pág. 18

sin protección, ni derechos. Esto provoca la desigualdad de los géneros, dejando a las mujeres en desventaja, relegadas a trabajos y remuneración de baja calidad. También esto conduce a vivir en condiciones deplorables, como las que sufren 27,5 millones de personas, que significan el 59% de la población total de Centroamérica. A esto se agrega una limitada cualificación educativa y de experiencia profesional, aunque muchos desempleados se encuentran entre los que tienen alta formación educativa.<sup>76</sup>

En 1997 en Nicaragua solamente por cada 5,8 habitantes trabajaba una persona, recibía sus ingresos sin las preocupaciones del desempleo. Un motivo para que los desempleados y sin oportunidades para la inserción de la población en actividades productivas y remunerativas, optaran por la decisión de emigrar.

Cuadro 27

Situación del Desempleo en Nicaragua 1980-2004. En miles y % estimados.

Año	Desemp	Hombres	Mujeres	Tasa media	Tas Mas	Tas Fem
1980	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d
1985	34,6	18,6	16,0	3,2	2,6	4,6
1990	145,6	78,5	67,1	11,1	9,0	15,4
1991	194,2	104,8	89,4	14,0	11,3	19,4
1992	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d
1993	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d
1994	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d
1995	244,7	162,3	82,4	16,9	15,9	19,3
1996	225,1	149,2	75,9	14,9	14,0	17,1
1997	208,4	138,2	70,2	13,3	12,6	14,8
1998	215,5	149,2	72,6	13,3	8,8	14,5
1999	185,1	122,8	62,3	10,9	n.d	n.d
2000	178,0	118,0	60,0	9,8	n.d	n.d
2001	122,5	77,3	45,2	11,3	n.d	n.d
2002	135,3	84,0	51,3	12,2	n.d	n.d
2003	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d
2004	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d	n.d
2005						

Elaborado por Elena D. A. a partir de datos por OIT Organización Internacional del Trabajo. Base de Datos Laborsta Internet 2005. En Centroamérica en Cifras 1980-2005 FLACSO Costa Rica, 2005.P. 76-78

Influyen también en las migraciones al exterior, las condiciones y atractivo del país de acogida, como es el caso de Costa Rica que ha tenido en sus últimas décadas tasas de desempleo inferiores a las de Nicaragua y otros países de América Latina. El mercado laboral del mismo permite que los nicaragüenses elijan este país ante la falta de empleo en Nicaragua. Además los salarios en Nicaragua, están muy por debajo de

<sup>76</sup> Chavez Jorge Arturo. El factor migratorio en el estilo actual de Costa Rica: la perspectiva de empleo. En *Migración y Políticas Públicas para el Desarrollo*. Ediciones Serrano, Costa Rica, 2007. Págs. 28-30

los de Costa Rica, en diferentes actividades como las que se ilustran en el siguiente cuadro:

Cuadro 28  
Costa Rica y Nicaragua: salarios medios por hora (en dólares), 1998

Países/Actividades	Peón agrícola	Albañil	Comercio	Maestras	Enfermeras
Costa Rica	1,63	1,34	1,06	3,05	5,99
Nicaragua	0,37	0,68	0,61	0,45	0,62

Fuente: Elaboración a partir de: Baumeister (2001): *Nicaragua. Migraciones Externas*, Cuadernos del CONPES. Pág.16; en base a Miguel de Cid y Rodolfo Tacsan Chen (1998)<sup>77</sup>

Al comparar los salarios de ambos países, Costa Rica en relación con los de peones agrícolas representa un 77% más de salario, con los albañiles hay una superioridad del 49%, en el comercio hay una ventaja del 42%, en el caso de las maestras es aun más sensible superándolo en un 85% y el salario de las enfermeras es superior en un 90%. Las diferencias en todos los casos presentadas son muy distantes, especialmente en los sectores de educación y salud, donde es evidente la correlación que existe entre los salarios que perciben, con la inversión que cada uno de los países hace en estos rubros sociales.

El país de origen soluciona la demanda de trabajo, el de destino su mano de obra para trabajar. Desde la década de los ochenta la fuerza de trabajo nicaragüense resulta clave en la reinserción de Costa Rica en la economía internacional. Entre 1990 y 1995 se triplicó la exportación bananera, en ese país que requirió aproximadamente de 10 a 30 mil migrantes

Las mujeres nicaragüenses empleadas en tareas domésticas facilitan la inserción de la mujer costarricense al mercado laboral, industrial o de servicio. Las principales causas<sup>78</sup> de la emigración nicaragüense son las condiciones materiales de vida, la pobreza, la ausencia de una estrategia de desarrollo. Se vuelve una respuesta frente a la corrupción, a la falta de acciones del Estado frente a las hambrunas, a la inequidad visible en los *megasalarios*, frente a los salarios bajos de la mayoría de los empleados.

La nueva migración propugna el interés de los hogares de enviar al exterior algún miembro de la familia para garantizarse el crédito, los seguros y el subsidio, evitando así restricciones y eliminando riesgos, es una manera de tener estabilidad y seguridad de la economía familiar.

El escaso desarrollo educativo del nicaragüense ratifica la teoría de los mercados duales según el cual el migrante se sitúa en un segmento del mercado de trabajo que ha sido dejado por el nacional, siendo este ocupado por el inmigrante. Si es femenino se emplea principalmente en tareas de servicio doméstico, si es masculino en la producción industrial poco especializada, y en el sector informal para ambos sexos.

En el caso de los hombres nicaragüenses, la participación laboral está concentrada en la agricultura, la industria, la construcción, el comercio y los servicios. Las mujeres se concentran en servicios domésticos, actividades de limpieza en el sector turístico y finalmente en la industria.

<sup>77</sup> Red de Migraciones Op. Cit. Pág. 16

<sup>78</sup> Red de Migraciones. Op. Cit. P.17

Entre 1989 y 1991 Costa Rica contaba aproximadamente con 150.000 nicaragüenses y a mediados de la década de los noventa con 250.000 inmigrantes y posteriormente se habló entre 350 y 500 mil ciudadanos de origen nicaragüense. Las causas no son los conflictos bélicos, sino producto de las condiciones internas deterioradas en Nicaragua. En 1998 existía un 53% de la población nicaragüense económicamente activa.

Domingo Primantes reafirma que las principales causas de la emigración nicaragüense durante los últimos cincuenta años se relacionan en la falta de generación de empleos e inversión de capital en el país. Mientras exista esta situación, se van a seguir desarrollando las corrientes migratorias, aunque irónicamente los mismos nicaragüenses, sienten que hay muchos conciudadanos en los lugares seleccionados. El motor de migraciones afecta edades económicamente activas; se vincula al desempleo, al núcleo familiar, se va el jefe de la familia o una pareja o toda la familia. También hay personas que aun teniendo trabajo, emigran porque quieren mejorar su situación económica. En Centroamérica, en general incide lo económico, y está aumentando la población en edades activas más que los dependientes. Aunque los independientes son más bien en términos teóricos, falta la seguridad social, tanto para jóvenes, como para mayores.

Blanca Fonseca enfatiza que las migraciones en Nicaragua se dan por razones económicas, que estas no han disminuido aún con el último gobierno. Especialmente se explica en el campo, donde hay problemas para obtener empleo cuyo mayor acceso de trabajo de las personas es en las zonas francas o maquila. Como responsable de ACNUR en Nicaragua considera también la migración forzada, la cual puede efectuarse por diferentes causas relacionadas especialmente por la falta de seguridad a la integridad física de una persona.

Martha Cranshaw plantea que las medidas neoliberales fueron muy rápidas y radicales, se manifestó en el proceso de privatización, la reducción del Estado, las afectaciones por la caída de los precios internacionales, la reducción de la producción algodonera, de 320.000 mz<sup>79</sup> a 230.000, de esta cantidad a 180.000 mz y finalmente a 50.000 mz, no hubo una responsabilidad de financiamiento del Estado. La alternativa para la población fue irse a Costa Rica, un país que estaba haciendo inversión de capital y necesitaba de mano de obra y Nicaragua más bien estaba envuelto en conflictos bélicos.

En Nicaragua la educación laica y pública fue decretada en 1912, mientras que en Costa Rica lo fue desde mediados del Siglo XIX. La primaria obligatoria en ese país es desde inicios del siglo XX, en Nicaragua esta ha tenido diferentes momentos en las que se impulsa de acuerdo a diferentes contextos históricos a inicios, a mediados y a finales del Siglo XX, específicamente en el 2000; en 1927 se crea la Ley de Educación en Costa Rica y en Nicaragua esto fue recientemente, relativamente hay 50 años de atraso en medidas educativas. A esto se agrega que en Costa Rica hay un proyecto de nación concertada entre los políticos, y los inmigrantes extranjeros europeos que se han dedicado a invertir, llegaron más en comunidades y con visión empresarial.

Por lo general la emigración es laboral, en 1988 no hay registros significativos, las personas se acogen como refugiados políticos para resolver problemas económicos. Del 2005 al 2007 existe una emigración técnica, no solamente a Estados Unidos, sino también a España y Canadá. Otros van por deseos de vivir en otros lugares, por reencontrarse familiar, por casarse.

---

<sup>79</sup> mz = manzana, una medida de tierra que equivale a 0,7 de hectáreas

Según los migrantes entrevistados, las principales décadas en que ha habido migración de nicaragüenses, es en los años noventa y dos mil, pero consideran que la migración de los nicaragüenses es desde los años setenta. Los jóvenes partían a Costa Rica para evitar los conflictos entre los guerrilleros del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y la Guardia Nacional que representaba el Ejército de Nicaragua y que respondía al Gobierno de Anastasio Somoza Debayle. (Ver Anexo Fotografías 7, 9, 12 y 15)

Entre las principales causas de la emigración de los nicaragüenses, enfatizaron que en la década de los ochenta lo hicieron por los problemas económicos del país, por la existencia de las tarjetas de racionamiento, que limitaba la compra de alimentos y productos básicos del hogar. Era una situación de guerra y se sufría en el país un embargo económico internacional.

También por el proceso de inflación diaria, aunque esta continuó pero en menor medida en las dos últimas décadas. Se sumaron los niveles de desempleo. Las medidas económicas impulsadas por el Presidente Arnoldo Alemán (1997-2001), incidieron para que la población buscara nuevas formas de vida.

## 2. Políticas:

### 2.1. El exilio de los años setenta y ochenta

Precisando los conflictos armados en los años setenta, en el área regional centroamericana y especialmente en Nicaragua, provocaron que miles de nicaragüenses se refugiaran en Estados Unidos y Costa Rica, por la guerra y la política inestable en su tierra natal, ahora se enfrentan a la posibilidad de la deportación. Los migrantes nicaragüenses consideran que aún en los años noventa hay condiciones difíciles en Nicaragua.

En Miami la comunidad nicaragüense celebró el triunfo electoral de Violeta Chamorro en 1990. Estuvieron pendientes del proceso del mismo, monitoreando los resultados. Adolfo Calero líder de *la Contra* (grupo armado de nicaragüenses que se opusieron a la forma de gobierno impulsada por el Gobierno Sandinista, el término está asociado a la contrarrevolución) expresó que sentía que había ganado el pueblo de Nicaragua, *la Contra* y la Administración de Estados Unidos.<sup>80</sup> Fue su opinión partiendo que él formaba parte de ese grupo de oposición.

Durante los años ochenta muchos nicaragüenses buscaron entre otros destinos el de Miami, especialmente para evadir el Servicio Militar. Después que el Gobierno Sandinista perdió el poder en 1990, había 75.000 nicaragüenses registrados que permanecían en Estados Unidos. El Congreso les garantizó el derecho de permanencia y otros eventualmente se convirtieron en ciudadanos americanos.

Los exilados nicaragüenses trabajaban con los cubanos en lugares como Hialeah y el *East Little Havana* de Miami, Florida. Los cubanos pensaban de los nicaragüenses que en su mayoría eran pobres, folklóricos, jóvenes con una media de edad de 26 años, como máximo con 9 años de escolaridad, que medio hablaban el inglés y otros del todo no lo hablaban. Los nicaragüenses llegaron a constituir el segundo grupo en importancia en ese lugar. Llegaron a tener una relación de dependencia sobre todo por el idioma y por las similitudes en las condiciones políticas que los llevó a establecerse en ese lugar.

---

<sup>80</sup> News. *Nicaraguans in U.S. think about home*. 27-Feb.1990. [www.global.factiva.com](http://www.global.factiva.com)

## 2.2. Migración forzada

El refugio y el desplazamiento fueron algunas expresiones de la guerra en América Central, en la década de los años ochenta. Ello afectó a las relaciones sociales. Ambos aspectos constituyeron una expresión de migración por violencia, situación que no es exclusiva solamente de los pueblos centroamericanos, sino de otros territorios de América Latina.<sup>81</sup>

En el contexto de la crisis más de dos millones de centroamericanos abandonaron sus lugares y países de origen, especialmente para salvar sus vidas y la libertad, se considera una migración masiva producto de la violencia. Estos son considerados refugiados y pueden ser reconocidos por el Estado del país receptor, en calidad de exilados políticos. Por otro lado están los desplazados, que son personas movilizadas obligatoriamente dentro del mismo país.

Los que emigraron a Costa Rica antes de iniciarse el conflicto bélico en Nicaragua, lo hicieron de manera voluntaria en búsqueda de mejores condiciones de vida y oportunidades. Y para los que lo hicieron durante el conflicto bélico, la migración significó una estrategia de supervivencia frente a la violación de derechos civiles y políticos. Los cuales están sustentados en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y la Convención Americana de Derechos Humanos. (Ver Anexo Mapa 3)

Se reflejaron situaciones en la que los jóvenes aún menores de edad tenían que permanecer escondidos. A las mujeres les tocó esconder a sus hijos o sufrir ante el temor que murieran en el ejercicio del Servicio Militar Obligatorio. Otras personas tuvieron que movilizarse de sus tierras, producto de la guerra. Su alternativa fue emigrar, pero dejar a sus familias les daba tristeza, soledad, inseguridad y miedo. Esto era superado cuando la familia lograba reunirse en el país de destino seleccionado.

Luego, cuando llegan a esos países viven con el temor a ser deportados y por su bajo nivel educativo laboran en lo que han trabajado en Nicaragua, que por lo general es la producción agrícola y las mujeres en las labores domésticas. A esto se agrega su situación irregular y el deseo de arreglar su documentación, que en ocasiones no tienen los medios para hacerlo.

En términos legales y de los Derechos Humanos, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Ruud Lubbers)<sup>82</sup> considera que la protección en el exilio no es suficiente, además que necesitan soluciones, para que tengan una vida digna y seguridad internacional. Esto puede ser logrado con una cooperación multilateral y para ello se necesitan enfoques, instrumentos y estándares que mejoren el aspecto legal y físico de los refugiados.

La Convención de 1951 sigue constituyendo el eje angular de la protección internacional de los refugiados. Y esto se señala cada vez en las declaraciones de los Estados como fue en la Reunión Ministerial de Ginebra en el 2001. Es importante destacar el papel que juegan los países de origen, tránsito y posible destino y tomar en cuenta

---

<sup>81</sup> IIDH. Instituto Interamericano de Derechos Humanos. *Éxodos en América Latina. la migración por violencia en Centroamérica. 1980-1990.* 7. Área de promoción y asistencia ONG. Programa para refugiados, repatriados y desplazados. Costa Rica, 1992. Pág.3-17

<sup>82</sup> Documentos de Procuraduría de Derechos Humanos. Agencia para las Naciones Unidas para los Refugiados. Agenda para la protección. Segunda edición. Marzo, 2003. Pág. 11-29

las coordinaciones de trabajo entre ACNUR y las entidades gubernamentales y no gubernamentales.

En cuanto al programa Consultas Mundiales sobre la Protección Internacional, si bien no es un documento jurídico, tiene un peso político y aunque no cubre todos los problemas de protección, se centra en aquellos que más se benefician producto de los compromisos y cooperaciones multilaterales. Comprende dos secciones: La Declaración de los Estados Partes y el Programa de Acción. Bajo la Convención de 1951 y los Estatutos de Refugiados y Protocolo de 1967.

Los objetivos del mismo están vinculados a seis metas entre sí: 1. fortalecimiento de la Convención de 1951 y su Protocolo de 1967; 2. protección de los refugiados en los grandes movimientos migratorios; 3. distribución más equitativa de las cargas y responsabilidades y creación de capacidad para recibir y proteger a los refugiados; 4. tratamiento más eficaz de los problemas relacionados con la seguridad; 5. intensificación de la búsqueda de soluciones duraderas para los refugiados; y 6. atención de necesidades de protección de las mujeres y los niños refugiados.

La Convención de 1951 y el Protocolo de 1967, así como el fortalecimiento de la misma es el primer paso para mejorar la protección de los refugiados y solicitantes de asilo, para ello debe fomentarse su adhesión universal y mejorar los procedimientos de protección de los refugiados. Se orienta tales situaciones a los gobiernos, ONG y el ACNUR en crear mejores condiciones para los refugiados. Ello permitirá un mayor respeto y registro de los solicitantes. Es importante identificar las causas fundamentales de los movimientos masivos de población, lo mismo que la naturaleza de los conflictos armados y dedicar mayores recursos humanos y financieros y lograr respeto de los derechos humanos y los valores democráticos.

La insuficiencia de opciones en cuestiones de migración hace que algunos refugiados entren como solicitantes de asilo, por lo que es importante que se permitan comprender los factores de atracción y rechazo de la migración. Entre otros aspectos las razones que empujan a las personas a abandonar sus países, la trata de personas, las rutas de migración y a los Estados se les impulsa a tener medidas de control y tener garantías que autoricen el acceso a la protección internacional, que deben aplicarse en operaciones de rescate en el mar y cualquier intercepción a los migrantes antes que lleguen a su lugar de destino, garantizando a aquellos que no ameritan el asilo, que regresen a sus países de origen con el respeto de los derechos humanos. Además se hace un llamado a la lucha contra la trata y de tráfico de personas, actuar contra la delincuencia organizada transnacional.

En la Declaración de los Estados Partes se trata de mejorar la capacidad de protección de los refugiados, proporcionando servicios esenciales como la enseñanza y la formación profesional. Vincular los temas de los refugiados con los planes de desarrollo a escala nacional, regional y multilateral. Igualmente se alienta a los Estados a destinar recursos para los programas de reasentamiento e instrumentos de protección.

El tratamiento más eficaz de los problemas relacionados con la seguridad que afrontan los refugiados, debido a las separaciones de las familias, la impunidad de los criminales contra emigrantes, especialmente las mujeres y niños y jóvenes que son más vulnerables, incluso con diferentes formas de abusos, como violación, secuestro, trata y reclutamientos forzados. En este particular, se sugiere a los Estados garantizar acceso a la enseñanza y la formación profesional a estos adolescentes. Y por otro lado elaborar programas para desarmar, desmovilizar y reintegrar a los niños soldados.

Hay que buscar soluciones duraderas para los refugiados. Entre los aspectos principales está el mejoramiento de las condiciones para la repatriación voluntaria y la sostenibilidad de la repatriación, para ello la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos deben velar por el derecho al retorno y a garantizar la seguridad física jurídica y material de los refugiados, que les permita incluso recuperar sus bienes y que se desarrollen programas de reconciliación entre los repatriados y los residentes locales y que dispongan de posibilidades de educación, incluida la formación profesional, que el Estado considere el momento oportuno para asegurar el estatus de residentes a este sector que se reintegra y además garantizar la viabilidad de las comunidades que acogen a los refugiados.

Y aquellos estados que no tienen programas de reasentamiento que pongan a disposición algunas plazas de trabajo; los refugiados pueden elaborar incluso ciertos productos como aceite de cocina, mantas y estufas, en lo general desarrollar programas de autosuficiencias. Hay que esmerarse sobre todo en el apoyo hacia las mujeres y los niños refugiados. Se insta a los Estados a adherirse a la Convención de 1979 sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y su Protocolo Facultativo de 1999. Es importante que los niños y adolescentes tomen decisiones que puedan afectar sus vidas, que dominen sus derechos en base a los Derechos del Niño y sus Protocolos Adicionales de 2000.

Sobre la base de la Convención de 1951 acerca de los estatutos de los Refugiados el ACNUR realizó en el año 2000 las Consultas Mundiales sobre la Protección Internacional. Producto de este proceso resulta el Programa de Protección Internacional. Las convenciones posteriores fueron reconociendo la importancia que tienen la Convención de 1951 y el Protocolo de 1967. La Declaración se basa en la idea de una cooperación internacional.

Otras convenciones importantes son la Convención de 1969 de la Organización de la Unidad Africana (OUA), la Declaración de Cartagena, Colombia de 1984, las Conclusiones del Consejo Europeo de 1999 en Tampere. En general debe brindarse protección a los refugiados, incluyendo la naturaleza de los conflictos armados, las continuas violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario, los actuales patrones del desplazamiento, los flujos mixtos de poblaciones, los altos costos de albergar un gran número de refugiados y solicitantes de asilo y de mantener los sistemas de asilo, frenar el crecimiento de tráfico y contrabando de personas, enfrentar las dificultades para evitar el abuso de los sistemas de asilo y para excluir y repatriar a aquellos que no tienen derecho o no requieren protección internacional, así como la situación de refugiados de larga duración.

Estas organizaciones reafirman la aplicación adecuada de los instrumentos, relacionados con el artículo 14 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos<sup>83</sup> y demandan respeto por los derechos y las libertades de los refugiados, que no se manifiesten aspectos de tensión entre los Estados y mantener paz y estabilidad. Se orienta a los Estados que se adhieran a la Convención de 1951 y el Protocolo de 1967, especialmente instan a colaborar en lo que refiere a la integridad de la institución de asilo. A su vez colaborar en el financiamiento de las actividades el ACNUR y la Oficina del Alto Comisionado. Se impulsan actividades importantes dirigidas a combatir, la discriminación racial, la xenofobia y la intolerancia.

---

<sup>83</sup> Art. 14 1) En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo y a disfrutar de él, en cualquier país. 2) Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### 3. Sociales y culturales:

La escolarización de los migrantes nicaragüenses<sup>84</sup> de 15 años y más de edad tienen un promedio de 5,4 años de estudio, un 16,1% ningún grado de educación formal, un 26,2% cuentan con estudios de la primaria completa, un 11,1% la secundaria completa o más. En general poseen un bajo nivel de escolaridad.

Según cifras de la (UNESCO), para una muestra de 19 países de América Latina, Nicaragua muestra el valor más bajo del indicador de la educación. Para el año 2003, de acuerdo a cifras de este organismo, se estimó en Chile que el 99% de los alumnos que se matricularon en primer grado lograron llegar al quinto grado, en Costa Rica el 92.4%, en Guatemala el 77.9%, en El Salvador el 73%, mientras en Nicaragua únicamente lo hacía el 58.8% de los alumnos que se matricularon en primer grado.

Un estudio de la Oficina Regional de la UNESCO para América Latina y El Caribe muestra que Nicaragua es el único país de la región latinoamericana que muestra una probabilidad proyectada inferior al 70% para que la población menor de 5 años alcance a culminar la educación primaria, indicando que casi un tercio de los niños y niñas nicaragüenses con alta probabilidad no culminarán el ciclo completo de la educación primaria para el año 2015.

Cuadro 29

Situación de la Educación en Nicaragua 1980-2002. En miles y % estimados

Año	Alumnos Matriculados	Nivel Primario	Nivel Medio	Nivel Superior	Tasa de Alfabetización	Hasta 5°. Grado
1980	647	472	140	35	59	
1985	742	562	151	29	62	
1990	808	633	152	23	63	45,6
1991	883	674	177	33		
1992	918	704	178	36		
1993	963	737	187	39		
1994	1.012	766	206	41		
1995	1.032	765	221	47	65	
1996	1.074	763	233	50		
1997	1.106	778	268	60		
1998	1.183	783	335	65		n.d
1999	1.202	817	315	70		48,4
2000	1.216	838	304	74	66	54,2
2001	1.154	867	287	n.d		
2002	1.287	923	364	n.d		

Fuente: Elaborado por Elena D. A. a partir de Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL) Anuario Estadístico, 2003. Chile 2004. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), Institute for Statistics. 2004. División de Estadística de las Naciones Unidas (UNSD), Base de Datos de los Indicadores del Milenio, 2005. En Centroamérica en Cifras 1980-2005 FLACSO Costa Rica, 2005.P. 103-109

<sup>84</sup> Encuesta de Hogares, Costa Rica, 2000.

## **VI. CONSECUENCIAS DE LA EMIGRACIÓN DE NICARAGÜENSES**



## 1. Económicas.

### 1.1. Papel de las remesas de los emigrantes

Existe la posibilidad que las remesas puedan servir como una aportación para manejar las crisis de la balanza de pagos y una estrategia de desarrollo de desendeudamiento externo. Y analizar el grado de incidencia de las mismas en el país receptor, aunque las decisiones de éstas se encuentran a nivel macroeconómico o familiar enfocado por la Nueva Economía de la Migración Laboral. En los últimos años las remesas han ganado peso tanto en términos absolutos como relativos.<sup>85</sup> Las mismas han crecido significativamente. En el año 2002 las remesas para América Latina y el Caribe fueron de 32.000 millones de dólares; comprendieron un 31% de las remesas mundiales y el 78% procedían de migrantes establecidos en los Estados Unidos.<sup>86</sup>

En América Latina, a finales de la década de los noventa, los flujos de capital, créditos bancarios y las inversiones directas extranjeras disminuyeron, provocando problemas de financiamiento de la balanza de pagos para muchos países en la región, llegando a 39.000 millones de dólares en 2002. Las remesas según el Fondo Monetario Internacional (FMI) llegó a alcanzar más del 80% de las (IDE), el flujo de las mismas salvó en términos generales a la región.<sup>87</sup>

Las remesas se registran en balance de transferencia, no son resultado ni de productos o servicios exportados que son computados en la balanza comercial, ni como aporte de capital. Por lo tanto conviene constatar si las remesas incrementan las divisas, si producen efectos indirectos y si provocan efectos multiplicadores en el mercado interno. Los estudios muestran su utilidad en consumo e inversión, dando mayores porcentajes al primero, pero si éstas vienen de una cuenta de ahorro del migrante, se dedica una mayor parte a la inversión, por otro lado con el consumo puede resultar un ingreso futuro de divisas, tal es el caso cuando se destinan a la educación o a la creación de micro o pequeñas empresas.

La mayoría de las remesas se analizan desde la microeconomía, como un fenómeno de las relaciones familiares. Esta situación proviene de la nueva economía política y de la economía de la familia, que tiene con las remesas la posibilidad de mantener un ingreso. Las remesas son invertidas en educación con la probabilidad de formar otro emigrante y recibir más dinero.

Las remesas se generan por el altruismo de amor de parte de los migrantes a sus familiares. Ahora bien si la temporada migratoria es de un corto período los envíos son más altos; si la migración es definitiva las remesas disminuyen y pueden en algún momento hasta cesar. En asuntos de género son las hijas las que más envían. También incide el nivel de aculturación individual en relación con la familia que se quedó en el país de origen.

Es importante notar que el arraigo cultural depende de la formación de identidad familiar que se haya desarrollado, si se han forjado fuertes lazos, afinidades; también influye el tipo de sociedad donde los hijos parten del hogar de los padres hasta que forman sus propias familias o más bien se crean familias ampliadas. O incluso cuando

---

<sup>85</sup> Las remesas significan un ingreso decisivo para los países de América Central con excepción de Costa Rica. Para Nicaragua significan en el año 2002, el 29,4% del PIB. Las remesas se vuelven importantes en el ingreso económico de las familias en Nicaragua.

<sup>86</sup> Fritz Barbara. ¿Remesas como medio estabilizador del desarrollo? En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España, 2006. Pág. 214

<sup>87</sup> Fritz Barbara. Op. Cit. Pág. 216

hay separaciones conyugales de los hijos, estos en ocasiones regresan a su hogar original. Cuando los padres parten y los hijos pequeños se quedan especialmente con familiares como los abuelos, lo hacen prometiéndoles que no los olvidaran y que les enviaran dinero. El hecho de estar separados, alejados incide en los comportamientos de la conducta de los individuos involucrados en este proceso.

En el Panorama Social de América Latina 2005 de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) indica que las remesas no repercuten significativamente en una reducción alta de la pobreza, pero son un paliativo de los hogares que la reciben.

Hay colaboraciones al país de origen a través de los proyectos de desarrollo, las remesas, el retorno, diásporas científicas, la formación científica y tecnológica, redes de investigadores y de programas de investigación científica.

Nicaragua es considerada un país de recepción media de remesas, recibe aproximadamente 1000 millones de dólares, estas representan el 11% del Producto Interno Bruto (PIB) y en relación a la Inversión Extranjera Directa (IED) representan el doble. Aunque para los otros países de Centroamérica representan otros valores para Honduras el triple y para Guatemala y El Salvador más de seis y siete veces.<sup>88</sup>

Las remesas contribuyen a la reducción de la pobreza de los hogares que las reciben pero no logra desaparecerla totalmente. Las remesas dependen de la evolución de su ciclo de vida del migrante, su historia migratoria familiar, la inserción laboral, la escolaridad, el perfil sociodemográfico, el nivel y grado de integración en la sociedad de destino y grado de relaciones culturales y simbólicas con la comunidad de origen. También las remesas dependen de la existencia de crisis económicas de los países de origen.

El Estado debe crear políticas migratorias que faciliten las transferencias de las remesas, con la reducción de las tarifas de las instituciones que transfieren el dinero, como las tasas y los impuestos adicionales impuestos por el cambio de moneda. Este dinero viene destinado a los más pobres y es importante asegurar la llegada del máximo de este dinero y de forma segura a sus receptores y que las remesas no sustituyan los esfuerzos públicos o de la política de cooperación internacional<sup>89</sup>.

Las remesas se constituyen como un salario regular para las familias con algún miembro en el exterior. Funcionan cuando en el país no quedan alternativas de obtener dinero a través de un empleo u otras actividades de sector informal. A su vez son un efecto importante para la población nicaragüense. Por lo general se destinan para la subsistencia, divididos entre la alimentación, la salud, la educación, mejoras del patrimonio familiar y una mínima parte para ahorro y el ocio. Pero requieren de un mejor uso en cuanto a su productividad, puesto que las mismas no pueden ser por siempre el principal sustento económico de las familias receptoras<sup>90</sup>.

---

<sup>88</sup> Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), la División de la Población de la CEPAL, Base Estadística e Indicadores Sociales (BADEINSO) y el Fondo Monetario Internacional (FMI). En Naciones Unidas CEPAL. Trigésimo primer período de sesiones. Montevideo Uruguay, 20 al 24 de Marzo, 2006. Distribución General LC/6 2303 (SES. 31/11), 9 de Marzo, 2006. Original Especial.

<sup>89</sup> Entre 1998 y el 2001, el 48% de los hogares con miembros residiendo en el exterior, han disminuido su estatus de pobre.<sup>89</sup> Uno de cada cinco hogares recibe alguna remesa. Nicaragua recibe cerca de 800 millones de dólares al año en remesas, representando alrededor del 15% del PIB. Estas son significativas, así la migración internacional se constituye en un fenómeno importante para el desarrollo económico y social del país.

<sup>90</sup> En Nicaragua, las remesas tienen un impacto macroeconómico y socioeconómico, representan el 20% del PIB, el 70% del déficit comercial, el 140% de las exportaciones FOB del país y superior en un 70% al monto de la cooperación internacional.

Los migrantes buscan un empleo y dejan familias en Nicaragua con la convicción de trabajar para ayudar a sus familiares a través de remesas, que cubren los principales gastos de subsistencia. El dinero enviado por los emigrantes nicaragüenses en Estados Unidos, se ha convertido en indispensable recurso, puesto que Nicaragua tiene una frágil economía y no se han creado políticas de retorno de los refugiados que podrían regresar.

En los años noventa la presidenta Violeta Chamorro (1990-1996) pidió al gobierno de Estados Unidos que se diera un especial tratamiento a los refugiados que estaban en ese país. Aproximadamente el 20% de los hogares nicaragüenses reciben remesas del exterior que viene a ser otro ingreso en la economía nicaragüense, especialmente en los hogares urbanos, la mayor parte de ellas son especialmente de dinero o combinado con bienes o regalos. En el 2001, los montos andan entre los 600 y 1.200 dólares anuales, esto es lo que expresan las personas en las que se ha hecho estudios de encuestas de hogares por parte del Instituto de Estadísticas y Censos. Similares costes tienen los bienes o regalos. Por lo general las remesas son recibidas de parte uno o dos miembros de la familia que se encuentra en el exterior, de manera mensual, trimestral o anualmente.

Cuadro 30  
Hogares encuestados que reciben remesas del exterior (%)

Tipos de Remesas	Área Urbana	Área Rural	Total Nacional
En dinero	49	55	50,0
En bienes o regalos	22	20	21,5
Ambos	29	25	28,5
Totales	78	22	100,0
Remesas en dinero *	20	7	14,3

\* Incluye hogares que reciben sólo dinero y los que reciben ambos tipos de remesas. Los porcentajes se refieren al total de hogares encuestados en cada área de residencia.

Fuente: EMNV 2001

De hecho, la estructura de los hogares con migrantes ha mitigado la pobreza, en relación con aquellos que no los tienen. Aunque es importante señalar que esto también tiene que ver con las condiciones de vida previas que tenían estos hogares.

Un aspecto negativo de las remesas sobre los hogares es que crean dependencia de las mismas y no los motiva a trabajar. Por otro lado, el hecho que los familiares hayan partido, sobre todo cuando se refiere a la madre o el padre que según los estudios se acercan al 55%, esto ocasiona problemas emocionales y de orientación en los hijos que quedan con otros familiares o amistades.

Según informes de (CEPAL) en relación al uso productivo de las remesas en Centroamérica y en particular Nicaragua, estas han venido creciendo y en algunos casos constituyen fuentes únicas de solución que las dedican para el consumo de las familias, pago de deudas o pequeñas inversiones.

El FIDEG calcula que el 40% de los hogares tienen familiares en el exterior. Calcular el flujo de remesas es un poco complicado por la falta de registro o sistema de in-

formación, se ha conocido que las remesas ingresan por las Agencias con cobros de comisiones tanto en el país de origen como el destino de las mismas.

Nicaragua se encuentra entre los cuatro primeros países de América Latina que reciben remesas de acuerdo con el Producto Interno Bruto (PIB) del país, al tiempo que ocupa también un quinto lugar en migraciones, según su población, estima un estudio realizado por el Banco Mundial. El estudio sostiene que Nicaragua ocupa el cuarto puesto en recepción de remesas, relacionándolo con la densidad poblacional del país. En ese sentido, alrededor de un 16% de las familias nicaragüenses reciben estas remesas, sostiene el economista nicaragüense Humberto López, de la Oficina de América Latina del Banco Mundial. Extraoficialmente se ha dicho que Nicaragua podría estar recibiendo anualmente alrededor de 800 millones de dólares<sup>91</sup>.

En cuanto a la incidencia de las migraciones nicaragüenses en la vida económica del país de origen y los de destino, según Primantes explica que el 20% de los hogares nicaragüenses reciben remesas, con esto ayudan a sobrevivir, a prosperar a miles de personas. Aunque no ha sido la solución y la balanza de pagos es deficitaria, por eso requiere de medidas nacionales. Las personas emigran para ganar, ahorrar, mantener a la familia que queda en el país de origen. Hay hogares dependientes de las remesas, pero no se captan todos los que reciben remesas, pero no se debe de ver como la respuesta de lo económico, deben cambiarse las políticas, se debe potenciar la riqueza que existe en el país, que no se apoya el campo. Se está incrementando la mano de obra y las corrientes migratorias van a seguir, los nicaragüenses ya están en otros países como El Salvador y Panamá; otros se van y ganan más dinero, aunque puede ser más cara la vida en otros países, pero emigran con el afán de ahorrar. Consiguen lo que no consiguen en su país, ayudar a sus familias.

En general hay diversas fuentes en relación a la cantidad de remesas que se recibe en Nicaragua, por un lado la del Banco Central de Nicaragua, por otro la de las estimaciones independientes, las del Banco Interamericano de Desarrollo, oscilan entre 500 a 900 millones de dólares, pero se concluye que estas representan en el país el 10% o más del Producto Interno Bruto.

## **1.2. Efectos económicos de la migración sobre las sociedades de origen y destino.**

Los inmigrantes en Estados Unidos son necesitados por las compañías americanas aprovechando las diversas habilidades de los mismos. Los trabajos que requieren poca educación son desarrollados por los trabajadores extranjeros con un salario menor que el que lo haría un nacional. Además demandan productos y atraen más capital y permiten la posibilidad del trabajo femenino fuera de casa.

Los estudiantes del país permanecen en las escuelas, por la competencia de los inmigrantes, los induce a estudiar para hacer labores más calificadas de las que hacen los inmigrantes.

Las leyes de Costa Rica hacen presión sobre empresarios para que no contraten mano de obra ilegal. Pero los mismos costarricenses reconocen el aporte en lo económico. El contrato de trabajo con permiso o legal obliga a los empleadores al cumplimiento de seguro social, el acceso a salud, educación y no le pagan menor salario.

---

<sup>91</sup> El Nuevo Diario. *Hemos expulsado a un quinto de la población del país. Nicaragua, cuarto país receptor de remesas en América Latina.* Managua, Nicaragua, viernes 22 de junio, 2007. Edición 9646.

Fonseca asegura que en Costa Rica la agricultura y la ganadería dependen de la mano de obra nicaragüense, por lo tanto requieren de esta fuerza laboral, a veces de manera temporal y en ocasiones esta por una paga menor. Por esa razón el dinero que obtienen es insuficiente. Pero hay diferencias con el que tiene un trabajo estable y tiene una familia, este puede adquirir status de residencia. En general en términos económicos pierde más el país de origen, puesto que los que han emigrado los que han emigrado han levantado la economía en otros países.

Martha Cranshaw explica que el 48% de los hogares nicaragüenses tienen al menos un miembro en el exterior y el 20% reciben remesas, también considera que estas son más seguras y frecuentes por parte de las mujeres, las familias confían más en una hija que emigra, que por los varones. Las remesas vienen a dar parte de la solución de la crisis económica que se da en Nicaragua. Después de 2 años o sube o bajan, depende de la continuidad de los envíos, muchos de ellos forman hogares en los países de destino, entonces el dinero que mandan a sus familiares es menor.

La emigración es una oportunidad del país de origen para acomodarse y crear condiciones de empleo. En la lucha contra la pobreza ha sido un factor clave. Se ha evitado un estallido social.

El país receptor al recibir una mano de obra barata y los grandes empresarios, son los más ganadores y si reciben indocumentados se liberan de las condiciones de seguridad laboral y social. Los países de destino aumentan sus economías, sus exportaciones, cumplen con sus metas y con sus planes económicos.

Auxiliadora Rosales señala que en los Estados Unidos los migrantes nicaragüenses se esfuerzan por estudiar. Progresan con la formación de empresas de servicio, construcción y comercio, tal es el caso de lo que ocurre en California, en Miami. En Estados Unidos, trabajan de domésticas, cuidando ancianas, atendiendo restaurantes, en la venta de carros y en la construcción. Los profesionales trabajan en otros oficios, no pueden continuar estudiando, puesto que tienen familias pequeños negocios, tienen empresas constructoras. Los que trabajan en sus carreras es cuando se han preparado académicamente en el país de destino.

Antonio Tacsan afirma, que el que emigra no lleva dinero, lleva lo justo para el pasaje, y el alojamiento, mientras consigue trabajo, igual situación sucede en otros países receptores, alquilan una vivienda o apartamento entre varios inmigrantes. Tienen la intención de ahorrar, enviar remesas y retornar. Considera que ambos países han ganado, aunque Nicaragua era más desarrollada en los albores de la historia. Se crea una simbiosis, los empresarios necesitan trabajadores independientemente de la nacionalidad. Destaca lo siguiente:

*Observo que no hay inversión que genere progreso y bienestar, se requiere de inversión extranjera, para tener su propio ahorro y le permita su desarrollo a Nicaragua, pero sin perder su identidad. Es un país bello, encantador. Quiero mucho este pueblo. Es importante que salga adelante en el entorno de su núcleo familiar y ampliado. No creo que sea política de Nicaragua, estimular la migración como una salida económica, más bien es la necesidad de las personas y los tiempos coyunturales del país. El país no debe dormirse, debe crear dinámicas de trabajo.<sup>92</sup>*

En relación con la incidencia de la migración en la economía de los países involucrados, Gustavo Gática especifica que todavía falta estimar el aporte exacto para ambos países, pero considera que ambos ganan, pero parece que pierde más Nicaragua

---

<sup>92</sup> Estas son palabras del Embajador de Costa Rica en Nicaragua, que expresara en la entrevista que se le realizara.

porque ha invertido en los individuos, pierden las familias. Costa Rica se ve muy beneficiada en términos económicos por los nicaragüenses.

Según los migrantes entrevistados en Costa Rica, manifestaron en relación a los salarios que devengan que estos no satisfacen sus expectativas, pero al menos pagan los alquileres de casas, las cuales tienen pocas condiciones, les queda algo para comer, algunos pagan seguro para ser atendidos en los centros asistenciales de salud y una pequeña parte es destinada para enviarla a sus familiares en Nicaragua. Aunque algunos de ellos no logran enviar dinero a sus familiares. Otros trabajan por temporadas, en eventos. Una joven madre de familia expresó que quedó afectada físicamente después de un accidente en Nicaragua y lamentablemente por esa razón no le dieron trabajo en su país, así que decidió venir a Costa Rica y parte de su salario como doméstica lo envía a su hija. Una parte considera que hay salarios buenos y malos, que en ocasiones es cosa de suerte, pero realmente, reconocen que esto está vinculado con su estatus migratorio y su nivel educativo.

Según los migrantes entrevistados, en relación a la influencia de las migraciones en el aspecto económico, consideran que ambos países han ganado, pero especialmente Costa Rica, por la mano de obra que recibe para aumentar su economía. Y el dinero que se envía a los familiares es una ganancia para Nicaragua.

Aunque sienten que ha decaído el trabajo, que hay mayores exigencias para conseguir trabajo, y expresaron que hace dinero especialmente la doméstica que duerme en su trabajo, no realiza los gastos propios de una casa y se le facilita enviar dinero a sus familiares.

Aunque de todas, las condiciones más difíciles parecen vivirlas las empleadas domésticas. Incluso el ministro de Trabajo, Francisco Morales reconoció que algunos casos "casi podrían calificarse de esclavitud", por lo que aplaudió un reciente voto de la Sala Constitucional que obliga a dar una jornada de 12 horas, así como un descanso de media jornada por semana<sup>93</sup>.

Un caso concreto encontrado en el Diario "La Prensa" de Nicaragua es el del nicaragüense Mauricio Andino, quien viaja desde hace 14 años de Nicaragua a Costa Rica, en la Guacima de Alajuela para trabajar en la zafra, donde la falta de mano de obra hace indispensables a los vecinos del Norte. Así, la búsqueda de un futuro mejor empuja a miles de nicaragüenses a dejar su patria para recolectar café, cortar caña, sembrar melones, emplearse en construcción o como domésticas, en el caso de las mujeres. Los organismos financieros internacionales ubican a Nicaragua como el segundo país más pobre en América Latina y el Caribe, después de Haití. Mauricio señala:

*Siempre vengo al mismo lugar, entro con mi pasaporte y del sueldo mando algo a mi familia y luego me voy con el resto... no sé cuánto en total es la ganancia; igual, es mejor que en Nicaragua", dijo Andino a la AP durante una pausa bajo el sol y en medio de hojas de caña.<sup>94</sup>*

## 2. Sociales, Políticas y Culturales.

### 2.1. Situación Familiar

La fecundidad de Costa Rica tiene una tendencia decreciente, al contrario de la de Nicaragua que tiende a ser más alta y de mantenerse este comportamiento demográfico la población migrante nicaragüense en los próximos años contribuirá al sosteni-

<sup>93</sup> La Prensa, *Disputa por manos nicas en Costa Rica*. Nicaragua, 31 de Mayo, 2007.

<sup>94</sup> Ídem.

miento de la estructura demográfica del país. En aspectos de atención a la salud, las edades de los que llegan de Nicaragua a Costa Rica oscilan entre 19 y 40 años; no tienen por tanto un gran consumo en los servicios de salud. Cuando son subcontratados o trabajan por su cuenta en las diferentes labores de la agricultura, construcción, servicios o comercios entre otros, en esas condiciones existe una baja cobertura del seguro.

Por otro lado el Ministerio de Salud de Costa Rica, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) han planteado que han existido dificultades para generar información sobre las demandas específicas en salud, lo mismo que sus costos económicos. Aunque se reconoce que sus condiciones de salud están en correspondencia con sus condiciones de vida y trabajo: en un medio insalubre, viviendas inadecuadas, precariedad, con hacinamiento, inseguridad, deficiente situación de servicios básicos; en los trabajos expuestos con maquinarias incorrectas, con agroquímicos y pesticidas, jornadas prolongadas y desconocimiento de acciones preventivas.<sup>95</sup>

Las principales demandas planteadas por las mujeres migrantes es la atención de partos y la planificación reproductiva, muchas de ellas se desplazan a diferentes lugares para trabajar y les impide hacerse los correspondientes controles.

Los migrantes pueden ser atendidos en los Equipos Básicos de Atención Integral en Salud (EBAIS). No es obligatoria la presentación de requisitos como cédula de residencia o un permiso de trabajo, sin embargo, deben pagar la consulta y los medicamentos y en los hospitales pueden ser atendidos en emergencia. También pueden integrarse al Seguro Social, que cubre al que cotiza y su familia, aunque muchos empleadores no pagan los derechos sociales, incluidos la salud. Esto provoca efectos, especialmente entre los que trabajan en el sector informal, el agrícola y el servicio doméstico.

Además resulta insuficiente la atención pública de servicios de salud en lugares de alta migración, esto permite el desarrollo de enfermedades transmisibles, poca cobertura de vacunación y de control prenatal, mortalidad materno infantil y brotes de malaria y dengue.

En cuanto a la vivienda en Costa Rica, la población ha aumentado en este país en los últimos cincuenta años y hoy en día se cuenta con un importante contingente de población migrante, principalmente nicaragüense. Y en las viviendas que habitan tienen problemas de servicios sanitarios y agua, esto se asocia a las condiciones de salud. Según los estudios de Gática, un 2% de los nicaragüenses en Costa Rica tienen viviendas totalmente pagadas, la otra parte están pagando a plazos, o es alquilada; viven en situación precaria. El 55% de las viviendas en malas condiciones son habitadas por nicaragüenses. Los fenómenos migratorios implican una serie de eventos traumáticos, tanto para los individuos que migran, como para la familia, grupos sociales y para las propias sociedades involucradas.

Las condiciones de las viviendas en las cuales habitan son difíciles en su mayoría, aunque según Gática la situación precaria no es asunto de nacionalidad, considera que la inversión en el área rural va en detrimento del área urbana. En La Carpio, ubicada en La Uruca, San José, existen un 52% de nicaragüenses y 42% de costarricenses; no hay títulos de propiedad en este lugar, no hay ley, ni permiso municipal en la

---

<sup>95</sup> Gática, Gustavo Adolfo. "Las políticas de salud en el contexto de la demanda de la población migrante nicaragüense en Costa Rica." En *Migración y Políticas Públicas para el desarrollo*. Costa Rica, 2007. Pág. 61

construcción, los lotes se venden sin ninguna cobertura jurídica, el gobierno está tratando de arreglar pero hasta el momento la situación se mantiene igual.

En términos sociales la presencia de migrantes irregulares genera para el país receptor una mayor demanda de servicios de salud, educación y vivienda. Para atender estas necesidades alimentarias, de salud y educación son atendidos por la asistencia social, redes de reciprocidad y créditos en los centros de abastecimiento

Gustavo Gática se refiere también a la escolaridad de los miembros de la familia, que tienen problemas para estudiar y que optan por el mercado laboral. En general han tenido problemas de dedicación al estudio y aprender algún oficio más especializado por la entrega a sus trabajos. Esto coincide con los grupos focales entrevistados de las distintas comunidades visitadas.

En la entrevista con Rosaura Venegas expresó lo que ella junto con la iglesia hace por la comunidad de La Carpio, tanto en la alimentación de los niños, como en aspectos de salud de los adultos. Trabajan con el Padre José Ernesto Ibarra de la Parroquia Santa Catalina de Alejandría, de la cual forma parte la Comunidad de La Carpio<sup>96</sup>, formada por nicaragüenses y costarricenses, pero especialmente de los primeros, los cuales han puesto su sello distintivo de la cultura nicaragüense.<sup>97</sup>

Según los migrantes entrevistados, en general la familia no tiene acceso a servicios de salud a menos que paguen el seguro social y de ellos una minoría poseía seguro. Puesto que no todos tienen la posibilidad de asegurarse. Para los respectivos trámites es necesario que tengan sus documentos en orden y vigentes.

El primer grupo entrevistado formado en su mayoría de mujeres, vive cerca de la parroquia en el lugar denominado Cristo Rey, la mayoría viven con sus hijos y las casas en que habitan son alquiladas. Las casas cuando ellas llegaron valían 3.000 colones, por lo general piden ciertos requisitos entre ellos que sean parejas sin niños, que no sean muchos. Una expresión que reciben: “los nicaragüenses tienen una maña bien fea, dicen que son dos y después aparecen diez”. Los dueños de las casas consideran que quizá van a quedar mal con el pago del alquiler y manifestaron que como inquilinos no han quedado mal, sus cuotas han sido cumplidas en las fechas establecidas puesto que en el caso contrario son objeto de desalojo.

Las mujeres migrantes entrevistadas de La Carpio manifestaron que viven en su entorno con mucha inseguridad, debido a la presencia de delincuentes, temen por sus hijos y sienten que en este particular es un lugar sin ley, formado por muchachos que, a juicio de las entrevistadas, no tienen futuro. La Carpio es una zona insegura que, como otros barrios marginados, les hacen falta centros recreativos deportivos para los

---

<sup>96</sup> En la Carpio viven alrededor de 25,000 personas y es un lugar inseguro.

<sup>97</sup> Se formó el Centro San Martín de Porres desde el 2001. En este centro humanitario acuden a almorzar de 100 a 150 niños; se atiende también a las madres que esperan bebés o están en estado crítico. Los miércoles se vende ropa nueva y usada con precios accesibles r, y de parte de la Universidad Latina se realizan servicios de odontología con precios favorables a los miembros de esta comunidad, lo mismo que la atención pediátrica, por lo general los servicios son gratuitos, y los costos mínimos incluyen las medicinas; no se solicitan documentos para la atención, solamente el control de vacunación la cual se trabaja con (EBAIS).

También se creó el aula abierta para niños, motivándolos a pintar para que no anden en la calle. Además, crean condiciones para el desarrollo del preescolar, con la colaboración en este proyecto de instituciones como la UCR, el MED. Además se orienta a las madres en la formación de sus hijos, a éstas se les convoca a una reunión mensual y las integran como colaboradoras, sobre todo que vigilen que no haya agresión en la familia, esto sobre todo con orientaciones psicológicas. Por otra parte a los inmigrantes se les ayuda a normalizar sus documentos por medio de Cáritas Nacional y por el Proyecto “Sor María Romero”.

jóvenes. En el lugar conviven los inmigrantes nicaragüenses que se han asentado sin ningún título de propiedad, pero que son objetos de inquilinatos, y comparten migrantes costarricenses que vienen de las zonas rurales o urbanas fuera de la capital.

En las comunidades de “Finca La Cascabela” y “Triángulo de Solidaridad” expresaron la necesidad de mejores viviendas, que se les concedan casas a plazos, tomando en cuenta los ingresos obtenidos de los trabajos que realizan en el país. De todos ellos el que tiene las condiciones más precarias y de mayor pobreza es el asentamiento “Triángulo de Solidaridad”.

No obstante, las viviendas, tienen los servicios básicos de agua, luz y servicios sanitarios compartidos de manera colectiva. El agua se comparte por medio de un grifo para varias viviendas, tienen que movilizarse para adquirirla y no en todos los lugares se cuenta con los servicios de alcantarillado, asentamientos en los que ni siquiera se ha confeccionado un plan de ordenamiento y urbanización de los mismos. Se van conformando de acuerdo a las necesidades de los precaristas. Y estos van mejorando los sitios conforme los años de permanecer y en relación a los ingresos que obtienen a través de un salario o por trabajos propios.

Según los migrantes entrevistados, en cuanto a los aspectos culturales y sociales explicaron que cada una de las culturas de los diferentes países se ha integrado. Han venido adquiriendo valores del país de destino en relación a su cultura por ejemplo la música, la danza, los hábitos de disciplina y aseo, respeto por las normas. Han aprendido a compartir con los vecinos. Aprecian como se cumple con las leyes en relación a la obligación de la responsabilidad paterna y como y como llamarles adecuadamente la atención a sus hijos llamarles adecuadamente la atención a sus hijos, sienten que en Nicaragua no sucede igual.

Han aprendido a tener identidad como nicaragüenses, a asistir a sus propios eventos culturales que impulsa la comunidad nicaragüense con su música y su danza. A través del grupo cultural que se llama “Cocibolca” (nombre del Gran Lago de Nicaragua), expresan diferentes actividades propias del país de origen. Mantienen vivas sus raíces de ser nicaragüenses, fomentando sentimientos de solidaridad con los compatriotas. Están organizados para salir adelante y hacen muchos trabajos de pequeñas empresas en diferentes campos.

Conservan el acento de su país de origen, pero tienen que utilizar ciertos vocablos para establecer una mejor comunicación dentro de la localidad en que se encuentran.<sup>98</sup>

Han integrado la comida nicaragüense a la cocina costarricense, el “vaho” es uno de los platos que más degustan (carne al vapor con verduras y acompañado con ensalada). Otro plato que les gusta es el “gallo pinto” (combinación de arroz con frijoles). Consideran que los nicaragüenses son más expresivos en dar a conocer su cultura y por eso es más fácil que se difunda entre los costarricenses.

En relación a situaciones negativas observan que hay mucha presencia de focos de prostitución de las niñas en este país, que en Nicaragua no se desarrollan en esas dimensiones.

---

<sup>98</sup> Por ejemplo las expresiones de “pañó” en vez de “mechas de lampazo”, que son los limpiadores de pisos, o por ejemplo “chupón” en vez de “pacha” que es el biberón de los niños.

## 2.2. Situaciones de xenofobia

La xenofobia<sup>99</sup> es una actitud de desprecio o de hostilidad hacia las personas extranjeras. Se manifiesta cuando se piensa del migrante como un mal necesario para la vida económica, considerarlo una amenaza a los servicios públicos, cuando se niega sus aportes positivos y lo enriquecedor de su cultura, al señalarlo como el autor de todos los desordenes sociales del país, se le ridiculiza por medio de bromas, se le analiza desde su historia, cuando no se le integra a la comunidad.

En algunos casos los costarricenses consideran a la migración nicaragüense como, un problema social, amenaza para su estabilidad democrática, una invasión de nicaragüenses. Estiman que éstos son aproximadamente un millón, pero estas cifras se manejan según los medios de comunicación y quienes también señalan que los migrantes nicaragüenses son violentos, que les quitan el empleo a los costarricenses, según los datos presentados antes estas aseveraciones no tienen fundamentos. Otras afirmaciones exponen que los nicaragüenses van a hacer que colapse el estado de "bienestar tico", con expresiones como "son una plaga", "traen enfermedades", "aumentan pobreza".

Un ejemplo de estas expresiones se muestra en el siguiente artículo<sup>100</sup>

Clemente Arceda Robleto, de 23 años, jamás imaginó ser víctima del peor atropello a su dignidad humana, al penetrar por un punto ciego con la intención de trabajar en Costa Rica. Con furia reprimida y avergonzad dice: "*Los guardias ticos nos capturaron, nos enchacharon, boca abajo en el suelo nos patearon en las costillas, después nos pusieron de cara a una pared y nos gritaron que nos quitáramos la ropa, hasta él y después de ofendernos, nos llevaron en una patrulla al comando*".

De hecho tienen que reconstruirse estos estereotipos, se ha demostrado a través del censo que en Costa Rica no podía haber más de 350.000 nicaragüenses. Y al vincularlos con la violencia, es un estigma puesto que en 1998 se demostró que en las prisiones de Costa Rica, solamente el 4,96% son de origen nicaragüense. A su vez en relación al empleo, la población nicaragüense no compite por empleo, ocupan los que los costarricenses ya no quieren.

En una reciente encuesta del Centro Centroamericano de Población, en Costa Rica, en las respuestas en relación con la intolerancia, un 19% manifestó actitudes muy desfavorables, 20% algo desfavorable, un 19% actitudes muy positivas y el 13% algo positivas. En cuanto al grado de interacción, el 79% tiene relaciones de amistad, el 59% de vecindad.

En Estados Unidos la derecha mantiene que los latinoamericanos tienen una lealtad dividida entre Estados Unidos y su país de origen y que sus intereses han llegado a dominar la política exterior de Estados Unidos en detrimento de ese país. Uno de estos artículos fue expresado por el profesor de Harvard, Samuel Huntington de corriente conservadora en 1997. Este fue titulado "La erosión de los intereses nacionales" en la revista *Foreign Affaire*.

En Puebla, México, el 17 de febrero del año 2005, en el marco del foro "El Quijote desde América" James Iffland se refirió a la teoría de Samuel Huntington quien mani-

<sup>99</sup> La xenofobia del griego xenos: extranjero/foráneo y phonos: odio, miedo, recelo, es uno de los prejuicios con recelo, odio, fobia y rechazo contra los extranjeros, o en general, contra los grupos étnicos diferentes, o contra personas cuya fisonomía social y cultural se desconoce.

<sup>100</sup> Diario *El Nuevo Diario*. Tatiana Rothshuch. *Nos enchacharon, patearon, desnudaron y apuntaron con pistola..* Nicaragua. 13-01-2008. Nota: el termino enchacharon se refiere cuando a alguien lo levantan detenido y les ponen las esposas.

fiesta que el auge de la cultura hispana en EE.UU es una "amenaza" para ese país, opinó que el experto estadounidense Huntington "no es un intelectual cualquiera, sino el ideólogo del sistema en Estados Unidos, por lo que sus planteamientos sobre los hispanos pueden resultar potencialmente peligrosos para México", dijo Iffland a la prensa. Añadió que el "influyente" profesor de Harvard planteó en un libro publicado en la década pasada que, después de la caída de la Unión Soviética, EE.UU debería enfrentar "la amenaza del mundo islámico, y ya vimos como se invadió a países como Afganistán e Irak". (Ver Anexo –Fotografía No. 26)

"Si el cerebro del poder en Estados Unidos está difundiendo ahora la idea en el imaginario colectivo de que los mexicanos son los enemigos, que quieren 'reconquistar' territorios perdidos en el siglo XIX ¿qué se podría esperar?", se preguntó Iffland, profesor de literatura española de la Universidad de Boston<sup>101</sup>.

El argumento del texto es que en los años 1990 después de la Guerra Fría y coincidiendo con Clinton, la política exterior de Estados Unidos fue víctima de grupos de intereses particulares en detrimento del interés nacional, los migrantes se perciben como comunidades extraterritoriales de sus respectivas patrias y con su supuesta "doble lealtad" erosiona el interés nacional de Estados Unidos.

Como respuesta a los planteamientos de Huntington, Iffland resalta los siguientes factores<sup>102</sup>:

1) *Las comunidades de inmigrantes por lo general se interesan más por la política doméstica que afecta su situación actual (su estado legal, sus derechos cívicos y laborales, la coyuntura económica, cobertura del sistema social y de salud, seguridad, educación) que por la política externa, incluyendo la política hacia su país de origen. (Domínguez 2000)*

2) *La integración en la sociedad estadounidense y el interés activo en influir en la política externa hacia el país de origen no se contradicen, más bien todo lo contrario: como regla general, donde hay activismo en relación a la política externa es justamente que esté resuelta su aceptación en la sociedad estadounidense. (Ahari 1987:3)*

3) *En comparación histórica, los inmigrantes latinoamericanos aprenden inglés más rápidamente que los inmigrantes europeos del siglo anterior. (Stevens 1994:4)*

4) *Las encuestas muestran que los mexicanos-americanos apoyan los valores "americanos" y que "expresan patriotismo a niveles iguales o más altos que los anglos. (De la Garza et al. 1996:)*

5) *Los diplomáticos de origen latino no han representado los intereses de Estados Unidos en menor medida que sus colegas de otro origen, aun cuando estén sirviendo a Estados Unidos en países de América Latina. (De la Garza 2001)*

La mayoría reside en zonas marginales con alta concentración de pobreza y exclusión social, estos habitan los territorios de mayor vulnerabilidad física y social, habitan en condiciones de hacinamiento, en casas con dos habitaciones donde viven de cinco a diez personas. Los servicios de mala calidad y por lo general se obtienen de manera irregular, acarreo de agua, conexiones eléctricas sin autorización, despojo de basuras

<sup>101</sup> [www.esmas.com/noticieros/televisa/México](http://www.esmas.com/noticieros/televisa/México). 17 de febrero, 2005.

<sup>102</sup> Hoffman Ver ¿Subvirtiendo los intereses nacionales? Los latinos y la política exterior de Estados Unidos. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España, 2006. Págs. 248-249

en lotes baldíos. Es una población sujeta a la exclusión social, expuesta a estereotipos xenófobos.

En el discurso público la inmigración ha querido ser asociada al terrorismo sobre todo después de los atentados del 11 de Septiembre, 2001 contra World Trade Center en Nueva York y el Pentágono en Washington, D.C., esto provocó un giro en las políticas migratorias, no solo en Estados Unidos, sino en otros países receptores de migración. Así toda iniciativa en materia migratoria, desde la concesión de visas a estudiantes hasta el debate sobre programa de trabajadores temporales comenzó a ser analizada desde la perspectiva de la seguridad (Meyersy Papademetio, 2002)

Por otro lado es conveniente tomar en cuenta los principios fundamentales de la Iglesia Católica sobre el tema de migraciones: Las personas tienen el derecho de encontrar oportunidades en su tierra de origen; tienen el derecho de emigrar para mantenerse a sí misma y a su familia; los Estados soberanos poseen el derecho de emitir legislación para el control de sus fronteras, basados en normas y principios humanitarios; deben proteger a los que buscan refugio y asilo a causa de las injusticias sociales de su tierra; deben respetarse la dignidad y los derechos humanos de los migrantes indocumentados<sup>103</sup>.

Aunque los migrantes tienen mejores condiciones socioeconómicas que las que tenían en Nicaragua, tienen problemas para acceder a los programas sociales de Costa Rica y su condición de migrantes les impide organizarse para defender sus derechos.

En el titular *La Comisión Interamericana de Derechos Humanos desestima la denuncia de Nicaragua contra el país vecino por discriminar a sus emigrantes*<sup>104</sup>. Se muestran expresiones de situaciones de xenofobia.<sup>105</sup>

Fonseca indica que existen medidas restrictivas, xenofobia y maltrato. En ocasiones el extranjero es considerado una amenaza, no se sabe qué costumbres tiene, y si lo ve violento, mal educado y sucio, justifican la xenofobia. Además estigmatizan a los nicaragüenses, por temor a las costumbres que no conocen y luego la influencia de los medios que solo ven los aspectos negativos y por una acción negativa de alguno generalizan a todos. Los nicaragüenses en general llegan a trabajar, no llegan a hacer daño. En cuanto a la juventud, modifican algunos hábitos en las formas de hablar diferente, con vocabularios regionalistas de ese país, cambios en el acento.

Martha Cranshaw plantea que el presidente de Costa Rica, Oscar Arias, ha evidenciado que el gobierno de su país, lo mismo que los Ministros de Cultura, Vivienda y Migración, están trabajando porque haya más tolerancia de los nicaragüenses y se eviten brotes de xenofobia. Se está facilitando el trabajo de las domésticas. Se está

---

<sup>103</sup> Red Regional para el desarrollo e Integración Social en C.A. y Chiapas, México.

<sup>104</sup> ÁLVARO MURILLO - San José - 15/03/2007www.elpais.com

<sup>105</sup> Según este artículo más de 500.000 nicaragüenses viven en Costa Rica, sus condiciones de trabajo y vida deplorables, pero insisten que en términos generales no se puede hablar de violación de los derechos humanos, como se especificó en el fallo de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), de a la Organización de Estados Americanos (OEA), el cual emitió un pronunciamiento jurídico de carácter público, 15 meses después de un incidente entre un joven nicaragüense Natividad Canda y el ataque de dos perros rotweiler Oso y Hunter, los cuales destrozaron durante horas el cuerpo de un joven, hasta matarlo, ante la mirada pasiva de varios testigos. El artículo continúa que, como consecuencia de tal hecho, 24 días después otro joven nicaragüense terminó apuñaleado producto de una discusión ante los chistes xenofóbicos que le expresaran.

El Diario enfatiza que la denuncia fue presentada por el Gobierno de Nicaragua, quien no deja de ver el fallo de la CIDH como una derrota en medio de las frías relaciones entre el presidente de Nicaragua Daniel Ortega y el presidente costarricense, Óscar Arias.

realizando un cambio en la política hacia los migrantes indicando cuáles son los documentos básicos que deben ser utilizados por los nicaragüenses. También son importantes las Conferencias regionales que se están desarrollando desde hace dos años.

Según estudios de Carlos Sandoval<sup>106</sup> en su libro "Otros Amenazantes" existe reacción de los costarricenses hacia los nicaragüenses, esto se manifiesta por las informaciones falsas sobre los grupos migrantes. Supuestamente se critica la forma de hablar, los modales, el uso del vos, poca utilización del diminutivo, el bajo nivel cultural, el aspecto físico. Estos son algunos indicadores formales que expresan la xenofobia.

En Estados Unidos los "amenazantes" son los latinos, las diferencias son entre los latinos. Los cubanos, mexicanos y colombianos son más identificados. Los nicaragüenses constituyen especialmente fuerza de trabajo en el campo, las fábricas y la construcción. En Costa Rica hay más xenofobia que en Estados Unidos, influyen sobre todo los medios de comunicación. En EE.UU. si se da se pueden hacer las respectivas demandas.

Auxiliadora Rosales plantea que hay discriminación en los trabajos por edad, si pasan por lo general de 35 años. Aunque no se puede negar que hay organizaciones en Costa Rica que más bien apoyan a los nicaragüenses.

Estrada indica que es un tema que no está totalmente abordado, y otro similar es el de la trata de personas. Los emigrantes son aprovechados para los movimientos de trasas y señalarlos como distribuidores de estupefacientes.

Mayra Rodríguez Rodríguez menciona que la xenofobia se da especialmente en el Sur de los Estados Unidos, Louisiana y Nueva York. Se da menos en el Norte, es de considerar los contextos históricos en las que se desarrolla cada región.

Antonio Tacsan explica que de alguna manera el rechazo al extranjero, se ha dado en distintas sociedades y épocas. Esto de manera instintiva. Recordó el caso de Natividad Canda referido en páginas anteriores, como un lamentable incidente. Pero en términos generales en la población costarricense no priva el sentimiento de xenofobia, incluso han aumentado los matrimonios entre costarricenses y nicaragüenses.

El fenómeno de la irregularidad, no impide el desarrollo de la amistad entre ambos países. En algunos casos se está extendiendo títulos de propiedad a los nuevos ciudadanos y se está construyendo una escuela de nicaragüenses en Costa Rica, en La Carpio.

Las expresiones xenofóbicas son más bien reacciones hacia los extranjeros, no es generalizado, pero en ocasiones se han manifestado situaciones grotescas o refinadas en competencia por el empleo, comentarios, chistes

Rosaura Venegas considera que la prensa amarillista exagera las cosas en este sentido, por lo general los costarricenses que tienen expresiones despectivas hacia los nicaragüenses son personas que no tienen educación falta de desarrollo cultural.

Según los entrevistados en cuanto a la situación de rechazo o expresiones de xenofobias hacia los migrantes de parte de los nacionales expresaron que éstas se dan, pero no sienten que sean duras, cómo las señalan en los medios de comunicación, sobre todo al inicio al integrarse en la nueva sociedad; éstas se manifiestan especialmente en reírse de la manera que ellos hablan.<sup>107</sup>

---

<sup>106</sup> El autor es docente-investigador de la Universidad de Costa Rica.

<sup>107</sup> Una persona señaló: "A veces por uno las pagan todos. Nos han tendido la mano a mí y a mis hijos. Me vacilaban por la forma de hablar, pero no me enojé, me decían que me estaban vacilando. Hay

Aunque la mayoría de los entrevistados no ha sentido un rechazo generalizado, han sentido más bien apoyo y buen trato de parte de los ciudadanos costarricenses. Irónicamente a veces sienten expresiones negativas de sus propios compatriotas.

### **2.3. Asociaciones de Identidad y Sociabilidad. Migración en Cadena y Retorno.**

Las redes migratorias facilitan la movilización de los nuevos migrantes que son apoyados por sus compatriotas, quienes ayudan en la incursión del mercado laboral. Las redes hacen de la migración un fenómeno perpetuado y cada desplazamiento es un recurso que facilita a los familiares y amigos, la realización y ampliación de desplazamientos ulteriores.

Las redes migratorias pueden definirse como conjuntos de relaciones interpersonales que vinculan los inmigrantes a emigrantes retornados o a candidatos a la emigración con parientes, amigos o compatriotas, ya sea en el país de origen o en el de destino. El desarrollo de las mismas puede explicar que la inmigración continúe, con independencia de las causas que llevaron al desplazamiento inicial, por lo que son, con frecuencia, los mejores predictores de flujos futuros.

Las redes de solidaridad e intercambio se dan entre la cooperación y relación entre las familias, amigos, amigas, con el objetivo de lograr metas y propuestas. De estas surge una consistente sociabilidad que se caracteriza en la comunidad de gastos de familia que comparten la vivienda, y vecinales que son familias que intercambian recíprocamente recursos sin compartir vivienda.

Como una forma de honrar al Príncipe de las Letras Castellanas, el poeta Rubén Darío, la Nicaraguan American Opportunity Foundatio (NAOF), impulsó en California la construcción de un Busto de Darío, en Maywood, a 15 millas del centro de Los Ángeles, en el parque Riverfront. Fue aprobado el 12 de Septiembre por el Consejo Municipal de Maywood, con un valor de US\$5.000 dólares. El busto fue diseñado por Yelba Castellón, Secretaria de la NAOF y elaborado en Nicaragua, con una resina especial de fibra de vidrio.<sup>108</sup>

Las redes transnacionales son una extensión de las relaciones familiares y nacionales que permiten su continuidad en ambos lados de la frontera. Existen las redes clandestinas de tráfico y cobro ilícito de servicios, que facilitan redes delictivas internacionales explotando económicamente a los migrantes, esto se facilita por la migración irregular que propicia el mercado de servicios, como la emisión de documentos fraudulentos, transporte clandestino, alojamiento condicionado y arreglos laborales.

El tráfico ilegal presenta las siguientes características:

- *Una persona traficante o intermediaria que facilita el cruce de frontera*
- *Voluntad de la persona migrante de recurrir al traficante*
- *La existencia del pago a la persona traficante por parte de la persona migrante*
- *Recurrencia a varios actos ilegales para lograr la actividad*<sup>109</sup>

---

que respetarlos para que nos respeten". Esto se refiere al mal comportamiento de algunos nicaragüenses en actividades contra el orden público.

<sup>108</sup> Cuadra, Luciano. Especial para la Prensa Los Ángeles, California. Diario La Prensa. *Develan Busto de Darío en California*. Nicaragua. 07-06-2008.

<sup>109</sup> En DGME\_OIM pg. 2 citado por Barahona et. Al 2001\_17. p.17

Los nicaragüenses que cruzan ilegalmente las fronteras con Costa Rica son conducidos a cambio de dinero por los “coyotes” de esta manera evaden los controles migratorios, inician su migración desde distintos puntos en Nicaragua hasta llegar a Costa Rica, esto puede realizarse en un solo viaje o pequeños viajes o a partir de la frontera y luego internarse en algunas ciudades.

Según los inmigrantes entrevistados, en cuanto a su status migratorio, la mayoría tienen sus documentos o cédulas que los acreditan para trabajar, igualmente existen algunas restricciones. Y los que no han arreglado su situación de regularidad es por falta de los documentos pertinentes y el dinero para gestionar la cédula, estos desempeñan alguna labor, pero sus salarios tienden a ser más bajos, se aprovechan de su situación de irregularidad.

Por otro lado la cédula tiene que revalidarse anualmente y actualmente tiene un valor de diez mil colones, equivalente a \$US. 20,00 dólares y muchos de ellos(as) las tienen vencidas, y hay quienes no las han actualizado por muchos años. Esto incide incluso para que dejen de ser atendidos en la asistencia de salud. Se obtienen las cédulas por amnistía o con apoyo de un abogado, aunque esto no depende de los mismos, sino de la Dirección de Migración. Para obtener la cédula influye si tienen niños que hayan nacido en el país de destino o se casen con un(a) costarricense. En el primer caso muchos han decidido tener ese hijo(a) para obtener la residencia y en el segundo se ha prestado a negocios por parte de los nacionales que venden su firma por 10.000 colones. También señalaron que ocasiones les afecta algunas de sus debilidades y es que no cuentan con el dinero para hacer las correspondientes gestiones por dedicarlo a ciertos vicios.

En relación a las posibilidades de retornar, Fonseca menciona que hay muchas personas que tienen esperanzas de regresar; guardan recuerdos de su familia, de sus tradiciones, de su tierra. Las personas piensan en regresar, pero no saben cómo invertir y no exponer su dinero. Consideran la posibilidad de su retorno cuando ya no puedan trabajar y estén jubilados, sus sueños son volver a su país, sus sueños son volver a su país, pero esto depende de los cambios que les asegure una vida digna en su país de origen.

En cuanto a la migración en cadena Martha Cranshaw especifica que efectivamente primero viajan los jefes de hogar, inician el sistema de la red migratoria familiar, abren el campo en el exterior, constituye el primer escalón. Esta fue significativa a finales de los años ochenta y noventa cuando la migración se realizó en cadena. Respecto al retorno especifica:

*La gente quiere a Nicaragua y “fantasean” con el retorno. Sobre todo cuando sienten crisis de xenofobia. Existe la idea en los nicaragüenses de regresar, quieren vivir en Nicaragua, sin presiones se enfrentan a la realidad a la inestabilidad social del país, falta de empleo, compara los niveles de ganancias, donde van a vivir, entonces reflexiona y piensa retirarse a vivir en Nicaragua, cuando tenga asegurada una jubilación satisfactoria. Cuando consideren que el país tenga mejores. Regresarán cuando los familiares que aun están bajo su protección, sean más independientes.*

La emigración tiene matices que demandan del país el reencuentro con las familias, el retorno de los migrantes, pero se necesita tener salarios más ideales y crear un desarrollo económico. Es conveniente producir 50.000 puestos para retornar a los que se fueron y 100.000 por año para los nuevos empleados, con salarios mínimos de 200 dólares.

Auxiliadora Rosales especifica que la migración en cadena es lo que se está viviendo, poco a poco se pretende llevar a la familia. Se va uno y manda a llevar a los otros. Hay nicaragüenses que mantienen sus contactos con fundaciones a las que les colaboran con financiamiento para alimentos educación y atención psicológica de niños pobres. Y ayudan también a comunidades religiosas e instituciones de salud. Mantienen la comunicación a través de (LA CONACA).

Antonio Tacsan menciona que los migrantes tienen arraigo del lugar de donde parten, piensan en el regreso, existe la nostalgia y el “mal de patria” el sentimiento del retorno es natural. El que emigra está pensando en volver, aunque en ocasiones no puede hacer variaciones, le invaden otras circunstancias como las relaciones interpersonales. Y con orgullo dice: *El gobierno de Costa Rica crea las condiciones y hace que la emigración de costarricenses sea casi nula, hay mayor inversión para la educación, las personas no buscan como irse, no buscan el “sueño americano”.*

Rosaura Venegas expresa que la mayoría, extraña su tierra. Considera que los nicaragüenses desean oportunidades en su país, les envía un mensaje a los dirigentes del gobierno de Nicaragua, el bien del pueblo. *“Que Dios ilumine a sus dirigentes.”*

Del retorno los migrantes expresaron que tienen deseos de retornar a su país, pero una vez que haya más empleos y mejores salarios. Expresaron que si hubiera mejores oportunidades en Nicaragua, si regresarían. Además, extrañan a sus familiares y tienen deseos de estar con ellos. Otros añadieron que si contaran con el dinero se irían. Con nostalgia mencionaron que *“Estoy agradecida pero no olvido mi país”*. *“Amo a mi país”*. *“Aquí no hay patios, en Nicaragua, sí”*. Ellos quieren tener mascotas. Para los nicaragüenses es muy importante tener animales domésticos, como compañía, seguridad, limpieza de otros tipos de animales, como alegría y adorno en el hogar, es por esa razón que los extrañan cuando van a vivir a otro lugar.

Según los migrantes entrevistados la migración por lo general ha sido facilitada por familiares o amigos que habían emigrado anteriormente, de esta forma se traen a los esposos, esposas, madres, hijos, tíos, etc.

En términos de sociabilidad en cuanto a recreación para el grupo de “Cristo Rey” su única diversión es visitar la iglesia los martes, en general los distintos grupos entrevistados no tienen ingresos económicos para hacerlo de otra manera. Señalan que van al parque de sus localidades los que duermen en sus trabajos, cuando no tienen dónde ir se va al parque. Se ven con sus familiares en el parque.

Otros mencionaron que realizan fiestas familiares o de grupos, excursiones en la Semana Santa, eventos en el Día de las Madres. La mayoría, lo que tienen más accesible es ver televisión. El grupo de La Carpio expresó que no hay diversiones, y que más bien proliferan las cantinas<sup>110</sup> en detrimento de los jóvenes y de los esposos.

Algunos tienen familiares en Nicaragua y mantienen comunicación con los mismos sobre todo por teléfono. Les envían dinero pero no en grandes cantidades, otros no envían nada. En cuanto a la frecuencia con que van a Nicaragua, expresaron algunos que por lo general viajan una vez al año, especialmente en diciembre, para reunirse con sus familiares. Otros, dos veces al año, o cada tres meses. En algunos casos tienen hasta más de diez años de no ver a sus familiares por falta de recursos o porque no cuentan con pasaporte.

Por otro lado los que han formado familia en Costa Rica señalaron que sus hijos han nacido y se han criado en ese país; ya no desean regresar, son ciudadanos costa-

---

<sup>110</sup> Cantina es un bar donde se accede a la ingesta de bebidas etílicas especialmente.

ricenses, estos han adquirido por sus padres la cultura de su país, y por el medio en que se desenvuelven, la del lugar. Los padres tienen la esperanza de regresar cuando sus hijos crezcan y forjen sus propias vidas.

Otros expresaron que no desean regresar, piensan en la existencia del trabajo, en las organizaciones que les ayudan, en el cumplimiento de las leyes por una paternidad responsable, en el apoyo a los niños. Tienen sus reservas en las políticas a emprender por el gobierno nicaragüense. Saben que no están del todo bien en términos económicos, pero sienten que en Nicaragua estarían peor, sin ningún empleo y con las necesidades básicas por satisfacer. La experiencia de otros es que si van a Nicaragua se sienten como extraños, puesto que sus amistades ya no son las mismas. Les gusta ir a Nicaragua pero no para quedarse, otros ni han pensado en retornar.

Mencionan que ven las noticias, esperan que se mejore el país, señalan que ven el Canal 2 de Nicaragua, y envían saludos a Lucía Pineda<sup>111</sup> del Noticiero 22-22. Desean que el gobierno cumpla especialmente en la opción por los pobres. Muy contentos a pesar de sus distintos problemas envían saludos a Nicaragua, expresan en Triángulo de Solidaridad:

*“Estamos en un precario y vivimos hermanablemente, que nos pongan en oración, andamos de migrantes. Muchos saludos, nos hace falta nuestro país, que todo se componga y podamos regresar. A Daniel que nos ayude a regresarnos, que nos dé casa y trabajo. Muchos saludos a mis familiares”. “que cumpla Ortega” “Comandante Daniel Ortega”<sup>112</sup>, andamos sufriendo, mi hijo trabaja pero no mucho, comandante Daniel, él está enfermo”.*

Se observa que los entrevistados, en su mayoría mujeres, se han dedicado sobre todo, a la atención de sus hijos, a trabajar, poca atención a su salud, a la distracción sana de todo ser humano, algunas se ven enfermas, con apariencia incluso de ser personas con mayor edad de la que tienen. Surgió en ellas cierto ánimo al realizarles la entrevista, observaban como si llegara alguien a ayudarles de comunicación con el gobierno de Nicaragua y buscara la manera de ayudar a los migrantes nicaragüenses en Costa Rica, que por pura necesidad económica han tenido que partir de su país. En Nicaragua existen las siguientes instituciones en apoyo a los migrantes y sus familiares tanto en el país de origen como el de destino. Se ilustran en el siguiente cuadro.

Institución	Sector al que pertenece	Tipo de actividad que realiza.
Asociación de trabajadores del campo.	Sindical, Organización de bases populares y privado campesino/comunal	Investigación, Asistencia, Difusión, Organización
Asociación Nochari	ONG Nacional	Organización de instituciones Fortalecimiento institucional
Centro de Atención al migrante-CAM	Eclesial	Investigación, Asistencia, Protección, Difusión, Servicio público, Organización, Fortalecimiento Institucional

<sup>111</sup> Lucía Pineda es conductora del Noticiero 22-22 del canal 2 de Nicaragua. Con la intención de mantener informados a los nicaragüenses en Costa Rica, la transmisión llega hasta ese país. El programa consiste en presentar noticias de impacto, destacando a los sectores más vulnerables.

<sup>112</sup> Presidente de Nicaragua.

Continuación...		
Institución	Sector al que pertenece	Tipo de actividad que realiza.
Catholic Relief services- CRS- en Nicaragua	ONG Internacional	Investigación, Asistencia, Protección, Difusión, Organización, Fortalecimiento
Cáritas de Nicaragua	Eclesial	Asistencia, Protección, Organización
Centro Ecuménico "Antonio Valdivieso"	ONG Nacional	Investigación, Protección, Difusión, Organización, Fortalecimiento
Centro Nicaragüense de Derechos Humanos- CE-NIDH	ONG Nacional	Investigación, Asistencia, Protección, Difusión, Organización
Consejo de Iglesias Evangélicas Proalianza Denominacional (CEPAD) Nicaragua	Eclesial	Asistencia, Protección
Cooperativa de Ahorro y Crédito Caja Rural nacional. Caruna R:L.	ONG Nacional Privado, Cooperativa	Difusión, Remesas
Coordinadora Centroamericana de trabajadores-Concentra	Sindical	Protección, Difusión
Coordinadora Civil para la emergencia y la construcción	ONG Internacional	Introducción de Agenda
Pastoral Movilidad Humana	Eclesial	Asistencia

Fuente; elaboración personal a partir de información de Red Institucional de Atención al Migrante. *Directorio Institucional del Migrante*, pág. 113-124

#### 2.4. Nuevas culturas adquiridas.

Existe una estrecha relación entre los inmigrantes y la sociedad de origen, hay una modificación de prácticas transnacionales tanto en las ciudades industrializadas como en las comunidades de origen. Así la diversidad y el multiculturalismo emergen según los contextos y políticos y sociales en los que los inmigrantes se desarrollan.

Hay mayores dificultades de integración en la nueva sociedad, cuando los grupos étnicos de migrantes tienen altos niveles de pobreza, heterogeneidad, participación en el mercado de trabajo, bajos grados de escolaridad, problemas de vivienda, una situación de exclusión, que refuerzan la discriminación de la sociedad en su conjunto.

Aunque en la sociedad de origen por más remotos que sean los lugares, se modifican hábitos influenciados por el familiar que emigra, con el constante uso del teléfono, cartas, correos electrónicos y remesas, se impulsan nuevos estilos de vida, comportamientos, consumos, identidades de género y de la familia.

La tecnología ha permitido reducir los costos de comunicación dentro de un país y entre países. El uso de la telefonía celular permite un mayor contacto de los migrantes y sus familiares. Lo mismo sucede con el uso del internet a través de los cibercafés y telecentros.

La transnacionalidad ofrece estrategias de integración económica y social distante de la vía asimilación, a través de prácticas y estrategias. Al no tener acceso a mejores trabajos buscan alternativas independientes que activan su capital social y cultural, aunque de formas diferentes entre los que tienen más recursos y los que tienen menos y los que tienen menos recursos, independientemente que sean de un mismo lugar de origen.

Las economías pequeñas suelen ser afectadas por la emigración de sus profesionales hacia países desarrollados, entre ellos profesores, enfermeras o en determinadas profesiones especializadas.

El 42% de los migrantes con formación universitaria nacidos en América Latina y El Caribe y residentes en países de la región y los Estados Unidos no ocupan puestos de nivel educativo o profesional. De los que tienen grados de Licenciatura y logran ser ubicados son el 40% de Centroamérica, el 35% de México, el 45% de la América del Sur y el 44% de El Caribe. En cuanto a los que tienen grados de Maestría y Doctorado logran ser ubicados el 61% de Centroamérica, el 56% de México, el 80% de la América del Sur y el 85% del Caribe

En Costa Rica entre 1995 y 2005 los niveles de enseñanza a los que más acuden los migrantes nicaragüenses son I y II Ciclo y Educación Diversificada; Preescolar; Escuela Nocturna y Educación Especial. Una característica es la extraedad por arrastre o por decisiones administrativas de no reconocer el último grado cursado en el país de origen.

Hay lugares de atracción de migrantes temporales que significan nuevos alumnos en el transcurso de un año escolar y para ellos no se ha tomado en cuenta los materiales de estudio que estos demandan.

La matrícula inicial de extranjeros nicaragüenses en Costa Rica, entre 1995 y 2005, en todos los niveles de estudio fue ascendiendo de 9.991 en 1995 a 35.386 en el 2005.

Cuadro 31

Matrícula inicial de nicaragüenses en Costa Rica según nivel de enseñanza. 1995 y 2005

Nivel	1995	2005	Incremento %
Preescolar	430	1.933	349,5
I y II Ciclo	7.981	24.316	204,7
Escuelas Nocturnas	84	153	82,0
III Ciclo y Educación Diversificada	1.441	8.590	496,0
Educación Especial	55	394	616,4
Total	9.991	35.386	254,0

Fuente: Elaboración personal con estadísticas del MEP, Costa Rica.<sup>113</sup>

El 60% de inmigrantes nicaragüenses en Costa Rica tienen entre 20 y 49 años y cerca del 70% con 10 años y más no supera los 6 años de escolaridad; no priorizan la educación, puesto que lo principal para ellos es trabajar, están fuera del sistema educativo el 20% de la población de 7 a 12 años y un 65% los que están entre las edades de 13 a 19 años.

<sup>113</sup> Carmona Segnini Ana Cristina. Diagnóstico de la capacidad institucional educativa actual y sus principales desafíos. En *Migración y Políticas Públicas para el desarrollo*. Costa Rica, 2007. pág.90

En cuanto a los aspectos sociales y culturales que se desarrollan en el proceso migratorio Domingo Primantes explica que en relación a los componentes demográficos hay un crecimiento nulo de la población o baja natalidad en la sociedad de destino, de tal forma que los migrantes favorecen el aumento demográfico en poblaciones decrecientes por baja natalidad o mortalidad. Las edades activas se facilitan por la migración, esto es por efectos de los comportamientos productivos de nicaragüenses, el promedio de Nicaragua es de tres hijos por mujer.

Fonseca considera que en el proceso migratorio, en términos sociales es afectada sobre todo la familia, los hombres se van, vienen después cada cuatro meses y después no vienen, Algunos forman otra familia y se olvidan de su primera familia. También se da desarraigo en la familia, en los niños, cuando se van los padres, esto incide en el estado emocional de los mismos, en su rendimiento académico.

La diversidad cultural de Nicaragua, la comida nicaragüense ha penetrado en los hogares costarricenses a través de las mujeres nicaragüenses que trabajan como domésticas. Se imponen valores culturales, se transmiten costumbres, pero también se adquieren otras. Asisten al parque La Merced, en San José, donde se reúnen para recordar a su país.

Martha Cranshaw indica que existe en la emigración laboral internacional, la oportunidad para la mujer, de romper con los estilos machistas, tener independencia económica, nuevas relaciones de pareja, conocimiento de novedades en las formas de vida. Considera que cuando la madre emigra es un referente importante en las relaciones interpersonales, afecta emocionalmente, se crean sentimientos de culpa por el "abandono", especialmente cuando se pierde por algún período, un año o más, se crean tristezas, situaciones de rechazo, problemas de integración de los niños en la educación. Se adquieren y aportan nuevas costumbres, por ejemplo en los deportes la integración de unos y otros al fútbol, al béisbol, se han integrado conocimientos, se han vinculado grupos del Caribe de Nicaragua con la región caribeña de Costa Rica.

Se ha creado la cultura de portar documentos, frente a los problemas de la población indocumentada. Se han desarrollado nuevas técnicas de trabajo en la construcción tanto en Estados Unidos como en Costa Rica. También nuevos conocimientos en el campo agrícola, en general los flujos migratorios han enriquecido la cultura. Se han combinado las comidas, donde inciden las nicaragüenses. En términos tecnológicos, los trabajadores de la construcción han mejorado sus técnicas, alcanzando una mejor calificación. Hay nuevas técnicas de siembra. Una mano de obra más preparada.

Auxiliadora Rosales estima que en relación con el arraigo cultural pierden las nuevas generaciones de nicaragüenses, algunos ni siquiera quieren decir que son nicaragüenses, van perdiendo el amor a la patria, que incluso muchos de ellos no conocen. Pero también surgen situaciones de apoyo a la sociedad de origen en el apoyo a hijos de migrantes u otros, se crea el apoyo a la construcción de los templos, a los centros de salud, hacen contactos con brigadas médicas y las traen a Nicaragua, traen becas de estudios, entre otras ayudas. Se aprecia el valor del tiempo, tanto para el trabajo, los estudios o programarse las metas a al alcanzar.

Pero también hoy en día los nicaragüenses en otros países, celebran actividades como la del 30 de Mayo, Día de la Madre en Nicaragüense, que es un día muy significativo en el país. Esto puede observarse en la reunión de nicaragüenses en Boston para conmemorar ese día con bailes folklóricos, declamaciones, danzas, cantos y músicas y de esta manera comparten recuerdos de Nicaragua. Ellos incluso invitaron a

inmigrantes de otras nacionalidades entre ellos hondureños, argentinos, dominicanos, costarricenses y salvadoreños.<sup>114</sup>

Mayra Rodríguez indica que en Estados Unidos, en los hospitales públicos, apenas se ofrece una atención médica mínima, ahora bien si pagan los impuestos pueden exigir derechos en el ámbito de la salud y la educación, van conociendo las leyes que pueden ser objeto de aplicación si no están en una buena condición legal. Los migrantes están de acuerdo que dependiendo de su legalidad pueden demandar sus deberes y sus derechos.

Los nicaragüenses solteros que van Costa Rica dejan sus familias, lo hacen con muchos sacrificios, la migración de ellos es de hace muchos años, son personas trabajadoras, esforzadas. Cuentan leyendas que transmiten a los costarricenses. De manera particular recuerda que en su hogar lo atendía una nicaragüense. Le cantaba canciones nicaragüenses, entre ellas Managua, Caballito, Chontaleño. Además considera que es muy lindo el sonar de las marimbas, los bailes, la comida nicaragüense. En el territorio fronterizo, en el Guanacaste, las costumbres nicaragüenses se han impuesto.

En los aspectos sociales culturales y sociales los nicaragüenses han aprendido a hacer filas, a no depositar la basura en cualquier lugar. Además disciplina, aseo, buenos hábitos. Por otro lado los costarricenses se han integrado a actividades como “La Purísima” el 8 de diciembre, lo mismo que han asimilado el sabor de la comida nicaragüense. Se celebra donde hay nicaragüenses como La Carpio, Alajuelita. Estas actividades no pasan desapercibidas. Están aprendiendo a comer “vigorón” a base de yuca y chicharrones, a partir de la labor doméstica de las mujeres nicaragüenses.

En cuanto a la escolaridad de los migrantes entrevistados y de los miembros de sus familiares, la mayoría no ha continuado estudios de secundaria ni otro tipo de estudios, por razones de trabajo, tienen aprobada la primaria pero en su país, y estos estudios no son reconocidos por el país de destino, de tal forma que tienen que nivelar los estudios, los conocimientos son más avanzados. La escolaridad es mínima y durante su estadía en Costa Rica, la mayoría se han dedicado a trabajar y cuidar a sus hijos pequeños, esto hace que no hayan dedicado parte de su tiempo a los estudios o al aprendizaje de algún oficio. Pocos han estudiado cursos. Las distintas ocupaciones de los miembros de cada una de las familias tienen relación con el nivel de los estudios y los oficios que dominan o han laborado en Nicaragua.

---

<sup>114</sup> Diario La Prensa. Sección Nicas en el Exterior. *Celebran a las Madres en Boston*. Nicaragua. 07-06-08.



## VII. CONCLUSIONES

En esta investigación se intentó cumplir con el máximo de acierto con los objetivos propuestos al inicio. El fin principal era identificar un problema económico-social, que tiene muchos años y que muy pocas soluciones se le han brindado. Han formado parte del mismo muchas generaciones de nicaragüenses, hecho que evidencia una vez más que Nicaragua más que un país de inmigrantes, es un país de emigrantes, los estudios anteriores y el presente confirman que se desarrolla en el país una emigración neta.

Se confirma en su proceso migratorio la teoría de la *expulsión y atracción*, las salidas son de todo el país, de las diferentes regiones, la atracción va a depender de las condiciones que tengan que ver con el aspirante a emigrar, entre otros aspectos la economía, la presencia de un familiar en el país de origen seleccionado, entre los cuales destacan los Estados Unidos de América y Costa Rica.

Es importante destacar que en cada uno de los países donde hay inmigrantes nicaragüenses reconocen su labor como trabajadores y los casos en los que se le vincula a desórdenes son mínimos. Las situaciones de rechazo se dan sobre todo por una reacción al extranjero cuando no se le conoce, pero luego de tratar a los nicaragüenses identifican en ellos sus virtudes en el trabajo, su empeño por salir adelante, por calificarse y su expresión natural, aunque también muy decidido si alguien quiere afectar su espacio y sus derechos como seres humanos.

La inmigración los países receptores en ocasiones la consideran un problema que resolver, pero también como una oportunidad que aprovechar, razón por la cual son mayores las ventajas que reciben al incrementar sus economías, que lo que invierten en la seguridad social de los inmigrantes. Y no solamente salen beneficiados los gobiernos, sino también el sector empresarial y las casas facilitadoras de las transacciones de las remesas.

Por otro lado el país de origen, Nicaragua en este caso, debe revisar su agenda de trabajo y no permitir que la migración se torne una facilidad para gobernar, puesto que no hay una mayor preocupación por el aprovechamiento de los recursos y la generación de empleos y desarrollar sus propias economías como en años anteriores, que si bien es cierto que las circunstancias coyunturales en las últimas décadas no ha favorecido la economía, es el momento de iniciar y al menos superar los años setenta, dado que el crecimiento económico actual es similar al de 1978, según las informaciones del Banco Central de Nicaragua.

La investigación tiene un carácter "espacio-temporal", porque estudia el fenómeno de la migración en Nicaragua, atendiendo a la evolución de la misma. De las causas que han inducido a los nicaragüenses a salir de su país, la más sentida, según el estudio, es la razón económica, independientemente que hayan sucedido factores políticos, ésta se ha conjugado. Realmente el individuo social, no lo podemos separar de su vida económica y política, las causas se han mezclado y al final la que más prevalece es la económica. Actualmente existe en Nicaragua el mayor desempleo que haya existido en la historia del país, el trabajo es por turno según el partido en el poder, los salarios no cubren todas las demandas básicas de las mayorías. Entonces la solución aparentemente fácil, pero a la vez difícil es emigrar, aventurarse, exponerse, abandonar a los seres queridos con la esperanza de verlos algún día, como el sueño que se lleva de conquistar el mundo, y si encuentran trabajo, y envían dinero a sus familiares, pero la situación para todos no es igual.

Se observa en el estudio que hay diferencias en los migrantes, los que van a Costa Rica, tienen menos recursos que los que van a Estados Unidos, en ambos países

pueden trabajar, pero igual pueden tener éxito o sufrir las trivialidades de ser un extraño de esa tierra en la cual vive.

En el estudio se vislumbran también consecuencias importantes, sobre todo las de supervivencia de los ciudadanos nicaragüenses asentados en los lugares de destino seleccionados, los cuales esperan contar con el apoyo del gobierno de su país de Nicaragua.

En el trabajo constantemente se habla del papel de los medios de comunicación tanto en el país de origen como en los de destino, y quizá se hayan dedicado más al insumo comercial de vender la noticia. Con ello se fomentan roces entre los ciudadanos de los países involucrados, y es probable que las relaciones no sean tan ásperas, y se pueda tener una mejor armonía y que se permita a las personas la migración entre los países como una opción para vivir sin problemas en otro lugar y no que a la par que se va por necesidad tiene que enfrentarse a situaciones muy duras que incluso puedan atentar contra su integridad física, la separación casi absoluta de sus seres queridos y la pérdida de valores culturales del país.

En cuanto a las remesas vienen a solucionar un problema económico, destinadas especialmente al consumo. En un futuro es conveniente, dado que seguirán existiendo, que se optimicen en términos económicos, educativos, turísticos. En general que suponga un aprovechamiento para los y las migrantes, sus familiares y el país en general.

Aunque se debe tener presente que la situación económica de Nicaragua no se resuelve a través de las remesas familiares, su desarrollo no lo puede lograr exportando su capital humano que es un costo para el bienestar de todos y por otro lado las remesas tienen sus momentos de auge y declive.

Se puede inferir a partir del presente trabajo que la definición de una nueva política migratoria en los países de destino debe inducir a un cambio de visión entre las diferentes sociedades hacia los migrantes, demandando una sociedad más abierta y aceptar la diversidad.

Es conveniente la regularización de la migración para favorecer la inclusión, crear de manera conjunta ambos países las correspondientes entidades gubernamentales relacionadas con la migración, lo mismo que facilitar información a los migrantes. Hace falta un balance de la pérdida de la fuerza laboral y recursos humanos, una estrategia de desarrollo incluyente, espacios de trabajo con participación de gobierno, organizaciones y organismos internacionales, estimular la migración en condiciones de regularidad y que se ejecuten los derechos humanos de los migrantes. El tema de las migraciones debe incidir en las políticas públicas.

Reforzar los estudios las teorías acerca de las migraciones que tendrían que ocuparse no sólo de la movilidad, sino también de la inmovilidad; no sólo de las fuerzas centrífugas, sino también de las fuerzas centrípetas. El venerable par de fuerzas «atraer» y «expulsar» debería complementarse, al menos, con los vectores «retener» y «rechazar». La existencia de fuerzas centrípetas que impulsan a las gentes a permanecer ha sido, por lo general, ignorada por las teorías existentes, aunque en años muy recientes existan indicios de un interés creciente por estudiar tales fuerzas.

Cuando se habla de Norte-Sur, más que de una ubicación geográfica, se habla de una relación de desigualdad entre países ricos y países pobres, de condiciones diferentes de vida, de educación, de preparación, de tecnología, de posibilidades de intercambio con el resto del mundo, etc. Por tanto, hablar hoy de la relación Norte-Sur en un tema específico como lo es el de las migraciones supone, inevitablemente, tocar la cuestión de los recursos económicos y el actual proceso de globalización impuesto por el Norte.

## VIII. RECOMENDACIONES

- Se requiere de una visión apropiada para aprovechar las oportunidades y los desafíos que ofrecen los procesos migratorios que afectan a la sociedad nicaragüense. Nicaragua y los países de tránsito y destino requieren de políticas capaces de reducir los costes sociales de la migración y a la vez aprovechar las potencialidades de la movilidad poblacional como factor de desarrollo.
- La migración internacional debe ser tomada como uno de los factores de la globalización en todas las negociaciones, convenios y acuerdos de los países de destino y tránsito. Y velar por la inclusión de la circulación internacional digna y segura de las personas.
- Es preciso crear condiciones que permitan la opción de quedarse en el país, entre otras un crecimiento económico sostenible, mayor equidad y estrategias de desarrollo compatible y aprovechar la contribución de los migrantes al desarrollo económico y social del país. Que las autoridades de Nicaragua formulen y ejecuten con el apoyo de la sociedad civil políticas migratorias con enfoque de derecho humano y de género que garanticen el respeto a la dignidad de los migrantes y sus familiares.
- Que el gobierno nicaragüense vele por los problemas y seguridad de los migrantes nicaragüenses y sus familiares, tanto en el país como en los principales países de destino y tránsito y contar con una institución de alto nivel encargada de coordinar y supervisar las políticas migratorias. Y crear más oportunidades laborales para la población que disminuya los índices de migración forzada por la búsqueda de mejores oportunidades económicas. A su vez que las autoridades nacionales estimulen y faciliten a los migrantes nicaragüenses que deseen voluntariamente regresar al país y participar en las tareas del desarrollo local y nacional.
- Propiciar la integración de los miembros de unidades familiares con población asentada en los principales países receptores a fin de promover una perspectiva amplia del concepto de unidad familiar, considerando a su vez la familia ampliada. Con apoyo de los gobiernos involucrados facilitando administrativamente los requisitos legales para la misma. Y reducir los abusos contra los migrantes a través de la difusión de los derechos y obligaciones de los mismos, reforzando la protección de los derechos humanos en el país de destino.
- Estabilizar precios productos primarios fijando precio máximo y mínimo (UNCTAD Programa Integrado Productos Básicos '76- FMI Financiación Compensatoria- UE- STABEX o SYSMIN estabilización X). que permita fomentar un comercio justo y condonar la deuda externa, cobrar en especie, emitir títulos de deuda y reconvertir a créditos blandos a favor de los países en desarrollo y migrantes.
- Considerar las diferentes teorías económicas para entender mejor el fenómeno de las migraciones y la relación de los países de origen y destino, de manera que la migración sea valorada como un complemento del desarrollo económico de ambos países, pero estudiar posteriormente sus incidencias

en las distintas sociedades y en los individuos y sus familiares que optan por la migración.

- Se requiere una intervención estatal con políticas económicas que permitan un verdadero crecimiento económico de los países en desarrollo.
- Es necesaria la liberalización del mercado laboral y optimizar la ventaja de la migración internacional.
- Tomar en cuenta que el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial, tienen interés por las migraciones, con la creación de unidades dedicadas a promover el uso productivo de las remesas. También hay interés por la circulación de talentos con la migración calificada.
- Considerar la migración como parte del desarrollo sostenible de los países en desarrollo, a través de la relación de sus distintos actores como son los países desarrollados, los países en desarrollo y los migrantes, donde todos ganan.
- Fortalecer las investigaciones sugeridas por el Programa sobre Conocimientos para el Cambio (Knowledge for Change Program, KCP) que conlleven al análisis de las temáticas relacionadas con remesas, la fuga de cerebros, el modo 4 del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS)<sup>115</sup> y el movimiento temporal de las personas, el comercio, la Inversión Extranjera Directa (IED) y las migraciones, el desequilibrio demográfico, las carencias de mano de obra calificada y la gobernabilidad.
- Fundamentar con estos estudios que se debe legalizar la migración y modificar las actitudes negativas hacia los migrantes y promover su protección social en los países de destino.
- Es imperativo separar la lucha contra el terrorismo de todas las políticas y medidas relacionadas con asuntos migratorios.
- Se requiere reducir los costos de las transferencias de las remesas, que estas contribuyan a la productividad de la economía y generar empleos, a su vez obtener un mayor bienestar y reorientarlas a la creación de pequeños y medianas industrias.
- Que el Gobierno de Nicaragua realice una campaña nacional de migración documentada para que la población emigrante obtenga los documentos correspondientes.
- Agilizar el procedimiento para la cedula nicaragüense en el exterior como lo establece la Ley 152 de Identificación ciudadana.

---

<sup>115</sup>115 AGCS Modo 4. 1-El comercio transfronterizo.2-El consumo en el exterior. 3- La presencia comercial. 4-Movimiento de las personas. En esta última se encuentran dos tipos de personas naturales: los proveedores de servicio de un país miembro empleadas por un proveedor de servicios de otro y que son enviadas al exterior para pretender ese mismo servicio en la misma compañía.

## IX. FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía citada

- Abou, S. (1989): Los aportes culturales de los inmigrados. Metodología y conceptualización. En Le Ander, B.: *Europa, Asia y África en América Latina y el Caribe*. México, UNESCO/siglo XXI.
- Aguayo Quezada, Sergio (1986): *Los aspectos políticos del éxodo centroamericano*. San José de Bogotá. Colombia UNA.
- Arango, J. (1985): «Las «Leyes de las Migraciones» de E.G. Ravenstein, cien años después» en *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 32 7–26.
- Arango, J. (1992): "Los dilemas de las políticas de inmigración en Europa", en *Cuenta y Razón*, nº 73.
- Arturo Chavez, Jorge. (2007): Para una política de Estado Integral en materia migratoria. En *Migración y Políticas Públicas para el Desarrollo*. Costa Rica, Ediciones Serrano
- Audera, V. (1954): *La población y la inmigración en Hispanoamérica*. Ed. Cultura Hispánica.
- Baumeister, Eduardo. (2001): *Nicaragua, Migraciones Externas*. Cuadernos del CONPES.Nicaragua, Imprimatur.
- Blanco, C. (2000): *Las migraciones contemporáneas*. Madrid: Alianza Editorial.
- Cardososo, C y Pérez Brignoli H (1979): *Historia Económica de América Latina*. Barcelona, Crítica.
- Castañeda, S.; Pacheco, C.(1991): *Las migraciones forzadas en Centroamérica una visión regional*. CSUCA
- Castilla R. Rodolfo (1994): *Balance y Perspectiva de las Migraciones Forzadas de Centroamérica*. Departamento de Asuntos Jurídicos Internacionales. Oficina de Cooperación Jurídica.
- Cavallaro, Renato. (1985): *La memoria biográfica. Significado y técnicas en la dinámica de los procesos migratorios*. En Estudios migratorios latinoamericanos. N. 1. Dic. Buenos Aires, CEMLA
- Chavez Jorge Arturo. (2007): El factor migratorio en el estilo actual de Costa Rica: la perspectiva de empleo. En *Migración y Políticas Públicas para el Desarrollo*. Ediciones Serrano, Costa Rica
- Contreras, J. (Comp.) (1994): *Los retos de la inmigración: racismo y pluriculturalidad*, Madrid: Talasa.
- Contreras Pedro Alberto. *Derechos Laborales de las Trabajadoras Domésticas Nicaragüenses en Costa Rica*. En *Cuaderno Migratorio # 9*. Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones. Managua, Nicaragua, Noviembre, 2006.
- Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (2000): *Historia del Istmo Centroamericano*. San José, Costa Rica.
- Cortés Ramos, A. (2003): *Reflexiones sobre la Dinámica migratoria Nica-Tica* Red Nicaragüense de Migraciones. Nicaragua.
- Cuadra, Luciano. Especial para la Prensa Los Ángeles, California.Diario La Prensa. *Develan Busto de Darío en California*. Nicaragua. 07-06-2008.

- Devoto, F.(1992): *Movimientos migratorios: historiografía y problemas.*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina
- Devoto, F. (2004): *Revista de Estudios Migratorios en América Latina.* Buenos Aires Diario *El Nuevo Diario.* Tatiana Rothshuch. *Nos enchacharon, patearon, desnudaron y apuntaron con pistola.*. Nicaragua. 13-01-2008. Nota: el termino enchacharon se refiere cuando a alguien lo levan detenido y les ponen las esposa.
- Diario La Prensa. *Menos centroamericanos logran cruzar México rumbo a Estados Unidos.* Nicaragua, 11-04-08
- Diario La Prensa. *Piden ampliación de TPS. Presidente Saca también intercede por emigrantes nicas en E.E.U.U.* Nicaragua, 11-04-08.
- Diario La Prensa. *Saca valora aporte de inmigrantes.* Nicaragua. 07-06-08
- Diario La Prensa. Sección Nicas en el Exterior. *Celebran a las Madres en Boston.* Nicaragua. 07-06-08.
- Fennelly, Catherine.(2007): *U.S. Immigration: a Historical Perspectiva.* Cover Store. Nacional Voter, January
- Fritz, Barbara. (2006): *¿Remesas como medio estabilizador del desarrollo? En Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina.* Iberoamericana / Vervuert. España,
- García M, E (1994): *Las migraciones forzadas en Centroamérica*
- García Urbina, Alma L. (1997): Naciones Unidas. Fondo de Población de las Naciones Unidas. Programa Global de Formación en Población y Desarrollo. Centro Latinoamericano de Demografía. *Nicaragua: ¿País de Emigrantes?* Beca Rafael Salas, Santiago de Chile
- Glick Schiller, Basch y Szatón-Blanc,. (2006): En *Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales* (Serie documental de *Geo Crítica*) Universidad de Barcelona Vol. X, nº 667
- González Casanova. (1979): *América Latina: historia de medio siglo.* México, Ed. Siglo XXI.
- González, Rothos, M. 1954): *La emigración española a América, en estudios demográficos.*
- Halpering Donghi, T. 1967. *Historia contemporánea de América latina.* Madrid, Alianza, editorial.
- Henry, Louis, (1983): *Manual de Demografía Histórica.* Barcelona
- Herrera Cuaresma Miguel Ángel. : *Migraciones nicaragüenses, un enfoque histórico.* Nicaragua UCA. Nicaragua.
- Hoffman, Bert. (2006): *¿Subvirtiendo los intereses nacionales? Los latinos y la política exterior de Estados Unidos.* En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina.* Iberoamericana / España. Vervuert.
- Instituto Interamericano de Derechos Humanos. *Éxodos en América Latina. la migración por violencia en Centroamérica. 1980-1990.* 7. Área de promoción y asistencia ONG. Programa para refugiados, repatriados y desplazados. Costa Rica, 1992.
- Lienhard, Martín. (2006): *Hacia el Norte: Migración y cine.* En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina.* Iberoamericana / Vervuert
- Lizcano Fernández, Francisco. (2000): *Desarrollo socioeconómico de América Central en la segunda mitad del siglo XX.* UNAM-México

- Lungo Mario y Castillo Miguel Ángel. (1997): *Las Migraciones en Centroamérica. Retos Para La Integración*. Panamá Consejo de la Integración Social Centroamericana.
- Malgesini, Graciela. (1998): Inmigración y Cooperación. En *La Factoría...* No. 6 Junio-Septiembre. España
- Mármora, Lelio .*Las políticas de Migraciones Internacionales*". En Contreras Pedro, Alberto. (2006): *Derechos Laborales de las Trabajadoras Domésticas Nicaragüenses en Costa Rica*. En Cuaderno Migratorio # 9. Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones. Nicaragua,
- Mármora, Lelio. (1997): *Las Políticas de Migraciones Internacionales*, Buenos Aires. OIM /Alianza Editorial
- Martínez, Fernández I. (1982): *La emigración a las Américas 1870- 1970*, en boletín del Instituto de Estudios asturianos.
- Massey, Arango y Otros.. (1993):En Malgesini Graciela:. Inmigración y Cooperación. En *La Factoría*. No. 6 Junio-Septiembre, 1998. España.
- Mons. Jacyr Francisco Braido, cs, (2001): Obispo de Santos, Responsable por el SEPMOV. *Las causas de la emigración en América desde la perspectiva de la Iglesia en América Latina y del CELAM* Tampa.
- Observador Económico. Fundación Internacional para el Desafío Económico Global (FIDEG) y Gobierno de Finlandia. *Los pequeños y Medianos Productores Nicaragüenses ante los retos de la Apertura Comercial y el Mercado Global*. Marzo, 2005. Nicaragua.
- Pat H, Luis.; Zeledón Margel , C. (1998): *Protección y Asistencia de refugiados y desplazados en América*. Costa Rica.
- Potthast, Barbara. (2006): Mujeres Migrantes en América Latina. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. España Iberoamericana / Vervuert.
- Presat, R. (1985): *Introducción a la demografía*, Barcelona Ed. Ariel.
- Puyol, R. Estébanez, J. y Méndez, r. (1992): *Geografía Humana*. Madrid Ed. Cátedra
- Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las migraciones. Cuaderno Migratorio No.8 *Emigraciones Internacionales de Nicaragüenses*. Nicaragua, 2006.
- Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales. (2006): Serie Documental de Geo Críticas. Universidad de Barcelona.
- Ruiz García E. (1971): *América Latina hoy*. Madrid., ed. Guadarrama.
- Sánchez Albornoz, N. (1977): *La población de América Latina desde los tiempos precolombinos al año 2025*. Madrid. Alianza Editorial.
- Sandoval Palacios, Juan Manuel. (2006): La transnacionalización de las formas organizativas y de luchas en defensa de los derechos de los trabajadores migrantes frente a la regionalización continental de las políticas estadounidenses de inmigración. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España
- Stuhldreher Amalia. (2006): La Problemática de la migración en América Latina: ¿De enfoques intergubernamentales hacia la transnacionalización de la política migratoria? En *Un Continente en Movimiento. Migraciones en América Latina*. Iberoamericana / Vervuert. España.

- Tapinos George. *El papel de la inmigración como elemento paliativo de los efectos del envejecimiento de la población.* En Migratio # 2 Revista de Población e Migraciones.
- Tellería Geiger, José L. (2000): *Integración Latinoamericana. Una desazón colectiva.* Bolivia.
- Torres, Olimpia y Barahona, Milagros. (2004): *Las Migraciones de Nicaragüenses al Exterior: un análisis desde la perspectiva de género. Población y Desarrollo. Aportes para las políticas.* Públicas Fondo de población de las Naciones Unidas. Oficina de Nicaragua.
- Torres, Olimpia (2004): *Las migraciones de Nicaragua al exterior. Un análisis de perspectiva.* Nicaragua.
- Weeks, J.R. (1984):. *Sociología de la población.* Madrid Alianza Universidad
- Wehr Ingrid. (2006): América Latina en movimiento: del continente receptor de inmigrantes a una región de emigrantes. En *Un Continente en Movimiento. Migraciones de América Latina.* Iberoamericana/Vervuert. España

### Fuentes Documentales

- Canales Alejandro y Zolniski. *Comunidades Transnacionales y migración en la Era de la Globalización.* Ponencia en el Simposio Internacional en las Américas. San José, Costa Rica. 4 al 6 de Septiembre de 2000.
- CEDEAL. (1993): *Centroamérica. Balance de la Década de los Ochenta. Una perspectiva regional.*
- Censo de las Américas.* 30 de Mayo de 1950. Datos tomados del *Anuario Estadístico de las Naciones Unidas, 1952 y 1953. Censo de Población* de la República de Nicaragua, 1950.
- Censos de Población de Nicaragua
- Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), la División de la Población de la CEPAL, Base Estadística e Indicadores Sociales (BADEINSO) y el Fondo Monetario Internacional (FMI):En Naciones Unidas CEPAL. Trigésimo primer período de sesiones. Montevideo Uruguay, 20 al 24 de Marzo, 2006. Distribución General LC/6 2303 (SES. 31/11), 9 de Marzo, 2006. Original Especial.
- Centroamérica en Cifras 1980-2005* FLACSO Costa Rica, 2005
- Congress of the United States, Congressional Budget Office. A CBO Paper. A Series on Immigration. *The Role of Immigrants in the U.S. Labor Market.* Noviembre, 2005.
- Del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos de Nicaragua
- Documentos de Procuraduría de Derechos Humanos. (2003): *Agencia para las Naciones Unidas para los Refugiados. Agenda para la protección.* Nicaragua. Segunda edición.
- Encuesta de hogares
- Encuesta Socio-demográfica Nicaragüense (ESDENIC)
- Los Refugiados, un desafío a la solidaridad,* No. 5, Vaticano - 1992.
- Ministerio de Gobernación – Dirección de Migración y Extranjería. Cifras revisadas a noviembre de 1995.

ONU, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales.. (1979): *Tendencias y características de la emigración internacional desde 1950. Estudios Demográficos No.64.* New York

PONTIN, Mauricio. (1999): *La Movilidad Humana*, in Peregrinos en La Esperanza por la fuerza del Espíritu, SEPMOV-CELAM

Procuraduría de Derechos Humanos. Managua, I Foro Nicaragüense para las Migraciones. (FONIM)Exposiciones, 29 y 30 de Noviembre, 2000.Balance de Experiencias. IOM Internacional Organization for Migración.

Red de Migraciones de la Sociedad civil, para las Migraciones. Memoria del Primer Foro Nacional."Las Migraciones en las Políticas Públicas de Nicaragua y Costa Rica. Auditorio del Instituto de Historia de Nicaragua. UCA. Managua 12-03-2003 FENUAP. Impresión Ciencias Sociales, mayo, 2003.

*Statical Yearbook of the Immigration and Naturalization Service*, 1980, Table 13; *Yearbook of the Immigration and Naturalization Service*, 1986, Table 3; *Statical Yearbook of the Immigration and Naturalization Service*, 1996, Table 3.

### Fuentes Electrónicas

ÁLVARO MURILLO - San José - 15/03/2007www.elpais.com

Céspedes, Esteban. (1995): *Population: Nicaraguans FACE Deportation From U.S.* Copyright. Global Information Network. www.global.factiva.com

Ernest George Ravenstein The Laws of Migration, 1885. By John Corbett. [csiss.ncgia.ucsb.edu/classics/content/90](http://csiss.ncgia.ucsb.edu/classics/content/90) - 13k

<http://uscis.gov/graphics/shared/statistics/yearbook/index.htm>

Martínez Verdú, R. (2007): *Lecturas sobre sociología de las migraciones*, Edición electrónica gratuita. Texto completo en [www.eumed.net/libros/2007b/](http://www.eumed.net/libros/2007b/)

[www.esmas.com/noticieros/televisa/México](http://www.esmas.com/noticieros/televisa/México). 17 de febrero, 2005.

[www.oni.esuelas.edu.ar](http://www.oni.esuelas.edu.ar)

Yin Sandra. Immigration and Assimilation. En *Population Reference Breau*. [www.prb.org/Journalist](http://www.prb.org/Journalist)

### Fuentes Orales

Entrevistas a funcionarios y familias migrantes. (Anexo No 6, información completa de los informantes):

Antonio Tacsan Lam

Auxiliadora Rosales

Blanca Fonseca

Domingo Antonio Primantes Furlan

Gustavo Gática

Jorge Estrada Silva

Martha Cranshaw

Mayra Rodríguez

Rosaura Venegas

Entrevistas a 13 personas que omitimos sus nombres (por su voluntad).

Entrevistas a las siguientes personas migrantes.

Albertina Mercado  
Brenda Caldera  
Carolina Cortez Medrano  
Claudia Gutiérrez  
Daniela Guevara Quintana  
Elizabethe Ponce Gómez  
Fidelina Mena Corales  
Gerardina Corella  
Juana López  
Lucila del Carmen Castillo  
Luís Manuel Rueda Ortiz  
Lusbania Siles Canales  
Marbel Alonso Rodríguez  
Marelys Castillo Matute  
María del Socorro Izaguirre  
Miriam Chávez  
Pastora Narváez  
Patty Vanessa Chavarría Guzmán  
Reina Isabel Gurdían  
Rosa Castellón  
Sandra Salieron  
Verónica Tardencilla  
Vilma Bustamante  
Yahaira del Carmen Velásquez.  
Yamilethe Chavaría  
Yamilethe Mena Guadamuz  
Yenie Tardencilla

Familia en Costa Rica: María Auxiliadora Corrales Mora y Sr. Felipe Mena López.

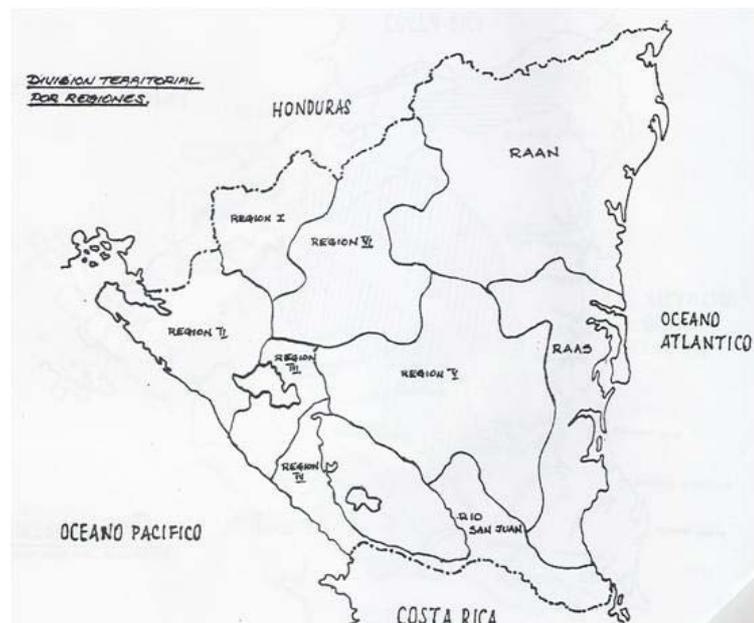
Familia en Nicaragua. Edgar Martínez (padre), Adilia Martínez (madre), Edgar Martínez (hijo), April Martínez (hija).

## **X ANEXOS**



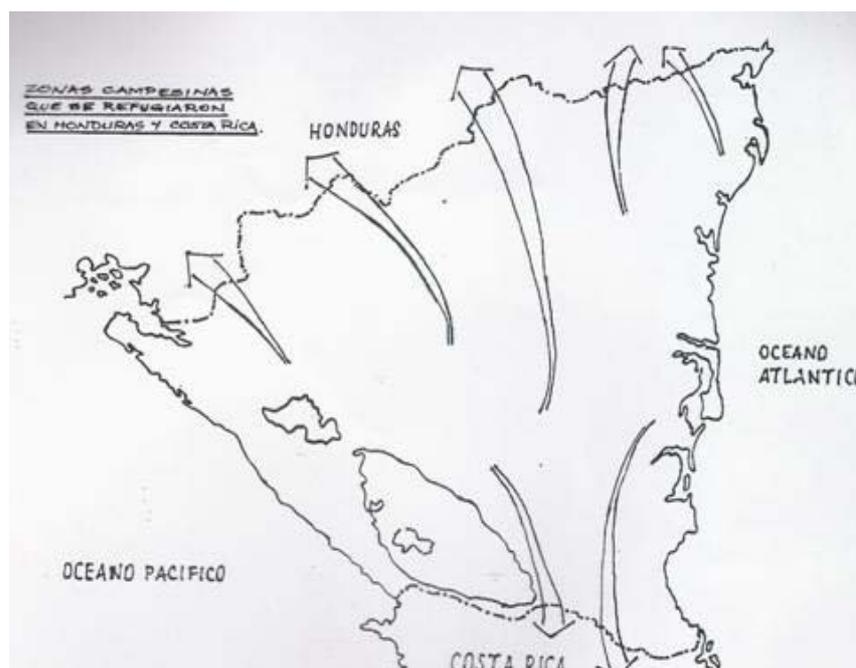
## 1. Mapas de rutas migratorias (VER CD)

Mapa 1. División Territorial de Nicaragua por Regiones: En este mapa se presenta la organización del país en seis regiones administrativas pero lo importante es observar sus límites al Sur con Costa Rica que ha sido en los últimos años el país de destino seleccionado por muchos emigrantes nicaragüense.



## Mapa 2. Zonas campesinas que se refugiaron en Honduras y Costa Rica

En este mapa de Nicaragua se presentan los principales puntos de movilización especialmente del sector campesino hacia los territorios de Honduras y Costa Rica, para evadir los conflictos bélicos de los años ochenta.



Mapa 3. Migraciones de nicaragüenses a Costa Rica en la Segunda Mitad del siglo XX. Principales provincias

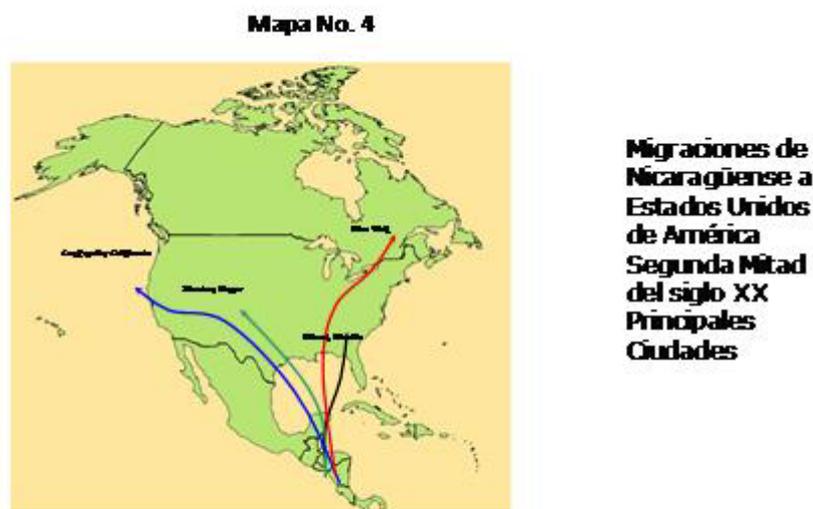
En este mapa se observa los principales puntos de emigración de Nicaragua, en la parte de Pacífico\_hacia las ciudades de Alajuela, Guanacaste y San José como las principales receptoras de migrantes nicaragüenses. El viaje se facilita por la posición geográfica en la que ambos países incluso comparten las aguas del Río San Juan.



Fuente: mapa: [www.traducion-localizacion.com](http://www.traducion-localizacion.com), contenido, elaboración personal.

Mapa 4. Migraciones de nicaragüenses a Estados Unidos de América en la Segunda Mitad del siglo XX. Principales ciudades

Este es el segundo país de destino importante para los nicaragüenses, desde la segunda mitad del S. XIX, las ciudades principales a las que se dirigen son Miami, New York, Los Ángeles y Houston. Esto se ha dado desde los años cincuenta pero se ha acentuó en los últimos años del S. XX.



Fuente: mapa: [www.traducion-localizacion.com](http://www.traducion-localizacion.com), contenido, elaboración personal.

## 2. Cuadros Referentes

Cuadro 1

Nicaragua: Población total y Población nacida en el extranjero. Años Censales

Años	Pob. Total	Extranjeros	Porcentajes extranjeros
1950	1.049.611	7.400	0,71
1963	1.535.588	13.076	0,85
1971	1.877.952	21.174	1,13
1985	3.294.196	20.102	0,61

Fuente: *Censo de Población y Vivienda*, 1950, 1963,1971; *Encuesta sociodemográfica* 1985 (ESDENIC-85)

Cuadro 2

Población nicaragüense censada en otros países. Décadas de 1960, 1970, 1980 y 1990

Países	1960	1970	1980	1990
Argentina	53			
Bolivia		18		
Brasil		593	608	
Colombia	272			
Costa Rica		23.331	45.885	
Chile		56	99	
Ecuador			142	
El Salvador		784		
Guatemala		1.098	2.133	
Haití		8		
Honduras	3.553			
México		3.673	2.312	2.559
Panamá		2.582	3.128	
R. Dominicana		15		
Venezuela		866	2.187	
Canadá			270	
Estados Unidos		16.125	44.166	168.659
TOTAL	3.878	49.149	100.930	171.218

Fuente: CELADE. *Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica* (IMILA), diciembre 1983

Cuadro 3

Nicaragua: movimiento migratorio de nacionales. Período 1979-1994

Años	Entradas	Salidas	Saldo
1979	46.494	45.216	1.278
1980	166.282	173.668	-7.386
1981	161.879	165.090	-3.211
1982	151.964	165.448	-13.484
1983	117.963	142.889	-25.196
1984	109.747	123.261	-13.514
1985	103.312	124.576	-21.264
1986	84.722	105.588	-20.866
1987	86.499	102.853	-16.354
1988	97.069	141.378	-44.309
1989	126.799	147.705	-20.906
1990	181.995	173.350	8.645
1991	195.960	188.608	7.352
1992	181.698	181.321	377
1993	218.516	225.578	-7.062
1994	254.796	256.363	-1.567

Fuente: Ministerio de Gobernación. Dirección de Migración y Extranjería. Cifras revisadas a noviembre de 1995.

Cuadro 4

Nicaragua: población emigrante, por sexo y grupos de edad. Período 1979-1988

Sexo, edad y condición de actividad	Total	Porcentaje
Total población emigrante	162.171	100,0
Hombres	85.504	52,7
Mujeres	76.667	47,3
Menores de 17 años	37.216	23,0
17-24 años	27.725	17,0
25-40 años	54.759	33,8
40 y más años	42.471	26,2

Fuente: Elaborado con datos de la Dirección de Migración y Extranjería. Cifras revisadas a noviembre de 1995.

Cuadro 5

Nicaragua: Población emigrante, por sexo y grupos de edad. Período 1989-1993

Sexo, edad y condición de actividad	Total	Porcentaje
Total población emigrante	166.637	100,0
Hombres	79.367	48,0
Mujeres	87.270	52,0
0-16	13.741	8,2
17-24	10.576	6,3
25-40	31.631	19,0
40 y más años	110.485	66,5

Fuente: Elaborado con datos de la Dirección de Migración y Extranjería, revisados a noviembre de 1995.

Cuadro 6

Nicaragua: Emigración de personal calificado, según profesiones. Período 1979-1988

Profesión	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	Total	%
Médicos y odontólogos	7	45	67	37	84	64	133	176	289	69	971	10,6
Técnicos en salud	14	66	68	43	111	94	152	159	197	95	999	10,9
Periodistas y escritores	0	3	4	2	4	5	12	47	45	9	131	1,4
Religiosos	2	11	20	16	27	26	31	88	142	62	425	4,6
Agrónomos, veterinarios y biólogos	1	18	28	17	50	47	71	131	130	58	551	6,0
Economistas, administradores y contadores	13	36	63	35	98	105	137	200	580	194		15,9
Profesores	21	72	92	92	206	218	316	294	415	204	1.930	21,0
Ingenieros y arquitectos	11	117	189	144	407	288	404	213	277	117	2.167	23,5
Abogados y sociólogos	10	26	15	19	61	36	59	101	210	31	568	6,2
Total	79	394	546	405	1.048	883	1.315	1.409	2.285	839	9.203	100,0
%	0,9	4,3	5,9	4,4	11,4	9,6	14,3	15,3	248	9,1	100,0	

Fuente: Ministerio de Gobernación. Dirección de Migración y Extranjería, Managua, Nicaragua

Cuadro 7

Nicaragua: Emigración de personal calificado, según profesiones. Período 1989-1993

Profesión	1989	1990	1991	1992	1993	Total	%
Médicos y odontólogos	105	306	298	381	435	1.525	9,4
Técnicos en salud	141	215	166	170	250	942	5,8
Periodistas y escritores	21	50	70	97	96	334	2,0
Religiosos	118	216	178	249	354	115	6,8
Agrónomos, veterinarios y biólogos	68	128	131	81	124	532	3,2
Economistas, administradores y contadores	459	883	1.064	1.337	1.496	5.239	33,2
Profesores	227	368	363	445	532	1.935	11,9
Ingenieros y arquitectos	139	374	570	751	815	2.649	16,3
Abogados y sociólogos	65	245	477	557	608	1.952	12,0
TOTAL	1.343	2.785	3.317	4.068	4.710	16.22	100
%	8,3	17,2	20,4	25,1	29,0	100,0	

Fuente: Ministerio de gobernación. Dirección de Migración y Extranjería. Managua, Nicaragua.

Cuadro 8

Nicaragüenses censados en los Estados Unidos. Año 1990

Concepto	Población	Porcentaje
Total población	168.659	100,0
Menores de 15 años	29.015	17,0
Pob. Mayor de 15 años	139.644	83,0
Estado conyugal		
Hombres mayores de 15 años	65.707	100,0
Casados	26.955	41,0
Solteros	33.573	51,0
Separados, divorciados	5.179	8,0
Mujeres mayores de 15 años	73.937	100,0
Casados	21.804	30,0
Solteros	37.178	50,0
Separados, divorciados	14.955	20,0

Fuente: US. Department of Commerce. Census of Population in the United States, 1990.

Cuadro 9  
Migraciones en Nicaragua. 2004-2008

	2004	2005	2006	2007	2008
Nac. Salientes	701.300	740.457	677.281	704.408	502.543
Nac. Entrantes	579.436	607.108	462.108	638.928	415.620
Diferencia	121.864	133.349	215.173	65.480	86.923
Ext. Entrantes	755.942	808.408	677.281	650.076	480.101
Ext. Salientes	719.414	758.747	525.064	641.643	459.278
Diferencia	36.528	49.661	152.217	8.433	20.823

Fuente: Dirección de Migración y Extranjería de Nicaragua, 2008

Nota: Esto es lo que la Dirección de Migración y Extranjería ha controlado a través de los controles de períodos de permisos vencidos.

Cuadro 10  
Migración Irregular en Nicaragua. 2004-2008

	2004	2005	2006	2007	2008
Nacionales	11.196	11.682	10.808	12.754	7.729
Diferencia		486	-874	1946	
Porcentaje		4,34	-7,48	18,00	
Extranjeros	439	312	350	634	216
Porcentaje		-28,92	12,17	81,14	

Fuente: Dirección de Migración y Extranjería de Nicaragua, 2008

Nota: Esto es lo que la Dirección de Migración y Extranjería ha controlado a través de los controles de períodos de permisos vencidos.

### 3. Gráficos de informaciones (ver CD)

Gráfico 1. Situación Económica de Nicaragua 1978-2006

En este gráfico se presentan los procesos evolutivos de la inflación en el país desde el año de 1978 al 2006. Puede observarse que hay una tendencia a un crecimiento económico mínimo de un año a otro, que no se ha podido llegar a los niveles del año 1978 y la proyección de futuro es similar, esto hace que muchos nicaragüenses tomen la decisión de emigrar.

Gráfico No. 1

Situación económica de Nicaragua 1978-2006. La Prensa, Nicaragua.

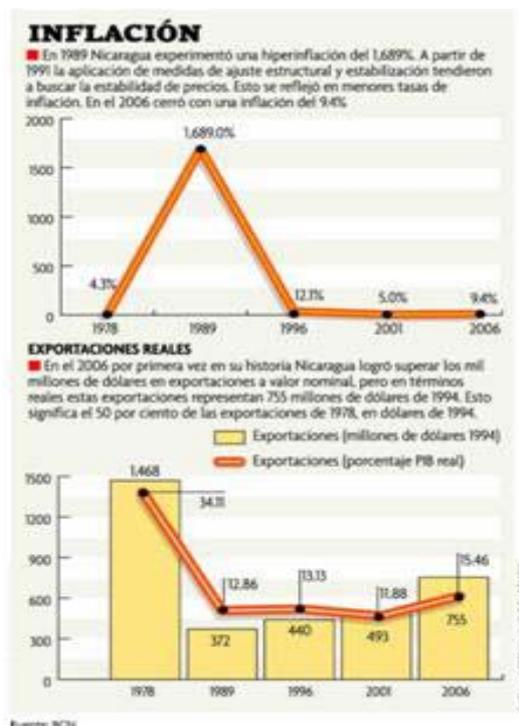
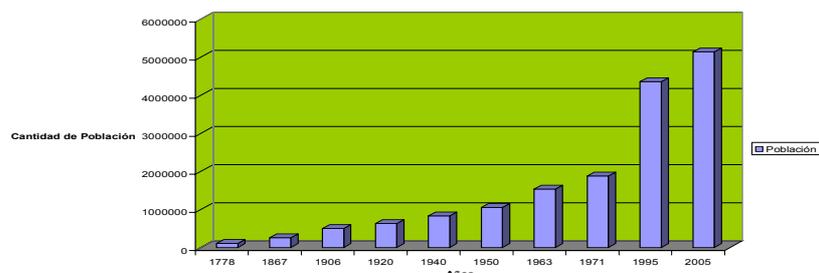


Gráfico 2. Información Censal de Nicaragua.

En este gráfico se aprecia el crecimiento de la población desde finales del siglo XVIII hasta los inicios del siglo XXI, es evidente el crecimiento y a su vez crecen las demandas sociales que muchos nicaragüenses resuelven a través de la migración. Es una población joven.

Gráfico No. 2

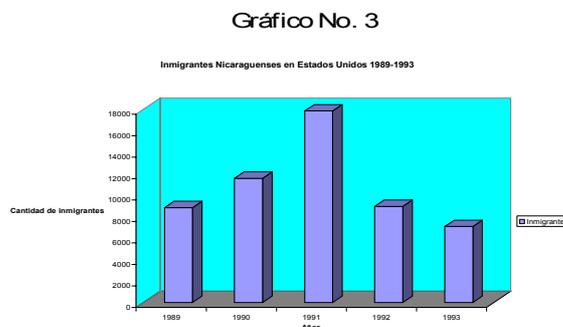
Información Censal de Nicaragua



Fuente: Elaboración personal de EDA

**Gráfico 3. Información de nicaragüenses en Estados Unidos 1989-1993.**

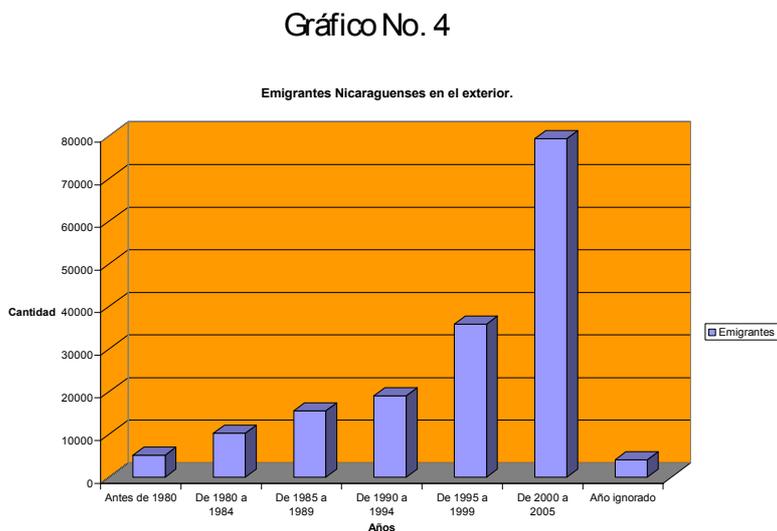
Este gráfico ilustra la migración de los nicaragüenses hacia Estados Unidos de América, especialmente en el año 1991, esto se permite por los nuevos cambios que se van a desarrollar en el país en diferentes esferas de la vida económica, política y social.



Fuente: Elaboración personal de EDA

**Gráfico 4. Emigrantes nicaragüenses en el exterior.**

En este gráfico permite observar el principal período de migración por los nicaragüenses entre el año 1995 al 2005, que es donde se da un proceso de desempleo de aproximadamente un 50% de la Población Económicamente Activa.



Fuente: Elaboración personal de EDA

#### **4. Guía de Entrevista Personal**

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA-MANAGUA

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS JURÍDICAS

DEPARTAMENTO DE HISTORIA

ENTREVISTA INDIVIDUAL

La presente guía de entrevista tiene el objetivo de recaudar información, con funcionarios y profesionales vinculados a las migraciones de nicaragüenses, de manera que ésta permita enriquecer la investigación de la “Emigración internacional de nicaragüenses en la segunda mitad del siglo XX”, como parte del programa de Doctorado en Historia de las Universidades de España: Internacional de Andalucía y Universidad de Huelva. Msc. Elena Dávila Arriola.

#### **DATOS GENERALES:**

Número de Entrevista:

Lugar:

Fecha:

Hora de la entrevista:

Entrevistado:

Cargo:

Edad:

#### **PREGUNTAS:**

1. ¿Existe un dominio sobre la aproximación de los migrantes nicaragüenses en el exterior y su situación de ingreso en la segunda mitad del siglo XX?
2. ¿Cuáles son las principales causas que inducen a los migrantes nicaragüenses para la elección de los países receptores?
3. ¿Cuál es el comportamiento general de las políticas migratorias del país de origen y los países de destino?
4. ¿cómo se manifiesta la presencia de participación igualitaria de hombres y mujeres de edades activas en el proceso migratorio?
5. ¿Cuáles son las principales causas de los períodos en los que se da mayor flujo migratorio?
6. ¿Cuáles son las principales causas de la emigración nicaragüense durante en los últimos cincuenta años?
7. ¿Cuáles son las principales Incidencias de las migraciones nicaragüenses en la vida económica del país de origen y los de destino?
8. ¿Cuáles son los principales aspectos sociales y culturales que se desarrollan en el proceso migratorio?
9. ¿Cuáles son las principales causas de xenofobia en los países receptores?
10. ¿Cómo se ha desarrollado la migración en cadena y cuáles son las principales posibilidades que los emigrantes retornen?

MUCHAS GRACIAS.

## 5. Guía de Entrevista a Grupos y Familias

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA-MANAGUA  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS JURÍDICAS  
DEPARTAMENTO DE HISTORIA  
ENTREVISTA EN GRUPO FOCAL Y FAMILIAS

La presente guía de entrevista tiene el objetivo de recaudar información, con personas vinculadas a las migraciones de nicaragüenses, de manera que ésta permita enriquecer la investigación de la "Emigración internacional de nicaragüenses en la segunda mitad del siglo XX", como parte del programa de Doctorado en Historia de las Universidades de España: Internacional de Andalucía y Universidad de Huelva. Msc. Elena Dávila Arriola.

### DATOS GENERALES

1. Lugar:
2. Fecha:
3. Hora de la entrevista:

### PREGUNTAS:

4. Participantes:
5. Edad de los participantes
6. Años en que se fueron de Nicaragua
7. Miembros de las familias por género y edad.
8. Escolaridad de los miembros de la familia.
9. Ocupación de los miembros de la familia.
10. Si tienen cédulas o documentos.
11. Salarios que perciben y si satisfacen sus necesidades.
12. Atención y gastos en salud y educación.
13. Condiciones de las viviendas en las cuales habitan
14. Los servicios públicos con los que cuentan las viviendas.
15. Por qué seleccionaron el país de Costa Rica para emigrar.
16. Tienen conocimientos de leyes que les favorezcan como migrantes tanto de Nicaragua, como de Costa Rica.
17. Quienes creen ustedes que han emigrado más los varones o las mujeres y en que edades.
18. Cuáles son las principales décadas en que ha habido migración de nicaragüenses, en los años cincuenta, sesenta, setenta, ochenta, noventa, dos mil.
19. Cuáles han sido las principales causas de la emigración de los nicaragüenses.
20. En lo económico como han influido las migraciones, cuál país sale beneficiado, cual pierde, ambos ganan o ambos pierden.
21. En los aspectos sociales culturales y sociales que elementos favorecedores son adquiridos por los migrantes y cuales aprenden los ciudadanos del lugar.
22. Existen situaciones de rechazo (xenofobia) hacia los migrantes de parte de los nacionales y cuáles serían las principales causas si estas se dieran.
23. En qué situación la migración ha sido facilitada por familiares o amigos (migración en cadena).
24. Cómo se divierten.
25. Si tienen familias con las que se relacionan en su país.
26. Frecuencia con que viajan a Nicaragua.
27. Tienen deseo de retornar a su país.

Nota: Observar ánimo de los entrevistados.

MUCHAS GRACIAS.

## 6. Personas entrevistadas

### Entrevistas en Nicaragua y Costa Rica.

No.	Nombre	Institución	Cargo	Edad	Fecha	Hora
1	Domingo Antonio Primantes Furlan	Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Nicaragua INIDE	Consultor de Proyectos de Censos 2005	50	19-03-07	8:00 AM
2	Blanca Fonsaca	ACNUR, Nicaragua,	Responsable de ACNUR, Nicaragua	35	09-04-07	2:00 PM
3	Auxiliadora Rosales	Diario La Prensa	Responsable, Sección Nicas en el Exterior	35	09-04-07	5:00 PM
4	Martha Cranshaw	Red de Migraciones de Nicaragua	Coordinadora de la Red Nicaragüense de la Sociedad Civil para las Migraciones	60	14-04-07	5:00 PM
5	Jorge Estrada Silva	Caritas Nacional, Sección Movilidad Humana	Responsable de Movilidad Humana	45	24-04-07 a 02-05-07	11:00 AM
6	Mayra Rodríguez	Embajada de Estados Unidos en Nicaragua,	Responsable del Centro de Información de USA en Nicaragua	40	02-05-07	2:00 PM
7	Antonio Tacsan Lam	Embajada de Costa Rica en Nicaragua	Embajador de Costa Rica en Nicaragua.	70	21-05-07	10:00 AM
8	Gustavo Gática	Caritas Nacional de Costa Rica	Docente-Investigador UNA	30	06-06-07	10.00 AM
9	Rosaura Venegas	Centro Comunitario "San Martín de Porres", La Carpio, San José, Costa Rica	Trabajadora Social	40	07-06-07	100.00 AM

Cristo Rey",	Finca La Cascabela",	La Carpio",	"Triángulo de Solidaridad
13 personas que omitimos sus nombres.	Daniela Guevara Quintana Patty Vanessa Chavarría Guzmán Luís Manuel Rueda Ortiz Reina Isabel Gurdían Marelys Castillo Matute Yamilethe Chavaría Carolina Cortez Medrano Marbel Alonso Rodríguez Lusbania Siles Canales Gerardina Corella Fidelina Mena Corales	Vilma Bustamante Sandra Salieron Claudia Gutierrez Verónica Tardencilla Yenie Tradencilla	Rosa Castellón Lucila del Carmen Castillo Miriam Chávez Brenda Caldera Albertina Mercado María del Socorro Izaguirre Elizabeth Ponce Gómez Yamilethe Mena Guadamuz Pastora Narváez Juana López Yahaira del Carmen Velásquez. Familia en Costa Rica: Familia en Nicaragua.

## 7. Diario de visita a Costa Rica

### **INSTITUCIONES SOCIALES DE APOYO A LOS INMIGRANTES NICARAGÜENSES EN COSTA RICA. Elena Dávila Arriola UNAN-Managua**

- Primer Día: 4 de Junio, 2007.

Llegada a Costa Rica. Salí de Trabajos en Costa Rica. Del 4 al 9 de Junio, 2007. Managua a las 7:00 AM. En TICA BUS. Fue un viaje de muchas horas, observé como en el punto fronterizo de Peñas Blancas, estaba lleno de nicaragüenses que viajaban a Costa Rica. Tuve la oportunidad de conversar con algunas personas, me manifestaban que habían viajado a Nicaragua por la actividad del 30 de Mayo Día de la Madre en Nicaragua. Pero que tenían que regresar a sus trabajos. Incluso esa misma noche tenía que ingresar una de ellas a una fábrica de galletas, donde se trabajaba por turno. La mayoría de las personas laboran en actividades propias del área doméstica, dependientes, la construcción y labores agrícolas.

Ahora se persiguen otros factores en las fronteras, además de la persecución al narcotráfico de drogas, también lo hay sobre el terrorismo. Existe la revisión de las maletas de una manera rápida, pero sin una mayor tecnología, al contrario cuando se regresa de Costa Rica hacia Nicaragua.

Me hospedé en un hostel denominado "Gallo Pinto", puede observarse que independientemente que los dueños sean costarricenses, el nombre es muy nicaragüense, aunque ambos países se disputan incluso ese plato típico, que recientemente llevarán a Guinness Record, como el gallo pinto más grande del mundo. Es de reconocer que en Costa Rica surgió la idea y lo ejecutaron, pero posteriormente se hizo en Nicaragua y se superó en cantidad.

- Segundo Día en Costa Rica, 5 de Junio, 2007.

Me contacté con la Lic. Yariela Quiroz, con la que tenía que ejecutar el Programa elaborado en forma conjunta con ella en fechas anteriores.

Aunque luego éste fue un poco modificado, en esta fecha que se tenía programado visitar el Cantón de Alajuelita donde existen tres comunidades de inmigrantes con experiencia de formación comunitaria y resultados. Se sustituyó por la asistencia a una reunión en la Casa Arzobispal, donde diferentes representantes de la Vicaría Episcopal de Pastoral Social Caritas expusieron las labores que realizaban con los sectores vulnerables, entre ellos con la población de inmigrantes nicaragüenses. La actividad se denominó Agenda de II Conversatorio de Labor Social Asistencial de la Arquidiócesis de San José, en beneficio de Poblaciones Excluidas.

Plantearon su apoyo en el área de la salud, la educación, la alimentación, la vestimenta, el calzado, el apoyo para la normalización de sus documentos y pasar de un estatus de irregular a regular. Fue interesante como pasaron las distintas congregaciones entre ellas las del grupo "Calasanz", "María Auxiliadora", "La Esperanza" y otras.

Tuve mi participación exponiendo lo que andaba realizando sobre mi investigación y hubo un eco en todos sobre lo mucho que ayudaban a los nicaragüenses en Costa Rica, especialmente de la Pastoral Social.

Monseñor Hugo Barrantes Ureña envió un mensaje a Nicaragua. Destacando sobre todo que en ocasiones los medios maximizan los desacuerdos entre Nicaragua y Costa Rica, pero que las personas de este país querían mucho a Nicaragua.

Al inicio de la reunión se hablaron de ejemplos concretos como los programas sociales educativos a familias de población migrante, ejecutados por la Casa de la Virgen María Auxiliadora, programas continuadores de los proyectos impulsados por Sor María Romero, nicaragüense santificada recientemente. Esta población es joven de 14 a 18 años en situación de riesgo y esta atención a la misma se realiza cada 15 días.

Llama la atención la organización que tiene la Asociación de Obras del Espíritu Santo, donde las distintas comisiones de trabajo son denominadas ministerios con nombres significativos ante la sensibilidad social y el apoyo a las necesidades de los pobres. Según el párroco que la dirige el padre Sergio Valverde Espinoza, de la población que atiende un 40% son nicaragüenses.

Por otro lado se manifestó la existencia de programas de capacitación, para brindar herramientas que contribuyan a una mejor forma de vida, más humana. Los programas al apoyo de habitantes en extrema pobreza y hacen lo posible porque lleguen a ellos los aspectos básicos de la alimentación, la medicina, servicios de asistencia, también este grupo manifestó que atendían entre el 18 y 20%.

Algunos aspectos que señalaron es que los nicaragüenses que tienen dos hijos nacidos en Costa Rica tienen más posibilidades del acceso a una vivienda y por lo general la mayoría los tienen.

Monseñor Barrantes Ureña expresó que siente que Costa Rica trabaja para Nicaragua, que los inmigrantes como sectores vulnerables son los más apoyados de parte de la Iglesia, que sería prudente que los medios no magnifiquen situaciones de xenofobia, que debe existir una visión integral de apoyo al migrante como ciudadanos del mundo, que en Costa Rica la Arquidiócesis apoya aproximadamente a 240,000 nicaragüenses documentados, y no se tiene con exactitud cuántos son los indocumentados. En todos los casos se gestionan proyectos que generen riquezas y proporcionar un mayor acceso al trabajo, la educación, la salud y la vivienda.

Otra exposición fue la los padres del Colegio San Pedro, que se dedican a la atención de niños pobres a los que apoyan bajo el lema de la Cultura y la Fe, expresan la necesidad de brindar una educación integral, el requisito principal para pertenecer a este hogar es que deben estar integrados a la escuela.

Todos los representantes estuvieron de acuerdo que si bien es cierto la Iglesia hace las cosas no para pregonarlas, es necesario hacer una divulgación de tal forma que se identifique a la Iglesia como una entidad que además de formar valores espirituales religiosos, también concretizan su doctrina apoyando a los sectores más vulnerables en sus necesidades y que se sensibilice a otros sectores que contribuyan a estas personas a tener mejores niveles de vida, de desarrollo acorde a la naturaleza humana.

Las organizaciones participantes son Casa Margarita, ésta atiende a personas que conviven con VIH SIDA, igualmente el Hogar La Esperanza atiende a este tipo de enfermos, en todo su proceso desde que conocen de la enfermedad hasta que se da el deceso. Les atienden en consultas médicas, exámenes, albergue, capacitación y alimentación a mujeres, niños y adolescentes.

La Casa Hogar San José suministra albergue y rehabilitación y terapia a hombres en condición de riesgo por adicciones. De la misma manera atiende el Albergue, Rehabilitación y Terapia para adicciones (ACEPRAD) pero dedicado especialmente para mujeres embarazadas y con hijos de 0 a 4 años. Y la Casa de María Auxiliadora que atiende tres programas el primero AMAUS de carácter social y educativos dirigido a adultas mayores, mujeres jefas de hogar y población migrante, el segundo la Casa Maní, que consiste en un albergue donde brindan educación, salud y alimentación a

niñas de 3 a 7 años de edad en riesgo social y el tercero la Casa de la Virgen, denominado Centro Sor María Romero, que es donde atienden a más personas en un total de 300 familias cada 15 días, especialmente migrantes nicaragüenses, a estos les brindan alimentación, evangelización, consultorio clínico, alimentación, capacitación y albergue.

Otros programas que atiende la Casa María Auxiliadora es ASAINNE que se dedica a la construcción de viviendas, capacitación de costura y entrega de máquinas de coser a familias de escasos recursos, mujeres jefas de hogar, generalmente empleadas domésticas, otros programas atienden a los niños desde 0 a 10 años, estos últimos proyectos han sido destinados a 188 familias y de 400 a 500 niños y finalmente tienen una obra social de puerta abierta en atención a 180 personas por día, especialmente migrantes donde les brindan servicios de baño, alimentación, vestido, charlas de motivación, atención médica, socio terapéutica, desarrollo y recuperación de habilidades e integración familiar.

La Radio María atiende programas de la familia mundial, dedicada especialmente a los inmigrantes y privados de libertad.

Se manifiesta en general preocupación de los niños pobres, partir de una realidad, pobreza rural es superior a la urbana, la iglesia tiene que tener compromisos con los sectores vulnerables, debe impulsarse la educación que tiene relación con la pobreza, cuando falta la primera. Es fundamental el conocimiento, tener habilidades para salir de la pobreza. Debe ser política del Estado, no tener una visión de corto plazo.

Continuidad de los proyectos, deben ser integrales que la vulnerabilidad puede ser en una persona de varios aspectos. Tomar en cuenta en sus diferentes demandas. Tienen trabajadoras sociales, profesoras, médicos, administradores, todos adoloras, en la Casa Margarita, que atienden bebés, niños de primaria y secundaria, reciben además de la educación, la parte espiritual, conmemorando mayo mes de la Virgen, semana santa, día de la madre, el rosario, navidad; tienen además atención psicológica en San José, Puntarenas, Alajuela, Alajuelita y otros lugares. Ayudan con ropas, zapatos, alimentos, útiles escolares, becas de secundaria, pago de vivienda, servicios. En habitaciones precarias vive toda la familia. Financieramente hablando expresan "Todo es la Divina Providencia". Puesto que hacen sus diligencias para poder atender todos los costos de los diferentes proyectos. Tienen apoyo de las empresas. También se ayudan a indígenas. Y consideran que deben cambiarse las actitudes de las personas que contribuyan a ir saliendo de esta pobreza.

Llegan personas con problemas, a veces no se sabe cómo ayudarles, en el arreglo de su documentación. Darle sentido de iglesia a lo que se hace, no se menciona lo que se hace, hacer publicidad de lo que se hace, que a veces pareciese que las cosas no se hace, es conveniente hacer una especie de red entre todos los grupos de iglesias, que ayudan.

Mostrar ese rostro samaritano de la iglesia, llevar la ayuda a los más necesitados, tener sentido como miembros de la iglesia. Tratar bien a los pobres. Proyectos sociales importantes, atender a los pobres, a los excluidos, espíritu de apertura. Ayuda a las madres, se les dan capacitaciones, se ayudan a los niños, desde el noventa, 75% son nicaragüenses los que atienden, el resto son otros centroamericanos, expresa Sor Rosana Vargas.

Costa Rica, Monseñor Hugo Hernández, Arzobispo Metropolitano de San José:

*"Quiero enviarles un saludo fraterno a mis hermanos del norte, nuestra querida Nicaragua, expresarles, lo que nos mueve en ayudar sobre todo los que inmigran en*

*Costa Rica. Estamos luchando por que no haya xenofobia, Jesucristo fue el primer inmigrante, también lo hizo el pueblo de Israel, las obras sociales que emprendemos para niños o adultos, son en gran parte los hermanos nicaragüenses los beneficiarios, las barreras del Río San Juan que nos separan son geográficas, los queremos y deseamos que los inmigrantes nicaragüenses encuentren en Costa Rica una segunda Patria”.*

Reunión con Yariela Quiroz para revisión y modificación del Plan de trabajo de la semana.

Originalmente el programa conllevaba el siguiente orden, del 4 al 9 de Junio, 2007: la llegada a San José, el siguiente día la visita al Cantón de Alajuelita, donde existen tres comunidades de emigrantes con experiencia en formación comunitaria y resultados, el próximo día la visita a La Carpio y posteriormente la entrevista con el sociólogo Carlos Sandoval, el otro día la visita a Caritas Nacional para entrevistar a Gustavo Gática y observar los trámites de los indocumentados para arreglar sus documentos, esto con la Licenciada Patricia Mata y el último día la visita al lugar denominado Triángulo de Solidaridad y finalmente regresar a Nicaragua.

Pero este programa fue modificado en parte por las circunstancias, pero de manera positiva porque se inició con la asistencia a la reunión que tenían los representantes de la Vicaría de Pastoral Social en la Casa Arzobispal, donde como se mencionó al inicio se expuso sobre el apoyo a los sectores vulnerables, entre ellos los emigrantes nicaragüenses que son los principales actores sociales de nuestro estudio. Y luego el programa quedó que ese día por la tarde visitaríamos un lugar llamado Cristo Rey, donde existen una gran cantidad de precarios costarricenses y nicaragüenses y estos últimos tienen una representatividad de aproximadamente del 10%. Específicamente estaríamos en la Parroquia que dirige el padre Sergio.

Para el día siguiente en la primera parte de la mañana realizaría igual la entrevista a Gustavo Gática de Caritas Nacional y la observación del proceso de atención de los emigrantes y desde mediados de la mañana hasta la tarde pasaríamos al Cantón de Alajuelita para visitar en ese lugar tres lugares de precarios por un lado Los Pinos, después el Jazmín y finalmente en ese día la Finca La Cascabela. En ese lugar además conocí unas nuevas construcciones que se denominan “Don Omar” y “Rafael Mora”, estos si bien es cierto fueron hechos para personas de escasos recursos, a la par de los centros precarios mencionados anteriormente, si los comparamos, en la observación se notan brechas distantes. Esto afecta incluso en el tipo de relaciones entre los diferentes sectores de vecinos, se manifiestan conflictos tico-nicas.

El día 7 de Junio se programó la visita a La Carpio, una verdadera colonia de nicaragüenses aunque viven también costarricenses, pero la mayoría y la cultura y las costumbres que se desarrollan aquí en este lugar son eminentemente nicaragüenses. Se organizó la visita al Centro Infantil San Martín de Porres. Para realizar distintas entrevistas tanto a la responsable del lugar, como a madres que concurren al lugar con sus hijos.

El día 8 de Junio se organizó la visita a otro lugar de emigrantes nicaragüenses llamado Triángulo de Solidaridad, donde también funciona un comedor infantil, donde llegan las madres a medio día a retirar comida para sus hijos menores. Este lugar es el más afectado de los visitados.

## 8. Consolidado de Entrevistas de Familias.

### **Sra. María Auxiliadora Corrales Mora y Sr. Felipe Mena López**

Las entrevistas se les realizaron por separado al matrimonio nicaragüense conformado por María Auxiliadora Corrales Mora, de 64 años de edad y Felipe Mena López de 83 años, tienen de vivir en Costa Rica 35 años como pareja, se vinieron juntos de Nicaragua desde 1972, aunque él ya estaba establecido en el país desde 1952, viven en San Felipe de Alajuelita, lugar donde se llevó a cabo las entrevistas, el 6 de Junio, del 2007, de 10:00 AM a 12:00 M.

La familia está conformada por ella, su esposo y sus tres hijos, todos son profesionales que estudiaron en Costa Rica, se graduaron en las siguientes carreras profesionales, Economía, Ingeniería Industrial y Derecho, el hijo que estudio ingeniería también imparte docencia en la Universidad de Costa Rica. La señora Corrales no continuó estudios en el país de destino, ella se graduó en enfermería en Nicaragua, pero nunca prestó servicios en Costa Rica se dedicó a la atención de su familia. Él estudió una carrera Comercio en Nicaragua, en la Escuela de Comercio Silvano Matamoros, se ha dedicado a trabajar en la Contabilidad, por ahora es jubilado.

Si bien como residentes de este país tienen acceso a la atención pública y de seguro social por parte del esposo, pero por razones muy personales no acuden a estos servicios, prefieren la asistencia privada. Pero tampoco explicó él por qué renunció a la pensión del seguro social, puesto que había cotizado por 15 años a los almacenes Singer, alude que él se hizo su pensión.

Las condiciones de su vivienda son buenas, utilizan la casa también como oficinas sobre todo de la hija que se graduó en Derecho, la cual ayuda mucho a los migrantes, nicaragüenses, especialmente de la comunidad más cercana que se llama "Los Pinos". La vivienda en que viven cuenta con todos los servicios de agua, luz, sanitarios y teléfono, no tienen problemas en este particular.

Seleccionaron el país de Costa Rica para emigrar. Por la búsqueda de nuevos horizontes, nuevas oportunidades. Aún teniendo posibilidades económicas en su país de origen.

En el caso de la señora tiene desconocimiento general de las leyes migratorias tanto de Nicaragua como de Costa Rica. Pero hasta el momento no ha tenido problemas por eso no se preocupa por ellas.

Para ella en todas las épocas la gente ha emigrado, siempre ha visto nicaragüenses en Costa Rica.

Especifican que las principales causas de la emigración de los nicaragüenses, es sobre todo por la falta de trabajo en Nicaragua, ahora cuando se logra el dinero en Costa Rica, algunos ahorran, otros envían dinero a sus familiares en Nicaragua en formas de remesas y otros lo consumen en alcohol. Esto hace que unos vivan bien y otros no y se vean las diferencias en las condiciones de vida.

En términos económicos especifican que la migración favorece a los dos países, por un lado influye en el crecimiento de la economía y por otro hay personas que están empleadas, no están sin trabajo como lo estuvieran en Nicaragua. Aunque no recomienda a sus compatriotas en las labores domésticas, supuestamente por mal comportamiento de algunas, añade, "Por una las pagan todas". Las malas conductas afectan la imagen de los ciudadanos nicaragüenses.

Ellos mantienen su cultura nicaragüense, su regionalismo, también hacen comidas típicas de su país aunque ahora conjugado ambas cocinas. Participan de los bailes

folklóricos de los dos países y de la celebración del Día del Migrante. No pierden sus costumbres. Consideran que hay pocas diferencias culturales, que hay más cosas que nos une como el idioma, la religión, las comidas, los vestidos, la mentalidad política de la Democracia, prácticamente considera que el término extranjero es por la delimitación territorial, más que por otros aspectos.

Algo que mencionó es que no le gusta que le hablen mal de los jóvenes revolucionarios de su época, en la que ella estudió y los aprecia por su lucha, entre ellos destacó a Carlos Fonseca.

Él siente que a veces consideren a los nicaragüenses como “atrasados” y agrega esto es por desconocimiento, por ignorancia, pues la mayoría de los costarricenses que estudiaban una carrera, donde se formaban profesionalmente hace años era en la Universidad de León, en Nicaragua.

Para ellos en términos generales no existe alguna situación de rechazo por parte de los costarricenses, pero en ocasiones, cuando hay algún signo al respecto es cuando se dan actitudes incorrectas por parte de algunos nicaragüenses.

La migración de hecho ha sido facilitada por familiares. Esto sucede de manera constante. Como ya están mayores sus principales diversiones son ir a misa y participar de eventos sociales de carácter familiar.

Tienen relación con sus familiares en Nicaragua especialmente por la línea de ella, pero nunca enviaron dinero, puesto que estos no lo necesitaban. Él no tiene familiares en Nicaragua, los parientes más cercanos ya han fallecido. Cuando él decidió casarse fue a buscar la que sería su esposa a Nicaragua, por considerarlo más acertado para su vida, se casó a los 48 años en 1972 con Doña María Auxiliadora, lo cual coincide con los años que ella tiene de haber venido de Nicaragua.

Hace muchos años que no van a Nicaragua. Pero sus hijos si han ido y han venido satisfechos de su país. Les dio mucha emoción conocer la tumba de Rubén Darío en la ciudad de León.

No desean regresar a Nicaragua, los hijos y nietos nacieron y se han criado en el país de destino y consideran que su vida está hecha. Además no van a regresar a Nicaragua, por asuntos particulares de edad y de costumbre, además su familia está aquí, pero igual pide al gobierno de Nicaragua que se generen los empleos para que la gente pueda trabajar en Nicaragua y no emigren, más que por opción y los que deseen regresar lo puedan hacer en condiciones acordes a la dignidad humana. Y que la política de los gobiernos de Centroamérica sea de unidad.

Extracto de Diario El País.

*Humberto Urbina vive y come en La Carpio. Trabaja de albañil en una empresa que le paga mal, pero lo suficiente como para enviar sin falta dinero a su familia en el departamento de Nueva Segovia. No tiene seguro sanitario, pero el sistema público le atiende gratis.*

*No todos los costarricenses están dispuestos a incluirle entre sus amigos, pero ha encontrado algunos que incluso le han dado alojamiento. Desconfía del sistema judicial, pero no lo ha necesitado en nueve años. Alguna vez le han acosado, pero nunca le han perseguido.*

*“Hombre, claro que prefiero mi casa, pero al menos aquí puedo vivir y hacer que los míos vivan en Nicaragua. Muchos estamos así”, explica el albañil en alusión a la situación que vive al menos medio millón de nicaragüenses que han viajado al vecino del sur para trabajar vigilando casas, sembrando campos, limpiando hogares y poniendo ladrillos.*

**Entrevista a la familia Martínez: Edgar Martínez (padre), Adilia Martínez (madre), Edgar Martínez (hijo), April Martínez (hija).**

Se realizó la entrevista en su casa de habitación de Nicaragua, en Ticuantepe, Managua, en el Km. 13 de la carretera a Masaya, 1600 mts. S/O Valle Santa María. En la fecha 10 de Abril del 2007. De 7:00 a 9:00 PM. Ellos tienen de vivir en los Estados Unidos, desde hace 20 años. Los padres son mayores de 52 y 50 años de edad y los hijos son jóvenes 25 y 16 años de edad. Han comprado casa en Nicaragua y constantemente vienen al país.

En lo personal ellos emigraron de manera ilegal junto con otra gran cantidad de nicaragüenses, consideran que aproximadamente 500,000 personas del país se fueron a Estados Unidos entre los años ochenta y ochenta y cinco. Su legalización fue lograda a través de la Ley de 1995. Donde ellos viven hay pocos nicaragüenses, pero hay más en Los Ángeles, en San Francisco, Miami. Y muchos se han regularizado con la Ley Nácara, es imposible saber con exactitud cuántos irregulares existen.

Donde vivimos hay pocos, en los Ángeles, San Francisco, Miami. Casi imposible contar los legales, aunque se legalizaron muchos con la Ley NACARA. En California, la población nicaragüense con más presencia de nicaragüenses es Los Ángeles, esta se ha venido realizando sobre todo por la migración en cadena y las familias que fueron llevadas a Estados Unidos producto de la Ley Nácara. La población regular es protegida, los irregulares están escondidos y las leyes no les favorecen, los persiguen hasta deportarlos. A menos que sus empleadores lo justifiquen como necesidad laboral.

Ellos optaron por los Estados Unidos, no había razón para vivir en Costa Rica, consideraron que no ofrecía las mismas oportunidades, más acceso a la preparación, a la educación, un sistema de vida diferente, alcanzar el "sueño americano", esto les permitió seguir adelante en su trabajo. Aunque no han logrado en su totalidad el "sueño", pero se ha logrado mucho.

La migración de ellos fue facilitada por un familiar. Se fueron en 1984, por problemas con el futuro SMP para su hijo Junior y por la parte económica. Las migraciones en cadena se realizaron en los años ochenta, en el año 84 sobre todo para evadir el servicio militar y aunque las razones eran económicas y políticas prevalecieron las primeras.

Las leyes migratorias cumplen la tarea de la persecución para que las personas tengan sus pasaportes, su residencia en buen funcionamiento, especialmente la ley de migración favorece a los residentes, los indocumentados no gozan de ninguna protección, de oportunidades, de beneficios, de relaciones, no se toma en cuenta incluso la cantidad de años que haya trabajado en calidad de migrante indocumentado. En el año 1995 la Ley Nácara, permitía a los nicaragüenses que habían vivido cinco años en Estados Unidos que podían traer a sus familiares.

Por lo general son hombres los que emigran a Estados Unidos, son los cabezas de familia, sus edades oscilan entre 20 a 40 años, se van llevando a sus hijos produciéndose la migración en cadena. También van las mujeres se acercan a la aventura. Siempre los apoya un familiar. Ha sido una constante que viajan primero los hombres.

La migración de nicaragüenses se ha dado especialmente en la década de los años ochenta, debido a la política y a la economía en ese momento, provocado por el bloqueo económico. Aunque en el fondo pesó más lo económico que lo político.

En los años setenta partían quienes podían hacerlo, en el 79 emigraban los que querían evadir la represión de la Dictadura, en los ochenta por la política de guerra en

el país y esta se facilitaba cuando se tenían familiares en Estados Unidos. Las causas principales fueron razones económicas. De los 90 para acá influye mucho lo económico.

El flujo de la migración favorece que cada familia envíe las remesas que ayuda a sustituir el dinero no obtenido por medio de fuentes de trabajo, puesto que no son creadas en el país en la medida de su demanda. Con este dinero levantan sus casas. Nicaragua gana en ese sentido pero pierde personal apto para el trabajo. En Estados Unidos también se han beneficiado con la creación de los trabajos y la recepción de los impuestos. La economía se fue mejorando con ayuda de las remesas. Los bancos, las instituciones, se benefician. Nicaragua gana, se quita el peso de tanta gente pobre y en Estado Unidos llega gente con ideas. Se benefician los dos países. Gana más Estados Unidos.

El dinero se obtiene allá y se disfruta aquí, el dinero es mayor que el que se pueda hacer en el país. Trabajan duro para luego venir a descansar a Nicaragua. El “sueño americano” permite el ahorro.

Se adquiere el aprendizaje de otro idioma, que es útil para superarse en la vida, se forjan otras ideas, nuevos conocimientos de otras culturas. A conducirse con los demás, lo mismo que las comidas. Invitan a los americanos y les dan comidas nicaragüenses que les gustan mucho. Se aprende a disciplinarse, a saberse conducir, intercambiar ideas. Los nicaragüenses dan a conocer sus comidas a través de los restaurantes que se crean.

Se plantean como aspectos negativos “algunas costumbres que lleva uno, se burlan diciéndoles así no es y nos preguntamos, lo aprendí mal. Dicen que somos “malhablados”, es decir malas palabras. Se aprende a bajar el tono de voz y a no pronunciar “malas palabras”.

En relación a un posible rechazo o signos de xenofobia plantearon que se burlan en algunos casos de las costumbres, de no aprender otros oficios. Hay rechazo en ocasiones del mismo inmigrante latino, a veces del mismo compatriota, existen temores y falta de solidaridad entre los mismos. Consideran que a veces critican las formas de hablar, se crean temores por las diferencias culturales, de aceptación, de ser capturado, de no encontrar el trabajo adecuado, de no tener el permiso de trabajo y recurrir al asilo político. A veces no hay solidaridad entre los latinoamericanos. Agrega la señora: “Lo mejor era no ponerles atención, al final estaba en EEUU, iba a trabajar e iba a seguir adelante. Uno se siente mal cuando te dicen que dónde es Nicaragua. Y en términos generales es prohibida la discriminación

La idea de los migrantes es trabajar, vivir mejor y descansar, aunque cuesta adaptarse en las condiciones actuales del país, sobre todo por la forma de usar el dinero aquí y allá. Es muy diferente, hay más beneficios de trabajar y ganar en dólares.

Ellos se retornan a su país, fueron a trabajar y quieren venirse a disfrutar su dinero, las nuevas generaciones de estas familias quieren hacer lo mismo. “Allá es un país para trabajar y aquí para descansar”. Instan al gobierno por una opción y apoyo hacia los migrantes, conducir con una política correcta que no afecten las ayudas del extranjero hacia ciertos proyectos, que no se empuje más a la migración.

## **9. Informaciones importantes para migrantes**

### **- Requerimientos para obtener la cédula de residencia en Costa Rica.**

La cédula de residencia es necesario que la persona demuestre uno de los siguientes vínculos: a) Estar casado por lo menos dos años con costarricense; b) Si tiene un hijo o hija que haya nacido en Costa Rica y que esté reconocido como hijo ante la ley; c) Para menores de edad si alguno de los padres tiene cédula de residencia o se hayan naturalizado; d) si tiene un hermano o hermana costarricense. A esto se agrega el certificado de soltería autenticado y legalizado por el cónsul costarricense del país de origen, presentar los documentos que está inscrito en Registro Civil de su país de origen.

Los trámites se hacen en Migración; si el vínculo es por un hijo, debe presentar la partida de nacimiento, si es por matrimonio el certificado de matrimonio o constancia de nacimiento original del hermano o hermana, además de obtener en el Archivo Policial del Ministerio de Seguridad Pública el comprobante del registro de las huellas digitales, en este lugar debe presentar el pasaporte y 2 fotos tamaño pasaporte. Luego a esta documentación agregar un recibo a nombre de la persona que solicita la cédula a favor del Gobierno de Costa Rica, se deposita en el Banco Costa Rica cuenta No. 242480-0 por un monto de 500,00 colones. También se les solicita la cédula de residencia dirigida al Departamento administrativo del Consejo Nacional de Migración y Extranjería, si es menor de edad, la carta la hacen los padres (la carta con nombre, fecha de nacimiento, dirección, oficio que desempeña, nacionalidad y número de pasaporte, porque quiere hacerse residente, la fecha de ingreso al país, cuánto tiempo tienen de vivir en el país, número de teléfono donde se pueda localizar).

La partida de nacimiento debe ir legalizada por el cónsul de Costa Rica en el país de origen y por el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país. La Pastoral Social puede ayudar a conseguir ese documento, pero la persona tiene que pagar los costos mínimos (\$40,00 dólares para timbre del Consulado costarricense, \$7,00 dólares para el Ministerio de Relaciones Exteriores en el país de origen, \$3,00 dólares para trámite y envío y 625 colones para timbres en el Ministerio de Relaciones Exteriores en Costa Rica. Para mandarlo a traer a Nicaragua presentar un documento de identidad como la cédula del país de origen. Si no tiene pasaporte ordinario solicitarlo al país de origen y tiene un costo de \$55,00 dólares. Además record de policía del país de origen autenticado por el cónsul costarricense en el país de origen y por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Costa Rica que también se puede conseguir en Nicaragua con copia de la cédula y dos fotos tamaño pasaporte de frente. Finalmente pasaporte y fotocopia del pasaporte certificado por un abogado o por el funcionario de migración, certificado de ingresos económicos hecha por un contador público autorizado, timbre de 3,00 colones en cada página del pasaporte si es certificado por funcionario de migración, más 250,00 colones de timbres fiscales pegados en la solicitud de residencia. Todos estos documentos presentarlos a la oficina de Migración. Puede observarse que para una persona con pocos estudios realizar todas estas diligencias no es fácil y que necesita el tiempo y suficientes recursos económicos, pueden incluso caer en manos de supuestos abogados que les van a conseguir lo que solicitan y esto no depende de ellos sino de Migración.

Los permisos de trabajo temporales están suspendidos. La Ley General de Migración y Extranjería en los artículos 92 y 93 establece que ninguna persona física o jurídica, pública o privada, podrá proporcionarles trabajo u ocupación remunerada y que queda prohibido brindarles alojamiento contraviniendo con esto derechos humanos fundamentales. No tomaron en cuenta dos factores que la población inmigrante de

Nicaragua no tiene tradición documentaria y en cuanto a la deportación tampoco es efectiva puesto que los afectados regresan de nuevo. Anteriormente los permisos eran para trabajar en servicio doméstico, de otros trabajos, de salud o de estudios.

Para naturalizarse necesita cédula de residencia por más de cinco años o bien estar casado(a) con un(a) costarricense desde al menos dos años o bien haber vivido en el país por más de 20 años. En el primer caso presentar un escrito al Jefe de sección de Opciones y Naturalizaciones del Tribunal Supremo de Elecciones y Registro Civil (con sus datos personales, el deseo de ser naturalizado(a) conforme la Ley 1155 y sus reformas, la renuncia a su nacionalidad, promesa de respeto a la Constitución de la República, propuesta de dos testigos con sus datos personales, lugar para notificaciones y firma del gestionante), además presentar documento de identificación, copia certificada del documento de identidad, constancia de sueldo y si es trabajo propio certificada por un contador público autorizado, certificado de entradas y salidas del país que lo solicita en la Oficina de Migración, previa presentación del pasaporte, certificado de estatus migratorio y certificado de estudios por el Ministerio de Educación de Costa Rica que demuestre la conclusión de la escuela primaria en Costa Rica, sino ha estudiado debe demostrar en el examen que sabe leer y escribir y que conoce la historia y los valores de Costa Rica. Agregar 19,00 colones de timbres fiscales y 5,00 colones de timbres de Archivo Nacional y la partida de nacimiento autenticada por el cónsul costarricense en el país de origen y Relaciones Exteriores de Costa Rica. El trámite puede llevar hasta seis meses<sup>116</sup>

---

<sup>116</sup> Movilidad Social/Caritas de Costa Rica. *Nadie es ilegal donde quiera que viva. Documentación de migrantes.*

## 10. Informes de Diarios de Nicaragua

### Artículo 1

**El Nuevo Diario, 18 de Junio de 2007. Edición 9642.**

**Debate senatorial está en lo fino**

**Republicanos contra legalización de 12 millones de inmigrantes**

El líder de los republicanos en el Senado, Mitch McConnell, y John Cornyn --otro republicano prominente.

El líder republicano se manifestó en contra del proceso que permitiría obtener el permiso de residencia a los 12 millones de inmigrantes indocumentados que residen en el país.

El proyecto "elimina la llamada emigración en cadena, que da al primo segundo de un ciudadano estadounidense que está en algún lugar del mundo tanto acceso a Estados Unidos como el próximo Albert Einstein", dijo McConnell. El jueves, el líder republicano alcanzó un acuerdo con Harry Reid, líder de la mayoría demócrata, para rescatar el proyecto legislativo.

Creo que la mayoría de los estadounidenses entienden que los 12 millones de inmigrantes clandestinos están aquí y este proyecto de ley no perdona a 12 millones, los coloca bajo la ley", añadió Graham

### Artículo 2

***El éxito se puede alcanzar" 27-04-07 Judith Flores, Corresponsal de Miami, Diario La Prensa, Nicaragua. nicasenelexterior@laprensa.com.ni***

***Periodista de Masaya reporta y presenta para el Canal 51 de Telemundo en Miami***

***Por su trabajo periodístico ha sido merecedor de cinco Premios Emmy***

#### **LOS NIÑOS DE LA CHURECA MÁS QUE UN PREMIO**

Iván Taylor nació en Masaya, Nicaragua es el mayor de los tres hijos del matrimonio Taylor. Su padre, un ingeniero agrónomo, nativo de Bluefields, y su madre son originarios de la ciudad de Masaya.

Taylor, un hombre de baja estatura, ojos claros y de complexión fuerte, dice sentir además de amor, una profunda admiración y respeto por sus padres. "El inicio de mi carrera fue difícil, ver los frutos tomó su tiempo, sin embargo, ellos siempre me respaldaron. Son la columna vertebral de mi vida".

Pese a que la mayor parte de su vida ha vivido en Estados Unidos, expresa con orgullo ser nicaragüense. "Me gusta que los nicas me identifiquen como uno de ellos. Somos un pueblo que ha sufrido mucho, pero somos gente buena y trabajadora.

Para Taylor los sueños sin metas no son realizables, "he aprendido que por las metas hay que trabajar y sacrificarse y lo que me queda claro es que el éxito sí se puede alcanzar.

Sostiene que su trabajo como periodista lo ha sensibilizado aún más como ser humano, al ser testigo de la tragedia humana que debe cubrir cotidianamente. Esa sensibilidad lo motivó a realizar la segunda colecta para los niños de La Chureca. En esta ocasión realiza la obra por cuenta propia.

La colecta es una iniciativa que retomó luego de sostener conversaciones con el padre Amado Peña, benefactor de los niños desamparados, quien le informó de las múltiples necesidades del proyecto de ayuda a los menores. "Estoy corriendo un gran riesgo de que no sea tan exitosa como en el 2005, pero creo que es peor no hacer nada", manifestó.

### Artículo 3.

***En La visita y otros cuentos, Gina Sacasa entrelaza la realidad con la ficción.***

***La obra escrita en español e inglés aparece esta semana. 27-04-07 Judith Flores, Corresponsal de Miami, Diario La Prensa, Nicaragua. nicasenelexterior@laprensa.com.ni***

#### **MUJER DINÁMICA**

La leonesa Gina Sacasa Ross es una mujer de tez clara, baja estatura, rostro dulce, ojos oscuros y brillantes, de suave hablar y con una expresión amable hacia sus semejantes.

Tiene cuatro hijos y es abuela de 9 niños. Casada con el norteamericano Dan B. Ross, reside oficialmente en Estados Unidos desde 1986. Pero está radicada en este país desde muchos antes, a causa de sus estudios. Se graduó en la carrera de Nutrición, que nunca ejerció. Luego estudió para desempeñarse como Secretaria Legal, labor que desarrolló hasta hace tres años.

De forma paralela ejercía la profesión periodística, labor que aún desempeña. Labora para el Diario Las Américas, en Miami. Es la redactora de la página social de ese periódico desde hace 14 años.

Es voluntaria de la Fraternidad Americana Nicaragüense, donde ayuda a inmigrantes de distintas nacionalidades a realizar sus solicitudes ante el Servicio de Inmigración, de manera gratuita.

Es directiva del Círculo de Escritores y Poetas Iberoamericanos (Cepi) con sede en Miami.

Es una mujer que goza del aprecio de la comunidad nicaragüense. "Es una líder, un icono cultural e intelectual de la comunidad nicaragüense en Miami", expresó Héctor Darío Pastora, hasta hace poco Agregado Cultural y de Prensa del Consulado General de Nicaragua en Miami

#### Artículo 4.

**La Prensa, Nicaragua, 27 de Abril, 2005**

**Judith Flores, Corresponsal de Miami. nicasenelexterior@laprensa.com.ni**

**La Carne asada nica en Miami. A su dueña le ha dejado ganancias de US\$ 8 mil mensual**

Una fritanga nica que funciona en los predios del Flea Market (pulguero) de Opa Locka en Miami, no necesita de ningún letrero para anunciar las delicias culinarias nicaragüenses, porque su principal “gancho” para atraer clientes radica en ese atrayente e inconfundible olor a carne asada que se expande con la ayuda del oportuno viento

El Condado de Miami-Dade cuenta con tres pulgueros, uno de ellos está situado en la Ciudad de Opa Locka y funciona todos los días. Es el más visitado por los nicaragüenses que residen en “la capital del sol”. El otro es el Flea Market USA y está ubicado en el sector del North West de Miami y el tercero es el Flagler Dog Track, que abre sólo el fin de semana

El pulguero de Opa Locka es un imán para los nicaragüenses y por eso a Teresa López se le ocurrió la idea de instalar un negocio de comidas típicas de su país.

Teresa López se considera bendecida por Dios, ya que entró ilegalmente en 1988, más tarde se acogió a la Ley NACARA y logró su residencia permanente.

En julio del 2006 instaló su propio negocio y con él, esta mujer pobres nacida en el barrio Monseñor Lezcano agregó una bendición más a la hoja de su vida.

#### Artículo 5.

**La Prensa, Nicaragua, 27 de Abril, 2005**

**Luciano Cuadra, Corresponsal, Los Ángeles**

**nicasenelexterior@laprensa.com.ni**

**Un tenor granadino en ópera angelina Orlando Mongalo realizó estudios superiores de canto en EE.UU. y España En la Ópera de Los Ángeles promueve la zarzuela entre alumnos de secundaria**

Uno de los anhelos de Orlando Mongalo es poder llegar a cantar o realizar una producción de zarzuela en el Teatro Nacional Rubén Darío (TNRD). “Creo que los nicaragüenses podrían disfrutar más ese género”, señaló el artista nicasenelexterior@laprensa.com.ni

La próxima presentación de Mongalo será en mayo en el Foro de la Universidad del Estado de California en Los Ángeles (Cal State L.A), con capacidad para cuatro mil personas, con la obra The pirates of Penzance.

En The pirates of Penzance Mongalo interpreta el papel de Samuel, uno de los personajes principales de la obra.

Manuel y Daysi Cisneros vendieron nacatamales y chicha, antes de hacer negocios con bienes raíces.

Estos nicaragüenses son considerados hoy vendedores de alto volumen porque liquidan un promedio de 40 propiedades al año

#### LA RAZÓN DEL ÉXITO.

Pretendiendo explicar lo que se requiere para escalar la montaña de los negocios con éxito, Manuel Cisneros dice: “Doy gracias al entrenamiento militar recibido, pues en esto, así como en cualquier otro negocio, es básico ser disciplinado. Nuestro día comienza a las seis de la mañana, pero no sabemos a qué hora terminará

También opina que su éxito se debe a la confianza y a la creencia en Dios y a mantener unida a la familia.

En la empresa laboran tres de sus hijos. Dayira, una de las menores, acaba de regresar de Irak, donde se desempeñó como mecánico de helicópteros.

Se acerca la hora del almuerzo y Manuel tiene que retirarse, pero antes, mientras se despide con un apretón de manos, el ex militar dice con cierta timidez: “Quizás algún día cuente lo que yo vi cuando estuve en la montaña con la Guardia Nacional

#### **Artículo 6**

***La Prensa, Nicaragua, 27 de Abril, 2005***

**Judith Flores, Corresponsal de Miami.nicasenelexterior@laprensa.com.ni**

#### ***Esculpe sus triunfos en piedra***

José Donoso Ubilla es un empresario nicaragüense que ha alcanzado el éxito en Estados Unidos. Su compañía Real Stone & Granite, Corp. construye preciosas decoraciones para el hogar, elaboradas a base de piedras naturales, como la sodalita (piedra exclusiva con un precio alto), el mármol, granito y el ónix.

Su éxito lo llevó a participar en la tradicional feria anual que realiza la Cámara de Comercio del Condado Saint Lucie, en la Florida, que por primera vez en la historia involucra a empresarios hispanos.

Ubilla, orgulloso de sus raíces, decidió dar a conocer en esta feria la cultura de Nicaragua, ubicando en su stand artesanías precolombinas nicaragüenses, la bandera nacional, la tradicional marimba y el mapa de Nicaragua, elaborado de una plancha de mármol verde en su misma empresa. Su estante ganó el primer lugar por la mejor decoración y exposición cultural.

## 11. Documentos Importantes

### Recuadro 1

#### **EL BANCO MUNDIAL Y SUS COMPROMISOS CON LA MIGRACIÓN INTERNACIONAL**

*En el marco de su Programa sobre Conocimiento para el Cambio (Knowledge for Change Program, KCP), el Banco Mundial ha propuesto 10 temas prioritarios para el período 2006-2008, entre los cuales figura el de la migración internacional y el desarrollo. Se llevarán a cabo investigaciones con el propósito de identificar políticas, regulaciones y reformas institucionales para mejorar los efectos de la migración en los países desarrollados y en desarrollo, a partir de la hipótesis de que es más probable que la migración beneficie a los segundos si los primeros perciben sus ventajas y cooperan en el diseño e implementación de reformas sostenibles. Mediante estos estudios se busca identificar políticas que beneficien a los tres actores (win-win-win) que participan en el fenómeno: los países en desarrollo, los desarrollados y los migrantes. Los temas seleccionados son las remesas, la fuga de cerebros, el modo 4 del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) y el movimiento temporal de personas, el comercio, la inversión extranjera directa y la migración, el desequilibrio demográfico, las carencias de mano de obra calificada y la gobernabilidad (el análisis de estas cuestiones estará dirigido a la búsqueda de medios para legalizar la migración, modificar las actitudes negativas hacia los migrantes y promover su protección social en los países de destino).*

Fuente: Banco Mundial ([www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)). En Naciones Unidas. CEPAL. Trigésimo Primer Período de Sesiones. Montevideo, Uruguay 20 al 24 de Marzo, 2006. *Migración Internacional, Derechos Humanos y Desarrollo en América Latina y El Caribe. Síntesis y Conclusiones*. Pág.

### Recuadro 2

#### **LOS INMIGRANTES INDOCUMENTADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS Y LA VULNERABILIDAD DE LOS LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS**

*Los inmigrantes en los Estados Unidos incluyen crecientes fracciones de personas en situación irregular. Entre estas, los latinoamericanos y caribeños son una clara mayoría (80%). Las estimaciones del número total de extranjeros indocumentados (unauthorized aliens) son fuente de discrepancias y preocupaciones. Las discrepancias tienen relación con los procedimientos y resultados. Según los ejercicios, desde 1986 hasta el 2002 los indocumentados pasaron de 3.2 millones de personas a 9.3 millones, lo que significa que casi se triplicaron, si bien en el transcurso del período algunos estudios arrojaron diferencias de hasta 1.5 millones entre una y otra estimación (el caso del año 2000). Si se aceptan estas cifras, en la actualidad prácticamente la mitad de los latinoamericanos y caribeños que viven en los Estados Unidos son indocumentados. La constante presencia de altas proporciones de extranjeros indocumentados ha llevado a formular, bajo determinadas condiciones, una serie de iniciativas que reflejan visiones diferentes y que abarcan una amplia gama de medidas: des-*

*de legalizar la situación de los inmigrantes incorporados en los programas de trabajadores huéspedes hasta reforzar y endurecer las leyes sobre migración.*

Fuente: Servicio de Inmigración y Naturalización, 1998 Statistical Yearbook of the Immigration and Naturalization Service, Washington, D.C., Departamento de Justicia de los Estados Unidos, 2000; y Ruth Wasem, Unauthorized Aliens in the United States: Estimates since 1986, Congressional Research Report, N° RS21983, Washington, D.C., 2004. Naciones Unidas. CEPAL. Trigésimo Primer Período de Sesiones. Montevideo, Uruguay 20 al 24 de Marzo, 2006. Migración Internacional, Derechos Humanos y Desarrollo en América Latina y El Caribe. Síntesis y Conclusiones. Pág. 19

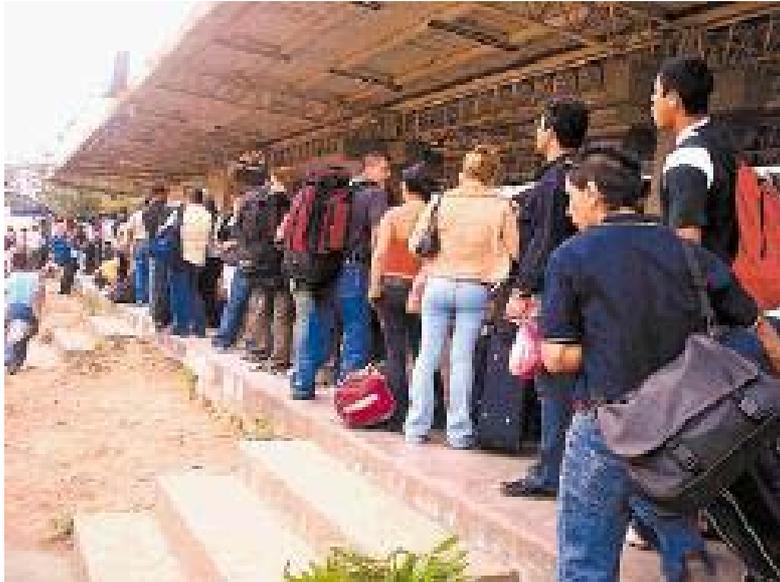
### Recuadro 3

#### **MUJERES MIGRANTES OCUPADAS COMO TRABAJADORAS DEL HOGAR**

*Una de las características que define los flujos migratorios de mujeres entre los países de América Latina es la condición laboral. En diferentes estudios de caso se coincide en que las migrantes identifican crecientemente una razón económica para su decisión de migrar y muchas se enrolan en el servicio doméstico en el país de acogida. Estas mujeres son, en esencia, trabajadoras migrantes, por lo que están amparadas por todas y cada una de las estipulaciones de la Convención Internacional sobre la protección de los derechos humanos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares. En consecuencia, tanto los estados de origen como los de acogida deben brindarles toda la protección que garantiza el derecho internacional, teniendo en cuenta la especial preocupación que expresamente se plantea en la Convención respecto de la situación particular de las trabajadoras migrantes, así como también las numerosas resoluciones de las Naciones Unidas acerca de la vulnerabilidad de las trabajadoras del hogar. En los principales países receptores resalta el hecho de que, en este grupo de mujeres, la mayoría son madres. Por ejemplo, del total de nicaragüenses ocupadas en el servicio doméstico en Costa Rica, el 72% tiene hijos, cifra que en el caso de las colombianas en República Bolivariana de Venezuela es de 87%, en el de las peruanas en Chile, de 85%, y en el de peruanas en Argentina, de 66%. Esta condición es relevante, porque significa que muchas de estas mujeres que se desplazan solas tienen responsabilidades económicas, por lo que en un alto porcentaje de los casos su decisión de emigrar no es autónoma sino que está muy influenciada por razones de estrategia familiar.*

Fuente: Patricia Cortés, "Mujeres migrantes de América Latina y el Caribe: derechos humanos, mitos y duras realidades", serie Población y desarrollo, N° 61 (LC/L. 2426-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), 2005. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.05.II.G.173; Jorge Martínez, "El mapa migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género", serie Población y desarrollo, N° 44 (LC/L.1974-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), 2003 En Naciones Unidas. CEPAL. Trigésimo Primer Período de Sesiones. Montevideo, Uruguay 20 al 24 de Marzo, 2006. Migración Internacional, Derechos Humanos y Desarrollo en América Latina y El Caribe. Síntesis y Conclusiones. Pág.36

## 12. FOTOS DE LOS LUGARES VISITADOS EN COSTA RICA Y DE DIARIOS (Ver CD)



1. Esta fotografía refleja las cantidades de personas que optan por marcharse a Costa Rica para solucionar problemas económicos que no pueden subsanar en su país. Viajan hombres y mujeres en edades especialmente de la población económicamente activa.



2. Esta fotografía presenta un negocio familiar de nicaragüenses que comenzaron a vender tortillas de maíz en la comunidad de "La Carpio", pero hicieron sus esfuerzos y hoy en día hay tres de estos restaurantes de comida nicaragüense en San José, Costa Rica.



3. Esta fotografía presenta a un grupo de niños nicaragüenses compartiendo con niños costarricenses que vienen de las provincias de su país y que al final los une los mismos problemas. Este comedor infantil se mantiene con apoyo de la Pastoral Social y con apoyo de los mismos familiares.



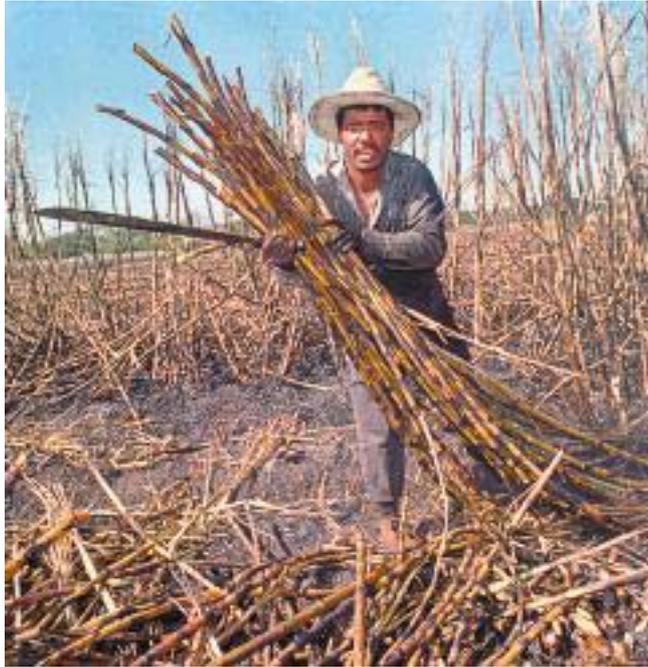
4. En esta fotografía se presenta a madres de familia nicaragüense retirando comida para sus hijos, es una situación difícil para ellas pero señalan que igual en su país no tendrían ni ese alimento, y por eso vienen a trabajar a este país, puede observarse que no todos les va igual.



5. Estas personas forman parte del grupo focal de migrantes que fueron entrevistadas en la comunidad de “Triángulo de Solidaridad”, un denominado precario para los costarricenses y realmente con condiciones de salubridad difíciles como se puede observar en la siguiente fotografía de ese mismo lugar.



6. Estas son las viviendas que comparten parte de los nicaragüenses en Costa Rica, por la búsqueda de un empleo ante las políticas existentes en Nicaragua, en la que falta más generar empleos.



7. Los nicaragüenses trabajan en la agricultura en Costa Rica y en esto realmente no hay competencia, los costarricenses no quieren realizar estas labores como las de corte de cañas y por eso se señala la importancia del trabajo de los migrantes nicaragüenses colaboradores en el desarrollo de la economía de ese país.



8. Esta es la familia Martínez los cuales fueron entrevistados y manifestaron lo duro que les tocó trabajar en los Estados Unidos pero hoy en día sienten haber logrado al menos en parte el “Sueño americano”, viajan constantemente y aunque piensan en retornar en un futuro definitivamente, aún se encuentran indecisos.



9. Los nicaragüenses son trabajadores y aquí se presenta un establecimiento de comida nicaragüense en Miami, es otra manera de viajar, hacer dinero y solucionar los problemas de carácter económico o tener algún bienestar.



11. Y finalmente en esta fotografía se puede ver los logros de nicaragüenses, de personas de éxito que difunden para empezar la comida nacional aunque luego tengan otros negocios, como una familia que comenzó distribuyendo nacata-males que es un plato típico del país y hoy en día se dedican a bienes y raíces.

Este trabajo se terminó en Managua, Nicaragua, en septiembre de 2008

© Elena Dávila Arriola



***EMIGRACIÓN INTERNACIONAL  
DE NICARAGÜENSES EN LA  
SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX***

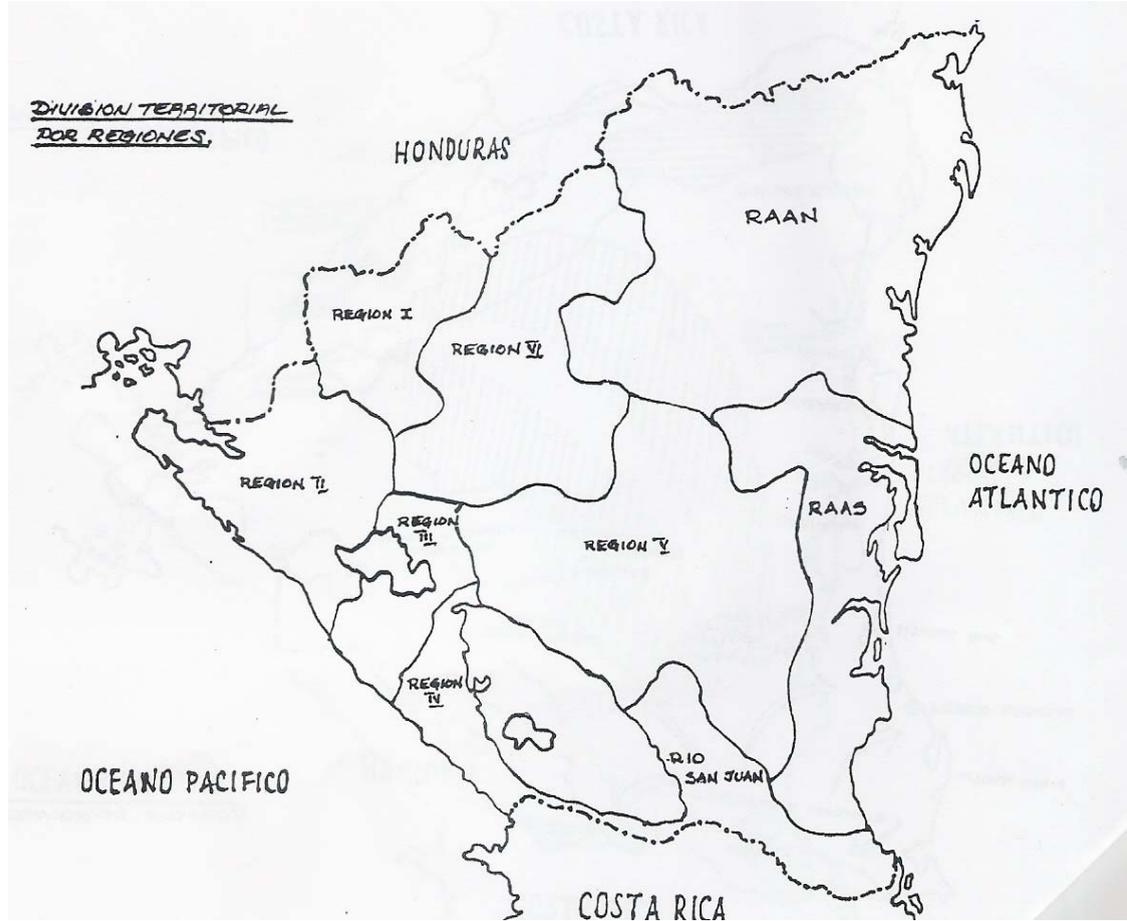
**ELENA DEL ROSARIO DÁVILA ARRIOLA**

**MAPAS Y GRÁFICOS**

Mapa 1. División Territorial de Nicaragua por Regiones: En este mapa se presenta la organización del país en seis regiones administrativas, pero lo importante es observar sus límites al Sur con Costa Rica que ha sido en los últimos años el país de destino seleccionado por muchos emigrantes nicaragüense.

# Mapa 1

## División Territorial de Nicaragua por Regiones



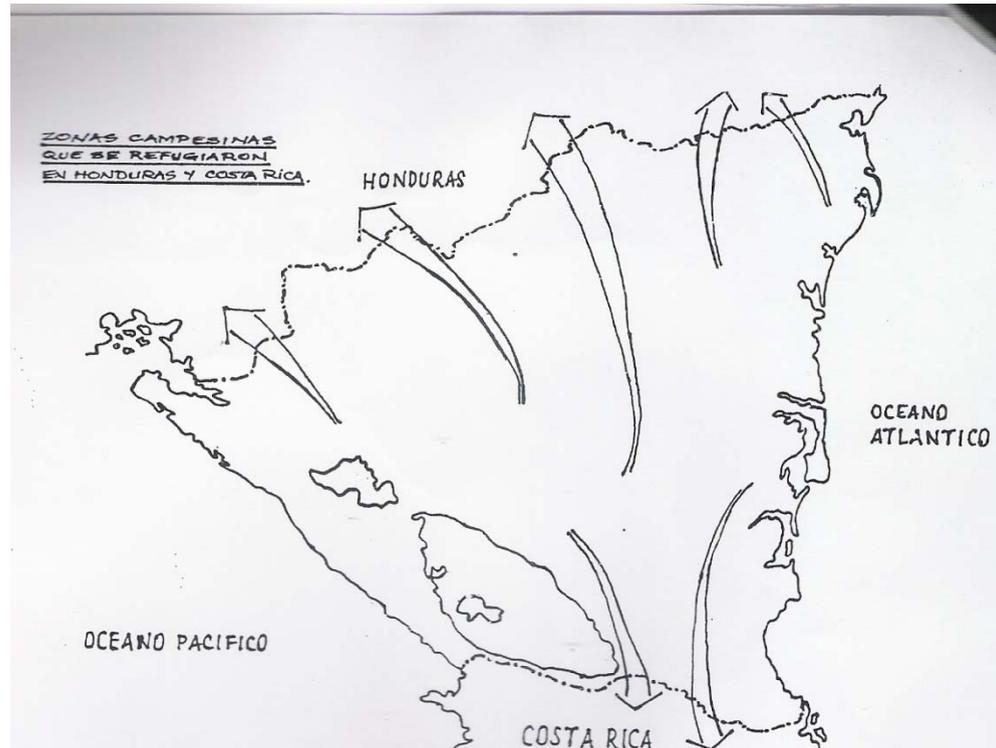
Fuente: Censos de Nicaragua, Década de los años ochenta.

## Mapa 2. Zonas campesinas que se refugiaron en Honduras y Costa Rica

En este mapa de Nicaragua se presentan los principales puntos de movilización especialmente del sector campesino hacia los territorios de Honduras y Costa Rica, para evadir los conflictos bélicos de los años ochenta.

## Mapa 2

### Zonas campesinas que se refugiaron en Honduras y Costa Rica



Fuente: Censos de Nicaragua, Década de los años ochenta.

## Mapa 3. Migraciones de Nicaragüense a Costa Rica en la Segunda Mitad del siglo XX Principales Provincias

En este mapa se observa los principales puntos de emigración de Nicaragua, en la parte de Pacífico hacia las ciudades de Alajuela, Guanacaste y San José como las principales receptoras de migrantes nicaragüenses. El viaje se facilita por la posición geográfica en la que ambos países incluso comparten las aguas del Río San Juan.

Mapa 3



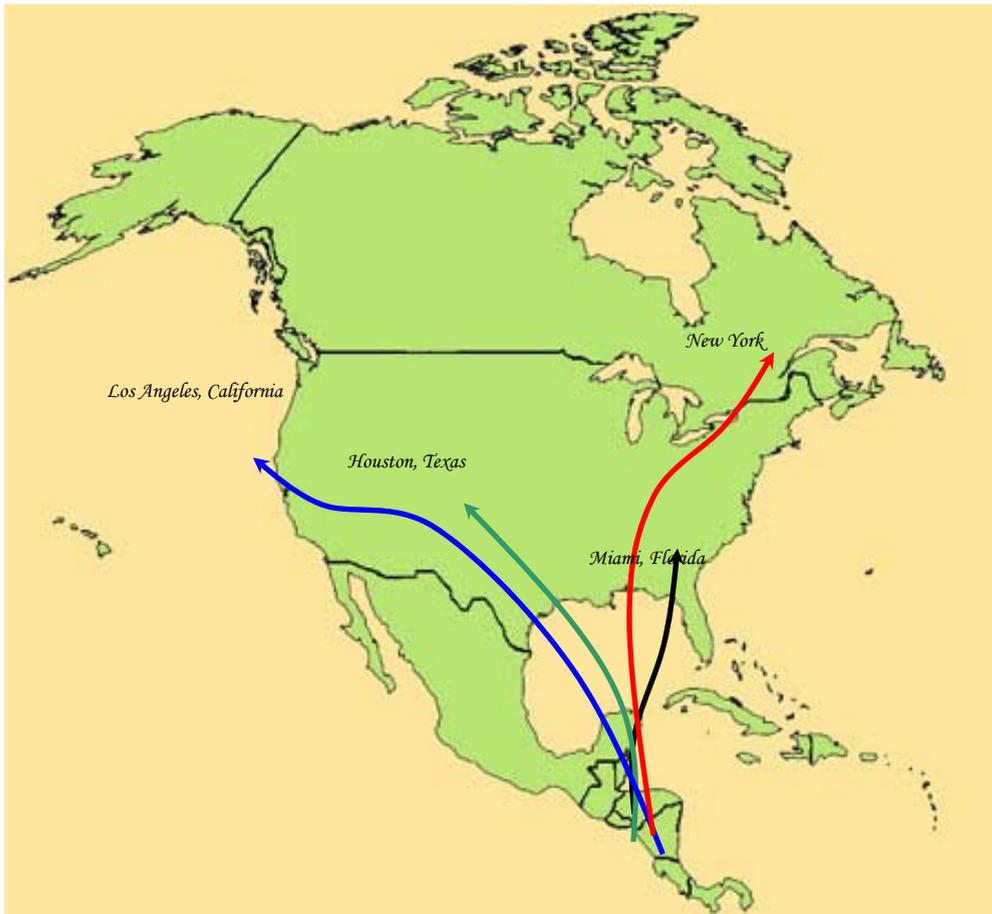
Migraciones  
de  
Nicaragüens  
es a Costa  
Rica  
Segunda  
Mitad del  
siglo XX  
Principales  
Provincias

Fuente: mapa: [www.traduccion-localizacion.com](http://www.traduccion-localizacion.com), contenido, elaboración personal.

## Mapa 4. Migraciones de Nicaragüense a Estados Unidos de América en la Segunda Mitad del siglo XX. Principales Ciudades

Este es el segundo país de destino importante para los nicaragüenses, desde la segunda mitad del S. XIX, las ciudades principales a las que se dirigen son Miami, New York, Los Ángeles y Houston. Esto se ha dado desde los años cincuenta pero se ha acentuó en los últimos años del S. XX.

## Mapa 4



Migraciones de  
Nicaragüense a  
Estados Unidos  
de América  
Segunda Mitad  
del siglo XX  
Principales  
Ciudades

Fuente: mapa: [www.traduccion-localizacion.com](http://www.traduccion-localizacion.com), contenido  
elaboración personal.

## Gráfico 1 Situación Económica de Nicaragua 1978-2006

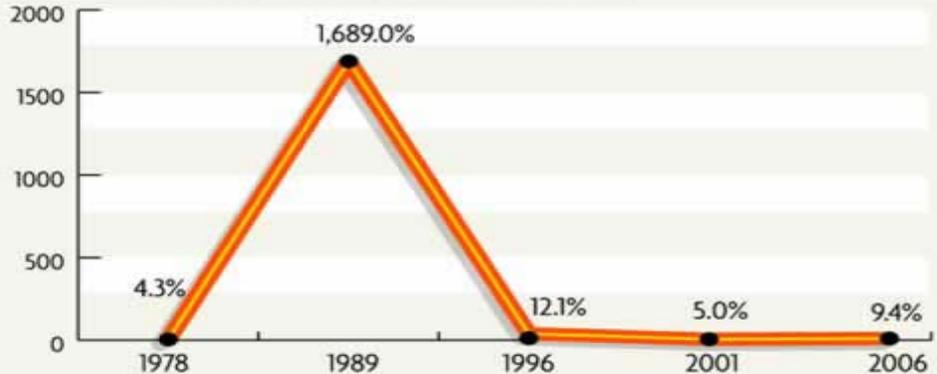
En este gráfico se presentan los procesos evolutivos de la inflación en el país desde el año de 1978 al 2006. Puede observarse que hay una tendencia a un crecimiento económico mínimo de un año a otro, que no se ha podido llegar a los niveles del año 1978 y la proyección de futuro es similar, esto hace que muchos nicaragüenses tomen la decisión de emigrar.

# Gráfico 1

Situación económica de Nicaragua. 1978-2006. La Prensa, Nicaragua.

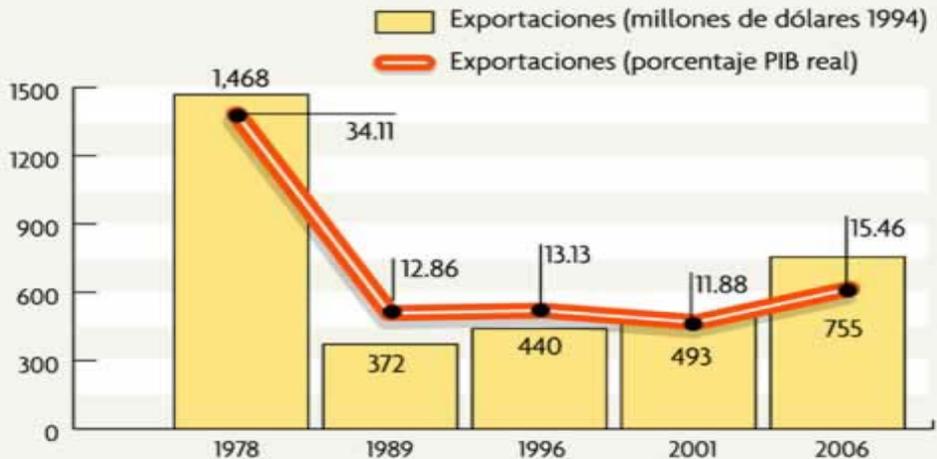
## INFLACIÓN

■ En 1989 Nicaragua experimentó una hiperinflación del 1,689%. A partir de 1991 la aplicación de medidas de ajuste estructural y estabilización tendieron a buscar la estabilidad de precios. Esto se reflejó en menores tasas de inflación. En el 2006 cerró con una inflación del 9.4%



## EXPORTACIONES REALES

■ En el 2006 por primera vez en su historia Nicaragua logró superar los mil millones de dólares en exportaciones a valor nominal, pero en términos reales estas exportaciones representan 755 millones de dólares de 1994. Esto significa el 50 por ciento de las exportaciones de 1978, en dólares de 1994.



Fuente: BCN

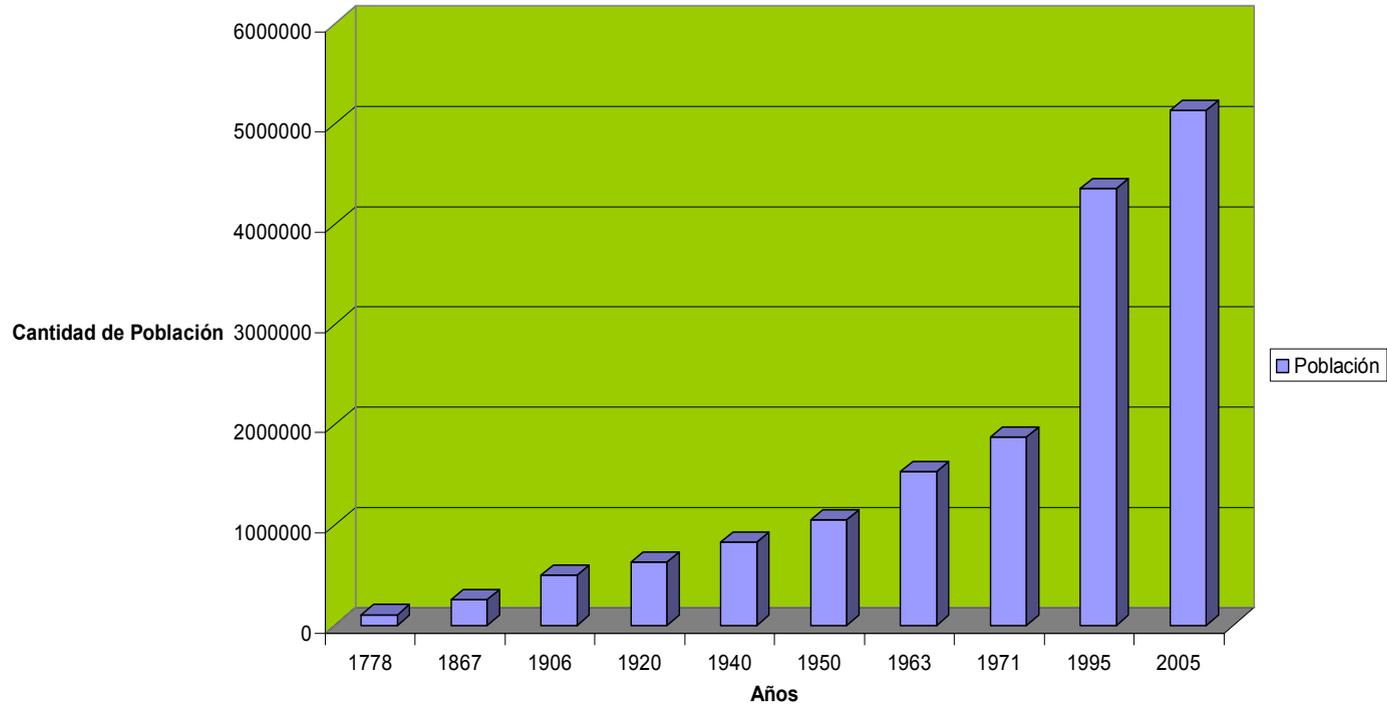
Gráfico: LA PRENSA/LUIS GONZÁLEZ S.

## Gráfico No. 2 Información Censal de Nicaragua :

En este gráfico se aprecia el crecimiento de la población desde finales del siglo XVIII hasta los inicios del siglo XXI, es evidente el crecimiento y a su vez crecen las demandas sociales que muchos nicaragüenses resuelven a través de la migración. Es una población joven.

# Gráfico 2

## Información Censal de Nicaragua



Fuente: Elaboración personal de EDA

### Gráfico 3 Información de Nicaragüenses en Estados Unidos 1989-1993.

Este gráfico ilustra la migración de los nicaragüenses hacia Estados Unidos de América, especialmente en el año 1991, esto se permite por los nuevos cambios que se van a desarrollar en el país en diferentes esferas de la vida económica, pol



***EMIGRACIÓN INTERNACIONAL  
DE NICARAGÜENSES EN LA  
SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX***

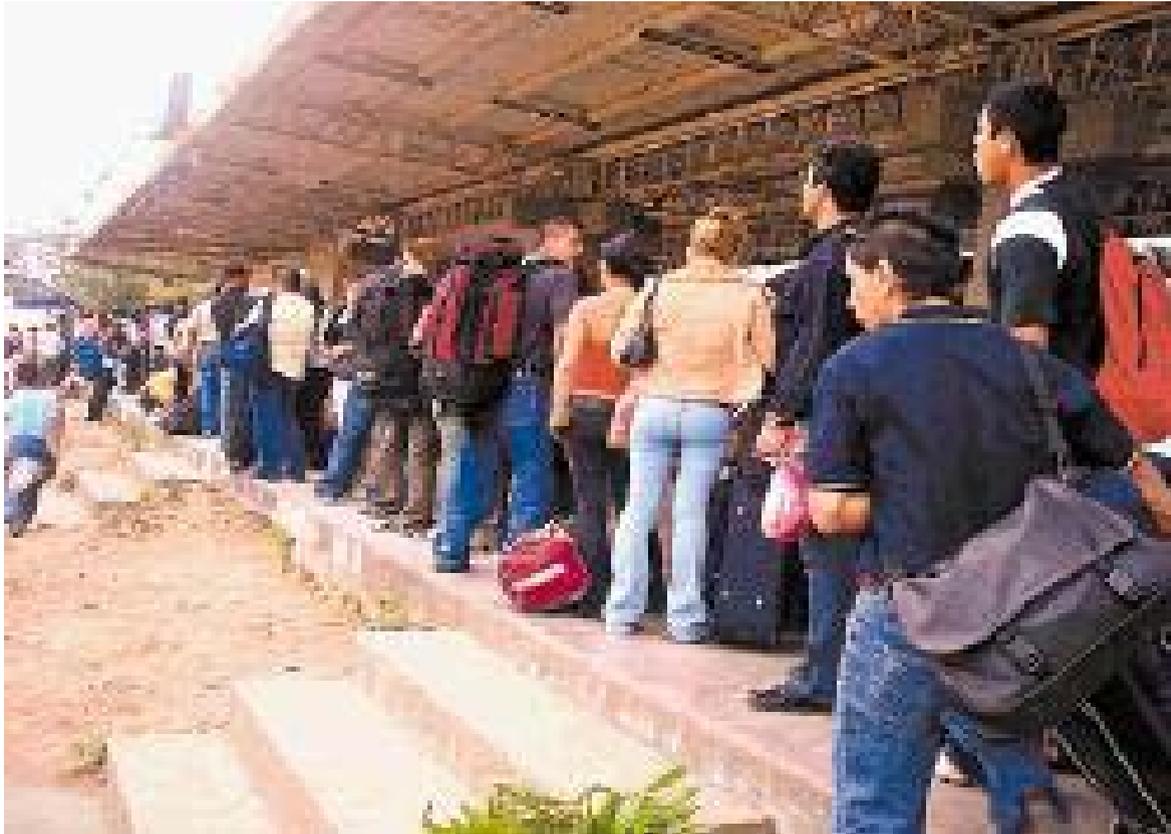
**ELENA DEL ROSARIO DÁVILA ARRIOLA**

**FOTOGRAFÍAS**

## Fotografía 1

Esta fotografía refleja las cantidades de personas que optan por marcharse a Costa Rica para solucionar problemas económicos que no pueden subsanar en su país. Viajan hombres y mujeres en edades especialmente de la población económicamente activa.

## Fotografía 1



Puesto Fronterizo de Peñas Blancas. Nicaragua-Costa Rica. La Prensa, Nicaragua.2007

## Fotografía 2

Esta fotografía presenta un negocio familiar de nicaragüenses que comenzaron a vender tortillas de maíz en la comunidad de “La Carpio”, pero hicieron sus esfuerzos y hoy en día hay tres de estos restaurantes de comida nicaragüense en San José, Costa Rica.

## Fotografía 2



Restaurante Nicaragüense, San José, Costa Rica , 07-06-07

## Fotografía 3

Esta fotografía presenta a un grupo de niños nicaragüenses compartiendo con niños costarricenses que vienen de las provincias de su país y que al final los unen los mismos problemas. Este comedor infantil se mantiene con apoyo de la Pastoral Social y con apoyo de los mismos familiares.

### Fotografía 3



Niños nicaragüenses en comedor infantil San Martín de Porres en La Carpio, San José Costa Rica. 07-06-07

## Fotografía 4

En esta fotografía se presenta a madres de familia nicaragüense retirando comida para sus hijos, es una situación difícil para ellas pero señalan que igual en su país no tendrían ni ese alimento, y por eso vienen a trabajar a este país, puede observarse que no todos les va igual.

## Fotografía 4



Nicaragüenses retirando comida en un comedor popular, Triángulo de Solidaridad, San José, Costa Rica.07- 06-07

## Fotografía 5

Estas personas forman parte del grupo focal de migrantes que fueron entrevistadas en la comunidad de “Triángulo de Solidaridad”, un denominado precario para los costarricenses y realmente con condiciones de salubridad difíciles como se puede observar en la siguiente fotografía de ese mismo lugar.

## Fotografía 5



Nicaragüenses en Triangulo de Solidaridad, San José,  
Costa Rica. 13-07-07

## Fotografía 6

Estas son las viviendas que comparten parte de los nicaragüenses en Costa Rica, por la búsqueda de un empleo ante las políticas existentes en Nicaragua, en la que falta más generar empleos.

## Fotografía 6



Viviendas de nicaragüenses en Triángulo de Solidaridad, San José, Costa Rica. 08-06-07

## Fotografía 7

Los nicaragüenses trabajan en la agricultura en Costa Rica y en esto realmente no hay competencia, los costarricenses no quieren realizar estas labores como las de corte de cañas y por eso se señala la importancia del trabajo de los migrantes nicaragüenses colaboradores en el desarrollo de la economía de ese país.

## Fotografía 7



Trabajador Nicaragüense, en Alajuela, Costa Rica.  
Diario La Prensa, Nicaragua. 2007

## Fotografía 8

Esta es la familia Martínez los cuales fueron entrevistados y manifestaron lo duro que les tocó trabajar en los Estados Unidos pero hoy en día sienten haber logrado al menos en parte el “Sueño americano”, viajan constantemente y aunque piensan en retornar en un futuro definitivamente aun se encuentran indecisos.

## Fotografía 8



Entrevista a Familia Martínez, Nicaragüenses en California, 10-04-07

## Fotografía 9

Los nicaragüenses son trabajadores y aquí se presenta un establecimiento de comida nicaragüense en Miami, es otra manera de viajar, hacer dinero y solucionar los problemas de carácter económico o tener algún bienestar.

## Fotografía 9



Carne asada nicaragüense en Miami.  
Diario La Prensa, Nicaragua. 27-04-07

## Fotografía 10

Y finalmente en esta fotografía se pueden ver los logros de nicaragüenses, de personas de éxito que difunden para empezar la comida nacional aunque luego tengan otros negocios, como una familia que comenzó distribuyendo nacatamales que es un plato típico del país y hoy en día se dedican a bienes y raíces.

## Fotografía 10



Nicaragüenses de éxito, en Los Ángeles, California, Estados Unidos, con Embajador de Nicaragua, Arturo Cruz. La Prensa, Nicaragua, 2007